Úradný vestník
Európskej únie

SK
Séria C

C/2026/4817

8.10.2026

OZNÁMENIE KOMISIE EURÓPSKEMU PARLAMENTU, RADE A DVORU AUDÍTOROV

Ročná účtovná závierka Európskeho rozvojového fondu za rozpočtový rok 2025

(C/2026/4817)

OBSAH

Strana

CERTIFIKÁCIA ÚČTOVNEJ ZÁVIERKY 2

PROSTRIEDKY ERF – PLNENIE A ÚČTOVNÍCTVO 3

PROSTRIEDKY SPRAVOVANÉ EURÓPSKOU KOMISIOU 7

FINANČNÉ VÝKAZY ERF 9

FINANČNÉ VÝKAZY TRUSTOVÉHO FONDU EÚ BÊKOU A TRUSTOVÉHO FONDU EÚ PRE AFRIKU 48

FINANČNÉ VÝKAZY TRUSTOVÉHO FONDU EÚ BÊKOU ZA ROK 2025 49

FINANČNÉ VÝKAZY TRUSTOVÉHO FONDU EÚ PRE AFRIKU ZA ROK 2025 56

KONSOLIDOVANÉ FINANČNÉ VÝKAZY ERF A TRUSTOVÝCH FONDOV EÚ 64

SPRÁVA O FINANČNOM PLNENÍ ERF 68

CERTIFIKÁCIA ÚČTOVNEJ ZÁVIERKY

Ročná účtovná závierka Európskeho rozvojového fondu za rok 2025 bola vypracovaná v súlade s hlavou X nariadenia o finančných pravidlách, ktoré sa vzťahujú na 11. Európsky rozvojový fond, a so zásadami, s pravidlami a s metodikou účtovníctva stanovenými v prílohe k finančným výkazom.

Uznávam svoju zodpovednosť za prípravu a predloženie ročnej účtovnej závierky Európskeho rozvojového fondu v súlade s článkom 18 nariadenia o finančných pravidlách, ktoré sa vzťahujú na 11. Európsky rozvojový fond.

Povoľujúci úradníci a EIB mi predložili všetky údaje potrebné na zostavenie účtovnej závierky, ktorá poskytuje prehľad o aktívach a záväzkoch Európskeho rozvojového fondu a o plnení rozpočtu, a zároveň potvrdili hodnovernosť týchto údajov.

Týmto potvrdzujem, že na základe uvedených údajov a kontrol, ktoré som považovala za nevyhnutné na to, aby som účtovnú závierku mohla podpísať, som nadobudla dostatočné uistenie, že účtovná závierka poskytuje pravdivý a úplný obraz o finančnej pozícii Európskych rozvojových fondov zo všetkých podstatných hľadísk.

Niall BOHAN
Účtovník
22. júna 2026

PROSTRIEDKY ERF – PLNENIE A ÚČTOVNÍCTVO

1. SÚVISLOSTI

Európska únia (EÚ) spolupracuje s mnohými rozvojovými krajinami. Hlavným cieľom tejto spolupráce je prostredníctvom poskytovania rozvojovej a technickej pomoci prijímateľským krajinám podporovať hospodársky, sociálny a environmentálny rozvoj s prvoradým zameraním na zníženie a odstránenie chudoby v dlhodobom horizonte. Na dosiahnutie týchto cieľov EÚ spolu s partnerskými krajinami vypracúva stratégie spolupráce a mobilizuje finančné zdroje na realizáciu týchto stratégií. Tieto prostriedky EÚ určené na rozvojovú spoluprácu pochádzajú z troch zdrojov:

— rozpočtu EÚ,

— Európskeho rozvojového fondu (ERF) a

— Európskej investičnej banky (EIB).

ERF sa nefinancuje z rozpočtu EÚ. Bol zriadený na základe vnútornej dohody medzi zástupcami členských štátov zasadajúcich v Rade a riadi ho osobitný výbor. Európska komisia (ďalej v texte aj „Komisia“) nesie zodpovednosť za finančnú realizáciu operácií uskutočňovaných za pomoci prostriedkov ERF. EIB spravuje investičný nástroj.

ERF pozostáva z jednotlivých ERF, z ktorých každý trvá približne päť rokov a riadi sa príslušným nariadením o rozpočtových pravidlách. V tom sa vyžaduje vypracovanie osobitných finančných výkazov. Okrem toho sa tieto finančné výkazy predkladajú v súhrnnej podobe s cieľom poskytnúť celkový pohľad na finančnú situáciu zdrojov, za ktoré zodpovedá Komisia.

Do roku 2021, keď 11. ERF dospel do svojej konečnej fázy, keďže 31. decembra 2020 nadobudla účinnosť „doložka o ukončení platnosti“, bol ERF hlavným nástrojom poskytovania pomoci na rozvojovú spoluprácu v afrických, karibských a tichomorských krajinách (ďalej len „AKT“) a zámorských krajinách a územiach (ďalej len „ZKÚ“). Od roku 2021 je však spolupráca EÚ so štátmi AKT a ZKÚ financovaná z rozpočtu EÚ.

V rámci dohody o partnerstve AKT – EÚ sa zriadil investičný nástroj spravovaný EIB a využívaný na podporu rozvoja súkromného sektora v štátoch AKT financovaním hlavne, ale nie výlučne, súkromných investícií. Investičný nástroj je vytvorený v podobe obnoviteľného fondu, takže splátky z úverov možno opätovne investovať do iných operácií, čoho dôsledkom je samoobnoviteľnosť a finančná nezávislosť tohto nástroja. Keďže investičný nástroj nespravuje Komisia, nie je zahrnutý do prvej časti ročnej účtovnej závierky – finančných výkazov ERF a súvisiacej správy o finančnom plnení. Finančné výkazy investičného nástroja, ktoré vypracovala EIB, sú zahrnuté do osobitnej časti (časti II) ročnej účtovnej závierky ERF s cieľom poskytnúť kompletný obraz o rozvojovej pomoci poskytovanej z ERF.

2. AKO SA ERF FINANCUJE?

Rada 2. decembra 2013 prijala nariadenie (EÚ, Euratom) č. 1311/2013 ([1]), ktorým sa ustanovuje viacročný finančný rámec na roky 2014 – 2020. V tejto súvislosti sa rozhodlo, že geografická spolupráca so štátmi AKT sa nezačlení do rozpočtu EÚ, ale bude sa aj naďalej financovať z existujúceho medzivládneho ERF.

Na rozdiel od rozpočtu EÚ funguje ERF na viacročnom základe. Každý ERF stanovuje celkové prostriedky na realizáciu rozvojovej spolupráce zvyčajne na obdobie piatich rokov. Keďže prostriedky sa prideľujú na viacročnom základe, pridelené prostriedky možno použiť počas obdobia trvania ERF. Na skutočnosť, že rozpočty sú stanovené na niekoľko rokov, a nie na jeden rok, sa poukazuje v správach o plnení rozpočtu, v rámci ktorých sa posudzuje plnenie rozpočtu ERF vzhľadom na celkový objem prostriedkov.

([1]) Nariadenie Rady (EÚ, Euratom) č. 1311/2013 z 2. decembra 2013, ktorým sa ustanovuje viacročný finančný rámec na roky 2014 – 2020 (Ú. v. EÚ L 347, 20.12.2013, s. 884, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2013/1311/oj).

Prostriedky ERF predstavujú „ad hoc“ príspevky členských štátov EÚ. Zástupcovia členských štátov sa stretávali približne raz za päť rokov na medzivládnej úrovni, aby rozhodli o celkovej sume, ktorá sa má fondu prideliť, a dohliadli na jeho plnenie.

ERF spravuje Komisia v súlade s politikou EÚ v oblasti rozvojovej spolupráce. Keďže popri politikách EÚ v oblasti rozvoja a poskytovania pomoci vedú členské štáty v tejto oblasti svoju vlastnú politiku, musia ju koordinovať s politikou EÚ, aby sa vzájomne dopĺňali.

Popri príspevkoch sa môžu členské štáty zapojiť aj do spolufinancovania alebo poskytnúť ERF dobrovoľné príspevky.

3. ČINNOSTI ERF PO 31. DECEMBRI 2020

Komisia v súčasnosti pracuje na uzavretí 9. ERF (ktorý trval od roku 2000 do roku 2007), ktorý zahŕňal zvyšné zostatky prevedené z 8. ERF (ktorý trval od roku 1995 do roku 2000) v súlade s ustanoveniami časti 3 nariadenia o rozpočtových pravidlách ([2]) uplatniteľného na 9. ERF. V súčasnosti stále prebieha 4 zmlúv financovaných v rámci 9. ERF, ktoré sa uzatvoria v stanovenom časovom rámci, čo prispeje k ukončeniu činností a projektov súvisiacich s 9. ERF. Úplné uzavretie 9. ERF sa môže uskutočniť až po skončení všetkých zmlúv a po dokončení ich hodnotení a auditov.

Uzavretie 10. ERF (ktorý trval od roku 2008 do roku 2013) napreduje dobre, pričom 97,97 % jeho zmlúv už bolo uzavretých. Operačné a finančné uzavretie zvyšných zmlúv však nejaký čas potrvá. Finančné uzavretie si vyžaduje začatie a dokončenie všetkých potrebných hodnotení, auditov a vymáhania.

11. ERF (ktorý trval od roku 2014 do roku 2020) dospel do svojej konečnej fázy, keďže doložka o ukončení platnosti nadobudla účinnosť 31. decembra 2020. V tejto doložke sa stanovuje koncový dátum pre záväzky v tom zmysle, že od roku 2021 nebude možné v rámci 11. ERF prijímať žiadne ďalšie rozhodnutia o financovaní. Realizácia už prijatých opatrení však pokračuje aj po tomto dátume. Vzhľadom na dlhé trvanie niektorých projektov sa predpokladá, že platnosť viacerých zmlúv potrvá až do roku 2035 a v niektorých prípadoch dokonca až do roku 2040. Okrem toho, ak by sa prijalo rozhodnutie o opätovnom využití finančných prostriedkov, ktorých viazanosť bola zrušená, mohlo by to viesť k ďalšiemu predĺženiu celkového dátumu ukončenia ERF. Z toho vyplýva, že uzavretie 11. ERF nemožno viazať na konkrétny termín. Bude to závisieť od úplného vykonania všetkých prebiehajúcich operácií, ako aj od dokončenia následných auditov, hodnotení a finančného schválenia všetkých účtov.

V súčasnom viacročnom finančnom rámci na roky 2021 až 2027 je spolupráca EÚ s krajinami AKT integrovaná do Nástroja susedstva a rozvojovej a medzinárodnej spolupráce – Globálna Európa. Podobne sa na spoluprácu so ZKÚ v súčasnosti vzťahuje rozhodnutie o pridružení zámoria. Znamená to, že zatiaľ čo programy ERF boli do roku 2021 financované z dobrovoľných príspevkov členských štátov EÚ, od roku 2021 budú rozvojové programy financované z rozpočtu EÚ. Z toho takisto vyplýva, že financovanie rozvojových programov podlieha schváleniu Európskym parlamentom a že transakcie musia byť v súlade s nariadeniami o rozpočtových pravidlách EÚ rovnako ako iné programy financované z prostriedkov EÚ.

4. ROČNÉ VÝKAZY

4.1. ROČNÁ ÚČTOVNÁ ZÁVIERKA

V súlade s článkom 18 ods. 3 nariadenia o rozpočtových pravidlách ERF sa finančné výkazy ERF zostavujú na základe pravidiel účtovníctva založeného na akruálnom princípe, ktoré vychádzajú z medzinárodných účtovných štandardov pre verejný sektor (IPSAS). Tieto účtovné pravidlá prijaté účtovníkom Komisie uplatňujú všetky inštitúcie a orgány EÚ v záujme vytvorenia jednotného súboru pravidiel účtovníctva, oceňovania a predkladania účtovnej závierky, ako aj v záujme harmonizácie procesu zostavovania finančných výkazov. Tieto účtovné pravidlá EÚ sa uplatňujú aj na ERF s prihliadnutím na osobitný charakter jeho činností.

([2]) Ú. v. EÚ L 83, 1.4.2003, s. 27.

Prípravou ročnej účtovnej závierky ERF je poverený účtovník Komisie, ktorý je účtovníkom ERF a ktorého úlohou je zabezpečiť, aby ročná účtovná závierka ERF poskytovala pravdivý a úplný obraz o finančnej pozícii ERF.

Ročná účtovná závierka má tieto časti:

Časť I: Prostriedky spravované Komisiou

i) Finančné výkazy ERF vrátane vysvetliviek a finančných výkazov každého jednotlivého ERF. Tieto výkazy zahŕňajú aj príspevky do Trustového fondu EÚ Bêkou a do trustového fondu EÚ pre Afriku.

ii) Finančné výkazy Trustového fondu EÚ Bêkou a trustového fondu EÚ pre Afriku, pripravené pod vedením účtovníka Komisie a podliehajúce externému auditu, ktorý vykonáva súkromný audítor.

iii) Konsolidované finančné výkazy ERF a trustových fondov EÚ

iv) Správa o finančnom plnení ERF

Časť II: Prostriedky spravované EIB – výročná správa o plnení

i) Finančné výkazy investičného nástroja

Komisia musí prijať ročnú účtovnú závierku ERF najneskôr 31. júla roka nasledujúceho po dátume súvahy a predložiť ju Európskemu parlamentu a Rade na udelenie absolutória.

5. AUDIT A UDELENIE ABSOLUTÓRIA

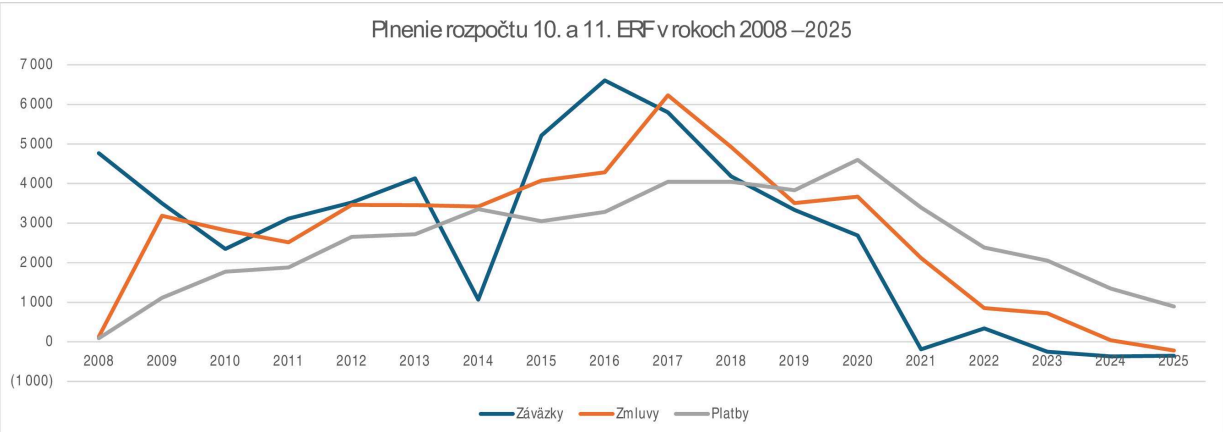
5.1. AUDIT

Ročná účtovná závierka ERF podlieha auditu externého audítora pre ERF, ktorým je Európsky dvor audítorov, ktorý vypracúva pre Európsky parlament a Radu výročnú správu.

5.2. ABSOLUTÓRIUM

Konečnou kontrolou finančného plnenia prostriedkov ERF za daný rozpočtový rok je udelenie absolutória. Po audite a finalizácii ročnej účtovnej závierky je úlohou Rady odporučiť udelenie absolutória a úlohou Európskeho parlamentu rozhodnúť, či ho Komisii za finančné plnenie prostriedkov ERF za daný rozpočtový rok udeliť. Toto rozhodnutie sa opiera o preskúmanie účtovnej závierky a výročnej správy Európskeho dvora audítorov (ktorá zahŕňa oficiálne vyhlásenie o vierohodnosti) a o odpovede Komisie na otázky a žiadosti o ďalšie informácie zo strany orgánu udeľujúceho absolutórium.

PREHĽAD FINANČNÉHO PLNENIA V ROKU 2025



* Čistá suma, iba 10. a 11. ERF.

Plnenie rozpočtu

V roku 2025 sa v rámci 10. a 11. ERF zrealizovali čisté platby vo výške 893 mil. EUR. Celková suma hrubých platieb pre ERF v roku 2025 bola 949,98 mil. EUR, čo predstavuje 95 % cieľovej sumy vo výške 1 000 mil. EUR oznámenej členským štátom.

Rada v roku 2022 jednomyseľne rozhodla, že opätovne použije 600 mil. EUR z prostriedkov pochádzajúcich z 10. a 11. ERF, ktorých viazanosť bola zrušená, na financovanie opatrení na riešenie krízy v oblasti potravinovej bezpečnosti a hospodárskeho otrasu v krajinách AKT v dôsledku ruskej útočnej vojny voči Ukrajine. Komisia vyčlenila týchto 600 mil. EUR v roku 2022 a do roku 2025 vyplatila 450 mil. EUR.

Vplyv činností na finančné výkazy

Vo finančných výkazoch je vplyv uvedených činností najviditeľnejší v týchto oblastiach:

— predbežné financovanie (pozri poznámku 2.2): zníženie o 219 mil. EUR, ktoré je vo veľkej miere dôsledkom postupného uzatvárania ERF a následného zníženia počtu nových zmlúv. V roku 2025 bolo podpísaných len 21 zmlúv, zatiaľ čo v roku 2024 ich bolo 181,

— peňažné prostriedky a peňažné ekvivalenty (pozri poznámku 2.5): pokles o 125 mil. EUR predovšetkým v dôsledku nižších príspevkov od darcov, ktoré sa znížili z 1 200 mil. EUR v roku 2024 na 800 mil. EUR v roku 2025,

— časovo rozlíšené výdavky (pozri poznámku 2.8): pokles o 79 mil. EUR, ktorý je dôsledkom zníženia počtu otvorených zmlúv na konci roka, v prípade ktorých neboli na konci roka žiadosti o náhradu nákladov ešte validované, a

— nástroje pomoci (pozri poznámku 3.4): celkové zníženie o 193 mil. EUR najmä v dôsledku zníženia výdavkov v rámci 11. ERF, a to z 1 145 mil. EUR v roku 2024 na 953 mil. EUR v roku 2025. Tento trend odráža klesajúci objem nových zmlúv podpísaných od roku 2021.

ČASŤ I

PROSTRIEDKY SPRAVOVANÉ EURÓPSKOU KOMISIOU

OBSAH

Strana

FINANČNÉ VÝKAZY ERF 9

SÚVAHA ERF 10

VÝKAZ FINANČNÝCH VÝSLEDKOV ERF 10

VÝKAZ PEŇAŽNÝCH TOKOV ERF 11

VÝKAZ ZMIEN ČISTÝCH AKTÍV ERF 12

SÚVAHA PODĽA JEDNOTLIVÝCH ERF 12

VÝKAZ FINANČNÝCH VÝSLEDKOV PODĽA JEDNOTLIVÝCH ERF 14

VÝKAZ ZMIEN ČISTÝCH AKTÍV PODĽA ERF 15

POZNÁMKY K FINANČNÝM VÝKAZOM ERF 17

FINANČNÉ VÝKAZY TRUSTOVÉHO FONDU EÚ BÊKOU A TRUSTOVÉHO FONDU EÚ PRE AFRIKU 48

FINANČNÉ VÝKAZY TRUSTOVÉHO FONDU EÚ BÊKOU ZA ROK 2025 49

SÚVAHA 53

VÝKAZ FINANČNÝCH VÝSLEDKOV 54

VÝKAZ PEŇAŽNÝCH TOKOV 54

FINANČNÉ VÝKAZY TRUSTOVÉHO FONDU EÚ PRE AFRIKU ZA ROK 2025 56

SÚVAHA 61

VÝKAZ FINANČNÝCH VÝSLEDKOV 62

VÝKAZ PEŇAŽNÝCH TOKOV 62

KONSOLIDOVANÉ FINANČNÉ VÝKAZY ERF A TRUSTOVÝCH FONDOV EÚ 64

KONSOLIDOVANÁ SÚVAHA 65

KONSOLIDOVANÝ VÝKAZ FINANČNÝCH VÝSLEDKOV 65

KONSOLIDOVANÝ VÝKAZ PEŇAŽNÝCH TOKOV 66

KONSOLIDOVANÝ VÝKAZ ZMIEN ČISTÝCH AKTÍV 67

SPRÁVA O FINANČNOM PLNENÍ ERF 68

ČASŤ I.1

FINANČNÉ VÝKAZY ERF ([3])

([3]) Je potrebné poznamenať, že v dôsledku zaokrúhlenia čísel na milióny eur sa môže zdať, že súčet niektorých finančných údajov v týchto tabuľkách nie je presný.

SÚVAHA ERF

(v mil. EUR)

	Poznámka	31.12.2025	31.12.2024
DLHODOBÉ AKTÍVA			
Finančné aktíva	2.1	*116*	*128*
Predbežné financovanie	2.2	*492*	*500*
Príspevky do trustových fondov	2.3	*87*	*188*
Pohľadávky z výmenných transakcií	2.4	*5*	*5*
		700	**821**
KRÁTKODOBÉ AKTÍVA			
Finančné aktíva	2.1	*1*	*5*
Predbežné financovanie	2.2	*532*	*742*
Pohľadávky z výmenných transakcií a vymáhateľné sumy z nevýmenných transakcií	2.4	*37*	*37*
Peňažné prostriedky a peňažné ekvivalenty	2.5	*286*	*411*
		856	**1 194**
AKTÍVA SPOLU		**1 556**	**2 016**
DLHODOBÉ ZÁVÄZKY			
Finančné záväzky	2.6	*(1)*	*(1)*
		(1)	**(1)**
KRÁTKODOBÉ ZÁVÄZKY			
Rezervy	2.6	–	*(2)*
Záväzky	2.7	*(187)*	*(256)*
Časovo rozlíšené výdavky	2.8	*(695)*	*(774)*
		(882)	**(1 032)**
ZÁVÄZKY SPOLU		**(883)**	**(1 032)**
ČISTÉ AKTÍVA		**673**	**983**
FINANČNÉ PROSTRIEDKY A REZERVY			
Vyžiadaný kapitál fondu – aktívne ERF	2.9	*56 488*	*55 704*
Vyžiadaný kapitál fondu prenesený z uzavretých ERF	2.9	*2 252*	*2 252*
Hospodársky výsledok prenesený z predchádzajúcich rokov		*(56 973)*	*(55 733)*
Hospodársky výsledok za rok		*(1 094)*	*(1 240)*
ČISTÉ AKTÍVA		**673**	**983**

VÝKAZ FINANČNÝCH VÝSLEDKOV ERF

(v mil. EUR)

	Poznámka	2025	2024
PRÍJMY			
Príjmy z nevýmenných transakcií			
Vymáhanie	3.1	*12*	*41*
		12	**41**
Príjmy z výmenných transakcií			
Finančné príjmy	3.2	*8*	*19*
Ostatné príjmy	3.2	*20*	*71*
		28	**90**
Príjmy spolu		**40**	**131**

(v mil. EUR)

	Poznámka	2025	2024
VÝDAVKY			
Vynaložené inými účtovnými jednotkami	3.3	*(4)*	*(4)*
Nástroje pomoci	3.4	*(1 043)*	*(1 237)*
Výdavky na spolufinancovanie	3.5	*(1)*	*(17)*
Náklady financovania	3.6	*(40)*	*(3)*
Ostatné výdavky	3.7	*(46)*	*(110)*
Výdavky spolu		**(1 133)**	**(1 371)**
HOSPODÁRSKY VÝSLEDOK ZA ROZPOČTOVÝ ROK		**(1 094)**	**(1 240)**

VÝKAZ PEŇAŽNÝCH TOKOV ERF

(v mil. EUR)

	Poznámka	2025	2024
Hospodársky výsledok za rok		*(1 094)*	*(1 240)*
Prevádzkové činnosti			
Zvýšenie kapitálu – príspevky (čisté)		*784*	*1 138*
(Zvýšenie)/zníženie príspevkov do trustových fondov		*101*	*28*
(Zvýšenie)/zníženie predbežného financovania		*219*	*287*
(Zvýšenie)/zníženie pohľadávok z výmenných transakcií a vymáhateľných súm z nevýmenných transakcií		*(0)*	*(12)*
Zvýšenie/(zníženie) rezerv		*(2)*	*(0)*
Zvýšenie/(zníženie) finančných záväzkov		*0*	*(2)*
Zvýšenie/(zníženie) záväzkov		*(68)*	*(136)*
Zvýšenie/(zníženie) časovo rozlíšených výdavkov a výnosov budúcich období		*(79)*	*(210)*
Investičné činnosti			
*(Zvýšenie)/zníženie nederivátových finančných aktív vykazovaných v reálnej hodnote cez prebytok alebo deficit**		*15*	*(42)*
ČISTÉ PEŇAŽNÉ TOKY		**(125)**	**(190)**
Čisté zvýšenie/(zníženie) peňažných prostriedkov a peňažných ekvivalentov		*(125)*	*(190)*
Peňažné prostriedky a peňažné ekvivalenty na začiatku roka	2.5	*411*	*601*
Peňažné prostriedky a peňažné ekvivalenty na konci roka	2.5	*286*	*411*

VÝKAZ ZMIEN ČISTÝCH AKTÍV ERF

(v mil. EUR)

	Kapitál fondu – aktívne ERF (A)	Nevyžiadané finančné prostriedky – aktívne ERF (B)	Vyžiadaný kapitál fondu – aktívne ERF (C) = (A) – (B)	Akumulované rezervy (D)	Vyžiadaný kapitál fondu prenesený z uzavretých ERF	Čisté aktíva spolu (C)+(D)+(E)
ZOSTATOK K 31. 12. 2023	**60 607**	**6 040**	**54 566**	**(55 732)**	**2 252**	**1 086**
Zvýšenie kapitálu – príspevky	*(62)*	*(1 200)*	*1 138*	–	–	*1 138*
Hospodársky výsledok za rok	–	–	–	*(1 240)*	–	*(1 240)*
ZOSTATOK K 31. 12. 2024	**60 544**	**4 840**	**55 704**	**(56 973)**	**2 252**	**983**
Zvýšenie kapitálu – príspevky	*(16)*	*(800)*	*784*	–	–	*784*
Hospodársky výsledok za rok	–	–	–	*(1 094)*	–	*(1 094)*
ZOSTATOK K 31. 12. 2025	**60 528**	**4 040**	**56 488**	**(58 066)**	**2 252**	**673**

SÚVAHA PODĽA JEDNOTLIVÝCH ERF

(v mil. EUR)

		31.12.2025				31.12.2024			
	Poznámka	Deviaty ERF	10. ERF	11. ERF	Spolu	Deviaty ERF	10. ERF	11. ERF	Spolu
DLHODOBÉ AKTÍVA									
Finančné aktíva	2.1	–	*12*	*104*	*116*	–	*14*	*114*	*128*
Predbežné financovanie	2.2	–	*382*	*110*	*492*	–	*418*	*82*	*500*
Príspevky do trustových fondov	2.3	*31*	*9*	*47*	*87*	*31*	*9*	*148*	*188*
Pohľadávky z výmenných transakcií		–	–	*5*	*5*	–	–	*5*	*5*
		31	**403**	**266**	**700**	**31**	**441**	**349**	**821**
KRÁTKODOBÉ AKTÍVA									
Finančné aktíva		–	–	*1*	*1*	–	–	*5*	*5*
Predbežné financovanie	2.2	–	*50*	*481*	*532*	*6*	*81*	*655*	*742*
Pohľadávky z výmenných transakcií a vymáhateľné sumy z nevýmenných transakcií	2.4	–	*15*	*23*	*37*	–	*21*	*16*	*37*
Spojovacie účty ERF		*(207)*	*168*	*39*	–	*(207)*	*227*	*(20)*	–
Peňažné prostriedky a peňažné ekvivalenty	2.5	–	–	*286*	*286*	–	–	*411*	*411*

(v mil. EUR)

		31.12.2025				31.12.2024			
	Poznámka	Deviaty ERF	10. ERF	11. ERF	Spolu	Deviaty ERF	10. ERF	11. ERF	Spolu
		(207)	**233**	**830**	**856**	**(201)**	**329**	**1 067**	**1 194**
AKTÍVA SPOLU		**(176)**	**636**	**1 096**	**1 556**	**(170)**	**770**	**1 415**	**2 016**
DLHODOBÉ ZÁVÄZKY									
Finančné záväzky	2.6	–	–	*(1)*	*(1)*	–	–	*(1)*	*(1)*
		–	–	**(1)**	**(1)**	–	–	**(1)**	**(1)**
KRÁTKODOBÉ ZÁVÄZKY					–				
Rezervy	2.6	–	–	–	–	–	–	*(2)*	*(2)*
Záväzky	2.7	–	*(16)*	*(171)*	*(187)*	*(0)*	*(25)*	*(230)*	*(256)*
Časovo rozlíšené výdavky	2.8	–	*(34)*	*(661)*	*(695)*	*(0)*	*(71)*	*(703)*	*(774)*
		–	**(50)**	**(832)**	**(882)**	**(0)**	**(96)**	**(935)**	**(1 032)**
ZÁVÄZKY SPOLU		–	**(50)**	**(832)**	**(883)**	**(0)**	**(96)**	**(936)**	**(1 032)**
					–				
ČISTÉ AKTÍVA		**(176)**	**586**	**263**	**673**	**(170)**	**674**	**479**	**983**
Vyžiadaný kapitál fondu – aktívne ERF	2.9	*10 434*	*20 816*	*25 237*	*56 488*	*10 435*	*20 819*	*24 449*	*55 704*
Vyžiadaný kapitál fondu prenesený z uzavretých ERF	2.9	*2 252*	–	–	*2 252*	*2 252*	–	–	*2 252*
Presuny vyžiadaného kapitálu fondu medzi aktívnymi ERF	2.9	*(510)*	*(187)*	*696*	–	*(510)*	*(187)*	*696*	–
Hospodársky výsledok prenesený z predchádzajúcich rokov		*(12 348)*	*(19 959)*	*(24 666)*	*(56 973)*	*(12 348)*	*(19 887)*	*(23 497)*	*(55 733)*
Hospodársky výsledok za rok		*(5)*	*(85)*	*(1 004)*	*(1 094)*	–	*(72)*	*(1 169)*	*(1 240)*
ČISTÉ AKTÍVA		**(176)**	**586**	**263**	**673**	**(170)**	**674**	**479**	**983**

VÝKAZ FINANČNÝCH VÝSLEDKOV PODĽA JEDNOTLIVÝCH ERF

(v mil. EUR)

		2025				2024			
	Poznámka	Deviaty ERF	10. ERF	11. ERF	Spolu	Deviaty ERF	10. ERF	11. ERF	Spolu
PRÍJMY									
Príjmy z nevýmenných transakcií									
Vymáhanie	3.1	*1*	*5*	*5*	*12*	*1*	*28*	*12*	*41*
		1	**5**	**5**	**12**	**1**	**28**	**12**	**41**
Príjmy z výmenných transakcií									
Finančné príjmy	3.2	–	–	*8*	*8*	–	*1*	*18*	*19*
Ostatné príjmy	3.2	–	*1*	*19*	*20*	*2*	*4*	*65*	*71*
		–	**2**	**26**	**28**	**2**	**5**	**83**	**90**
Príjmy spolu		**2**	**6**	**32**	**40**	**3**	**33**	**95**	**131**
VÝDAVKY									
Vynaložené inými účtovnými jednotkami	3.3	–	–	*(4)*	*(4)*	–	–	*(4)*	*(4)*
Nástroje pomoci	3.4	*(8)*	*(83)*	*(953)*	*(1 043)*	*(2)*	*(90)*	*(1 145)*	*(1 237)*
Výdavky na spolufinancovanie	3.5	–	*(1)*	–	*(1)*	–	*(12)*	*(5)*	*(17)*
Náklady financovania	3.6	*2*	*(3)*	*(39)*	*(40)*	–	*5*	*(9)*	*(3)*
Ostatné výdavky	3.7	*(1)*	*(5)*	*(40)*	*(46)*	*(2)*	*(7)*	*(101)*	*(110)*
Výdavky spolu		**(6)**	**(91)**	**(1 036)**	**(1 133)**	**(3)**	**(104)**	**(1 264)**	**(1 371)**
HOSPODÁRSKY VÝSLEDOK ZA ROZPOČTOVÝ ROK		**(5)**	**(85)**	**(1 004)**	**(1 094)**	–	**(72)**	**(1 169)**	**(1 240)**

VÝKAZ ZMIEN ČISTÝCH AKTÍV PODĽA ERF

(v mil. EUR)

Deviaty ERF	Kapitál fondu – aktívne ERF (A)	Nevyžiadané finančné prostriedky – aktívne ERF (B)	Vyžiadaný kapitál fondu – aktívne ERF (C) = (A) – (B)	Akumulované rezervy (D)	Vyžiadaný kapitál fondu prenesený z uzavretých ERF	Presuny vyžiadaného kapitálu fondu medzi aktívnymi ERF (F)	Čisté aktíva spolu (C)+(D)+(E)+(F)
ZOSTATOK K 31. 12. 2023	**10 442**	–	**10 442**	**(12 348)**	**2 252**	**(509)**	**(163)**
Presuny do/z 10. ERF	–	–	–	–	–	–	–
Presuny do/z 10. a 11. ERF	–	–	–	–	–	*(1)*	*(1)*
Refundácia členským štátom	*(6)*	–	*(6)*	–	–	–	*(6)*
Hospodársky výsledok za rok	–	–	–	*0*	–	–	*0*
ZOSTATOK K 31. 12. 2024	**10 435**	**1**	**10 435**	**(12 348)**	**2 252**	**(510)**	**(170)**
Zvýšenie kapitálu – príspevky	–	–	–	–	–	–	–
Presuny do/z 10. a 11. ERF	–	–	–	–	–	–	–
Refundácia členským štátom	*(1)*	–	*(1)*	–	–	–	*(1)*
Hospodársky výsledok za rok	–	–	–	*(5)*	–	–	*(5)*
ZOSTATOK K 31. 12. 2025	**10 434**	–	**10 434**	**(12 353)**	**2 252**	**(510)**	**(176)**

(v mil. EUR)

10. ERF	Kapitál fondu – aktívne ERF (A)	Nevyžiadané finančné prostriedky – aktívne ERF (B)	Vyžiadaný kapitál fondu – aktívne ERF (C) = (A) – (B)	Akumulované rezervy (D)	Vyžiadaný kapitál fondu prenesený z uzavretých ERF	Presuny vyžiadaného kapitálu fondu medzi aktívnymi ERF (F)	Čisté aktíva spolu (C)+(D)+(E)+(F)
ZOSTATOK K 31. 12. 2023	**20 834**	–	**20 834**	**(19 886)**	–	**(120)**	**827**
Presuny do/z ôsmeho a deviateho ERF	–	–	–	–	–	*1*	*1*
Presuny do/z 11. ERF	–	–	–	–	–	*(68)*	*(68)*
Refundácia členským štátom	*(15)*	–	*(15)*	–	–	–	*(15)*
Hospodársky výsledok za rok	–	–	–	*(72)*	–	–	*(72)*
ZOSTATOK K 31. 12. 2024	**20 819**	–	**20 819**	**(19 959)**	–	**(187)**	**674**

(v mil. EUR)

10. ERF	Kapitál fondu – aktívne ERF (A)	Nevyžiadané finančné prostriedky – aktívne ERF (B)	Vyžiadaný kapitál fondu – aktívne ERF (C) = (A) – (B)	Akumulované rezervy (D)	Vyžiadaný kapitál fondu prenesený z uzavretých ERF	Presuny vyžiadaného kapitálu fondu medzi aktívnymi ERF (F)	Čisté aktíva spolu (C)+(D)+(E)+(F)
Presuny do/z ôsmeho a deviateho ERF	–	–	–		–	–	–
Presuny do/z 11. ERF	–	–	–		–	–	–
Refundácia členským štátom	*(3)*	–	*(3)*		–	–	*(3)*
Hospodársky výsledok za rok	–	–	–	*(85)*	–	–	*(85)*
ZOSTATOK K 31. 12. 2025	**20 816**	–	**20 816**	**(20 044)**	–	**(187)**	**586**

(v mil. EUR)

11. ERF	Kapitál fondu – aktívne ERF (A)	Nevyžiadané finančné prostriedky – aktívne ERF (B)	Vyžiadaný kapitál fondu – aktívne ERF (C) = (A) – (B)	Akumulované rezervy (D)	Vyžiadaný kapitál fondu prenesený z uzavretých ERF	Presuny vyžiadaného kapitálu fondu medzi aktívnymi ERF (F)	Čisté aktíva spolu (C)+(D)+(E)+(F)
ZOSTATOK K 31. 12. 2023	**29 331**	**6 040**	**23 290**	**(23 498)**	–	**628**	**422**
Zvýšenie kapitálu – príspevky	–	*(1 200)*	*1 200*	–	–	*68*	*1 268*
Refundácia členským štátom	*(41)*	–	*(41)*	–	–	–	*(41)*
Hospodársky výsledok za rok	–	–	–	*(1 169)*		–	*(1 169)*
ZOSTATOK K 31. 12. 2024	**29 290**	**4 840**	**24 449**	**(24 667)**	–	**696**	**479**
Zvýšenie kapitálu – príspevky	–	*(800)*	*800*	–	–	–	*800*
Refundácia členským štátom	*(12)*	–	*(12)*	–	–	–	*(12)*
Hospodársky výsledok za rok	–	–	–	*(1 004)*	–	–	*(1 004)*
ZOSTATOK K 31. 12. 2025	**29 278**	**4 040**	**25 237**	**(25 671)**	–	**696**	**263**

ELI: http://data.europa.eu/eli/C/2026/4817/oj

POZNÁMKY K FINANČNÝM VÝKAZOM ERF ([4])

([4]) Je potrebné poznamenať, že v dôsledku zaokrúhlenia čísel na milióny eur sa môže zdať, že súčet niektorých finančných údajov v týchto tabuľkách nie je presný.

1. HLAVNÉ ÚČTOVNÉ POLITIKY

1.1. ÚČTOVNÉ ZÁSADY

Cieľom finančných výkazov je poskytovať informácie o finančnej pozícii, výsledkoch a peňažných tokoch účtovnej jednotky, ktoré sú užitočné pre širokú škálu zainteresovaných strán.

Všeobecné princípy (resp. účtovné zásady), ktoré je pri zostavovaní finančných výkazov potrebné dodržiavať, sú stanovené v účtovnom pravidle EÚ č. 1 „Finančné výkazy“, pričom sú totožné s princípmi uvedenými v IPSAS 1: reálne vykazovanie, akruálny princíp, nepretržitosť činnosti, jednotné vykazovanie, významnosť, agregácia, započítavanie a porovnateľné údaje. Kvalitatívnymi charakteristikami finančného výkazníctva sú relevantnosť, pravdivý obraz (spoľahlivosť), zrozumiteľnosť, včasnosť, porovnateľnosť a overiteľnosť.

1.2. ZÁKLAD PRE ZOSTAVENIE

1.2.1. *Obdobie vykazovania*

Finančné výkazy sa predkladajú raz ročne. Účtovný rok začína 1. januára a končí 31. decembra.

1.2.2. *Mena a základ pre konverziu*

Ročné účtovné závierky sa uvádzajú v eurách, keďže euro je funkčnou menou EÚ. Transakcie v cudzej mene sa prepočítavajú na eurá na základe výmenných kurzov platných v deň uskutočnenia transakcie. Kurzové zisky a straty vyplývajúce zo zúčtovania transakcií v cudzej mene, ako aj z opätovného prepočtu peňažných aktív a záväzkov denominovaných v cudzej mene na základe výmenného kurzu platného ku koncu roka sa vykazujú vo výkaze finančných výsledkov. Rozdielne metódy konverzie sa uplatňujú na nehnuteľnosti, stroje a zariadenia a nehmotné aktíva, ktoré si udržiavajú svoju hodnotu v eurách podľa kurzu platného v deň ich nákupu.

Zostatky peňažných aktív a záväzkov denominovaných v cudzej mene ku koncu roka sa prepočítajú na eurá na základe výmenného kurzu Európskej centrálnej banky (ECB) platného k 31. decembru.

EURO – výmenné kurzy

Mena	31.12.2025	31.12.2024	Mena	31.12.2025	31.12.2024
BGN	**1,9558**	1,9558	**PLN**	**4,221**	4,275
CZK	**24,237**	25,185	**RON**	**5,0968**	4,9743
DKK	**7,4689**	7,4578	**SEK**	**10,8215**	11,459
GBP	**0,8726**	0,82918	**CHF**	**0,9314**	0,9412
NOK	**11,843**	11,795	**JPY**	**184,09**	163,06
HUF	**385,15**	411,35	**USD**	**1,175**	1,0389

1.2.3. *Využívanie odhadov*

V súlade so štandardmi IPSAS a so všeobecne uznávanými účtovnými zásadami sa vo finančných výkazoch nevyhnutne uvádzajú sumy založené na odhadoch a predpokladoch vypracovaných vedením, ktoré vychádzajú z najspoľahlivejších dostupných informácií. K podstatným odhadom okrem iného patria: výška záväzkov súvisiacich so zamestnaneckými požitkami, finančné riziko týkajúce sa pohľadávok a sumy uvedené v poznámkach týkajúcich sa finančných nástrojov, opravná položka zníženia hodnoty pre finančné aktíva oceňované v amortizovanej hodnote a pre záväzky zo zmluvy o finančnej záruke, časovo rozlíšené príjmy a výdavky, rezervy, stupeň zníženia hodnoty nehmotných aktív a nehnuteľností, strojov a zariadení, čistá realizovateľná hodnota zásob, podmienené aktíva a záväzky. Skutočné výsledky sa môžu od týchto odhadov líšiť.

Primerané odhady sú podstatnou súčasťou zostavovania finančných výkazov a neznižuje sa nimi ich spoľahlivosť. Odhad možno bude treba zrevidovať, ak sa zmenia okolnosti, z ktorých sa pri odhade vychádzalo, prípadne v dôsledku nových informácií alebo viacerých skúseností. Revízia odhadu sa vzhľadom na svoju podstatu nevzťahuje na predchádzajúce obdobia a nepredstavuje opravu chyby. Vplyv zmeny v účtovnom odhade sa vykazuje v prebytku alebo deficite v obdobiach, v ktorých je zistený.

1.2.4. *Uplatňovanie nových a zmenených účtovných pravidiel EÚ*

Nové účtovné pravidlá EÚ platné pre účtovné obdobia, ktoré sa začínajú 1. januára 2025 alebo neskôr

Účtovník Európskej komisie prijal 12. decembra 2025 cielenú zmenu účtovného pravidla EÚ č. 1 „Finančné výkazy“. Touto zmenou, ktorá nadobúda účinnosť pre vykazované obdobia so začiatkom 1. januára 2025 alebo neskôr, sa zaviedli zmeny v usmerneniach týkajúcich sa správy o jednotlivých segmentoch. Keďže ERF nie je povinný vypracovať správu o jednotlivých segmentoch a túto správu ani nevypracúva, táto zmena nemá na túto ročnú účtovnú závierku žiaden vplyv.

Nové prijaté účtovné pravidlá EÚ, ktoré k 31. decembru 2025 ešte nenadobudli účinnosť

Účtovné pravidlo EÚ č. 8 (revidované znenie z roku 2025)

Účtovník Európskej komisie prijal 15. apríla 2025 revidované účtovné pravidlo EÚ č. 8 „Lízing“, ktoré je platné pre účtovné obdobia so začiatkom 1. januára 2027 alebo neskôr. Revidované účtovné pravidlo EÚ č. 8 bolo aktualizované v súlade s normou IPSAS 43 „Lízing“ (vrátane dodatku „Lízingy za zvýhodnených podmienok a iné dohody poskytujúce práva k aktívam“). Hlavnou zmenou v porovnaní so súčasným účtovným pravidlom EÚ č. 8 je zavedenie modelu vykazovania a oceňovania práva na užívanie, podľa ktorého majú nájomcovia v súvahe vykazovať všetky lízingy vrátane lízingov za zvýhodnených podmienok. ERF by nemal byť počiatočným uplatňovaním revidovaného účtovného pravidla EÚ č. 8 ovplyvnený, keďže neuzatvára nájomné zmluvy ani iné príslušné dohody.

Účtovné pravidlo EÚ č. 1 (revidované znenie z roku 2025)

Účtovník Európskej komisie prijal 15. apríla 2025 zmenené účtovné pravidlo EÚ č. 1 „Finančné výkazy“, ktoré je platné pre účtovné obdobia so začiatkom 1. januára 2027 alebo neskôr. Cieľom tejto zmeny je zabezpečiť jednotnú klasifikáciu všetkých pôžičiek v rámci finančných činností vrátane tých, ktoré súvisia s lízingom, nadobúdaním nehnuteľností, strojov a zariadení a nadväzných operácií, ktoré v súčasnosti všetky patria pod prevádzkové činnosti. ERF by nemal byť počiatočným uplatňovaním revidovaného účtovného pravidla EÚ č. 1 ovplyvnený, keďže príslušné finančné činnosti nevykonáva.

1.3. **SÚVAHA**

1.3.1. *Finančné aktíva*

Klasifikácia pri prvotnom vykázaní

Klasifikácia finančných nástrojov sa stanovuje pri prvotnom vykázaní. Na základe modelu riadenia a vlastností zmluvných peňažných tokov aktív možno finančné aktíva klasifikovať do troch kategórií: finančné aktíva oceňované v amortizovanej hodnote, finančné aktíva vykazované v reálnej hodnote cez čisté aktíva/vlastné imanie alebo finančné aktíva vykazované v reálnej hodnote cez prebytok alebo deficit.

i) *Finančné aktíva oceňované v amortizovanej hodnote*

Finančné aktíva oceňované v amortizovanej hodnote sú nederivátové finančné aktíva, ktoré spĺňajú dve podmienky: 1. účtovná jednotka ich má v držbe s cieľom inkasovať zmluvné peňažné toky; 2. v určité dni sú zmluvné peňažné toky výhradne platbami istiny a úrokov z nesplatenej istiny.

Do tejto kategórie patria:

— peňažné prostriedky a peňažné ekvivalenty,

— úvery (vrátane termínovaných vkladov s pôvodnou splatnosťou nad tri mesiace),

— pohľadávky z výmenných transakcií.

Finančné aktíva oceňované v amortizovanej hodnote sú zahrnuté v krátkodobých aktívach okrem tých so splatnosťou dlhšou ako 12 mesiacov od dátumu vykazovania.

ii) *Finančné aktíva vykazované v reálnej hodnote cez čisté aktíva/vlastné imanie*

Tieto nederivátové finančné aktíva majú zmluvné peňažné toky, ktoré predstavujú len istiny a úroky z nesplatenej istiny. Okrem toho je úlohou modelu riadenia držať finančné aktíva s cieľom inkasovať zmluvné peňažné toky a predávať finančné aktíva.

Aktíva v tejto kategórii sa klasifikujú ako krátkodobé aktíva, ak sa s ich realizáciou počíta v priebehu 12 mesiacov od dátumu vykazovania.

Účtovná jednotka k 31. decembru 2025 také aktíva nedržala.

iii) *Finančné aktíva vykazované v reálnej hodnote cez prebytok alebo deficit*

Účtovná jednotka klasifikuje deriváty a kapitálové investície ako finančné aktíva vykazované v reálnej hodnote cez prebytok a deficit, keďže zmluvné peňažné toky nepredstavujú len istinu a úroky z istiny.

Okrem toho účtovná jednotka klasifikuje dlhové cenné papiere ako finančné aktíva vykazované v reálnej hodnote cez prebytok a deficit, keďže portfóliá dlhových cenných papierov sú riadené a hodnotené na základe reálnej hodnoty portfólia.

Aktíva v tejto kategórii sa klasifikujú ako krátkodobé aktíva, ak sa s ich realizáciou počíta v priebehu 12 mesiacov od dátumu vykazovania.

Prvotné vykazovanie a oceňovanie

Nákupy finančných aktív vykazovaných v reálnej hodnote cez prebytok alebo deficit sa vykazujú ku dňu ich transakcie, t. j. ku dňu, ku ktorému sa účtovná jednotka zaviaže aktíva kúpiť. Peňažné ekvivalenty a úvery sa vykazujú vtedy, keď sa peňažné prostriedky vložia do finančnej inštitúcie alebo poskytnú dlžníkom.

Finančné aktíva sa prvotne oceňujú v reálnej hodnote. V prípade všetkých finančných aktív, ktoré nie sú vykazované v reálnej hodnote cez prebytok alebo deficit, sú transakčné náklady pripočítané k reálnej hodnote pri prvotnom vykazovaní. V prípade finančných aktív vykazovaných v reálnej hodnote cez prebytok alebo deficit sa transakčné náklady vykazujú ako náklady vo výkaze finančných výsledkov.

Reálna hodnota finančného aktíva pri prvotnom vykázaní je obvykle transakčnou cenou, pokiaľ transakcia nezodpovedá zásade trhového odstupu, t. j. má nulovú alebo nominálnu protihodnotu na účely verejnej politiky. V tomto prípade je rozdiel medzi reálnou hodnotou finančného nástroja a transakčnou cenou nevýmenná zložka, ktorá sa vykazuje ako výdavok vo výkaze finančných výsledkov. V tomto prípade sa reálna hodnota finančného aktíva odvodí od bežných trhových operácií priamo ekvivalentného nástroja. Ak pre nástroj neexistuje aktívny trh, reálna hodnota sa odvodí z techniky oceňovania, ktorá využíva dostupné údaje z pozorovateľných trhov.

Následné oceňovanie

Finančné aktíva oceňované v amortizovanej hodnote sa následne oceňujú v amortizovanej hodnote pomocou metódy efektívnej úrokovej miery.

Finančné aktíva vykazované v reálnej hodnote cez prebytok alebo deficit sa následne oceňujú v reálnej hodnote. Zisky a straty vyplývajúce zo zmien v reálnej hodnote (vrátane tých, ktoré pochádzajú z prepočtu cudzích mien a všetkých získaných úrokov) sú zahrnuté do výkazu finančných výsledkov v období, v ktorom vznikli.

Reálna hodnota pri následnom oceňovaní

Reálne hodnoty investícií kótovaných na aktívnych trhoch sú založené na aktuálnych ponukových cenách. V prípade, že trh pre finančné aktíva nie je aktívny (a v prípade nekótovaných cenných papierov a OTC derivátov), EÚ stanoví reálnu hodnotu prostredníctvom techník oceňovania. Tieto techniky zahŕňajú využitie nedávnych transakcií na princípe nezávislého vzťahu, odkaz na iné – v zásade rovnaké nástroje, analýzu diskontovaných peňažných tokov, modely oceňovania opcií a iné techniky oceňovania bežne používané účastníkmi trhu.

Investície do fondov rizikového kapitálu, ktoré nemajú na aktívnom trhu kótovanú trhovú cenu, sa oceňujú na základe zodpovedajúcej čistej hodnoty aktív, ktorá sa považuje za ekvivalent ich reálnej hodnoty.

Zníženie hodnoty finančných aktív

EÚ vykazuje a oceňuje stratu zo zníženia hodnoty pre očakávané úverové straty z finančných aktív, ktoré sa oceňujú v amortizovanej hodnote a v reálnej hodnote cez čisté aktíva/vlastné imanie.

Očakávané úverové straty predstavujú súčasnú hodnotu rozdielu medzi zmluvnými peňažnými tokmi a peňažnými tokmi, ktorých zisk EÚ očakáva. Očakávané úverové straty zahŕňajú primerané a preukázateľné informácie, ktoré sú dostupné bez vynaloženia neprimeraných výdavkov alebo neprimeraného úsilia k dátumu vykazovania.

Pokiaľ ide o aktíva v amortizovanej hodnote, účtovná hodnota aktív sa zníži o hodnotu straty zo zníženia hodnoty, ktorá sa vykáže vo výkaze finančných výsledkov. Ak sa v nasledujúcom období hodnota straty zo zníženia hodnoty zníži, predtým vykázaná strata zo zníženia hodnoty sa odúčtuje cez výkaz finančných výsledkov.

a) *Pohľadávky*

Účtovná jednotka oceňuje stratu zo zníženia hodnoty vo výške očakávaných úverových strát počas celej životnosti a používa pri tom praktické pomôcky (napr. matice rezerv).

b) *Peňažné prostriedky a peňažné ekvivalenty*

Účtovná jednotka drží peňažné prostriedky a peňažné ekvivalenty na bežných bankových účtoch a v termínovaných vkladoch maximálne tri mesiace. Peňažné prostriedky sú držané v bankách s veľmi vysokým úverovým ratingom, a majú tak veľmi nízku pravdepodobnosť zlyhania. Vzhľadom na krátke trvanie a nízku pravdepodobnosť zlyhania sú očakávané úverové straty peňažných prostriedkov a peňažných ekvivalentov zanedbateľné. Výsledkom je, že pri peňažných ekvivalentoch sa nevykazuje žiadna opravná položka zníženia hodnoty.

c) *Úvery*

Očakávané úverové straty sa oceňujú trojfázovým modelom, v ktorom sa berú do úvahy prípady zlyhania vážené pravdepodobnosťou počas životnosti finančného aktíva a vývoj kreditného rizika od vzniku finančného aktíva. Pokiaľ ide o úvery, za vznik sa považuje dátum vzniku neodvolateľného úverového prísľubu.

Ak nenastane významný nárast kreditného rizika od vzniku úveru (fáza 1), za stratu zo zníženia hodnoty sa považujú očakávané úverové straty vyplývajúce z možných prípadov zlyhania v rámci nasledujúcich 12 mesiacov od dátumu vykazovania („12-mesačné očakávané úverové straty“). Ak nastane významný nárast kreditného rizika od vzniku úveru (fáza 2) alebo ak existuje objektívny dôkaz o úverovom znehodnotení (fáza 3), strata zo zníženia hodnoty sa rovná očakávaným úverovým stratám vyplývajúcim z možných prípadov zlyhania počas celej životnosti finančného aktíva (očakávané úverové straty počas celej životnosti).

Ukončenie vykazovania

Finančné nástroje sa odúčtujú, keď zaniknú práva na príjem peňažných tokov z investícií alebo keď účtovná jednotka prevedie v podstate všetky riziká a výhody plynúce z vlastníctva na inú stranu. Predaj finančných aktív cez prebytok alebo deficit sa vykazuje ku dňu ich transakcie.

1.3.2. *Predbežné financovanie*

Predbežné financovanie je platba, ktorej účelom je poskytnúť prijímateľovi preddavok v hotovosti, t. j. počiatočnú hotovosť. Môže byť rozdelené na niekoľko platieb počas obdobia stanoveného v príslušnej zmluve, rozhodnutí, dohode alebo základnom právnom akte. Počiatočná hotovosť alebo preddavok sa počas obdobia stanoveného v dohode buď použijú na účely, na ktoré boli poskytnuté, alebo sa vrátia. V prípade, že prijímateľom nevznikli oprávnené výdavky, sú povinní túto zálohovú platbu, ktorá im bola v rámci predbežného financovania poskytnutá, vrátiť účtovnej jednotke. Preto, keďže účtovná jednotka si ponecháva kontrolu nad predbežným financovaním a má nárok na náhradu za neoprávnenú časť, suma sa vykazuje ako aktívum.

Predbežné financovanie sa prvotne vykazuje v súvahe, keď sa hotovosť prevedie príjemcovi finančných prostriedkov. Meria sa vo výške poskytnutého plnenia. V nasledujúcich obdobiach sa predbežné financovanie vykazuje vo výške prvotne vykázanej v súvahe, zníženej o oprávnené výdavky (v prípade potreby vrátane odhadovanej sumy), ktoré vznikli v priebehu daného obdobia.

1.3.3. *Pohľadávky a vymáhateľné sumy*

Účtovné pravidlá EÚ vyžadujú oddelené predkladanie výmenných a nevýmenných transakcií. Na rozlíšenie medzi týmito dvoma kategóriami je termín „pohľadávka“ vyhradený pre výmenné transakcie, zatiaľ čo pre nevýmenné transakcie, t. j. keď EÚ získa hodnotu od inej účtovnej jednotky bez toho, aby priamo poskytla približne rovnakú hodnotu výmenou, sa používa pojem „vymáhateľné sumy“ (napr. sumy vymáhateľné od členských štátov súvisiace s vlastnými zdrojmi).

Pohľadávky z výmenných transakcií spĺňajú definíciu finančných nástrojov. Účtovná jednotka ich klasifikovala ako finančné aktíva oceňované v amortizovanej hodnote a podľa toho ich ocenila.

Vymáhateľné sumy z nevýmenných transakcií sa účtujú v reálnej hodnote ku dňu nadobudnutia zníženej o opravnú položku na zohľadnenie zníženia hodnoty. Opravná položka na zohľadnenie zníženia hodnoty vzniká vtedy, ak existujú objektívne dôkazy, že účtovná jednotka nebude schopná vymôcť všetky splatné sumy podľa pôvodných podmienok týkajúcich sa vymáhateľných súm. Výška opravnej položky predstavuje rozdiel medzi účtovnou hodnotou aktíva a jeho spätne získateľnou hodnotou. Výška opravnej položky sa vykazuje vo výkaze finančných výsledkov.

1.3.4. *Peňažné prostriedky a peňažné ekvivalenty*

Peňažné prostriedky a peňažné ekvivalenty sú finančné aktíva oceňované v amortizovanej hodnote a zahŕňajú peňažnú hotovosť, bankové vklady splatné na požiadanie alebo v skrátenej lehote a ostatné krátkodobé vysoko likvidné investície s pôvodnou splatnosťou do troch mesiacov.

1.3.5. *Záväzky*

Do záväzkov sú zahrnuté sumy súvisiace s výmennými transakciami, ako je nákup tovaru a služieb, aj nevýmennými transakciami, napr. žiadosti o náhradu nákladov predložené prijímateľmi, granty alebo iné financovanie zo strany EÚ alebo prijaté predbežné financovanie (pozri poznámku 1.4.1).

Ak sa prijímateľom poskytne grant alebo iné financovanie, žiadosti o náhradu nákladov sa v čase ich prijatia účtujú ako záväzky na požadovanú sumu. Po overení a prijatí oprávnených nákladov sa záväzky oceňujú v uznanej a oprávnenej hodnote.

Záväzky vyplývajúce z nákupu tovaru a služieb sa vykazujú po prijatí faktúry v pôvodnej hodnote. Zodpovedajúce výdavky sa zaúčtujú po doručení tovaru alebo poskytnutí služieb a ich schválení účtovnou jednotkou.

1.3.6. *Finančné záväzky*

Finančné záväzky sa klasifikujú ako finančné záväzky vykazované v amortizovanej hodnote, finančné záväzky vykazované v reálnej hodnote cez prebytok alebo deficit alebo ako záväzky zo zmluvy o finančnej záruke.

Finančné záväzky v amortizovanej hodnote sa prvotne zaúčtujú v reálnej hodnote vrátane vzniknutých transakčných nákladov a následne sa vykazujú v amortizovanej hodnote metódou efektívnej úrokovej miery. Z výkazu finančnej pozície sa odúčtujú výlučne vtedy, ak je záväzok vyrovnaný, upustilo sa od neho, zrušil sa alebo jeho platnosť uplynula.

Finančné záväzky vykazované v reálnej hodnote cez prebytok alebo deficit zahŕňajú deriváty, ktorých reálna hodnota je záporná. Ak sa v zmluve o záruke vyžadujú od účtovnej jednotky platby v reakcii na zmeny v cenách finančných nástrojov alebo vo výmenných kurzoch, zmluva o záruke sa považuje za derivát. Účtujú sa na základe rovnakej metódy ako finančné aktíva v reálnej hodnote cez prebytok alebo deficit.

Účtovná jednotka vykáže zmluvné záväzky v rámci finančných záruk, keď uzavrie zmluvu, v ktorej sa požaduje realizácia presne stanovených platieb s cieľom kompenzovať držiteľovi záruky stratu, ktorú utrpí v dôsledku toho, že konkrétny dlžník neuhradí splatnú sumu v súlade s pôvodnými alebo upravenými podmienkami dlhového nástroja. Záväzky zo zmluvy o finančnej záruke sa prvotne vykazujú v reálnej hodnote.

Následné oceňovanie závisí od vývoja expozície voči kreditnému riziku z finančnej záruky. Ak nenastane významný nárast kreditného rizika (fáza 1), záväzky z finančnej záruky sa oceňujú buď na hodnotu 12-mesačnej očakávanej úverovej straty, alebo prvotne vykázanú hodnotu, v prípade potreby zníženej o oprávky, a to podľa toho, ktorá z týchto hodnôt je vyššia. Ak nastane významný nárast kreditného rizika (fáza 2), záväzky z finančnej záruky sa oceňujú buď na očakávané úverové straty počas životnosti, alebo prvotne vykázanú hodnotu, v prípade potreby zníženej o oprávky, a to podľa toho, ktorá z týchto hodnôt je vyššia.

Finančné záväzky sa klasifikujú ako dlhodobé záväzky, s výnimkou záväzkov so splatnosťou kratšou ako 12 mesiacov od dátumu zostavenia súvahy. Zmluvy o finančnej záruke sa klasifikujú ako krátkodobé záväzky okrem prípadov, keď má účtovná jednotka bezpodmienečné právo odložiť splatenie záväzku na aspoň dvanásť mesiacov odo dňa vykazovania.

1.3.7. *Časovo rozlíšené a odložené príjmy a výdavky*

Transakcie a udalosti sa vykazujú vo finančných výkazoch v období, s ktorým súvisia. Ak nie je na konci roka ešte vystavená faktúra, ale účtovná jednotka poskytla služby alebo doručila tovar, alebo ak existuje zmluvné dojednanie (napr. odkazom na zmluvu), vo finančných výkazoch sa vykážu časovo rozlíšené príjmy. Ak bola faktúra na konci roka vystavená, ale služby ešte neboli poskytnuté alebo tovar nebol ešte dodaný, príjmy budú odložené a vykázané v nasledujúcom účtovnom období.

Výdavky sa tiež účtujú v rámci obdobia, s ktorým súvisia. Na konci účtovného obdobia sa časovo rozlíšené výdavky vykazujú na základe odhadovanej výšky prenesených záväzkov za dané obdobie. Časovo rozlíšené výdavky sa vypočítavajú v súlade s podrobnými operatívnymi a praktickými pokynmi vydanými účtovníkom. Cieľom týchto pokynov je zabezpečiť, aby finančné výkazy poskytovali pravdivý obraz o hospodárskych a iných udalostiach, ktoré majú zachytávať. Analogicky platí, že ak sa zrealizovala platba vopred za služby, ktoré ešte neboli poskytnuté, alebo tovar, ktorý ešte nebol dodaný, výdavky budú odložené a vykázané v nasledujúcom účtovnom období.

1.4. **VÝKAZ FINANČNÝCH VÝSLEDKOV**

1.4.1. *Príjmy*

Príjmy zahŕňajú hrubé prílevy ekonomických úžitkov alebo potenciálnych prínosov prijatých alebo nárokovaných účtovnou jednotkou, ktoré vedú k inému zvýšeniu čistých aktív ako zvýšeniu súvisiacemu s vkladmi od vlastníkov.

V závislosti od povahy príslušných transakcií vo výkaze finančných výsledkov možno príjmy považovať buď za príjmy z nevýmenných transakcií, alebo za príjmy z výmenných transakcií.

Príjmy z nevýmenných transakcií

Príjmy z nevýmenných transakcií sa týkajú transakcií, ako sú dane a prevody, v prípade ktorých prevodca poskytuje zdroje prijímajúcej účtovnej jednotke bez toho, aby za ne prijímajúca účtovná jednotka priamo poskytla približne rovnakú protihodnotu. Prevody sú prílevy budúcich ekonomických úžitkov či potenciálnych prínosov z nevýmenných transakcií, iné ako dane. V prípade účtovných jednotiek EÚ prevody väčšinou zahŕňajú prostriedky prijaté od Komisie (napr. vyrovnávacia dotácia pre tradičné agentúry alebo prevádzková dotácia pre dohody o príspevku).

V súvislosti s prevodom vykazuje účtovná jednotka aktívum, ak v dôsledku minulej udalosti (prevodu) ovláda príslušné zdroje a očakáva, že z nich získa budúce ekonomické úžitky alebo potenciálne prínosy, a ak je možné spoľahlivo oceniť reálnu hodnotu tohto aktíva. Prílev zdrojov z nevýmennej transakcie vykázaný ako aktívum (t. j. peňažné prostriedky) sa vykáže aj ako príjem, s výnimkou prípadov, keď má účtovná jednotka v súvislosti s týmto prevodom súčasný záväzok (podmienku), ktorý musí byť splnený pred tým, než bude možné príjem vykázať. Kým nie je táto podmienka splnená, je príjem odložený a vykázaný ako záväzok.

Príjmy z výmenných transakcií

Príjmy z predaja tovaru a služieb sa vykazujú vtedy, keď značná časť rizika a výhod plynúcich z vlastníctva tovaru prechádza na kupujúceho. Príjmy súvisiace s transakciou zahŕňajúcou poskytovanie služieb sa vykazujú na základe stupňa dokončenia transakcie k dátumu vykazovania.

a) *Úrokové príjmy a náklady*

Úrokové príjmy a úrokové náklady z finančných aktív a finančných záväzkov v amortizovanej hodnote sa vykazujú vo výkaze finančných výsledkov metódou efektívnej úrokovej miery. Ide o metódu výpočtu amortizovanej hodnoty finančných aktív alebo finančných záväzkov a rozdelenia úrokových príjmov a nákladov v rámci príslušného obdobia.

b) *Príjmy z dividend*

Príjmy z dividend a podobných rozdelení sa vykazujú, keď vznikne nárok na ich výplatu.

c) *Príjmy a náklady z finančných aktív vykazovaných v reálnej hodnote cez prebytok alebo deficit*

Ide o zisky v reálnej hodnote (príjmy) a straty v reálnej hodnote (náklady) z týchto finančných aktív vrátane tých, ktoré pochádzajú z prepočtu cudzích mien. V prípade úročených finančných aktív to zahŕňa aj úrok.

d) *Príjmy zo zmlúv o finančnej záruke*

Príjmy zo zmlúv o finančnej záruke (poplatok za záruku) sa vykazujú počas obdobia, v rámci ktorého je účtovná jednotka pripravená kompenzovať držiteľovi zmluvy o finančnej záruke úverovú stratu v prípade jej vzniku.

1.4.2. *Výdavky*

Výdavky sú zníženia ekonomických úžitkov alebo potenciálnych prínosov vo vykazovanom období vo forme odlevu alebo spotreby aktív alebo vzniku záväzkov, ktoré vedú k poklesu čistých aktív. Zahŕňajú výdavky na výmenné transakcie aj výdavky na nevýmenné transakcie.

Výdavky na výmenné transakcie súvisiace s nákupom tovaru a služieb sa vykazujú po doručení, resp. poskytnutí a ich prijatí účtovnou jednotkou. Oceňujú sa v pôvodnej fakturovanej cene. Okrem toho sa k dátumu zostavenia súvahy vo výkaze finančných výsledkov vykazujú výdavky súvisiace so službou poskytnutou počas obdobia, za ktoré faktúra nebola zatiaľ prijatá alebo uznaná.

Výdavky na nevýmenné transakcie súvisia s prevodmi prostriedkov v prospech prijímateľov a možno ich rozdeliť na tri skupiny: nároky, prevody na základe dohody a diskrečné granty, príspevky a dary. Prevody sa vykazujú ako výdavky v období, počas ktorého došlo k udalostiam, ktoré viedli k prevodu, a to za predpokladu, že povaha prevodu zodpovedá ustanoveniam právneho predpisu alebo že došlo k podpísaniu dohody, ktorá prevod oprávňuje, že prijímateľ splnil všetky podmienky oprávnenosti a že je možné sumu primeraným spôsobom odhadnúť.

Po prijatí žiadosti o platbu alebo žiadosti o úhradu nákladov, ktoré spĺňajú kritériá vykazovania, sa vykazujú ako výdavky vo výške oprávnenej sumy. Ku koncu roka sa vzniknuté oprávnené výdavky, na ktoré už prijímateľovi nárok vznikol, ale ešte neboli oznámené, odhadnú a zaúčtujú ako časovo rozlíšený výdavok.

1.5. **PODMIENENÉ AKTÍVA A ZÁVÄZKY**

1.5.1. *Podmienené aktíva*

Podmienené aktíva predstavujú možné aktíva, ktoré sú dôsledkom minulých udalostí a ktorých existencia bude potvrdená jedine tým, či v budúcnosti nastane, resp. nenastane jedna alebo viacero neistých udalostí, ktorých vznik nezávisí výlučne od účtovnej jednotky. Podmienené aktíva sa vykazujú vtedy, ak je pravdepodobný prílev zdrojov predstavujúcich ekonomický úžitok.

1.5.2. *Podmienené záväzky*

Podmienené záväzky predstavujú buď možné záväzky, ktorých existencia bude potvrdená jedine tým, či v budúcnosti nastane, resp. nenastane jedna alebo viacero neistých udalostí, ktorých vznik nezávisí výlučne od účtovnej jednotky; alebo ide o súčasné záväzky, pri ktorých nie je pravdepodobné, že na ich vyrovnanie bude potrebný úbytok zdrojov predstavujúcich ekonomický úžitok alebo potenciálny prínos.

Podmienený záväzok vzniká aj za zriedkavých okolností, keď existuje súčasný záväzok, ale jeho výšku nie je možné dostatočne spoľahlivo stanoviť.

Podmienené záväzky sa nevykazujú v účtovnej závierke. Údaje o podmienených záväzkoch sa uvádzajú, ak pravdepodobnosť úbytku zdrojov predstavujúcich ekonomický úžitok alebo potenciálny prínos nie je malá.

1.6. KAPITÁL FONDU

Členské štáty ERF poskytujú do fondu príspevky na vykonávanie programov ERF podľa ustanovení každej z vnútorných dohôd o ERF. Podľa platného právneho základu sa o kapitálových výzvach, t. j. o žiadostiach na financovanie pre daný rok N, rozhoduje rozhodnutím Rady v roku N-1, pričom finančné prostriedky, ktoré sa majú prijať, sú jasne priradené k určeným budúcim obdobiam.

Príspevky spĺňajú kritériá príspevku od vlastníkov (účtovné pravidlo EÚ č. 1), a preto sa vo finančných výkazoch ERF považujú za kapitál fondu. Kapitál fondu predstavuje celkovú sumu príspevkov, ktoré sa majú prijať od členských štátov ERF. Keďže nevyžiadaný kapitál fondu sa otvorene odpočítava od celkového kapitálu fondu (pozri Výkaz zmien v čistých aktívach), v súvahe sa vykáže iba vyžiadaný kapitál fondu.

Pretože dohodnuté príspevky sú priradené k určeným vykazovaným obdobiam, pričom právny nárok ERF voči členským štátom ERF vzniká len v týchto obdobiach, všetky sumy prijaté vopred sa vykazujú ako odložené kapitálové vklady v rámci záväzkov a nie ako vyžiadaný kapitál.

1.7. SPOLUFINANCOVANIE

Prijaté príspevky na spolufinancovanie spĺňajú kritériá podmienených príjmov z nevýmenných transakcií a sú uvedené ako záväzky voči členským a iným ako členským štátom. ERF je povinný použiť tieto príspevky na poskytovanie služieb tretím stranám alebo je v opačnom prípade povinný tieto aktíva (prijaté príspevky) vrátiť. Neuhradené záväzky vyplývajúce z dohôd o spolufinancovaní predstavujú prijaté príspevky na spolufinancovanie, od ktorých sa odpočítajú vzniknuté výdavky týkajúce sa projektu. Čisté aktíva tým nie sú ovplyvnené.

Výdavky súvisiace s projektmi spolufinancovania sa zaúčtujú hneď, ako boli vynaložené. Zodpovedajúca suma príspevkov sa vykazuje ako prevádzkový príjem a je bez vplyvu na hospodársky výsledok za daný rok.

2. POZNÁMKY K SÚVAHE

AKTÍVA

2.1. FINANČNÉ AKTÍVA

Finančné aktívum je každé aktívum, ktoré je:

a) peňažným prostriedkom;

b) nástrojom vlastného imania inej účtovnej jednotky;

c) zmluvným právom: na príjem peňažných prostriedkov alebo iného finančného aktíva od inej účtovnej jednotky alebo na výmenu finančných aktív alebo finančných záväzkov s inou účtovnou jednotkou v súlade s podmienkami, ktoré sú pre účtovnú jednotku potenciálne priaznivé; alebo

d) zmluvou, ktorej vyrovnanie sa uskutoční alebo môže uskutočniť formou vlastných nástrojov vlastného imania účtovnej jednotky.

Finančné aktíva sú klasifikované do týchto kategórií: „finančné aktíva oceňované v amortizovanej hodnote“, „finančné aktíva vykazované v reálnej hodnote cez prebytok alebo deficit“ a „finančné aktíva vykazované v reálnej hodnote cez čisté aktíva/vlastné imanie“. Klasifikácia finančných nástrojov sa stanovuje pri prvotnom vykázaní a následne sa prehodnocuje ku každému dátumu zostavenia súvahy.

Finančné aktíva ERF pozostávajú z finančných aktív vykazovaných v reálnej hodnote cez prebytok alebo deficit a úverov, a to v takejto výške:

(v mil. EUR)

	31.12.2025	31.12.2024
Dlhodobé		
Finančné aktíva vykazované v reálnej hodnote cez prebytok alebo deficit	*92*	*112*
Úvery	*24*	*16*
	116	**128**
Krátkodobé		
Úvery	*1*	*5*
	1	**5**
Spolu	**117**	**132**

Finančné aktíva vykazované v reálnej hodnote cez prebytok alebo deficit vo výške 92 mil. EUR súvisia s kapitálovými investíciami v týchto hlavných oblastiach:

— udržateľná energia z obnoviteľných zdrojov prostredníctvom nástroja Climate Investor One, iniciatívy ElectriFI a Fondu globálnej energetickej účinnosti a obnoviteľnej energie (GEEREF),

— podpora inkluzívneho financovania drobných poľnohospodárov a vidieckych MSP prostredníctvom fondu ABC FUND,

— finančné začlenenie v Ugande prostredníctvom iniciatívy aBi Finance a

— vytváranie pracovných miest a udržateľný rast v Afrike prostredníctvom iniciatívy Boost Africa.

Dlhodobé úvery vo výške 24 mil. EUR a krátkodobé úvery vo výške 1 mil. EUR sa týkajú dvoch hlavných oblastí: udržateľné poľnohospodárstvo prostredníctvom nástroja AgriFi a prístup k elektrine a jej výroba z udržateľných zdrojov energie prostredníctvom investičného nástroja ElectriFi.

2.2. PREDBEŽNÉ FINANCOVANIE

Mnoho zmlúv stanovuje vyplatenie zálohových platieb pred začatím prác, dodaním tovaru alebo poskytnutím služieb. V niektorých prípadoch rozvrhy platieb v zmluvách počítajú s platbami na základe správ o pokroku. Predbežné financovanie sa spravidla vypláca v príslušnej mene krajiny alebo územia, kde sa projekt realizuje.

V závislosti od načasovania sa predbežné financovanie vykazuje ako krátkodobé alebo dlhodobé. Využívanie je vymedzené v príslušnej dohode o realizácii projektu. Akékoľvek použitie v rámci dvanástich mesiacov odo dňa vykazovania sa vykazuje ako krátkodobé predbežné financovanie. Keďže mnohé z projektov ERF majú dlhodobý charakter, je nevyhnutné, aby súvisiace zálohové platby boli k dispozícii viac ako jeden rok. Niektoré sumy predbežného financovania sa preto uvádzajú ako dlhodobé aktíva.

(v mil. EUR)

	Poznámka	Deviaty ERF	10. ERF	11. ERF	31.12.2025	31.12.2024
Dlhodobé predbežné financovanie	2.2.1	–	*382*	*110*	*492*	*500*
Krátkodobé predbežné financovanie	2.2.2	–	*50*	*481*	*532*	*742*
Spolu		–	**432**	**591**	**1 023**	**1 242**

Celkový pokles predbežného financovania o 219 mil. EUR možno vysvetliť najmä znížením predbežného financovania vyplateného prijímateľom v rámci 11. ERF, ktorého suma sa znížila zo 737 mil. EUR v roku 2024 na 591 mil. EUR v roku 2025. Tento vývoj odráža pokročilú fázu vykonávania 11. ERF a z toho vyplývajúci pokles počtu otvorených zmlúv.

V dôsledku nadobudnutia účinnosti doložky o ukončení platnosti na konci roka 2020 sa od 1. januára 2021 v rámci 11. ERF nemôžu uzatvárať žiadne nové dohody o financovaní. Konkrétne zmluvy k existujúcim dohodám o financovaní sa však môžu naďalej podpisovať. V dôsledku toho sa počet novopodpísaných zmlúv postupne znižoval, a to zo 452 v roku 2023 na 181 v roku 2024 a na 21 v roku 2025.

Predbežné financovanie súvisiace s 10. ERF kleslo z 560 mil. EUR v roku 2024 na 432 mil. EUR v roku 2025. Tento pokles je v súlade s bežným cyklom vykonávania ERF a odráža postupné uzatváranie programov.

Z dlhodobého predbežného financovania sa 373 mil. EUR (393 mil. EUR v roku 2024) týka otvoreného predbežného financovania dvoch zmlúv v rámci Trustového fondu EÚ pre infraštruktúru v Afrike. Cieľom tohto trustového fondu je poskytovať finančnú podporu prostredníctvom grantov na projekty infraštruktúry, pričom sa súčasne využíva dlhodobé financovanie poskytované subjektmi, ktoré financujú projekty. Poskytovanie takýchto grantových prostriedkov podporuje poskytovanie dlhodobého financovania zúčastnenými finančnými inštitúciami. V čase podpisu zmlúv sa typ akcií trustového fondu považoval za primerane zahrnutý do dohody (pre finančné nástroje ešte nebol k dispozícii žiadny vzor a ani v nariadení sa tento typ nástroja nespomína). V dôsledku toho boli platby uskutočnené v rámci týchto dohôd zaregistrované ako predbežné financovanie, a nie ako zložka finančného nástroja. Vzhľadom na dlhodobú povahu operácií vykonávaných trustovým fondom je ročné zúčtovanie starého predbežného financovania fondu AITF veľmi obmedzené a rozložené na niekoľko rokov. Preto, aby sa lepšie zohľadnili podmienky projektu, 373 mil. EUR otvoreného predbežného financovania sa preklasifikovalo na dlhodobé, zatiaľ čo 54 mil. EUR zodpovedá časovo rozlíšeným výdavkom na konci roka.

2.2.1. *Dlhodobé predbežné financovanie podľa spôsobov riadenia*

(v mil. EUR)

	31.12.2025	31.12.2024
Priame riadenie		
Vykonávané:		
Komisiou	*19*	*–*
výkonnými agentúrami EÚ	*–*	*1*
delegáciami EÚ	*1*	*2*
	20	**3**
Nepriame riadenie		
Vykonávané:		
EIB a EIF	*388*	*402*
medzinárodnými organizáciami	*67*	*65*
súkromnoprávnymi subjektmi poverenými vykonávaním verejnej služby	*5*	*7*
verejnoprávnymi subjektmi	*12*	*13*
tretími krajinami	*–*	*10*
	472	**497**
Spolu	**492**	**500**

2.2.2. *Krátkodobé predbežné financovanie*

(v mil. EUR)

	Deviaty ERF	10. ERF	11. ERF	31.12.2025	31.12.2024
Predbežné financovanie (brutto)	*3*	*313*	*2 649*	*2 965*	*3 763*
Zúčtované postupom „cut-off“	*(3)*	*(263)*	*(2 168)*	*(2 433)*	*(3 022)*
Spolu	–	**50**	**481**	**532**	**742**

2.2.3. *Krátkodobé predbežné financovanie podľa spôsobov riadenia*

(v mil. EUR)

	31.12.2025	31.12.2024
Priame riadenie		
Vykonávané:		
Komisiou	*40*	*37*
výkonnými agentúrami EÚ	–	*2*
delegáciami EÚ	*21*	*47*
	61	**86**
Nepriame riadenie		
Vykonávané:		
EIB a EIF	*62*	*62*
medzinárodnými organizáciami	*248*	*388*
súkromnoprávnymi subjektmi poverenými vykonávaním verejnej služby	*50*	*71*
verejnoprávnymi subjektmi	*79*	*77*
tretími krajinami	*29*	*56*
orgánmi EÚ a subjektmi verejno-súkromného partnerstva	*2*	*1*
	470	**655**
Spolu	**532**	**742**

2.2.4. *Záruky prijaté v súvislosti s predbežným financovaním*

Záruky sú určené na zabezpečenie predbežného financovania a uvoľňujú sa po úhrade poslednej platby v rámci projektu.

(v mil. EUR)

	31.12.2025	31.12.2024
Záruky za predbežné financovanie	*13*	*19*

Suma 13 mil. EUR zahŕňa záruky určené na zabezpečenie predbežného financovania vyplateného v rámci priameho riadenia, pričom príjemcom záruky je ERF (pozri poznámku 4.1). Väčšina predbežného financovania sa však vypláca v režime nepriameho riadenia, kde príjemcom záruky nie je ERF, ale verejný obstarávateľ. V roku 2025 celková hodnota takýchto záruk predstavovala 309 mil. EUR.

2.3. **PRÍSPEVKY DO TRUSTOVÝCH FONDOV**

Táto položka predstavuje sumu zaplatenú ako príspevky do trustového fondu EÚ pre Afriku a Trustového fondu EÚ Bêkou. Príspevky sú očistené o náklady, ktoré týmto trustovým fondom vznikli a sú priraditeľné ERF.

Príspevky do trustových fondov vykonáva ERF v rámci priameho riadenia.

(v mil. EUR)

	Čistý príspevok k 31. 12. 2024	Príspevky zaplatené v roku 2025	Rozdelenie čistých výdavkov TF 2025	Čistý príspevok k 31. 12. 2025
Afrika	*165*	–	*(91)*	*74*
Bêkou	*23*	–	*(10)*	*13*
Spolu	**188**	–	**(101)**	**87**

Tento pokles v porovnaní s predchádzajúcim rokom odráža skutočnosť, že v roku 2025 neboli poskytnuté žiadne dodatočné príspevky. V dôsledku toho bol zostatok ovplyvnený výlučne využitím existujúcich príspevkov na pokrytie výdavkov vzniknutých počas roka.

Tento vývoj je v súlade s ukončením činnosti oboch trustových fondov, ktorých obdobie vykonávania sa skončilo 31. decembra 2025. Od 1. januára 2026 vstúpili trustové fondy do fázy likvidácie, počas ktorej sa nevykonávajú žiadne nové operačné činnosti a výdavky sa obmedzujú na schvaľovanie záverečných správ, vyrovnanie zostatkov a vymáhanie súm od prijímateľov.

2.4. **POHĽADÁVKY Z VÝMENNÝCH TRANSAKCIÍ A VYMÁHATEĽNÉ SUMY Z NEVÝMENNÝCH TRANSAKCIÍ**

Výmenné transakcie sú transakcie, pri ktorých účtovná jednotka prijíma aktíva alebo služby alebo má zaniknuté záväzky a priamo poskytuje druhej strane výmenou približne rovnakú hodnotu (predovšetkým vo forme tovaru, služieb alebo použitia majetku). Nevýmenné transakcie sú transakcie, pri ktorých účtovná jednotka buď získava hodnotu od inej účtovnej jednotky bez toho, aby výmenou priamo poskytovala približne rovnakú hodnotu, alebo dáva hodnotu inej účtovnej jednotke bez toho, aby výmenou priamo dostávala približne rovnakú hodnotu.

2.4.1. *Dlhodobé pohľadávky z výmenných transakcií*

K 31. decembru 2025 mal ERF dlhodobé pohľadávky z výmenných transakcií vo výške 5 mil. EUR, ktoré pozostávali najmä z odložených výdavkov vyplývajúcich z viacerých finančných nástrojov.

2.4.2. *Krátkodobé vymáhateľné sumy z nevýmenných transakcií a pohľadávky z výmenných transakcií*

(v mil. EUR)

	Poznámka	31.12.2025	31.12.2024
Vymáhateľné sumy z nevýmenných transakcií	2.4.2.1	*27*	*24*
Vymáhateľné sumy z výmenných transakcií	2.4.2.2	*10*	*12*
Spolu		**37**	**37**

2.4.2.1. Vymáhateľné sumy z nevýmenných transakcií

(v mil. EUR)

	Deviaty ERF	10. ERF	11. ERF	31.12.2025	31.12.2024
Zákazníci	*1*	*45*	*16*	*62*	*52*
Verejnoprávne subjekty	*3*	*15*	*6*	*23*	*19*
Tretie štáty	–	*2*	*4*	*6*	*16*
Opravná položka	*(4)*	*(51)*	*(9)*	*(64)*	*(63)*
Spolu	–	**11**	**16**	**27**	**24**

2.4.2.2. Vymáhateľné sumy z výmenných transakcií

(v mil. EUR)

	Deviaty ERF	10. ERF	11. ERF	31.12.2025	31.12.2024
Časovo rozlíšené príjmy	-	-	*1*	*2*	*2*
Spojovacie účty ERF	*(207)*	*168*	*39*	–	–
Iné	–	*4*	*5*	*9*	*11*
Spolu	**(207)**	**172**	**45**	**10**	**12**

V záujme efektívnosti je zriadená jedna pokladnica pre všetky ERF, ktorá je pridelená k 11. ERF. Z tohto dôvodu dochádza medzi jednotlivými ERF k operáciám, ktoré sa vyrovnávajú prostredníctvom spojovacích účtov ERF medzi jednotlivými súvahami ERF.

Položka „Iné“ pozostáva najmä z pohľadávok vyplývajúcich z finančných nástrojov. Z iných pohľadávok vo výške 9 mil. EUR sa suma 4 mil. EUR vzťahuje na pohľadávku z fondu GEEREF a suma 5 mil. EUR sa vzťahuje na pohľadávku z nástroja Climate Investor One.

2.5. PEŇAŽNÉ PROSTRIEDKY A PEŇAŽNÉ EKVIVALENTY ([5])

Peňažné prostriedky a peňažné ekvivalenty sú finančné nástroje oceňované v amortizovanej hodnote a zahŕňajú peňažnú hotovosť, bankové vklady splatné na požiadanie alebo v skrátenej lehote (ako sú bežné účty a sporiace účty) a ostatné krátkodobé vysoko likvidné investície s pôvodnou splatnosťou do troch mesiacov.

(v mil. EUR)

	Deviaty ERF	10. ERF	11. ERF	31.12.2025	31.12.2024
Osobitné účty					
Centrálne banky	–	–	*98*	*98*	*285*
	–	–	**98**	**98**	**285**
Bežné účty					
komerčné banky	–	–	*105*	*105*	*49*
Peňažné prostriedky finančných nástrojov	–	–	*82*	*82*	*77*
	–	–	**187**	**187**	**126**
Spolu	–	–	**286**	**286**	**411**

Pokles peňažných prostriedkov a peňažných ekvivalentov o 125 mil. EUR je spôsobený najmä znížením hotovostných rezerv držaných v centrálnych bankách. Tento pokles hotovostnej pozície vyplýva najmä z platieb uskutočnených na pokrytie výdavkov a zálohových platieb, ktoré prevyšujú príspevky prijaté v priebehu roka. Najmä vyžiadané príspevky sa znížili z 1 200 mil. EUR v roku 2024 na 800 mil. EUR v roku 2025. Okrem toho členské štáty dostali z 9. ERF refundáciu vo výške 6,3 mil. EUR za prvú splátku v roku 2025, zatiaľ čo Spojené kráľovstvo požiadalo, aby sa jeho príspevky na druhú splátku v roku 2025 vo výške 15 mil. EUR kompenzovali voči ich nesplatenému podielu v 10. a 11. ERF (pozri poznámku 2.9.1).

([5]) V súlade s článkom 53 nariadenia o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na 11. Európsky rozvojový fond, sú pokladničné prostriedky uvedené v súvahe 11. ERF. Povaha rôznych bankových účtov je načrtnutá v kapitole 5 – Riadenie finančného rizika.

ZÁVÄZKY

2.6. FINANČNÉ ZÁVÄZKY

Finančný záväzok je každý záväzok, ktorý je:

a) zmluvným záväzkom: na dodanie peňažných prostriedkov alebo iného finančného aktíva inej účtovnej jednotke; alebo na výmenu finančných aktív alebo finančných záväzkov s inou účtovnou jednotkou v súlade s podmienkami, ktoré sú pre účtovnú jednotku potenciálne nepriaznivé; alebo

b) zmluvou, ktorej vyrovnanie sa uskutoční alebo môže uskutočniť formou vlastných nástrojov vlastného imania účtovnej jednotky.

Finančné záväzky sú zatriedené do týchto kategórií: „finančné záväzky vykazované v reálnej hodnote cez prebytok alebo deficit“, „iné finančné záväzky vykazované v amortizovanej hodnote“ alebo záväzky zo zmluvy o finančnej záruke.

(v mil. EUR)

	Poznámka	31.12.2025	31.12.2024
Dlhodobé			
Záväzok z finančnej záruky	*2.6.1*	*1*	*1*
Krátkodobé			
Finančné rezervy	*2.6.2*	*–*	*2*
Spolu		**1**	**3**

2.6.1. *Záväzok z finančnej záruky*

Tieto rezervy predstavujú odhadované straty, ktoré vzniknú v súvislosti so zárukami poskytnutými z rôznych finančných nástrojov, v prípade ktorých sú poverené subjekty oprávnené samy poskytovať záruky, ale v mene a na riziko ERF. Finančné riziko ERF spojené so zárukami je obmedzené a finančné aktíva sa postupne zabezpečujú tak, aby pokrývali budúce výzvy na uplatnenie záruky.

(v mil. EUR)

	Deviaty ERF	10. ERF	11. ERF	31.12.2025	31.12.2024
Záväzok z finančnej záruky	*–*	*–*	*1*	*1*	*1*

Suma 1 mil. EUR predstavuje odhadované straty v súvislosti so zárukou v rámci finančného nástroja Euritz (pozri poznámku 4.2.1).

2.6.2. *Rezervy*

Tieto rezervy predstavujú odhadované úverové straty, ktoré vzniknú v súvislosti s úvermi poskytnutými v rámci rôznych finančných nástrojov. Tieto rezervy predstavujú odhadované straty, ktoré vzniknú v súvislosti so zárukami poskytnutými z rôznych finančných nástrojov, v prípade ktorých sú poverené subjekty oprávnené samy poskytovať záruky, ale v mene a na riziko ERF. Finančné riziko ERF spojené so zárukami je obmedzené a finančné aktíva sa postupne zabezpečujú tak, aby pokrývali budúce výzvy na uplatnenie záruky.

(v mil. EUR)

	Deviaty ERF	10. ERF	11. ERF	31.12.2025	31.12.2024
Krátkodobé finančné rezervy	*–*	*–*	*–*	*–*	*2*

2.7. **ZÁVÄZKY**

Záväzky sú záväzkami zaplatiť za tovar alebo služby, ktoré boli prijaté alebo dodané a ktoré – na rozdiel od časovo rozlíšených výdavkov – už boli fakturované alebo formálne odsúhlasené s dodávateľom. Záväzky môžu súvisieť s výmennými transakciami (ako je nákup tovaru a služieb) aj nevýmennými transakciami (napr. žiadosti o náhradu nákladov predložené prijímateľmi grantov, predbežné financovanie alebo iné financovanie zo strany EÚ).

(v mil. EUR)

	Poznámka	Deviaty ERF	10. ERF	11. ERF	31.12.2025	31.12.2024
Krátkodobé záväzky	2.7.1	-	*10*	*93*	*104*	*150*
Ostatné záväzky	2.7.2	-	*6*	*78*	*83*	*105*
Spolu		-	**16**	**171**	**187**	**256**

2.7.1. *Krátkodobé záväzky*

(v mil. EUR)

	Deviaty ERF	10. ERF	11. ERF	31.12.2025	31.12.2024
Dodávatelia	–	*7*	*64*	*71*	*56*
Tretie štáty	–	*(1)*	*8*	*7*	*29*
Verejnoprávne subjekty	–	*4*	*20*	*24*	*66*
Inštitúcie a agentúry	–	–	*2*	*2*	–
Spolu	–	**10**	**93**	**104**	**150**

Záväzky vo veľkej miere zahŕňajú výkazy nákladov prijatých ERF v súvislosti s poskytovaním grantov prijímateľom. Sú zaúčtované v momente prijatia výkazu nákladov v celkovej výške výkazu nákladov. Po kontrole oprávnenosti sa prijímateľom vyplatia iba oprávnené sumy. Na konci roka sa analyzujú nevybavené žiadosti o náhradu nákladov a odhadované oprávnené sumy súvisiace s týmito žiadosťami sa vykazujú vo výkaze finančných výsledkov. Odhadované neoprávnené sumy sú uvedené v iných krátkodobých záväzkoch.

Pokles záväzkov sa pripisuje nižšiemu objemu prijatých faktúr, ktoré zostali ku koncu roka neuhradené.

2.7.2. *Ostatné záväzky*

(v mil. EUR)

	Poznámka	Deviaty ERF	10. ERF	11. ERF	31.12.2025	31.12.2024
Záväzky zo spolufinancovania	2.7.2.1	–	*6*	*22*	*27*	*28*
Odložené kapitálové vklady	2.7.2.2	–	–	*51*	*51*	*64*
Iné ostatné záväzky		–	–	*5*	*5*	*12*
Spolu		–	**6**	**77**	**83**	**105**

2.7.2.1. Záväzky zo spolufinancovania

Záväzky zo spolufinancovania predstavujú finančné prostriedky, ktoré ERF získal v súvislosti s dohodami o spolufinancovaní. ERF je povinný použiť tieto príspevky na poskytovanie dohodnutých služieb tretím stranám a prispievateľom vrátiť finančné prostriedky, ktoré sa nepoužili. Načasovanie použitia súm spolufinancovania určuje, či sa vykazujú ako krátkodobé alebo dlhodobé.

Na konci roka sa vykoná individuálne posúdenie všetkých záväzkov zo spolufinancovania a všetky sumy, pri ktorých je nepravdepodobné, že sa použijú počas nasledujúcich 12 mesiacov, sa považujú za dlhodobé.

(v mil. EUR)

	Ôsmy ERF	Deviaty ERF	10. ERF	11. ERF	31.12.2025	31.12.2024
Krátkodobé záväzky zo spolufinancovania	–	–	*6*	*22*	*27*	*28*

2.7.2.2. Odložené kapitálové vklady

Suma 1,2 mil. EUR odložených kapitálových vkladov sa týka refundácie členským štátom a Spojenému kráľovstvu prostriedkov, ktorých viazanosť bola zrušená, alebo nevyužitých prostriedkov z projektov v rámci deviateho ERF (pozri poznámku 2.9.1). Členské štáty súhlasili s tým, aby sa refundácia kompenzovala príspevkami z 11. ERF počas prvej výzvy na príspevky v roku 2026.

Okrem refundácie sa suma 49 mil. EUR týka prvej splátky v roku 2026, ktorú vopred zaplatili Spojené kráľovstvo, Portugalsko, Maďarsko a Estónsko. Z tejto sumy sa 44 mil. EUR v plnej miere týka príspevku Spojeného kráľovstva. Podľa článku 152 dohody o vystúpení zostáva Spojené kráľovstvo zmluvnou stranou ERF až do uzavretia 11. ERF a všetkých predchádzajúcich neuzavretých ERF a v tejto súvislosti preberá rovnaké povinnosti ako členské štáty (pozri poznámku 2.9.1).

2.8. **ČASOVO ROZLÍŠENÉ VÝDAVKY**

Časovo rozlíšené náklady sú záväzkami zaplatiť za tovar alebo služby, ktoré boli prijaté alebo dodané, ale – na rozdiel od záväzkov – ešte neboli fakturované ani formálne odsúhlasené s dodávateľom. Výpočet časovo rozlíšených výdavkov vychádza z otvorenej sumy rozpočtových záväzkov na konci roka. Podiel odhadovaných časovo rozlíšených výdavkov, ktorý pripadá na vyplatené predbežné financovanie, bol zaúčtovaný ako zníženie predbežného financovania.

(v mil. EUR)

	Deviaty ERF	10. ERF	11. ERF	31.12.2025	31.12.2024
Časovo rozlíšené výdavky	–	*34*	*661*	*695*	*774*

Časovo rozlíšené výdavky zahŕňajú odhadované prevádzkové výdavky na prebiehajúce alebo dokončené zmluvy, v prípade ktorých neboli validované žiadosti o náhradu nákladov, pričom oprávnené výdavky prijímateľov prostriedkov sa odhadli na základe najlepších dostupných informácií v čase zostavovania účtovnej závierky. Treba poznamenať, že informácie vyplývajúce z bežných činností, ako sú predĺženia zmlúv podpísané po dátume vykazovania, sa systematicky nezohľadňujú a potenciálny vplyv týchto činností na časovo rozlíšené výdavky nemožno spoľahlivo odhadnúť. Podiel týchto odhadovaných časovo rozlíšených výdavkov, ktorý pripadá na vyplatené predbežné financovanie, bol zaúčtovaný ako zníženie predbežného financovania (pozri poznámku 2.2).

Zníženie časovo rozlíšených výdavkov o 79 mil. EUR sa vysvetľuje znížením počtu zmlúv, v prípade ktorých bolo potrebné odhadnúť a časovo rozlíšiť poplatky. Toto zníženie je v súlade so životným cyklom ERF, ako aj s príslušným počtom otvorených zákaziek.

ČISTÉ AKTÍVA

2.9. KAPITÁL FONDU

Členské štáty ERF poskytujú do fondu príspevky na vykonávanie programov ERF podľa ustanovení každej z vnútorných dohôd o ERF. Podľa platného právneho základu sa o kapitálových výzvach, t. j. o žiadostiach na financovanie pre daný rok N, rozhoduje rozhodnutím Rady v roku N-1, pričom finančné prostriedky, ktoré sa majú prijať, sú jasne priradené k určeným budúcim obdobiam.

Príspevky spĺňajú kritériá príspevku od vlastníkov (účtovné pravidlo EÚ č. 1), a preto sa vo finančných výkazoch ERF považujú za kapitál fondu. Kapitál fondu predstavuje celkovú sumu príspevkov, ktoré sa majú prijať od členských štátov ERF. Keďže nevyžiadaný kapitál fondu sa odpočítava od celkového kapitálu fondu (pozri Výkaz zmien v čistých aktívach), v súvahe sa vykáže iba vyžiadaný kapitál fondu.

Pretože dohodnuté príspevky sú priradené k určeným vykazovaným obdobiam, pričom právny nárok ERF voči členským štátom ERF vzniká len v týchto obdobiach, všetky sumy prijaté vopred sa vykazujú ako odložené kapitálové vklady v rámci záväzkov a nie ako vyžiadaný kapitál.

2.9.1. *Vyžiadaný kapitál fondu – aktívne ERF*

(v mil. EUR)

	Deviaty ERF	10. ERF	11. ERF	Spolu
Kapitál fondu	*10 435*	*20 819*	*29 290*	*60 544*
Nevyžiadaný kapitál fondu	-	-	*(4 840)*	*(4 840)*
Vyžiadaný kapitál fondu k 31. 12. 2024	**10 435**	**20 819**	**24 449**	**55 704**
Kapitál fondu	*10 434*	*20 816*	*29 278*	*60 528*
Nevyžiadaný kapitál fondu	-	-	*(4 040)*	*(4 040)*
Vyžiadaný kapitál fondu k 31. 12. 2025	**10 434**	**20 816**	**25 237**	**56 488**

Nevyžiadané finančné prostriedky predstavujú prostriedky, ktoré ešte neboli od členských štátov vyžiadané. Vyžiadaný kapitál fondu predstavuje príspevky, ktoré boli vyžiadané zo strany ERF a ktoré členské štáty previedli na pokladničné účty (pozri ďalej 2.9.2).

Rozhodnutím Rady (EÚ) 2025/2324 ([6]) boli príspevky členských štátov stanovené vo vnútorných dohodách pre deviaty ERF znížené o sumu 1,2 mil. EUR z finančných prostriedkov, ktorých viazanosť bola z tohto ERF zrušená. Refundácie vyplývajúce z tohto zníženia sa zohľadnili v dodatočných výzvach na poskytnutie finančných príspevkov v rámci 11. ERF. Refundácia sa vlastne použije ako prvá splátka v roku 2026 (pozri poznámku 2.7.2).

Aj keď Spojené kráľovstvo zostáva zmluvnou stranou ERF až do uzavretia všetkých programov, v súlade s článkom 153 dohody o vystúpení sa podiel Spojeného kráľovstva na finančných prostriedkoch, ktoré nie sú viazané alebo ktorých viazanosť v rámci deviateho a 10. ERF bola zrušená, nemôže opätovne použiť. V roku 2025 Spojené kráľovstvo požiadalo, aby bola jeho druhá splátka za daný rok kompenzovaná použitím nesplateného podielu v rezerve 10. a 11. ERF. V dôsledku toho sa kapitál 10. a 11. ERF znížil o 15 mil. EUR.

([6]) Rozhodnutie Rady (EÚ) 2025/2324 z 13. novembra 2025 o finančných príspevkoch, ktoré majú uhradiť zmluvné strany Európskeho rozvojového fondu na financovanie tohto fondu, ktorým sa stanovuje strop ročnej sumy príspevku na rok 2027, ročná suma príspevku na rok 2026, suma prvej splátky príspevku na rok 2026 a orientačná nezáväzná prognóza očakávaných ročných súm príspevkov na roky 2028 a 2029 (Ú. v. EÚ L, 2025/2324, 14.11.2025, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2025/2324/oj).

2.9.2. *Vyžiadaný a nevyžiadaný kapitál – rozdelenie podľa členských štátov a Spojeného kráľovstva*

(v mil. EUR)

Príspevky 11. ERF	%	Nevyžiadaný kapitál k 31. 12. 2024	Kapitál vyžiadaný v roku 2025	Nevyžiadaný kapitál k 31. 12. 2025
Rakúsko	*2,40*	*116*	*(19)*	*97*
Belgicko	*3,25*	*157*	*(26)*	*131*
Bulharsko	*0,22*	*11*	*(2)*	*9*
Chorvátsko	*0,23*	*11*	*(2)*	*9*
Cyprus	*0,11*	*5*	*(1)*	*5*
Česká republika	*0,80*	*39*	*(6)*	*32*
Dánsko	*1,98*	*96*	*(16)*	*80*
Estónsko	*0,09*	*4*	*(1)*	*3*
Fínsko	*1,51*	*73*	*(12)*	*61*
Francúzsko	*17,81*	*862*	*(143)*	*720*
Nemecko	*20,58*	*996*	*(165)*	*831*
Grécko	*1,51*	*73*	*(12)*	*61*
Maďarsko	*0,61*	*30*	*(5)*	*25*
Írsko	*0,94*	*46*	*(8)*	*38*
Taliansko	*12,53*	*606*	*(100)*	*506*
Lotyšsko	*0,12*	*6*	*(1)*	*5*
Litva	*0,18*	*9*	*(1)*	*7*
Luxembursko	*0,26*	*12*	*(2)*	*10*
Malta	*0,04*	*2*	*(0)*	*2*
Holandsko	*4,78*	*231*	*(38)*	*193*
Poľsko	*2,01*	*97*	*(16)*	*81*
Portugalsko	*1,20*	*58*	*(10)*	*48*
Rumunsko	*0,72*	*35*	*(6)*	*29*
Slovensko	*0,38*	*18*	*(3)*	*15*
Slovinsko	*0,22*	*11*	*(2)*	*9*
Španielsko	*7,93*	*384*	*(63)*	*320*
Švédsko	*2,94*	*142*	*(24)*	*119*
Spojené kráľovstvo	*14,68*	*710*	*(117)*	*593*
Spolu	**100,00**	**4 840**	**(800)**	**4 040**

Keďže kapitál deviateho a 10. ERF bol v predchádzajúcich rokoch vyžiadaný a prijatý v celom rozsahu, suma vyžiadaná v roku 2025 (vo výške 800 mil. EUR) sa vzťahuje výlučne na 11. ERF. Vyžiadaný kapitál sa znížil z 1 200 mil. EUR v roku 2024 na 800 mil. EUR v roku 2025.

2.9.3. *Presuny vyžiadaného kapitálu fondu medzi aktívnymi ERF*

(v mil. EUR)

	Deviaty ERF	10. ERF	11. ERF	Spolu
Zostatok k 31. 12. 2023	**(509)**	**(120)**	**628**	–
Presun súm z predchádzajúcich ERF do výkonnostnej rezervy 10. ERF	*(1)*	*1*	–	–
Presun súm z predchádzajúcich ERF do výkonnostnej rezervy 11. ERF	–	*(68)*	*68*	–
Zostatok k 31. 12. 2024	**(510)**	**(187)**	**696**	–
Presun súm z predchádzajúcich ERF do výkonnostnej rezervy 10. ERF	–	–	–	–
Presun súm z predchádzajúcich ERF do výkonnostnej rezervy 11. ERF	–	–	–	–
Zostatok k 31. 12. 2025	**(510)**	**(187)**	**696**	–

Táto položka zahŕňa zdroje presunuté medzi aktívnymi ERF.

Od nadobudnutia platnosti Dohody z Cotonou sú všetky nepoužité prostriedky z predchádzajúcich aktívnych ERF presunuté po zrušení viazanosti do novootvoreného ERF. Zdroje presunuté z iných ERF zvyšujú výšku finančných prostriedkov prijímajúceho fondu a znižujú výšku prostriedkov pôvodného fondu. Finančné prostriedky presunuté do výkonnostnej rezervy 10. ERF a 11. ERF sa môžu viazať iba za osobitných podmienok stanovených vo vnútorných dohodách.

3. POZNÁMKY K VÝKAZU FINANČNÝCH VÝSLEDKOV

PRÍJMY

(v mil. EUR)

	Poznámka	2025	2024
Príjmy z nevýmenných transakcií	3.1	*12*	*41*
Príjmy z výmenných transakcií	3.2	*28*	*90*
Spolu		**40**	**131**

3.1. PRÍJMY Z NEVÝMENNÝCH TRANSAKCIÍ

Príjmy z nevýmenných transakcií sa týkajú transakcií, v prípade ktorých prevodca poskytuje zdroje prijímajúcej účtovnej jednotke bez toho, aby za ne prijímajúca účtovná jednotka priamo poskytla približne rovnakú protihodnotu. V tejto položke sú zahrnuté najmä sumy prijaté od Komisie počas roka a vrátenie prevádzkových výdavkov.

(v mil. EUR)

	Poznámka	Deviaty ERF	10. ERF	11. ERF	2025	2024
Vymáhanie výdavkov		*1*	*4*	*5*	*11*	*24*
Príjmy zo spolufinancovania	3.1.1	–	*1*	–	*1*	*17*
Spolu		**1**	**5**	**5**	**12**	**41**

Príjmy z nevýmenných transakcií možno rozdeliť podľa spôsobov riadenia takto:

(v mil. EUR)

	2025	2024
Priame riadenie		
Vykonávané:		
Komisiou	*1*	*1*
výkonnými agentúrami	*1*	*2*
delegáciami EÚ	*4*	*4*
	6	**7**
Nepriame riadenie		
Vykonávané:		
tretími krajinami	*4*	*31*
medzinárodnými organizáciami	*1*	*3*
súkromnoprávnymi subjektmi poverenými vykonávaním verejnej služby	*1*	–
	6	**34**
Spolu	**12**	**41**

3.1.1. *Príjmy zo spolufinancovania*

Príspevky na spolufinancovanie spĺňajú kritériá podmienených príjmov z nevýmenných transakcií a ako také by v momente prijatia nemali mať vplyv na výkaz finančných výsledkov. Príspevky zostanú vykázané ako záväzky (pozri poznámku 2.7.2.1), kým nebudú splnené podmienky viazané na darované finančné prostriedky, t. j. kým nevzniknú oprávnené výdavky (pozri poznámku 3.5). Príslušná suma sa potom vo výkaze finančných výsledkov vykáže ako príjmy z nevýmenných transakcií plynúce zo spolufinancovania. Vplyv na hospodársky výsledok za rozpočtový rok je preto nulový.

3.2. **PRÍJMY Z VÝMENNÝCH TRANSAKCIÍ**

(v mil. EUR)

	Deviaty ERF	10. ERF	11. ERF	2025	2024
Finančné príjmy	–	–	*8*	*8*	*19*
Ostatné príjmy	–	*1*	*19*	*20*	*71*
Spolu	–	**2**	**26**	**28**	**90**

Suma 8 mil. EUR v rámci položky „Finančné výnosy“ pozostáva najmä z naakumulovaného úroku z nezaplatených príkazov na vymáhanie, úrokov z predbežného financovania, úrokov plynúcich zo zostatkov na účtoch v centrálnych a komerčných bankách a príjmov z finančných nástrojov.

„Ostatné príjmy“ súvisia najmä s kurzovými ziskami. Zodpovedajúce kurzové straty sa účtujú v rámci „Ostatných výdavkov“ (pozri poznámku 3.7).

VÝDAVKY

3.3. VÝDAVKY VYNALOŽENÉ INÝMI ÚČTOVNÝMI JEDNOTKAMI

(v mil. EUR)

	Deviaty ERF	10. ERF	11. ERF	2025	2024
Výdavky na technickú pomoc	–	–	*4*	*4*	*4*

Suma 4 mil. EUR súvisí s výdavkami na technickú pomoc, ktoré vznikli viacerým finančným nástrojom.

3.4. NÁSTROJE POMOCI

(v mil. EUR)

	Deviaty ERF	10. ERF	11. ERF	2025	2024
Programovateľná pomoc	*2*	*6*	*459*	*467*	*630*
Projekty v rámci AKT	–	*85*	*331*	*416*	*497*
Núdzová pomoc	–	*1*	*48*	*50*	*(13)*
Ostatné programy pomoci	*5*	–	–	*5*	–
Inštitucionálna podpora	–	*(9)*	*14*	*4*	*4*
Príspevky do trustových fondov	–	–	*101*	*101*	*118*
Spolu	**8**	**83**	**953**	**1 043**	**1 237**

Operačné výdavky ERF sa týkajú rôznych nástrojov pomoci a majú rôznu podobu v závislosti od spôsobu vykonávania platieb a ich riadenia.

V roku 2025 sa operačné výdavky znížili o 194 mil. EUR, a to najmä v dôsledku zníženia výdavkov v rámci 11. ERF, ktoré klesli z 1 145 mil. EUR v roku 2024 na 953 mil. EUR v roku 2025. Toto zníženie odráža životný cyklus fondov ERF, ktoré sa postupne blížia k uzatvoreniu. 11. ERF dospel do svojej konečnej fázy po nadobudnutí účinnosti doložky o ukončení platnosti 31. decembra 2020, ktorou bol stanovený koncový dátum pre nové záväzky. Hoci nie je možné prijímať žiadne nové rozhodnutia o financovaní, realizácia prebiehajúcich projektov pokračuje až do ich dokončenia, čo vedie k postupnému znižovaniu výdavkov.

Podobne aj výdavky v rámci 10. ERF odrážajú pokročilú fázu vykonávania a postupné uzatváranie programov. Uzatváranie 10. ERF postupuje dobre, pričom väčšina zmlúv už bola uzavretá a pri ostatných zmluvách prebiehajú záverečné kroky operačného a finančného uzavretia vrátane hodnotení, auditov a vymáhania prostriedkov. Záporné sumy v rámci 10. ERF týkajúce sa inštitucionálnej podpory vyplývajú zo zrušenia časovo rozlíšených výdavkov za rok 2024, ktoré presiahli skutočné výdavky vynaložené v roku 2025. Týkajú sa zmluvy „Inštitucionálna podpora sekretariátu AKT“, ktorej platnosť mala pôvodne skončiť v decembri 2024 a ktorá bola predĺžená do 15. septembra 2025. V dôsledku oneskorení súvisiacich s rekonštrukciou a predajom budovy AKT sa plánované činnosti nepodarilo v plnom rozsahu zrealizovať, čo viedlo k zrušeniu viazanosti vo výške 10,7 mil. EUR.

V roku 2025 boli výdavky na projekty v rámci krajín AKT ovplyvnené ziskom vo výške 23 mil. EUR, ktorý vznikol v dôsledku odúčtovania časového rozlíšenia za rok 2024 súvisiaceho s jedným projektom, ktoré sa vykonalo s ohľadom na aktualizované informácie o vykonávaní získaných od implementujúceho partnera.

9. ERF sa momentálne nachádza v konečnej fáze uzatvárania, pričom stále prebieha len obmedzený počet zmlúv.

Celkovo bolo v období od februára 2025 do januára 2026 v rámci troch otvorených fondov ERF uzavretých 578 zmlúv, čo prispelo k zníženiu operačných výdavkov.

3.5. **VÝDAVKY NA SPOLUFINANCOVANIE**

(v mil. EUR)

	Deviaty ERF	10. ERF	11. ERF	2025	2024
Spolufinancovanie	–	*1*	–	*1*	*17*

V tejto položke sú zahrnuté výdavky, ktoré vznikli v súvislosti s projektmi spolufinancovania v roku 2025. Treba poznamenať, že medzi týmito vzniknutými výdavkami sú vykázané aj odhadované sumy súvisiace s postupom „cut-off" (a v dôsledku toho je v nich zahrnuté aj odúčtovanie odhadovaných súm z predchádzajúceho roka).

V súlade s účtovnými pravidlami o spolufinancovaní tieto sumy nemali žiaden vplyv na výsledok ERF za daný rok, pretože boli vykázané jednak vo výdavkoch spojených so spolufinancovaním, ako aj v príjmoch zo spolufinancovania (pozri aj poznámku 3.1.1).

Nástroje pomoci a výdavky na spolufinancovanie podľa spôsobu riadenia

(v mil. EUR)

	2025	2024
Priame riadenie		
Vykonávané:		
Komisiou	*32*	*17*
výkonnými agentúrami EÚ	*2*	*3*
trustovými fondmi	–	*118*
delegáciami EÚ	*103*	*148*
	137	**286**
Nepriame riadenie		
Vykonávané:		
EIB a EIF	*130*	*84*
medzinárodnými organizáciami	*354*	*287*
súkromnoprávnymi subjektmi poverenými vykonávaním verejnej služby	*88*	*156*
verejnoprávnymi subjektmi	*55*	*126*
tretími krajinami	*278*	*314*
orgánmi EÚ v rámci verejno-súkromných partnerstiev	*1*	–
	906	**967**
Spolu	**1 044**	**1 254**

3.6. **NÁKLADY FINANCOVANIA**

(v mil. EUR)

	Deviaty ERF	10. ERF	11. ERF	2025	2024
Čisté straty zo zníženia hodnoty pri úveroch a pohľadávkach	*(2)*	*1*	*4*	*3*	*(1)*
Strata z finančných aktív alebo záväzkov v reálnej hodnote cez prebytok alebo deficit	–	*2*	*31*	*33*	*3*
Subvencia na poplatky	–	–	*4*	*4*	*2*
Spolu	**(2)**	**3**	**39**	**40**	**3**

Čisté straty zo zníženia hodnoty úverov a pohľadávok zahŕňajú straty zo zníženia hodnoty finančných nástrojov a odhadované náklady na nevymožiteľné sumy vyplývajúce zo starších príkazov na vymáhanie (viac ako 2 roky), konkurzov a oslobodení.

Suma 33 mil. EUR finančných výdavkov na finančné aktíva v reálnej hodnote cez prebytok alebo deficit súvisí najmä s kurzovými rozdielmi, zmenami úrokov a reálnej hodnoty v prípade niekoľkých finančných nástrojov.

Suma 4 mil. EUR v rámci položky „Subvencia na poplatky“ sa vzťahuje na výdavky, ktoré vznikli v rámci finančného nástroja Kulima.

3.7. OSTATNÉ VÝDAVKY

V tejto položke sú zahrnuté výdavky administratívnej povahy, ako sú externé služby iné ako IT, komunikácie a publikácie, náklady na odbornú prípravu atď.

(v mil. EUR)

	Deviaty ERF	10. ERF	11. ERF	2025	2024
Administratívne výdavky a výdavky na IT	-	*1*	*7*	*8*	*43*
Realizované straty z pohľadávok z obchodného styku	*1*	–	–	*1*	*4*
Kurzové straty	–	*3*	*31*	*34*	*63*
Kurzové straty z finančných nástrojov	–	–	*3*	*3*	*1*
Spolu	**1**	**5**	**40**	**46**	**110**

Položka Administratívne výdavky a výdavky na IT zahŕňa sumy, ktoré vychádzajú z internej dohody o ERF s Komisiou a sú určené na pokrytie administratívnych výdavkov, ktoré vzniknú ústrediu aj delegáciám v súvislosti s riadením programov ERF.

V roku 2025 boli administratívne náklady ovplyvnené odúčtovaním časového rozlíšenia za rok 2024 súvisiaceho s nákladmi na zamestnancov financovanými z ERF. V dôsledku toho vykazované náklady na zamestnancov dosahujú výšku 1,3 mil. EUR namiesto 36 mil. EUR, ktoré boli v roku 2025 skutočne vynaložené.

4. PODMIENENÉ AKTÍVA A PODMIENENÉ ZÁVÄZKY A INÉ VÝZNAMNÉ ZVEREJNENÉ ÚDAJE

4.1. PODMIENENÉ AKTÍVA

Podmienené aktíva sú možné aktíva, ktoré vznikajú z minulých udalostí a ktorých existencia bude potvrdená jedine nastaním alebo nenastaním jednej alebo viacerých neistých budúcich udalostí, ktoré účtovná jednotka nedokáže úplne ovplyvňovať.

(v mil. EUR)

	Deviaty ERF	10. ERF	11. ERF	31.12.2025	31.12.2024
Záruky na predbežné financovanie	–	–	*13*	*13*	*19*

Záruky na predbežné financovanie sa v určitých prípadoch vyžadujú od prijímateľov, ktorí nie sú členskými štátmi, pri vyplácaní preddavkových platieb.

Na konci roka 2025 predstavovali záruky na predbežné financovanie 13 mil. EUR v porovnaní s 19 mil. EUR v roku 2024. Je to v súlade s likvidáciou ERF a s postupným ukončením zmlúv.

V prípade zmlúv v rámci nepriameho riadenia prijímateľom záruk nie je ERF, ale iný verejný obstarávateľ, a preto ich ERF nevykazuje.

4.2. PODMIENENÉ ZÁVÄZKY

Podmienené záväzky predstavujú buď možné záväzky, ktoré sú dôsledkom minulých udalostí a ktorých existencia bude potvrdená jedine tým, či v budúcnosti nastane, resp. nenastane jedna alebo viacero neistých udalostí, ktoré účtovná jednotka nedokáže úplne ovplyvňovať, alebo ide o súčasné záväzky, ktoré sú dôsledkom minulých udalostí, pri ktorých úbytok zdrojov nie je pravdepodobný alebo ich výšku nemožno dostatočne spoľahlivo stanoviť.

4.2.1. *Poskytnuté záruky*

(v mil. EUR)

	Deviaty ERF	10. ERF	11. ERF	31.12.2025	31.12.2024
Poskytnuté záruky	–	–	*29*	*29*	*26*

V predchádzajúcej tabuľke sa zobrazuje rozsah expozície ERF voči možným budúcim platbám súvisiacim so zárukami poskytnutými skupine EIB alebo iným finančným inštitúciám. Sumy sa uvádzajú po odpočítaní finančných rezerv alebo finančných záväzkov vykázaných pre tieto programy.

Suma 29 mil. EUR súvisí so zárukami v rámci týchto finančných nástrojov: 8 mil. EUR v rámci finančného nástroja Euritz, 10 mil. EUR v rámci fondu KULIMA a ďalšie 11 mil. EUR v rámci nástroja poľnohospodárskeho hodnotového reťazca ZAMBIA.

4.2.2. *Podmienené záväzky súvisiace s právnymi spormi*

(v mil. EUR)

	Deviaty ERF	10. ERF	11. ERF	31.12.2025	31.12.2024
Nevyriešené právne spory	–	*9*	*7*	*16*	*7*

Na konci roka 2025 ostávali len dva nevyriešené spory v celkovej výške 16 mil. EUR.

4.3. INÉ VÝZNAMNÉ ZVEREJNENÉ ÚDAJE

4.3.1. *Neuhradené záväzky, ktoré ešte neboli vynaložené ako výdavky*

Suma uvedená ďalej zodpovedá rozdielu týchto nesplatených rozpočtových záväzkov (RAL – *Reste à Liquider*) a príslušných súm, ktoré boli vo výkaze finančných výsledkov vykázané ako výdavky. Nesplatené rozpočtové záväzky predstavujú záväzky, ktoré ešte neboli uhradené a/alebo ktorých viazanosť nebola ešte zrušená. Ide o bežný následok existencie viacročných programov.

(v mil. EUR)

	Deviaty ERF	10. ERF	11. ERF	31.12.2025	31.12.2024
Neuhradené záväzky, ktoré ešte neboli vynaložené ako výdavky	*16*	*106*	*1 533*	*1 654*	*2 701*

Pokles v neuhradených záväzkoch (ďalej len „RAL“) vo veľkej miere vyplýva z poklesu neuhradených rozpočtových záväzkov, ktoré na konci roka 2025 dosiahli celkovú výšku 2 697 mil. EUR (2024: 3 812 mil. EUR). Je to v súlade so životným cyklom ERF, ako aj s vývojom počtu otvorených zákaziek (pozri poznámku 2.2).

5. RIADENIE FINANČNÉHO RIZIKA

Nasledujúce údaje súvisiace s riadením finančného rizika ERF sa týkajú pokladničných operácií, ktoré Komisia uskutočnila v mene ERF s cieľom implementovať jeho zdroje.

5.1. POLITIKY RIADENIA RIZÍK A HEDŽINGOVÉ ČINNOSTI

Pravidlá a zásady riadenia pokladničných operácií sú stanovené v nariadení o rozpočtových pravidlách pre 11. ERF a vo vnútornej dohode.

Na základe uvedených predpisov sa uplatňujú tieto hlavné zásady:

a) Príspevky ERF hradia členské štáty na osobitné účty, ktoré sa otvoria v emisnej banke každého členského štátu alebo v ním určenej finančnej inštitúcii. Sumy takýchto príspevkov zostanú na týchto osobitných účtoch dovtedy, kým nebude potrebné vykonať platby ERF.

b) Členské štáty hradia príspevky ERF v EUR, pričom platby ERF sú denominované v EUR a iných menách.

c) Pri bankových účtoch založených Komisiou v mene ERF nie je povolené prečerpanie.

Okrem osobitných účtov Komisia otvára v mene ERF aj iné bankové účty vo finančných inštitúciách (v centrálnych bankách a komerčných bankách), a to na účely uskutočňovania platieb a prijímania iných príjmov, ako sú príspevky členských štátov do rozpočtu.

Pokladničné a platobné operácie sú vysoko automatizované a opierajú sa o moderné informačné systémy. Na zaručenie bezpečnosti systému a na zabezpečenie oddelenia funkcií, ktoré sa vyžaduje na základe nariadenia o rozpočtových pravidlách, štandardov vnútornej kontroly Komisie, ako aj na základe audítorských zásad, sa používajú osobitné postupy.

Písomný súbor usmernení a postupov reguluje riadenie pokladničných a platobných operácií s cieľom obmedziť operačné a finančné riziko a zabezpečiť primeranú úroveň kontroly. Tieto usmernenia a postupy sa vzťahujú na rôzne oblasti činností a ich dodržiavanie sa pravidelne kontroluje.

5.2. **MENOVÉ RIZIKO**

Vystavenie ERF menovému riziku na konci roka – čistá pozícia

(v mil. EUR)

	31.12.2025				31.12.2024			
	USD	EUR	Iné	Spolu	USD	EUR	Iné	Spolu
Finančné aktíva								
Finančné aktíva oceňované v amortizovanej hodnote	*15*	5	5	*25*	*10*	4	7	*21*
Finančné aktíva vykazované v reálnej hodnote cez prebytok alebo deficit	37	54	1	*92*	42	61	9	*112*
Pohľadávky	*5*	*4*		*9*	*6*	*5*	–	*11*
Peňažné prostriedky a peňažné ekvivalenty	*6*	*280*	–	*286*	*11*	*400*	–	*411*
	63	**343**	**6**	**412**	**69**	**470**	**16**	**555**
Finančné záväzky								
Finančné rezervy a záväzok z finančnej záruky	–	*(5)*	–	*(5)*	–	*(3)*	–	*(3)*
	–	**(5)**	–	**(5)**	–	**(3)**	–	**(3)**
Spolu	**63**	**338**	**6**	**407**	**69**	**467**	**16**	**552**

Všetky príspevky sa vedú v EUR a iné meny sa nakupujú iba vtedy, ak sú potrebné na vykonanie platby. V dôsledku toho nie sú pokladničné operácie ERF vystavené menovému riziku.

5.3. **ÚROKOVÉ RIZIKO**

ERF si žiadne peniaze nepožičiava, a v dôsledku toho nie je vystavený úrokovému riziku.

Získava úroky zo zostatkov, ktoré drží na rôznych bankových účtoch. Komisia preto v mene ERF zaviedla opatrenia, aby sa zabezpečilo, že získané úroky náležite odrážajú trhové úrokové sadzby, ako aj ich možné kolísanie.

Príspevky do rozpočtu ERF pripisuje každý členský štát na osobitný účet otvorený v ním určenej finančnej inštitúcii. Na riešenie rizika záporného úročenia, ktoré existovalo pred niekoľkými rokmi, sú zavedené postupy riadenia likvidity, aby sa minimalizovali zostatky na príslušných účtoch. Okrem toho v súlade s nariadením Rady (EÚ) 2016/888 ([7]) prípadné záporné úročenie týchto účtov znáša príslušný členský štát.

Jednodňové zostatky držané na účtoch v komerčných bankách sa úročia denne. Úročenie zostatkov na takýchto účtoch vychádza z variabilných trhových sadzieb, na ktoré sa uplatňuje zmluvná marža (kladná alebo záporná). V prípade väčšiny účtov sa výpočet úroku odvíja od trhovej referenčnej sadzby a upravuje sa tak, aby odrážal akúkoľvek fluktuáciu tejto sadzby. V dôsledku toho ERF nie je vystavený riziku, že jeho zostatky budú úročené pri nižších ako trhových sadzbách.

5.4. **KREDITNÉ RIZIKO (RIZIKO PROTISTRANY)**

Maximálna expozícia voči kreditnému riziku

Pokiaľ ide o finančné aktíva, oznámené hodnoty sú čisté účtovné hodnoty a predstavujú expozíciu ERF voči kreditnému riziku na konci vykazovaného obdobia.

(v mil. EUR)

	31.12.2025	31.12.2024
Finančné aktíva		
Úvery	*25*	*21*
Peňažné prostriedky a peňažné ekvivalenty	*286*	*411*
Pohľadávky z výmenných transakcií (*)	*9*	*11*
Poskytnuté záruky		
Zmluvy o finančnej záruke	*13*	*12*
Spolu k 31. 12. 2025	**333**	**454**

(*) Bez odložených výdavkov.

Úvery z finančných nástrojov: úverová kvalita

(v mil. EUR)

	31.12.2025				
	Fáza 1	Fáza 2	Fáza 3	POCI	Spolu
Úverový rating					
Prémiový a vysoký stupeň	–	–	–	–	–
Stredný stupeň vyšší	–	–	–	–	–
Stredný stupeň nižší	–	–	–	–	–
Neinvestičný stupeň a stupeň zlyhania	*23*	*4*	*7*	–	*33*
Hrubá účtovná hodnota	**23**	**4**	**7**	–	**33**
Mínus opravná položka na stratu	*2*	*1*	*5*	–	8
Čistá účtovná hodnota	**21**	**3**	**2**	–	**25**

([7]) Nariadenie Rady (EÚ) 2016/888 zo 6. júna 2016, ktorým sa mení nariadenie (EÚ) 2015/323 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na 11. Európsky rozvojový fond, pokiaľ ide o platby splátok (Ú. v. EÚ L 149, 7.6.2016, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2016/888/oj).

Peňažné prostriedky a peňažné ekvivalenty: úverová kvalita

(v mil. EUR)

	31.12.2025	31.12.2024
Úverový rating		
Prémiový a vysoký stupeň	*266*	*314*
Stredný stupeň vyšší	*15*	*91*
Stredný stupeň nižší	*5*	*6*
Neinvestičný stupeň a stupeň zlyhania	–	–
Hrubá účtovná hodnota	**286**	**411**
Mínus opravná položka na stratu	-	-
Čistá účtovná hodnota	**286**	**411**

Pohľadávky: úverová kvalita

(v mil. EUR)

	31.12.2025					
	Nie po termíne splatnosti	Po splatnosti 0 – 30 dní	Po splatnosti 31 – 90 dní	Po splatnosti 91 dní – 1 rok	Po splatnosti > 1 rok	Spolu
Hrubá účtovná hodnota	9	–	–	–	–	*9*
Mínus opravná položka na stratu	–	–	–	–	–	–
Čistá účtovná hodnota	**9**	–	–	–	–	*9*

Finančné aktíva vykazované v reálnej hodnote cez prebytok alebo deficit: úverová kvalita

V roku 2025 sa finančné aktíva vykazované v reálnej hodnote cez prebytok alebo deficit zahrnuté v týchto finančných výkazoch vzťahujú na kapitálové investície, ktoré nepodliehajú kreditnému riziku (pozri poznámku 2.1).

5.5. **RIZIKO LIKVIDITY**

Analýza splatnosti finančných záväzkov podľa zmluvne dohodnutej zostávajúcej splatnosti

Finančné záväzky a splatné záväzky v tejto položke sú zverejnené prostredníctvom účtovných hodnôt zo súvahy.

(v mil. EUR)

	< 1 rok	1 – 5 rokov	> 5 rokov	Spolu
Finančné záväzky k 31. 12. 2025	*187*	*0*	–	*187*
Finančné záväzky k 31. 12. 2024	*256*	*0*	–	*256*

Rozpočtové zásady uplatňované na ERF zabezpečujú, že celkové peňažné zdroje určené na rozpočtové obdobie vždy postačujú na realizáciu platieb. Celkové príspevky členských štátov sa teda rovnajú celkovej sume platobných rozpočtových prostriedkov na príslušné rozpočtové obdobie.

Príspevky členských štátov do ERF sa však uhrádzajú v troch splátkach za rok, pričom platby podliehajú sezónnosti.

Medzi pokladnicou Komisie a príslušnými útvarmi vynakladajúcimi prostriedky sa pravidelne vymieňajú informácie o situácii pokladnice, aby sa zabezpečilo, že v pokladnici je vždy dostatok prostriedkov na uhradenie platieb, ktoré sa majú uskutočniť v každom mesiaci.

Okrem toho je potrebné uviesť, že pri každodenných pokladničných operáciách ERF sa vďaka automatickému systému na správu pokladničnej hotovosti zabezpečí, že na jednotlivých bankových účtoch ERF sa každý deň nachádza dostatočná likvidita.

6. ZVEREJNENIA O SPRIAZNENÝCH OSOBÁCH

Spriaznenými stranami ERF sú Trustový fond EÚ „Bêkou“, trustový fond EÚ pre Afriku a Európska komisia. Transakcie medzi týmito účtovnými jednotkami sú súčasťou bežných operácií ERF, čo znamená, že na základe pravidiel účtovania EÚ neexistujú žiadne osobitné požiadavky na vykazovanie týchto transakcií.

ERF nemá samostatný riadiaci orgán, pretože ho spravuje Komisia. Nároky kľúčových riadiacich pracovníkov EÚ vrátane Komisie sú vykázané v konsolidovanej účtovnej závierke Európskej únie v rámci položky 7.2 „Nároky kľúčových riadiacich pracovníkov“.

7. UDALOSTI PO DÁTUME ZOSTAVENIA SÚVAHY

K dátumu podpisu tejto účtovnej závierky účtovník ERF nezaznamenal žiadne významné udalosti, ktoré by si vyžadovali samostatné zverejnenie v rámci tohto oddielu, ani mu žiadne takéto udalosti neboli oznámené. Ročná účtovná závierka a s ňou súvisiace poznámky boli zostavené na základe najnovších dostupných údajov, čo je zohľadnené v uvedených informáciách.

8. ZOSÚHLASENIE HOSPODÁRSKEHO VÝSLEDKU A ROZPOČTOVÉHO VÝSLEDKU

Hospodársky výsledok za rok je vypočítaný podľa zásad akruálneho účtovníctva. Výsledok rozpočtového hospodárenia je však založený na pravidlách hotovostného účtovníctva. Keďže hospodársky výsledok a rozpočtový výsledok vyplývajú z rovnakých príslušných operačných transakcií, zaistenie ich zosúhlasenia je užitočným kontrolným nástrojom. Toto zosúhlasenie je uvedené v nasledujúcej tabuľke, v ktorej sa kladie dôraz na kľúčové vyrovnávacie sumy rozdelené medzi príjmové a výdavkové položky. Poznámky k tabuľke poskytujú dodatočné informácie o povahe kľúčových zosúhlasovacích položiek.

(v mil. EUR)

	2025	2024
HOSPODÁRSKY VÝSLEDOK ZA ROZPOČTOVÝ ROK	**(1 094)**	**(1 240)**
Príjmy		
Nároky bez vplyvu na výsledok rozpočtového hospodárenia	*(5)*	*(25)*
Nároky vzniknuté v bežnom roku, ale ešte nevybraté	*(10)*	*(4)*
Nároky vzniknuté v predchádzajúcich rokoch a vybraté v bežnom roku	*13*	*18*
Príjmy znižujúce spotrebu	*44*	*38*
Časovo rozlíšené príjmy (čisté)	*(25)*	*(98)*
Iné	–	–
Výdavky		
Výdavky v bežnom roku, zatiaľ neuhradené	*10*	*65*

(v mil. EUR)

	2025	2024
Výdavky z predchádzajúcich rokov uhradené v bežnom roku	*(48)*	*(176)*
Čistý vplyv predbežného financovania	*730*	*1 147*
Časovo rozlíšené výdavky (čisté)	*(509)*	*(1 070)*
Iné		
ROZPOČTOVÝ VÝSLEDOK ZA ROZPOČTOVÝ ROK	**(893)**	**(1 345)**

8.1. **ZOSÚHLASOVACIE POLOŽKY – PRÍJMY**

Príjmy za rozpočtový rok zodpovedajú príjmom vybratým na základe nárokov vzniknutých v priebehu daného roka a sumám vybratým na základe nárokov z predchádzajúcich rokov.

Nároky bez vplyvu na rozpočtový výsledok sú zaúčtované v rámci hospodárskeho výsledku, avšak z pohľadu rozpočtu ich nemožno považovať za príjmy, keďže získaná suma je presunutá do rezervy a nemožno ju bez rozhodnutia Rady nanovo viazať.

V záujme zosúhlasenia sa musia od hospodárskeho výsledku odpočítať **nároky vzniknuté v bežnom roku, ale ešte nevybraté**, keďže nie sú súčasťou rozpočtových príjmov. Naopak, **nároky vzniknuté v predchádzajúcich rokoch a vybraté v bežnom roku** sa musia na účely zosúhlasenia k hospodárskemu výsledku pripočítať.

Čistý vplyv položky predbežného financovania sa vzťahuje na zúčtovanie predbežného financovania so sumami vymoženými od prijímateľov. Tieto peňažné príjmy predstavujú rozpočtové príjmy, ale nemajú vplyv na hospodársky výsledok a musia sa preto na účely zosúhlasenia pripočítať.

Čisté časovo rozlíšené príjmy tvoria hlavne časovo rozlíšené príjmy na účely účtovného postupu na konci roka (cut-off). Zohľadňuje sa iba čistý vplyv, t. j. časovo rozlíšené príjmy za bežný rok znížené o odúčtované časovo rozlíšené príjmy za predchádzajúci rok.

8.2. **ZOSÚHLASOVACIE POLOŽKY – VÝDAVKY**

Výdavky v bežnom roku, zatiaľ neuhradené sa na účely zosúhlasenia pripočítajú, keďže sú zahrnuté v hospodárskom výsledku, nie sú však súčasťou rozpočtových výdavkov. **Výdavky z predchádzajúcich rokov uhradené v bežnom roku** sa však musia na účely zosúhlasenia od hospodárskeho výsledku odpočítať, keďže sú súčasťou rozpočtových výdavkov v bežnom roku, ale nemajú vplyv na hospodársky výsledok alebo znižujú výdavky v prípade opráv.

Peňažné príjmy plynúce zo **zrušených platieb** nemajú vplyv na hospodársky výsledok, majú však vplyv na rozpočtový výsledok.

Čistý vplyv predbežného financovania tvoria nové sumy predbežného financovania uhradené v bežnom roku (vykázané ako rozpočtové výdavky roka) a zúčtovania platieb predbežného financovania uhradených v bežnom roku alebo v predchádzajúcich rokoch prostredníctvom schválenia oprávnených nákladov. Druhý prípad predstavuje výdavky z hľadiska časového rozlíšenia, ktoré ale nie sú vykázané v rozpočtových účtoch, pretože pôvodná platba predbežného financovania už bola zohľadnená ako rozpočtový výdavok v čase jej realizácie.

Čisté časovo rozlíšené výdavky súvisia predovšetkým s časovým rozlíšením uskutočneným na účely účtovného postupu na konci roka (cut-off), t. j. s oprávnenými výdavkami, ktoré vznikli prijímateľom finančných prostriedkov ERF, ale ktoré ešte neboli ERF nahlásené. Zohľadňuje sa iba čistý vplyv, t. j. časovo rozlíšené výdavky za bežný rok znížené o odúčtované časovo rozlíšené výdavky za predchádzajúci rok.

ČASŤ I.2

FINANČNÉ VÝKAZY TRUSTOVÉHO FONDU EÚ BÊKOU A TRUSTOVÉHO FONDU EÚ PRE AFRIKU

FINANČNÉ VÝKAZY TRUSTOVÉHO FONDU EÚ BÊKOU ZA ROK 2025 ([8])

([8]) Je potrebné poznamenať, že v dôsledku zaokrúhlenia čísel na tisíce eur (tis. EUR) sa môže zdať, že súčet niektorých finančných údajov v týchto tabuľkách nie je presný.

PODKLADOVÉ INFORMÁCIE

Všeobecné súvislosti trustových fondov Únie

Zriadenie

V súlade s článkami 238 a 239 nariadenia o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Únie (nariadenie EÚ o rozpočtových pravidlách) ([9]), a s článkom 35 nariadenia o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na 11. Európsky rozvojový fond (nariadenie o rozpočtových pravidlách ERF) ([10]), môže Komisia zriaďovať trustové fondy Únie pre vonkajšie činnosti (ďalej len „trustové fondy EÚ“). Trustové fondy Únie sa vytvárajú na základe dohody uzatvorenej s inými darcami pre akcie v núdzovej situácii a pre akcie po prekonaní núdzovej situácie potrebné v reakcii na krízu alebo pre tematické akcie.

Trustové fondy Únie zriaďuje Európska komisia rozhodnutím po konzultácii s Európskym parlamentom a Radou alebo po schválení z ich strany. Toto rozhodnutie zahŕňa dohodu o zriadení uzatvorenú s inými darcami.

Trustové fondy Únie sa zriaďujú a implementujú len vtedy, ak spĺňajú tieto podmienky:

— existuje pridaná hodnota intervencie Únie: ciele trustových fondov Únie, najmä z dôvodu ich rozsahu alebo možných účinkov, možno lepšie dosiahnuť na úrovni Únie než na vnútroštátnej úrovni, a použitie existujúcich finančných nástrojov by nebolo dostatočné na dosiahnutie cieľov politík Únie,

— trustové fondy Únie zaisťujú jasnú politickú viditeľnosť Únie a výhody z hľadiska riadenia, ako aj lepšiu kontrolu zo strany Únie nad rizikami a vyplácaním príspevkov Únie a iných darcov,

— trustové fondy Únie nezdvojujú iné existujúce spôsoby financovania alebo podobné nástroje bez toho, aby prinášali ďalšie výhody,

— ciele trustových fondov Únie sú zosúladené s cieľmi nástroja alebo rozpočtovej položky Únie, z ktorých sa financujú.

Súčasné trustové fondy EÚ

K uvedenému dátumu Komisia zriadila štyri trustové fondy EÚ:

— Trustový fond EÚ „BÊKOU“, ktorého cieľom je podporovať všetky aspekty východiska z krízy Stredoafrickej republiky a jej úsilie o obnovu. Fond bol zriadený 15. júla 2014.

— Trustový fond EÚ MADAD – Regionálny trustový fond Európskej únie zriadený v reakcii na krízu v Sýrii. Fond bol zriadený 15. decembra 2014.

— Trustový fond EÚ pre Afriku – núdzový trustový fond Európskej únie pre stabilitu a riešenie základných príčin neregulárnej migrácie a vysídľovania osôb v Afrike. Fond bol zriadený 12. novembra 2015.

— Trustový fond EÚ pre Kolumbiu, ktorým sa podporuje vykonávanie mierovej dohody pri počiatočnej obnove a stabilizácii po ukončení konfliktu. Fond bol zriadený 12. decembra 2016.

([9]) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) 2024/2509 z 23. septembra 2024 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Únie (Ú. v. EÚ L, 2024/2509, 26.9.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/2509/oj).

([10]) Nariadenie Rady (EÚ) 2018/1877 z 26. novembra 2018 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na 11. Európsky rozvojový fond, a o zrušení nariadenia (EÚ) 2015/323 (Ú. v. EÚ L 307, 3.12.2018, p. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2018/1877/oj).

Misia

Trustový fond EÚ „Bêkou“ bol založený na podporu stabilizácie a obnovy Stredoafrickej republiky (SAR). Jeho hlavným cieľom, ako je stanovené v dohode o zriadení, je „poskytovať stabilnú, cielenú pomoc na posilnenie odolnosti zraniteľných skupín a podporu pre všetky aspekty prekonávania krízy a obnovy v Stredoafrickej republike, koordinovať krátkodobé, strednodobé a dlhodobé opatrenia a pomáhať susedným krajinám zvládať dôsledky krízy“.

Hlavné prevádzkové činnosti

Trustový fond Únie združuje zdroje od rôznych darcov na financovanie programov na základe dohodnutých cieľov. Od jeho vytvorenia v júli 2014 bolo v rámci Trustového fondu EÚ Bêkou prijatých 22 programov a počet prijímateľov presiahol 2,5 milióna. Tieto programy majú pomôcť Stredoafrickej republike (SAR) a jej obyvateľstvu v období po kríze v roku 2013. Cieľom Trustového fondu EÚ Bêkou je konkrétnejšie zabezpečiť prístup k základným službám (najmä k zdravotnej starostlivosti, vode a sanitácii), podporovať hospodárske oživenie a tvorbu pracovných miest, ako aj sociálnu súdržnosť a zmierenie.

Riadenie a správa

Riadenie Trustového fondu EÚ Bêkou zabezpečuje Európska komisia, ktorá koná aj ako sekretariát jeho dvoch riadiacich orgánov – správnej rady trustového fondu a operačného výboru. Správna rada trustového fondu a operačný výbor Trustového fondu EÚ Bêkou sa skladajú zo zástupcov darcov, Komisie, Európskeho parlamentu, zástupcu orgánov Stredoafrickej republiky a pozorovateľov. Pravidlá týkajúce sa zloženia správnej rady a jej vnútorné pravidlá sú stanovené v dohode o zriadení trustového fondu Únie.

Hlavnou úlohou rady je stanoviť a preskúmať celkovú stratégiu trustového fondu. Operačný výbor je zodpovedný za výber opatrení financovaných fondom a dohliada nad ich vykonávaním. Výbor ďalej schvaľuje ročné účtovné závierky a výročné správy o činnostiach financovaných trustovým fondom.

Zdroje financovania

Trustový fond EÚ Bêkou sa financuje prostredníctvom príspevkov od darcov.

Ročná účtovná závierka

Základ pre zostavenie

Právny rámec a lehoty na vypracovanie ročnej účtovnej závierky sú stanovené v Dohode o zriadení trustového fondu Európskej únie pre Stredoafrickú republiku, Trustového fondu EÚ Bêkou a stanovení jeho vnútorných pravidiel (ďalej len „dohoda o zriadení“). Podľa tejto dohody o zriadení sa ročná účtovná závierka pripravuje v súlade s pravidlami prijatými účtovníkom Komisie (účtovné pravidlá EÚ), ktoré vychádzajú z medzinárodne uznávaných účtovných štandardov pre verejný sektor (IPSAS).

Účtovník

Účtovník Komisie je účtovníkom trustových fondov Únie. Je zodpovedný za stanovenie účtovných postupov a účtovnej osnovy, ktoré sú spoločné pre všetky trustové fondy Únie. Vnútorný audítor Komisie, OLAF a Dvor audítorov majú vo vzťahu k trustovým fondom Únie rovnaké právomoci ako vo vzťahu k ostatným činnostiam, ktoré vykonáva Komisia. Trustové fondy Únie sú ďalej každý rok predmetom nezávislého externého auditu.

Zloženie ročnej účtovnej závierky

Ročná účtovná závierka sa týka obdobia od 1. januára do 31. decembra a obsahuje finančné výkazy a správy o plnení rozpočtu. Zatiaľ čo finančné výkazy a doplňujúce poznámky sa pripravujú na základe akruálneho účtovníctva, správy o plnení rozpočtu vychádzajú predovšetkým z pohybu peňažných prostriedkov.

Postup od predbežnej účtovnej závierky po absolutórium

Ročná účtovná závierka podlieha nezávislému externému auditu. Predbežná ročná účtovná závierka vypracovaná účtovníkom sa zasiela do 15. februára nasledujúceho roka operačnému výboru, ktorý ju následne zasiela audítorskej spoločnosti vybranej účtovnou jednotkou na základe tendra. Účtovník po audite pripraví konečnú ročnú účtovnú závierku a predloží ju na schválenie operačnému výboru [článok 8.3.4 písm. c)].

Ročná účtovná závierka Trustového fondu EÚ Bêkou sa konsoliduje v ročnej účtovnej závierke Európskeho rozvojového fondu.

Významné činnosti

Úspechy roka

V júli 2014 EÚ spustila svoj vôbec prvý trustový fond s názvom Bêkou (čo v jazyku sango znamená nádej) na pomoc Stredoafrickej republike a jej obyvateľstvu v období po kríze v roku 2013. Cieľom Trustového fondu EÚ Bêkou je zabezpečiť prístup k základným službám (najmä k zdravotnej starostlivosti, vode a sanitácii), podporovať rozvoj vidieka a hospodársku obnovu, ako aj zmierenie. Od vytvorenia Trustového fondu EÚ Bêkou bolo v rámci neho financovaných 22 programov, ktoré boli rozdelené do 125 projektov, a pomoc z tohto fondu sa dostala k viac ako polovici populácie krajiny.

Stredoafrická republika zostáva z mnohých hľadísk krehkým štátom, najmä pokiaľ ide o správu vecí verejných a miestne kapacity.

Bezpečnostná situácia sa postupne zlepšila. Tento subregión však naďalej trpí nestabilitou spôsobenou konfliktmi v Sudáne, Konžskej demokratickej republike a Čade. Táto situácia vedie k prílevu utečencov do Stredoafrickej republiky, čím sa zhoršuje potravinová neistota.

V roku 2025 sa stredoafrická ekonomika vyznačovala vysokou infláciou a nedostatkami. Situácia v krajine sa však postupne zlepšuje v súlade s národným plánom rozvoja (2024 – 2028), ktorý predstavuje plán sociálnej a hospodárskej transformácie Stredoafrickej republiky. Tento plán sa postupne zavádza do praxe. Svedčia o tom úspechy stretnutia okrúhleho stola darcov, ktoré sa konalo v septembri 2025 v Casablance.

Rok 2025 sa vyznačoval aj súbežnými všeobecnými voľbami v decembri (prezidentskými, komunálnymi, regionálnymi a parlamentnými), ktoré sa konali s logistickou podporou misie MINUSCA (*Mission Multidimensionnelle intégrée des Nations Unies pour la Stabilisation en République Centrafricaine*) a s finančnou podporou EÚ (volebný zoznam, Národná volebná agentúra). Vzťahy s EÚ sú naďalej priateľské a stabilné.

Fáza uzatvorenia fondu, ktorá sa vyznačuje uzatváraním projektov a rušením viazanosti, pričom audity a hodnotenia budú prebiehať až do roku 2026, sa začína ukončením operačného plnenia posledných projektov. Je potrebné zdôrazniť, že kontinuita opatrení (najmä v oblasti zdravotníctva a školstva) bude v čo najväčšej miere zachovaná prostredníctvom projektov programu NDICI, a to vďaka poznatkom získaným počas vykonávania fondu, po konzultácii s vládou a technickými a finančnými partnermi v súlade s národným plánom rozvoja.

Kľúčové úspechy v špecifických oblastiach záujmu

Kľúčové úspechy roku 2025 uvedené ďalej odrážajú hlavné špecifické ciele/oblasti intervencie trustového fondu.

V oblasti prístupu k službám bolo zrekonštruovaných 21 vrtov, čím sa v roku 2025 zlepšil prístup k službám v oblasti vody, sanitácie a hygieny pre ďalších 10 500 osôb, čím sa celkový počet nových prijímateľov od začiatku fungovania fondu zvýšil na 1 197 087.

V oblasti sociálnej súdržnosti sa 1 450 žien a dievčat v rámci projektu DEVRUR II, ktorý v roku 2025 realizovala organizácia Enabel, zapojilo do aktivít zameraných na posilnenie ich ekonomického postavenia. Z nich 865 absolvovalo odbornú prípravu v oblasti finančného riadenia, 575 absolvovalo odbornú prípravu zameranú na získanie zamestnania a desať z nich dostalo podporu na začatie vlastnej činnosti generujúcej príjem. Tým sa počet žien a dievčat, ktoré sa počas trvania fondu zúčastňujú na aktivitách zameraných na posilnenie ich sociálno-ekonomického postavenia, zvýšil na 174 850.

V oblasti podpory oživenia hospodárskych a výrobných odvetví absolvovalo odborné a profesijné vzdelávanie 3 770 osôb, a to v rámci „Agropoles“ zriadených v rámci projektu DEVRUR II, čím sa celkový počet osôb, ktoré vďaka financovaniu z fondu Bêkou využili aktivity zamerané na rozvoj zručností, zvýšil na 121 900. Okrem toho si v roku 2025 vďaka podpore z projektu DEVRUR našlo prácu 32 osôb, 23 osôb začalo podnikať a 17 osôb začalo vlastnú činnosť generujúcu príjem.

Okrem toho organizácia Enabel v roku 2025 vytvorila aj 4 114 pracovných miest v rámci programu THIMO (*Travaux à Haute Intensité de Main-d'œuvre*), čo umožnilo dokončenie posledných prác na výstavbe „Agropoles“, a poskytla odbornú prípravu posledným 58 zamestnancom (administratívnym a technickým zamestnancom a školiteľom), čím sa celkový počet administratívnych zamestnancov alebo poskytovateľov služieb, ktorých kapacity boli vďaka fondu posilnené, zvýšil na 20 675.

Rozpočet a plnenie rozpočtu

Do konca roka 2025 príspevky do Trustového fondu EÚ Bêkou dosiahli viac než 310 mil. EUR, podobne ako v predchádzajúcom roku 2024. Okrem tejto sumy sa v položke iných príjmov (úroky a inkasované príkazy na vymáhanie) zaúčtovalo 2,3 mil. EUR. Trustový fond sfinalizoval záväzky a zazmluvnenie všetkých prijatých príspevkov k 31. decembru 2021 okrem fondov vyhradených na monitorovanie, hodnotenie, audit a komunikáciu, ktoré možno zazmluvniť aj po tomto dátume.

V roku 2025 bolo otvorených päť zmlúv s celkovým rozpočtom približne 43,9 mil. EUR, z toho tri prevádzkové projekty (DEVRUR II Enabel, PAPEUR Rural a WASH PEPEV).

Vplyv činností na finančné výkazy

Vo finančných výkazoch je vplyv uvedených činností najviditeľnejší v týchto oblastiach:

— predbežné financovanie: znížené o 2 183 tis. EUR v dôsledku ukončovania činnosti trustového fondu a uzavretia operačných projektov v roku 2025. Keďže sa 31. decembra 2025 skončilo obdobie vykonávania trustového fondu, všetky operačné zmluvy sa ukončili, čo viedlo k zvýšenému zúčtovaniu zostatkov predbežného financovania. Zvyšný zostatok sa týka projektov, pri ktorých neboli ku koncu roka ešte doručené záverečné finančné správy;

— finančné záväzky: znížené o 10 676 tis. EUR najmä z dôvodu nevyplatenia príspevkov v priebehu roka;

— prevádzkové výdavky: vyššie o 3 914 tis. EUR, a to najmä v dôsledku vyšších skutočných a časovo rozlíšených nákladov vykázaných pri ukončení projektov, uplatnenia vyšších mier vykonávania a oprávnenosti v prípade trustových fondov, ako aj dokončenia viacerých projektov po uplynutí obdobia vykonávania trustového fondu.

SÚVAHA

v tis. EUR

	31.12.2025	31.12.2024
DLHODOBÉ AKTÍVA		
Predbežné financovanie	–	–
	–	–
KRÁTKODOBÉ AKTÍVA		
Predbežné financovanie	*436*	*2 619*
Pohľadávky z výmenných transakcií a vymáhateľné sumy z nevýmenných transakcií	*1 496*	*2 267*
Peňažné prostriedky a peňažné ekvivalenty	*14 498*	*23 465*
	16 430	**28 350**
AKTÍVA SPOLU	**16 430**	**28 350**
DLHODOBÉ ZÁVÄZKY		
Finančné záväzky	*(13 431)*	*(24 108)*

v tis. EUR

	31.12.2025	31.12.2024
	(13 431)	**(24 108)**
KRÁTKODOBÉ ZÁVÄZKY		
Záväzky	*(1 927)*	*(2 536)*
Časovo rozlíšené výdavky	*(1 072)*	*(1 707)*
	(2 998)	**(4 243)**
ZÁVÄZKY SPOLU	**(16 430)**	**(28 350)**
ČISTÉ AKTÍVA	–	–

VÝKAZ FINANČNÝCH VÝSLEDKOV

(v tis. EUR)

	2025	2024
PRÍJMY		
Príjmy z nevýmenných transakcií		
Príjmy z darov	*10 676*	*6 894*
Vymáhanie výdavkov	*448*	*183*
	11 125	**7 076**
Príjmy z výmenných transakcií		
Finančné príjmy	*400*	*884*
	400	**884**
Príjmy spolu	**11 525**	**7 961**
VÝDAVKY		
Prevádzkové výdavky	*(10 224)*	*(6 310)*
Náklady financovania	*(2)*	*(166)*
Ostatné výdavky	*(1 300)*	*(1 485)*
Výdavky spolu	**(11 525)**	**(7 961)**
HOSPODÁRSKY VÝSLEDOK ZA ROZPOČTOVÝ ROK	–	–

VÝKAZ PEŇAŽNÝCH TOKOV

(v tis. EUR)

	2025	2024
Hospodársky výsledok za rok	–	–
(Zvýšenie)/zníženie predbežného financovania	*2 183*	*1 126*
(Zvýšenie)/zníženie pohľadávok z výmenných transakcií a vymáhateľných súm z nevýmenných transakcií	*771*	*1 196*
Zvýšenie/(zníženie) finančných záväzkov	*(10 676)*	*(6 894)*
Zvýšenie/(zníženie) záväzkov	*(609)*	*2 536*

(v tis. EUR)

	2025	2024
Zvýšenie/(zníženie) časovo rozlíšených výdavkov	*(635)*	*(2 919)*
ČISTÉ PEŇAŽNÉ TOKY	**(8 967)**	**(4 955)**
Čisté zvýšenie/(zníženie) peňažných prostriedkov a peňažných ekvivalentov	*(8 967)*	*(4 955)*
Peňažné prostriedky a peňažné ekvivalenty na začiatku roka	*23 465*	*28 420*
Peňažné prostriedky a peňažné ekvivalenty na konci roka	*14 498*	*23 465*

FINANČNÉ VÝKAZY TRUSTOVÉHO FONDU EÚ PRE AFRIKU ZA ROK 2025 ([11])

([11]) Je potrebné poznamenať, že v dôsledku zaokrúhlenia čísel na tisíce eur (tis. EUR) sa môže zdať, že súčet niektorých finančných údajov v týchto tabuľkách nie je presný.

PODKLADOVÉ INFORMÁCIE O TRUSTOVOM FONDE EÚ PRE AFRIKU

Všeobecné súvislosti trustových fondov Únie

Zriadenie

V súlade s článkami 238 a 239 nariadenia o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Únie (nariadenie EÚ o rozpočtových pravidlách) ([12]), a s článkom 35 nariadenia o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na 11. Európsky rozvojový fond (nariadenie o rozpočtových pravidlách ERF) ([13]), môže Komisia zriaďovať trustové fondy Únie pre vonkajšie činnosti (ďalej len „trustové fondy EÚ“). Trustové fondy Únie sa vytvárajú na základe dohody uzatvorenej s inými darcami pre akcie v núdzovej situácii a pre akcie po prekonaní núdzovej situácie potrebné v reakcii na krízu alebo pre tematické akcie.

Trustové fondy Únie zriaďuje Európska komisia rozhodnutím po konzultácii s Európskym parlamentom a Radou alebo po schválení z ich strany. Toto rozhodnutie zahŕňa dohodu o zriadení uzatvorenú s inými darcami.

Trustové fondy Únie sa zriaďujú a implementujú len vtedy, ak spĺňajú tieto podmienky:

— existuje pridaná hodnota intervencie Únie: ciele trustových fondov Únie, najmä z dôvodu ich rozsahu alebo možných účinkov, možno lepšie dosiahnuť na úrovni Únie než na vnútroštátnej úrovni, a použitie existujúcich finančných nástrojov by nebolo dostatočné na dosiahnutie cieľov politík Únie,

— trustové fondy Únie zaisťujú jasnú politickú viditeľnosť Únie a výhody z hľadiska riadenia, ako aj lepšiu kontrolu zo strany Únie nad rizikami a vyplácaním príspevkov Únie a iných darcov,

— trustové fondy Únie nezdvojujú iné existujúce spôsoby financovania alebo podobné nástroje bez toho, aby prinášali ďalšie výhody,

— ciele trustových fondov Únie sú zosúladené s cieľmi nástroja alebo rozpočtovej položky Únie, z ktorých sa financujú.

Súčasné trustové fondy EÚ

K uvedenému dátumu Komisia zriadila štyri trustové fondy EÚ:

— Trustový fond EÚ „BÊKOU“, ktorého cieľom je podporovať všetky aspekty východiska z krízy Stredoafrickej republiky a jej úsilie o obnovu. Fond bol zriadený 15. júla 2014.

— Trustový fond EÚ MADAD – Regionálny trustový fond Európskej únie zriadený v reakcii na krízu v Sýrii. Fond bol zriadený 15. decembra 2014.

— Trustový fond EÚ pre Afriku – núdzový trustový fond Európskej únie pre stabilitu a riešenie základných príčin neregulárnej migrácie a vysídľovania osôb v Afrike. Fond bol zriadený 12. novembra 2015.

— Trustový fond EÚ pre Kolumbiu, ktorým sa podporuje vykonávanie mierovej dohody pri počiatočnej obnove a stabilizácii po ukončení konfliktu. Fond bol zriadený 12. decembra 2016.

Misia

Medzi hlavné ciele trustového fondu EÚ pre Afriku patria podpora všetkých aspektov stability a príspevok k lepšiemu riadeniu migrácie, ako aj k riešeniu základných príčin destabilizácie, núteného vysídľovania a neregulárnej migrácie, a to konkrétne podporou odolnosti, hospodárskych a rovnakých príležitostí, bezpečnosti a rozvoja, ako aj riešením porušovania ľudských práv.

([12]) Nariadenie (EÚ, Euratom) 2024/2509.
([13]) Nariadenie (EÚ) 2018/1877.

Hlavné prevádzkové činnosti

Trustový fond Únie združuje zdroje od rôznych darcov na financovanie opatrenia na základe dohodnutých cieľov. Trustový fond EÚ pre Afriku funguje v troch hlavných geografických oblastiach, konkrétne v regióne Sahel a oblasti Čadského jazera, v Africkom rohu a v severnej Afrike. Susedné krajiny oprávnených krajín môžu v jednotlivých prípadoch využívať výhody projektov trustového fondu. Trustový fond je zriadený na obmedzené obdobie na účely krátkodobej a strednodobej reakcie na výzvy v regiónoch.

Riadenie a správa

Riadenie trustového fondu EÚ pre Afriku zabezpečuje Európska komisia, ktorá koná aj ako sekretariát jeho dvoch riadiacich orgánov – správnej rady trustového fondu a operačného výboru. Správna rada trustového fondu a operačný výbor trustového fondu EÚ pre Afriku sa skladajú zo zástupcov darcov a Komisie, ako aj z predstaviteľov členských štátov, ktoré nie sú prispievateľmi, orgánov oprávnených krajín a regionálnych organizácií ako pozorovateľov. Pravidlá týkajúce sa zloženia správnej rady a jej vnútorné pravidlá sú stanovené v dohode o zriadení trustového fondu Únie.

Hlavnou úlohou rady je stanoviť a preskúmať celkovú stratégiu trustového fondu. Operačný výbor je zodpovedný za výber opatrení financovaných fondom a dohliada nad ich vykonávaním. Výbor ďalej schvaľuje ročné účtovné závierky a výročné správy o činnostiach financovaných trustovým fondom.

Zdroje financovania

Trustový fond EÚ pre Afriku sa financuje prostredníctvom príspevkov od darcov.

Základ pre zostavenie

Právny rámec a lehoty na vypracovanie ročnej účtovnej závierky sú stanovené v Dohode, ktorou sa zriaďuje Núdzový trustový fond Európskej únie pre stabilitu a riešenie základných príčin neregulárnej migrácie a vysídľovania osôb v Afrike a stanovujú jeho vnútorné pravidlá (ďalej len „dohoda o zriadení“). Podľa tejto dohody o zriadení sa ročná účtovná závierka pripravuje v súlade s pravidlami prijatými účtovníkom Komisie (účtovné pravidlá EÚ), ktoré vychádzajú z medzinárodne uznávaných účtovných štandardov pre verejný sektor (IPSAS).

Účtovník

Účtovník Komisie je na základe dohody o zriadení účtovníkom trustového fondu.

Zloženie ročnej účtovnej závierky

Ročná účtovná závierka sa týka obdobia od 1. januára do 31. decembra a obsahuje finančné výkazy a správy o plnení rozpočtu. Zatiaľ čo finančné výkazy a doplňujúce poznámky sa pripravujú na základe akruálneho účtovníctva, správy o plnení rozpočtu vychádzajú predovšetkým z pohybu peňažných prostriedkov.

Postup od predbežnej účtovnej závierky po absolutórium

Ročná účtovná závierka podlieha nezávislému externému auditu. Predbežná ročná účtovná závierka vypracovaná účtovníkom sa zasiela do 15. februára nasledujúceho roka operačnému výboru, ktorý ju následne zasiela audítorskej spoločnosti vybranej účtovnou jednotkou na základe tendra. Účtovník po audite pripraví konečnú ročnú účtovnú závierku a predloží ju na schválenie operačnému výboru.

Ročná účtovná závierka trustového fondu EÚ pre Afriku sa konsoliduje v ročnej účtovnej závierke Európskeho rozvojového fondu.

Významné činnosti

Úspechy roka

V súlade so skončením zmluvného obdobia 31. decembra 2021 sa od januára 2022 z trustového fondu EÚ pre Afriku nefinancovali nové finančné záväzky ani dodatočné financovanie z rozpočtu. Zazmluvnili sa len finančné záväzky vzťahujúce sa na administratívne činnosti, ako sú audity, hodnotenia, monitorovacie a komunikačné činnosti. Programy trustového fondu EÚ pre Afriku sa vykonávali až do konca roku 2025. Trustový fond EÚ pre Afriku vstúpi do fázy uzatvárania od 1. januára 2026.

Počas roka 2025 sa trustový fond EÚ pre Afriku ukázal ako flexibilný a účinný nástroj implementácie, ktorý uľahčuje politický dialóg s partnerskými krajinami v Afrike, uplatňuje inovačné prístupy a prináša hmatateľné výsledky v daných troch regiónoch (región Sahelu a Čadského jazera, Afrického rohu a severnej Afriky).

V roku 2025 zostáva región Afrického rohu jednou z najviac postihnutých oblastí na svete, ktorá zápasí s kumulatívnymi dôsledkami rozsiahleho ozbrojeného konfliktu, pretrvávajúceho sucha spôsobeného zmenou klímy, masového vysídľovania obyvateľstva a zhoršujúcej sa núdzovej humanitárnej situácie.

V tomto zložitom regionálnom kontexte mal trustový fond EÚ pre Afriku naďalej významný vplyv, ktorý je vyjadrený prostredníctvom jeho štyroch strategických cieľov. Hoci v poslednom roku vykonávania došlo prirodzene k zníženiu počtu aktívnych projektov a ukazovateľov, trustový fond EÚ pre Afriku pokračoval v cielených opatreniach zameraných na riešenie týchto konkrétnych výziev.

Prostredníctvom iniciatív, ako je napríklad ILED v Somálsku, sa podporou činností generujúcich príjem, rozvoja zručností a vytvárania pracovných miest vďaka trustovému fondu EÚ pre Afriku rozšírili ekonomické a pracovné príležitosti (v súlade so strategickým cieľom 1), čo prispelo k širším snahám o zabezpečenie živobytia.

V náročných podmienkach Sudánu sa prostredníctvom projektov ako STARS MDTE a RDPP SD naďalej poskytovali základné sociálne služby v oblasti vzdelávania a zdravotnej starostlivosti, ako aj pomoc v oblasti potravinovej bezpečnosti, čím sa posilnila odolnosť miestnych komunít (v súlade so strategickým cieľom 2).

Projektom PROTECT v Sudáne sa posilnilo riadenie migrácie (strategický cieľ 3) prostredníctvom ochrany osôb utekajúcich pred konfliktom, a to poskytovaním pomoci migrantom počas tranzitu, utečencom, žiadateľom o azyl a vnútorne vysídleným osobám v útulkoch vo forme potravinovej a nepotravinovej pomoci. Takisto sa ním posilnili kapacity organizácií občianskej spoločnosti a pracovníkov útulkov pri poskytovaní podpory obetiam rodovo motivovaného násilia a obchodovania s ľuďmi, ako aj pri predchádzaní sexuálnemu vykorisťovaniu a zneužívaniu.

V oblasti správy vecí verejných a predchádzania konfliktom (strategický cieľ 4) sa napríklad projektom STABILITY v regióne Tigray podporila obnova komunít prostredníctvom odbornej prípravy náboženských vodcov, aby boli schopní pomáhať komunitám prekonať traumu z nedávnej vojny.

S ukončením trustového fondu EÚ pre Afriku dosiahli programy v regióne Afrického rohu za posledných desať rokov významné súhrnné výsledky. Počas trvania portfólia viedli intervencie financované z trustového fondu EÚ pre Afriku k vytvoreniu alebo podpore viac ako 150 000 pracovných miest (ukazovateľ trustového fondu EÚ pre Afriku 1.1) a pomohli približne 750 000 osobám pri rozvíjaní činností generujúcich príjem (ukazovateľ trustového fondu EÚ pre Afriku 1.3) vrátane významnej podpory skupinám utečencov. Bolo založených alebo podporených takmer 15 000 mikropodnikov, malých a stredných podnikov (ukazovateľ trustového fondu EÚ pre Afriku 1.2). V sektore zdravotníctva sa v rámci programov trustového fondu EÚ pre Afriku poskytlo viac ako 11 miliónov služieb súvisiacich so zdravotnou starostlivosťou (ukazovateľ trustového fondu EÚ pre Afriku 2.2) a zlepšil sa prístup k zdravotným službám pre 3,7 milióna osôb (ukazovateľ trustového fondu EÚ pre Afriku 2.9). Potravinovú pomoc využili 3 milióny osôb (ukazovateľ trustového fondu EÚ pre Afriku 2.3) a takmer 195 000 migrantov a vysídlených osôb dostalo nevyhnutnú pomoc a ochranu, pričom sa zároveň zlepšilo riadenie migrácie. V rámci iniciatív zameraných na budovanie mieru sa viac ako 1,39 milióna účastníkov zapojilo do činností zameraných na predchádzanie konfliktom a ochranu ľudských práv. Tieto výsledky svedčia nielen o rozsahu činností realizovaných v rámci trustového fondu EÚ pre Afriku, ale aj o tom, že takéto intervencie sú aj naďalej dôležité v situácii, v ktorej potreby zostávajú vysoké a pretrvávajú štrukturálne výzvy.

V roku 2025 čelil región Sahelu a Čadského jazera naďalej vysokej miere nestability, ktorú spôsobovali pretrvávajúci ozbrojený konflikt, prehlbujúca sa politická fragmentácia, klimatické šoky a zhoršujúca sa humanitárna kríza.

Keďže väčšina činností v rámci projektov trustového fondu EÚ pre Afriku v regióne Sahelu a Čadského jazera bola dokončená do konca roka 2024, za rok 2025 možno uviesť len minimálne výsledky.

V rámci strategického cieľa 1 (väčšie ekonomické a pracovné príležitosti) sa programom „Zrýchlenie v regióne Sahelu“ naďalej podporoval prístup k dlhodobému financovaniu pre podnikateľov a veľmi malé a stredné podniky (MSP) v západnej Afrike. Projekt dosiahol svoje ciele, pokiaľ ide o počet vytvorených pracovných miest a počet podporených podnikateľov a MSP.

V rámci strategického cieľa 4 (zlepšenie správy vecí verejných a predchádzanie konfliktom) sa v projekte „Programme d'appui au renforcement du système d'information de l'état civil au Sénégal“ zameranom na podporu posilnenia informačného systému evidencie obyvateľstva a konsolidáciu národného biometrického identifikačného registra v Senegale dosiahli v roku 2025 určité výsledky, najmä pokiaľ ide o obnovu vládnej infraštruktúry zameranej na posilnenie správy vecí verejných a poskytnutie vybavenia pre infraštruktúru dvoch obecných úradov s cieľom posilniť správu vecí verejných.

Počas trvania programu pomohli intervencie financované z trustového fondu EÚ pre Afriku viac ako 839 927 osobám pri rozvoji činností generujúcich príjem (ukazovateľ trustového fondu EÚ pre Afriku 1.3), z toho veľká časť v Ghane (program GrEEn ([14])) a značný počet v Mali, Nigeri, Čade a Burkine Faso; vo všetkých krajinách investičného okna pre región Sahelu a Čadského jazera sa v rámci nich viac ako 240 000 prijímateľom poskytlo technické a odborné vzdelávanie a príprava a rozvoj zručností (ukazovateľ trustového fondu EÚ pre Afriku 1.4) prostredníctvom takmer 50 programov, medzi ktorými boli napríklad „Développer l'Emploi au Sénégal“ ([15]), INTEGRA ([16]) v Ghane, ARCHIPELAGO ([17]) alebo GrEEn ([18]).

Do aktivít zameraných na budovanie mieru a predchádzanie konfliktom sa zapojilo 7,1 milióna účastníkov (ukazovateľ trustového fondu EÚ pre Afriku 4.3), a to najmä v Burkine Faso vďaka projektom PEV ([19]) a PDU ([20]), ale aj v Nigeri (PDU, PAIERA ([21]) a SHIMODU ([22])), pričom vo všetkých krajinách tohto investičného okna sa v oblasti riadenia migrácie a ochrany poskytla odborná príprava 21 000 osôb (ukazovateľ trustového fondu EÚ pre Afriku 3.7). Pomoc v oblasti potravinovej bezpečnosti bola poskytnutá 3,6 miliónu osôb (ukazovateľ trustového fondu EÚ pre Afriku 2.4), najmä v Burkine Faso, Mali, Nigérii a Čade, a potravinovú pomoc využilo 2,8 milióna osôb v Burkine Faso, Senegale, Mali, Kamerune a Nigeri (ukazovateľ trustového fondu EÚ pre Afriku 2.3). Tieto úspechy predstavujú významný príspevok k odolnosti a stabilite v celom regióne, hoci humanitárna situácia zostáva mimoriadne náročná a potreba pokračujúceho zapojenia medzinárodného spoločenstva sa stáva čoraz naliehavejšou.

Región severnej Afriky naďalej čelil vzájomne prepojeným geopolitickým, sociálno-ekonomickým a environmentálnym problémom, ktoré ďalej ovplyvňovali dynamiku migrácie. Severoafrické krajiny zostávajú kľúčovými miestami pôvodu, tranzitu a cieľovými krajinami migrantov, pričom v niektorých z nich sa nachádzajú aj rozsiahle skupiny utečencov.

Podľa údajov z mája 2025 ([23]) z celkovej sumy 4,94 mld., ktorá bola z trustového fondu EÚ pre Afriku vyčlenená pre Afriku, pripadá na región severnej Afriky 905 mil. EUR, ktoré boli poskytnuté prostredníctvom 118 zmlúv (90 operačných a 28 zmlúv o technickej podpore). Tieto intervencie prispeli k dosiahnutiu hmatateľných výsledkov v severnej Afrike od roku 2017 do mája 2025. Vzhľadom na strategické ciele trustového fondu EÚ pre Afriku je investičné okno pre severnú Afriku zamerané na strategický cieľ 3 „zlepšenie riadenia migrácie v krajinách pôvodu, tranzitných krajinách a cieľových krajinách“ v rámci štyroch strategických priorít. V rámci strategickej priority 1 (Ochrana zraniteľných migrantov, žiadateľov o azyl a utečencov) prispeli intervencie z trustového fondu EÚ pre Afriku k posilneniu ochrany a stabilizácii komunít prostredníctvom realizácie 64 zmlúv, v rámci ktorých bolo zrekonštruovaných alebo vybudovaných takmer 1 600 infraštruktúrnych objektov. V rámci strategickej priority 3 (Podpora pracovnej migrácie) boli prostriedky vo výške 35 mil. EUR použité na podporu riadenia pracovnej migrácie posilnením 23 inštitúcií, vypracovaním 19 národných stratégií a umožnením legálnej mobility pre viac ako 7 000 osôb v celom regióne severnej Afriky.

([14]) T05-EUTF-SAH-GH-02.
([15]) T05-EUTF-SAH-SN-04.
([16]) T05-EUTF-SAH-GN-01.
([17]) T05-EUTF-SAH-REG-15.
([18]) T05-EUTF-SAH-GH-02.
([19]) T05- T05-EUTF-SAH-BF-08.
([20]) T05-EUTF-SAH-REG-18.
([21]) T05-EUTF-SAH-NE-08.
([22]) T05-EUTF-SAH-NE-10.
([23]) Údaje zo správy NoA MLS (za obdobie od roku 2017 do roku 2025).

Celkovo napriek zložitému prostrediu naši partneri v rámci trustového fondu EÚ hlásili zlepšenie prístupu 5,49 mil. osôb k základným sociálnym službám, poskytnutie 2,78 mil. základných sociálnych služieb a poskytnutie pomoci po návrate 4 510 vracajúcim sa migrantom. Okrem toho pokračovali osvetové kampane, pričom kampane zamerané na posilňovanie odolnosti a základné práva oslovili 10,4 milióna potenciálnych migrantov a odbornú prípravu absolvovalo 27 688 prijímateľov.

Rozpočet a plnenie rozpočtu

V roku 2025 ([24]) sa ani v jednom z troch regiónov trustového fondu EÚ pre Afriku nevykonal žiadny nový program alebo dodatočné financovanie z rozpočtu, čo bolo v súlade so skončením zmluvného obdobia 31. decembra 2021. Celková suma vyčlenená na prevádzkové a administratívne výdavky od spustenia trustového fondu EÚ pre Afriku predstavuje 5 053,56 mil. EUR. Suma schválených operačných programov od spustenia trustového fondu EÚ pre Afriku predstavuje 1 810 mil. EUR pre región Afrického rohu; 2 217,8 mil. EUR pre región Sahel a Čadské jazero a 907,3 mil. EUR pre región severnej Afriky.

V roku 2025 sa uzavrelo 37 nových zmlúv v hodnote 139 562 266 EUR, pričom sa zohľadnila čistá suma záväzkov a nezohľadnili sa žiadne sumy, ktorých viazanosť bola zrušená. Tieto zmluvy sa vzťahovali len na administratívne činnosti (audit, hodnotenie, komunikácia, monitorovanie), pretože od 31. decembra 2021 už nie je možné financovať operačné programy ani činnosti.

Platby v roku 2025 dosiahli výšku 84,32 mil. EUR, čo bolo o 78,68 mil. EUR menej ako v roku 2024. Platby sú v roku 2025 nižšie vzhľadom na to, že viaceré projekty dospeli ku koncu svojho obdobia vykonávania.

Vplyv činností na finančné výkazy

Vo finančných výkazoch je vplyv uvedených činností najviditeľnejší v týchto oblastiach:

— predbežné financovanie: znížené o 107 330 EUR v dôsledku ukončovania činnosti trustového fondu a uzavretia operačných projektov v roku 2025. Keďže sa 31. decembra 2025 skončilo obdobie vykonávania trustového fondu, všetky operačné zmluvy sa ukončili, čo viedlo k zvýšenému zúčtovaniu zostatkov predbežného financovania. Zvyšný zostatok sa týka projektov, pri ktorých neboli ku koncu roka ešte doručené záverečné finančné správy;

— finančné záväzky: znížené o 138 236 tis. EUR najmä z dôvodu nevyplatenia príspevkov v priebehu roka;

— prevádzkové výdavky: pokles o 38 674 tis. EUR v dôsledku likvidácie trustového fondu, ktorá viedla k zníženiu počtu otvorených zákaziek, a tým k nižším výdavkom.

SÚVAHA

(v tis. EUR)

	31.12.2025	31.12.2024
DLHODOBÉ AKTÍVA		
Finančné aktíva	*3 014*	*3 950*
Predbežné financovanie	*123*	*–*
	3 137	**3 950**
KRÁTKODOBÉ AKTÍVA		
Predbežné financovanie	*24 436*	*131 889*
Pohľadávky z výmenných transakcií a vymáhateľné sumy z nevýmenných transakcií	*16 651*	*24 314*
Peňažné prostriedky a peňažné ekvivalenty	*120 097*	*187 539*
	161 185	**343 742**

([24]) Údaje zo správy NoA MLS (za obdobie od roku 2017 do roku 2025).

(v tis. EUR)

	31.12.2025	31.12.2024
AKTÍVA SPOLU	**164 322**	**347 691**
DLHODOBÉ ZÁVÄZKY		
Finančné záväzky	*(113 103)*	*(251 339)*
	(113 103)	**(251 339)**
KRÁTKODOBÉ ZÁVÄZKY		
Záväzky	*(14 500)*	*(13 774)*
Časovo rozlíšené výdavky	*(36 719)*	*(82 578)*
	(51 219)	**(96 352)**
ZÁVÄZKY SPOLU	**(164 322)**	**(347 691)**
ČISTÉ AKTÍVA	–	–

VÝKAZ FINANČNÝCH VÝSLEDKOV

(v tis. EUR)

	2025	2024
PRÍJMY		
Príjmy z nevýmenných transakcií		
Príjmy z darov	*138 236*	*169 603*
Vymáhanie výdavkov	*532*	*245*
	138 768	**169 848**
Príjmy z výmenných transakcií		
Finančné príjmy	*3 087*	*6 690*
Ďalšie príjmy z výmenných operácií	*10 546*	*13 551*
	13 634	**20 240**
Príjmy spolu	**152 402**	**190 089**
VÝDAVKY		
Prevádzkové výdavky	*(123 195)*	*(161 869)*
Náklady financovania	*(971)*	*(28)*
Ostatné výdavky	*(28 235)*	*(28 191)*
Výdavky spolu	**(152 402)**	**(190 089)**
HOSPODÁRSKY VÝSLEDOK ZA ROZPOČTOVÝ ROK	–	–

VÝKAZ PEŇAŽNÝCH TOKOV

(v tis. EUR)

	2025	2024
Hospodársky výsledok za rok	–	–
Prevádzkové činnosti		
(Zvýšenie)/zníženie predbežného financovania	*107 329*	*64 732*
(Zvýšenie)/zníženie pohľadávok z výmenných transakcií a vymáhateľných súm z nevýmenných transakcií	*7 662*	*(1 917)*

(v tis. EUR)

	2025	2024
Zvýšenie/(zníženie) finančných záväzkov	*(138 236)*	*(13 216)*
Zvýšenie/(zníženie) záväzkov	*726*	*(486)*
Zvýšenie/(zníženie) časovo rozlíšených výdavkov	*(45 859)*	*(39 126)*
Investičné činnosti		
Zvýšenie/zníženie nederivátových finančných aktív vykazovaných v reálnej hodnote cez prebytok alebo deficit	*936*	*(0)*
ČISTÉ PEŇAŽNÉ TOKY	**(67 442)**	**9 986**
Čisté zvýšenie/(zníženie) peňažných prostriedkov a peňažných ekvivalentov	*(67 442)*	*9 986*
Peňažné prostriedky a peňažné ekvivalenty na začiatku roka	*187 539*	*177 553*
Peňažné prostriedky a peňažné ekvivalenty na konci roka	*120 097*	*187 539*

ČASŤ I.3

KONSOLIDOVANÉ FINANČNÉ VÝKAZY ERF A TRUSTOVÝCH FONDOV EÚ ([25])

([25]) Je potrebné poznamenať, že v dôsledku zaokrúhlenia čísel na milióny eur sa môže zdať, že súčet niektorých finančných údajov v týchto tabuľkách nie je presný.

KONSOLIDOVANÁ SÚVAHA

(v mil. EUR)

	31.12.2025	31.12.2024
DLHODOBÉ AKTÍVA		
Finančné aktíva	*119*	*131*
Predbežné financovanie	*492*	*500*
Pohľadávky z výmenných transakcií	*5*	*5*
	616	**637**
KRÁTKODOBÉ AKTÍVA		
Finančné aktíva	*1*	*5*
Predbežné financovanie	*556*	*876*
Pohľadávky z výmenných transakcií a vymáhateľné sumy z nevýmenných transakcií	*56*	*63*
Peňažné prostriedky a peňažné ekvivalenty	*420*	*622*
	1 034	**1 566**
AKTÍVA SPOLU	**1 649**	**2 203**
DLHODOBÉ ZÁVÄZKY		
Finančné záväzky	*(40)*	*(88)*
	(40)	**(88)**
KRÁTKODOBÉ ZÁVÄZKY		
Rezervy	*(0)*	*(2)*
Záväzky	*(204)*	*(272)*
Časovo rozlíšené výdavky a výnosy budúcich období	*(733)*	*(858)*
	(936)	**(1 132)**
ZÁVÄZKY SPOLU	**(976)**	**(1 220)**
ČISTÉ AKTÍVA	**673**	**983**
FINANČNÉ PROSTRIEDKY A REZERVY		
Vyžiadaný kapitál fondu – aktívne ERF	*56 488*	*55 704*
Vyžiadaný kapitál fondu prenesený z uzavretých ERF	*2 252*	*2 252*
Hospodársky výsledok prenesený z predchádzajúcich rokov	*(56 973)*	*(55 733)*
Hospodársky výsledok za rok	*(1 094)*	*(1 240)*
ČISTÉ AKTÍVA	**673**	**983**

KONSOLIDOVANÝ VÝKAZ FINANČNÝCH VÝSLEDKOV

(v mil. EUR)

	2025	2024
PRÍJMY		
Príjmy z nevýmenných transakcií		
Vymáhanie	*13*	*42*
Príjmy z darov trustovým fondom	*48*	*59*
	60	**100**

(v mil. EUR)

	2025	2024
Príjmy z výmenných transakcií		
Finančné príjmy	*11*	*26*
Ostatné príjmy	*31*	*85*
	42	**111**
Príjmy spolu	**102**	**211**
VÝDAVKY		
Nástroje pomoci	*(942)*	*(1 119)*
Výdavky vynaložené inými účtovnými jednotkami	*(4)*	*(4)*
Výdavky vynaložené trustovými fondmi	*(133)*	*(168)*
Výdavky na spolufinancovanie	*(1)*	*(17)*
Náklady financovania	*(41)*	*(3)*
Ostatné výdavky	*(75)*	*(140)*
Výdavky spolu	**(1 196)**	**(1 451)**
HOSPODÁRSKY VÝSLEDOK ZA ROZPOČTOVÝ ROK	**(1 094)**	**(1 240)**

KONSOLIDOVANÝ VÝKAZ PEŇAŽNÝCH TOKOV

(v mil. EUR)

	2025	2024
Hospodársky výsledok za rok	*(1 094)*	*(1 240)*
Prevádzkové činnosti		
Zvýšenie kapitálu – príspevky	*784*	*1 138*
(Zvýšenie)/zníženie príspevkov do trustových fondov	*–*	*–*
(Zvýšenie)/zníženie predbežného financovania	*328*	*352*
(Zvýšenie)/zníženie pohľadávok z výmenných transakcií a vymáhateľných súm z nevýmenných transakcií	*8*	*(13)*
Zvýšenie/(zníženie) rezerv	*(2)*	*2*
Zvýšenie/(zníženie) finančných záväzkov	*(48)*	*3*
Zvýšenie/(zníženie) záväzkov	*(68)*	*(134)*
Zvýšenie/(zníženie) časovo rozlíšených výdavkov a výnosov budúcich období	*(126)*	*(252)*
Ostatné nepeňažné zmeny	*–*	*-*
Investičné činnosti		
*Zvýšenie/zníženie nederivátových finančných aktív vykazovaných v reálnej hodnote cez prebytok alebo deficit**	*16*	*(42)*
ČISTÉ PEŇAŽNÉ TOKY	**(201)**	**(185)**
Čisté zvýšenie/(zníženie) peňažných prostriedkov a peňažných ekvivalentov	(201)	(185)
Peňažné prostriedky a peňažné ekvivalenty na začiatku roka	622	807
Peňažné prostriedky a peňažné ekvivalenty na konci roka	420	622

KONSOLIDOVANÝ VÝKAZ ZMIEN ČISTÝCH AKTÍV

(v mil. EUR)

	Kapitál fondu – aktívne ERF (A)	Nevyžiadané finančné prostriedky – aktívne ERF (B)	Vyžiadaný kapitál fondu – aktívne ERF (C) = (A) – (B)	Akumulované rezervy (D)	Vyžiadaný kapitál fondu prenesený z uzavretých ERF	Čisté aktíva spolu (C)+(D)+(E)+(F)
ZOSTATOK K 31. 12. 2023	**60 607**	**6 040**	**54 566**	**(55 733)**	**2 252**	**1 086**
Zvýšenie kapitálu – príspevky	*(62)*	*(1 200)*	*1 138*	–	–	*1 138*
Hospodársky výsledok za rok	–	–	–	*(1 240)*	–	*(1 240)*
ZOSTATOK K 31. 12. 2024	**60 544**	**4 840**	**55 704**	**(56 973)**	**2 252**	**983**
Zvýšenie kapitálu – príspevky	*(16)*	*(800)*	*784*	–	–	*784*
Hospodársky výsledok za rok	–	–	–	*(1 094)*	–	*(1 094)*
ZOSTATOK K 31. 12. 2025	**60 528**	**4 040**	**56 488**	**(58 067)**	**2 252**	**673**

ELI: http://data.europa.eu/eli/C/2026/4817/oj

ČASŤ I.4

SPRÁVA O FINANČNOM PLNENÍ ERF

OBSAH

		Strana
1.	SÚVISLOSTI	70
	PREDCHÁDZAJÚCE ERF	70
	10. A 11. ERF	71
2.	FINANČNÉ PLNENIE	72
	FINANČNÉ HOSPODÁRENIE	72
	ZDROJE	79
	OPERAČNÉ VÝDAVKY A OSOBITNÉ PROGRAMY	79
3.	GLOSÁR	89

1. SÚVISLOSTI

ERF, ktorý bol zriadený v roku 1959, je hlavným nástrojom poskytovania pomoci EÚ na rozvojovú spoluprácu v afrických, karibských a tichomorských krajinách (AKT) a zámorských krajinách a územiach (ZKÚ). Hlavným cieľom dohody je zmiernenie a napokon odstránenie chudoby.

ERF je zriadený na základe vnútornej dohody medzi zástupcami členských štátov a riadi ho osobitný výbor. Prostriedky ERF predstavujú „ad hoc" príspevky členských štátov EÚ, ktoré rozhodujú o celkovej sume, ktorá sa fondu pridelí (na obdobie piatich rokov). Popri týchto príspevkoch sa môžu členské štáty zapojiť do spolufinancovania alebo poskytnúť ERF dobrovoľné príspevky. Európska komisia nesie zodpovednosť za finančnú realizáciu operácií uskutočňovaných za pomoci prostriedkov ERF. EIB spravuje investičný nástroj.

ERF funguje na viacročnom základe. Každý ERF trvá približne päť rokov a riadi sa príslušným nariadením o rozpočtových pravidlách. Vnútorná dohoda, ktorou sa zriaďuje 11. ERF (2014 – 2020), nadobudla platnosť 1. marca 2015. Od roku 2021 je spolupráca s krajinami AKT zahrnutá do Nástroja susedstva a rozvojovej a medzinárodnej spolupráce – Globálna Európa (NDICI – Globálna Európa). Vykonávanie projektov financovaných z ERF, ktoré už prebiehali, však bude pokračovať na základe príslušného právneho základu ERF.

Táto správa je vypracovaná v súlade s článkom 39 nariadenia o rozpočtových pravidlách 11. ERF ([26]). Poskytuje informácie o príjmových a výdavkových operáciách ERF so zameraním na dôležité udalosti, ktoré mali významný vplyv na finančné plnenie v roku 2025.

Vzhľadom na to, že v rámci predchádzajúcich ERF neprebiehajú žiadne operácie ([27]), táto správa obsahuje iba údaje za 10. a 11. ERF.

PREDCHÁDZAJÚCE ERF

6. a 7. ERF

6. ERF bol uzavretý v roku 2006 a 7. ERF bol uzavretý v roku 2008.

V súlade s článkom 1 ods. 2 písm. b) vnútornej dohody uplatňovanej na 9. ERF sa zostatky a prostriedky z predchádzajúcich ERF, ktorých viazanosť bola zrušená, presunuli do 9. ERF.

8. a 9. ERF

Rok 2021 predstavoval finančné a operačné uzavretie ôsmeho ERF s celkovým objemom výdavkov 10 374 mil. EUR. Komisia členským štátom oznámila uzavretie ôsmeho ERF v oznámení, ktoré bolo Rade predložené v októbri 2021.

Všetkých osem činností ERF sa ukončilo a vykonali sa všetky kontroly a overenia. Ukončili sa aj všetky zmluvy a finančné rozhodnutia v účtovníctve ERF. Všetky príkazy na vymáhanie, ktoré boli po operačnom ukončení stále otvorené, boli vyplatené alebo sa od ich vymáhania upustilo, s výnimkou štyroch príkazov na vymáhanie, ktorými sa zaoberajú právne služby Komisie. V súlade s rozhodnutím Komisie K(2003) 19044 sa tieto príkazy na vymáhanie presunuli do deviateho ERF.

Uzatváranie deviateho ERF prebieha dobre. Stále sú otvorené štyri zákazky, z čoho dve sa vzťahujú na audit a hodnotenia v Južnom Sudáne (rozhodnutie Rady 2011/315/EÚ). O týchto akciách sa rozhodlo po nadobudnutí účinnosti doložky o ukončení platnosti deviateho ERF a uzatvoria sa v stanovenom časovom rámci, čím prispejú k dokončeniu činností a projektov súvisiacich s deviatym ERF. Úplné uzavretie deviateho ERF sa môže uskutočniť až po skončení všetkých zmlúv a po dokončení ich hodnotení a auditov.

([26]) Nariadenie (EÚ) 2018/1877.
([27]) Okrem operácií v Južnom Sudáne.

Od roku 2015 do roku 2025 Komisia vykonala sedem refundácií úverov 8./9. ERF v celkovej sume 1 925,19 ([28]) mil. EUR. Zostatok vo výške 1,2 mil. EUR bol vrátený v januári 2026 ([29]) v rámci platby prvej splátky príspevkov členských štátov do ERF za rok 2026.

10. A 11. ERF

Dohoda o partnerstve AKT – ES (známa aj ako Dohoda z Cotonou) bola podpísaná 23. júna 2000 v Cotonou členskými štátmi Európskeho spoločenstva a štátmi AKT. Účinnosť nadobudla 1. apríla 2003 (zriadením 9. ERF). Dohoda z Cotonou bola zmenená dva razy, prvý raz dohodou podpísanou v Luxemburgu 25. júna 2005 (ktorou sa zriadil 10. ERF) a druhý raz dohodou podpísanou v Ouagadougou 22. júna 2010 (ktorou sa zriadil 11. ERF).

Rozhodnutie Rady 2001/822/ES z 27. novembra 2001 o pridružení zámorských krajín a území (ZKÚ) k Európskemu spoločenstvu („rozhodnutie o pridružení zámoria“) ([30]) nadobudlo účinnosť 2. decembra 2001. Toto rozhodnutie bolo zmenené 19. marca 2007 (rozhodnutím Rady 2007/249/ES ([31])).

Vnútorná dohoda o financovaní pomoci Spoločenstva na základe viacročného finančného rámca na obdobie rokov 2014 – 2020 v súlade s revidovanou Dohodou z Cotonou, ktorú prijali zástupcovia vlád členských štátov Európskeho spoločenstva v auguste 2013, nadobudla platnosť v marci 2015.

Podľa dohody z Cotonou mal 10. ERF na druhé obdobie (2008 – 2013) celkový rozpočet 22 682 mil. EUR. Z tejto sumy bolo pridelených:

— 21 966 mil. EUR krajinám AKT,

— 286 mil. EUR ZKÚ a

— 430 mil. EUR Komisii ako podporné výdavky na programovanie a vykonávanie ERF.

Suma pre krajiny AKT je rozdelená takto:

— 17 766 mil. EUR na národné a regionálne indikatívne programy,

— 2 700 mil. EUR na spoluprácu v rámci krajín AKT a na regionálnu spoluprácu, a

— 1 500 mil. EUR na investičné nástroje.

Zvýšený podiel rozpočtu bol venovaný najmä regionálnym programom, čím sa zdôrazňuje dôležitosť regionálnej hospodárskej integrácie ako základného rámca pre národný a miestny rozvoj. Inováciou v rámci 10. ERF bolo vytvorenie tzv. stimulačných súm pre každú krajinu.

Podľa Dohody z Cotonou sa tretie obdobie (2014 – 2020) poskytovania pomoci Spoločenstva štátom AKT a ZKÚ financuje z prostriedkov 11. ERF vo výške 30 506 mil. EUR, z toho:

— 29 089 mil. EUR je pridelených štátom AKT v súlade s článkom 1 ods. 2 písm. a) a článkom 2 písm. d) vnútornej dohody, z čoho 27 955 mil. EUR spravovala Európska komisia,

— 364,5 mil. EUR je pridelených ZKÚ v súlade s článkom 1 ods. 2 písm. a) a článkom 3 ods. 1 vnútornej dohody, z čoho 359,5 mil. EUR spravovala Európska komisia, a

— 1 052,5 mil. EUR je určených pre Komisiu na financovanie nákladov spojených s programovaním a vynakladaním zdrojov 11. ERF v súlade s článkom 1 ods. 2 písm. a) vnútornej dohody.

([28]) Preklenovací nástroj vo výške 1 402,57 milióna [rozhodnutie Rady (EÚ) 2015/0246], 200 mil. EUR [rozhodnutie Rady (EÚ) 2017/1206], 223 mil. EUR [rozhodnutie Rady (EÚ) 2020/1708], 43 mil. EUR [rozhodnutie Rady (EÚ) 2021/1941], 42,5 mil. EUR [rozhodnutie Rady (EÚ) 2022/2242] a 6,3 mil. EUR [rozhodnutie Rady (EÚ) 2024/2906].

([29]) Rozhodnutie (EÚ) 2025/22324.

([30]) Ú. v. ES L 314, 30.11.2001, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2001/822(1)/oj.

([31]) Rozhodnutie Rady z 19. marca 2007 , ktorým sa mení a dopĺňa rozhodnutie 2001/822/ES o pridružení zámorských krajín a území k Európskemu spoločenstvu (Ú. v. ES L 109, 26.4.2007, s. 33, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2007/249/oj).

2. **FINANČNÉ PLNENIE**

FINANČNÉ HOSPODÁRENIE

VÝVOJ PROSTRIEDKOV 10. ERF

VÝVOJ PROSTRIEDKOV: 31. decembra 2025 ANALÝZA ÚVEROV PODĽA NÁSTROJA

(v mil. EUR)

NÁSTROJ		POČIATOČNÉ PROSTRIEDKY	ZVÝŠENIE/ZNÍŽENIE KUMULATÍVNYCH ZDROJOV K 31. DECEMBRU 2024	ZVÝŠENIE ALEBO ZNÍŽENIE ZDROJOV V ROKU 2025	Poznámky	SÚČASNÝ STAV PROSTRIEDKOV
AKT	***Spolufinancovanie***	***0***	***202***	***(9)***		***193***
	Pravidelné príspevky členských štátov	***21 326***	***(710)***	***(86)***		***20 530***
	MEDZISÚČET AKT	**21 326**	**(508)**	**(95)**		**20 723**
ZKÚ	***Pravidelné príspevky členských štátov***	***0***	***236***	***(1)***		***236***
	MEDZISÚČET ZKÚ	**0**	**236**	**(1)**		**236**
	10. ERF SPOLU	**21 326**	**(272)**	**(95)**		**20 959**

VÝVOJ PROSTRIEDKOV 11. ERF

VÝVOJ PROSTRIEDKOV: 31. DECEMBRA 2025 ANALÝZA ÚVEROV PODĽA NÁSTROJA

(v mil. EUR)

NÁSTROJ		POČIATOČNÉ PROSTRIEDKY	ZVÝŠENIE/ZNÍŽENIE KUMULATÍVNYCH ZDROJOV K 31. DECEMBRU 2024	ZVÝŠENIE ALEBO ZNÍŽENIE ZDROJOV V ROKU 2025	Poznámky	SÚČASNÝ STAV PROSTRIEDKOV
AKT	***Spolufinancovanie***	***0***	***91***			***91***
	Vnútorná dohoda EK na úrovni útvarov	***0***	***1***			***1***
	Pravidelné príspevky členských štátov	***30 060***	***(855)***	***74***		***29 279***
	MEDZISÚČET AKT	**30 060**	**(763)**			**29 372**
	Spolufinancovanie	***0***	***0***			***0***

(v mil. EUR)

NÁSTROJ		POČIATOČNÉ PROSTRIEDKY	ZVÝŠENIE/ZNÍŽENIE KUMULATÍVNYCH ZDROJOV K 31. DECEMBRU 2024	ZVÝŠENIE ALEBO ZNÍŽENIE ZDROJOV V ROKU 2025	Poznámky	SÚČASNÝ STAV PROSTRIEDKOV
ZKÚ	***Vnútorná dohoda EK na úrovni útvarov***	***0***	***0***			***0***
	Pravidelné príspevky členských štátov	***0***	***354***	***1***		***354***
	MEDZISÚČET ZKÚ	**0**	**354**			**354**
	11. ERF SPOLU	30 060	(409)	75		29 726

VÝVOJ ZÁVÄZKOV, PRIDELENÝCH PROSTRIEDKOV A PLATIEB 10. ERF

KONSOLIDOVANÁ ÚČTOVNÁ ZÁVIERKA ERF K 31. DECEMBRU 2025

DRUH POMOCI AKT + ZKÚ – 10. ERF

(v mil. EUR)

	PRO-STRIEDKY	ROZHODNUTIA			PRIDELENÉ PROSTRIEDKY			PLATBY		
		SÚHRNNE	ZA ROK	%	SÚHRNNE	ZA ROK	%	SÚHRNNE	ZA ROK	%
	(1)	(2)		(2) : (1)	(3)		(3) : (2)	(4)		(4) : (3)
Pravidelné príspevky členských štátov										
Pridelené prostriedky										
MEDZISÚČET: BALÍK FINANČNÝCH PROSTRIEDKOV A – PROSTRIEDKY PRIDELENÉ ŠTÁTOM	**12 247**	**12 245**	**(23)**	**100 %**	**12 231**	**(24)**	**100 %**	**12 204**	**3**	**100 %**
MEDZISÚČET: BALÍK FINANČNÝCH PROSTRIEDKOV B – PROSTRIEDKY PRIDELENÉ ŠTÁTOM	**1 960**	**1 960**	0	**100 %**	**1 960**	0	**100 %**	**1 960**	0	**100 %**
MEDZISÚČET: POTRAVINOVÁ BEZPEČNOSŤ	**341**	**481**	**(0)**	**141 %**	**471**	**(12)**	**98 %**	**407**	**52**	**87 %**
MEDZISÚČET: NÁKLADY NA IMPLEMENTÁCIU A PRÍJMY Z ÚROKOV	**526**	**526**		**100 %**	**526**	0	**100 %**	**522**		**99 %**
MEDZISÚČET: PROSTRIEDKY PRIDELENÉ V RÁMCI AKT	**3 550**	**3 538**	**(42)**	**100 %**	**3 535**	**(26)**	**100 %**	**3 492**	**0**	**99 %**
MEDZISÚČET: PROSTRIEDKY PRIDELENÉ REGIÓNOM	**1 905**	**1 760**	**(3)**	**92 %**	**1 755**	**(0)**	**100 %**	**1 704**	**9**	**97 %**
Spolufinancovanie										
Pridelené prostriedky										
MEDZISÚČET: BALÍK FINANČNÝCH PROSTRIEDKOV A – PROSTRIEDKY PRIDELENÉ ŠTÁTOM	**178**	**175**	**(0)**	**99 %**	**175**	**(0)**	**100 %**	**175**	**0**	**100 %**

(v mil. EUR)

	PRO-STRIEDKY	ROZHODNUTIA			PRIDELENÉ PROSTRIEDKY			PLATBY		
		SÚHRNNE	ZA ROK	%	SÚHRNNE	ZA ROK	%	SÚHRNNE	ZA ROK	%
	(1)	(2)		(2) : (1)	(3)		(3) : (2)	(4)		(4) : (3)
MEDZISÚČET: NÁKLADY NA IMPLEMENTÁCIU A PRÍJMY Z ÚROKOV	**5**	**5**		**110 %**	**5**		**100 %**	**5**		**100 %**
MEDZISÚČET: PROSTRIEDKY PRIDELENÉ V RÁMCI AKT	**11**	**11**		**100 %**	**11**		**100 %**	**11**		**100 %**
Pravidelné príspevky členských štátov										
Pridelené prostriedky										
MEDZISÚČET: BALÍK FINANČNÝCH PROSTRIEDKOV A – PROSTRIEDKY PRIDELENÉ ŠTÁTOM	**182**	**181**	**(1)**	**100 %**	**180**	0	**99 %**	**172**		**96 %**
MEDZISÚČET: BALÍK FINANČNÝCH PROSTRIEDKOV B – PROSTRIEDKY PRIDELENÉ ŠTÁTOM	**14**	**14**		**100 %**	**14**		**100 %**	**14**		**100 %**
MEDZISÚČET: NÁKLADY NA IMPLEMENTÁCIU A PRÍJMY Z ÚROKOV	**5**	**5**		**100 %**	**5**		**100 %**	**5**		**100 %**
MEDZISÚČET: PROSTRIEDKY PRIDELENÉ REGIÓNOM	**34**	**34**	0	**100 %**	**34**	0	**99 %**	**34**		**100 %**
SPOLU AKT + ZKÚ (VRÁTANE REZERV) (A +B)	**20 959**	**20 937**	**(69)**	**100 %**	**20 902**	**(62)**	**100 %**	**20 705**	**65**	**99 %**

VÝVOJ ZÁVÄZKOV, PRIDELENÝCH PROSTRIEDKOV A PLATIEB 11. ERF

KONSOLIDOVANÁ ÚČTOVNÁ ZÁVIERKA ERF K 31. DECEMBRU 2025

DRUH POMOCI AKT + ZKÚ – 11. ERF

(v mil. EUR)

	PRO-STRIEDKY	ROZHODNUTIA			PRIDELENÉ PROSTRIEDKY			PLATBY		
		SÚHRNNE	ZA ROK	%	SÚHRNNE	ZA ROK	%	SÚHRNNE	ZA ROK	%
	(1)	(2)		(2) : (1)	(3)		(3) : (2)	(4)		(4) : (3)
Pravidelné príspevky členských štátov										
Pridelené prostriedky										
MEDZISÚČET: BALÍK FINANČNÝCH PROSTRIEDKOV A – PROSTRIEDKY PRIDELENÉ ŠTÁTOM	**14 977**	**14 915**	**(217)**	**100 %**	**14 696**	**(107)**	**99 %**	**13 280**	**452**	**90 %**
MEDZISÚČET: BALÍK FINANČNÝCH PROSTRIEDKOV B – PROSTRIEDKY PRIDELENÉ ŠTÁTOM	**1 053**	**1 053**	**(2)**	**100 %**	**1 052**	**0**	**100 %**	**1 027**	**4**	**98 %**
MEDZISÚČET: PREKLENOVACÍ NÁSTROJ	**0**									
MEDZISÚČET: POTRAVINOVÁ BEZPEČNOSŤ	**112**	**112**	0	**100 %**	**112**	0	**100 %**	**50**	7	**44 %**
MEDZISÚČET: NÁKLADY NA IMPLEMENTÁCIU A PRÍJMY Z ÚROKOV	**1 076**	**1 062**	**(2)**	**99 %**	**1 059**	**(1)**	**100 %**	**1 008**	**41**	**95 %**
MEDZISÚČET: PROSTRIEDKY PRIDELENÉ V RÁMCI AKT	**3 938**	**3 846**	**(13)**	**98 %**	**3 910**	**(24)**	**102 %**	**3 635**	**120**	**93 %**
MEDZISÚČET: PROSTRIEDKY PRIDELENÉ REGIÓNOM	**7 135**	**7 114**	**(54)**	**100 %**	**7 051**	**(31)**	**99 %**	**6 415**	**196**	**91 %**

ELI: http://data.europa.eu/eli/C/2026/4817/oj

Ú. v. EÚ C, 8.10.2026

(v mil. EUR)

	PRO-STRIEDKY	ROZHODNUTIA			PRIDELENÉ PROSTRIEDKY			PLATBY		
		SÚHRNNE	ZA ROK	%	SÚHRNNE	ZA ROK	%	SÚHRNNE	ZA ROK	%
	(1)	(2)		(2) : (1)	(3)		(3) : (2)	(4)		(4) : (3)
Spolufinancovanie										
Pridelené prostriedky										
MEDZISÚČET: BALÍK FINANČNÝCH PROSTRIEDKOV A – PROSTRIEDKY PRIDELENÉ ŠTÁTOM	**46**	**45**	**(0)**	**98 %**	**45**	**(0)**	**100 %**	**43**		**97 %**
MEDZISÚČET: NÁKLADY NA IMPLEMENTÁCIU A PRÍJMY Z ÚROKOV	**4**	**4**		**100 %**	**4**		**100 %**	**4**		**100 %**
MEDZISÚČET: PROSTRIEDKY PRIDELENÉ V RÁMCI AKT	**33**	**33**	0	**100 %**	**33**	0	**100 %**	**32**	**3**	**100 %**
MEDZISÚČET: PROSTRIEDKY PRIDELENÉ REGIÓNOM	**10**	**10**	**4**	**100 %**	**10**	**4**	**100 %**	**9**	**3**	**95 %**
Rezerva, ktorú nemožno mobilizovať										
Rezervy										
MEDZISÚČET: REZERVA 10. ERF, KTORÚ NEMOŽNO MOBILIZOVAŤ	**287**									
MEDZISÚČET: REZERVA 11. ERF, KTORÚ NEMOŽNO MOBILIZOVAŤ	**699**									
Vnútorná dohoda EK na úrovni útvarov										
Rezervy										
MEDZISÚČET: BALÍK FINANČNÝCH PROSTRIEDKOV A – PROSTRIEDKY PRIDELENÉ ŠTÁTOM	**1**	**1**		**52 %**	**1**		**100 %**	**1**		**100 %**

(v mil. EUR)

	PRO-STRIEDKY	ROZHODNUTIA			PRIDELENÉ PROSTRIEDKY			PLATBY		
		SÚHRNNE	ZA ROK	%	SÚHRNNE	ZA ROK	%	SÚHRNNE	ZA ROK	%
	(1)	(2)		(2) : (1)	(3)		(3) : (2)	(4)		(4) : (3)
Pravidelné príspevky členských štátov										
Pridelené prostriedky										
MEDZISÚČET: BALÍK FINANČNÝCH PROSTRIEDKOV A – PROSTRIEDKY PRIDELENÉ ŠTÁTOM	**211**	**210**	**(1)**	**100 %**	**193**	**(0)**	**92 %**	**193**		**100 %**
MEDZISÚČET: BALÍK FINANČNÝCH PROSTRIEDKOV B – PROSTRIEDKY PRIDELENÉ ŠTÁTOM	**12**	**12**	0	**100 %**	**12**	0	**100 %**	**12**		**100 %**
MEDZISÚČET: PREKLENOVACÍ NÁSTROJ	**0**									
MEDZISÚČET: NÁKLADY NA IMPLEMENTÁCIU A PRÍJMY Z ÚROKOV	7	7	0	**100 %**	**6**	0	**95 %**	**6**	**0**	**98 %**
MEDZISÚČET: PROSTRIEDKY PRIDELENÉ REGIÓNOM	**102**	**102**	0	**100 %**	**102**	**0**	**99 %**	**85**	**1**	**83 %**
Rezerva, ktorú nemožno mobilizovať										
Rezervy										
MEDZISÚČET: REZERVA 10. ERF, KTORÚ NEMOŽNO MOBILIZOVAŤ	**19**									
MEDZISÚČET: REZERVA 11. ERF, KTORÚ NEMOŽNO MOBILIZOVAŤ	**3**									
SPOLU AKT + ZKÚ (VRÁTANE REZERV) (A+B)	**29 726**	**28 525**	**(285)**	**96 %**	**28 284**	**(160)**	**99 %**	**25 800**	**828**	**91 %**

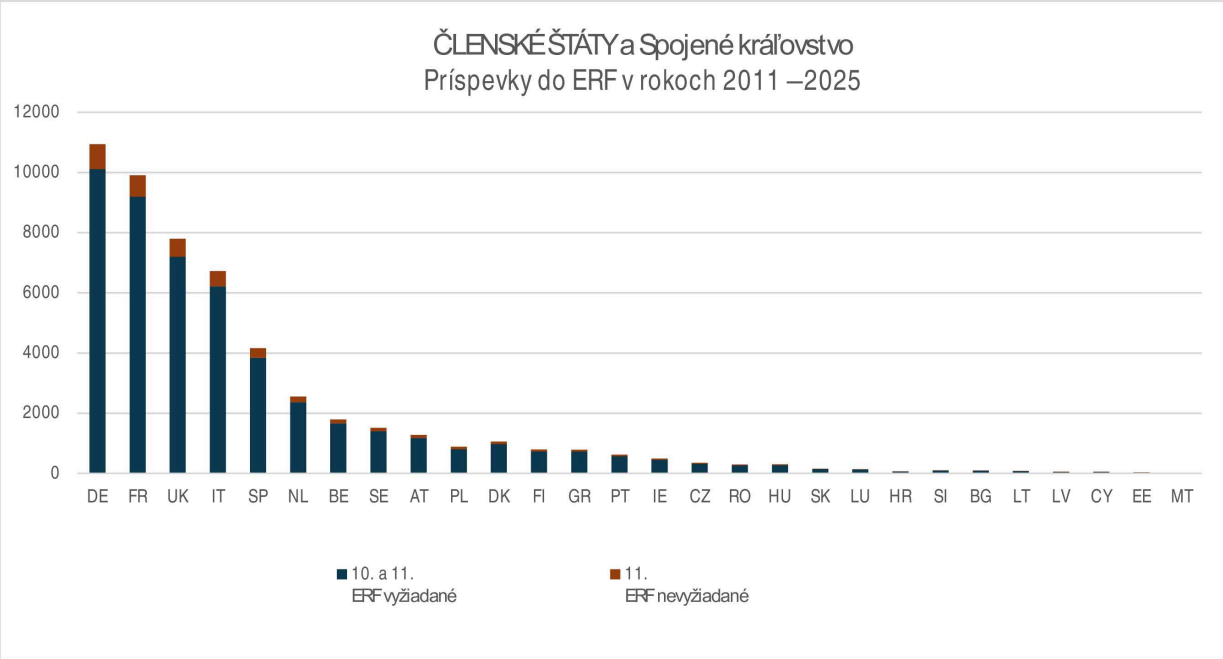
ELI: http://data.europa.eu/eli/C/2026/4817/oj

ZDROJE

Povaha príjmov

Hlavnými zdrojmi ERF sú príspevky členských štátov. Európska komisia a Európska investičná banka trikrát ročne vyzývajú členské štáty, aby prispeli do ERF. Výška každoročne vyžiadaných príspevkov odráža výšku platby, ktorá sa má v priebehu roka pokryť.

Prehľad príspevkov – rozdelenie podľa členských štátov



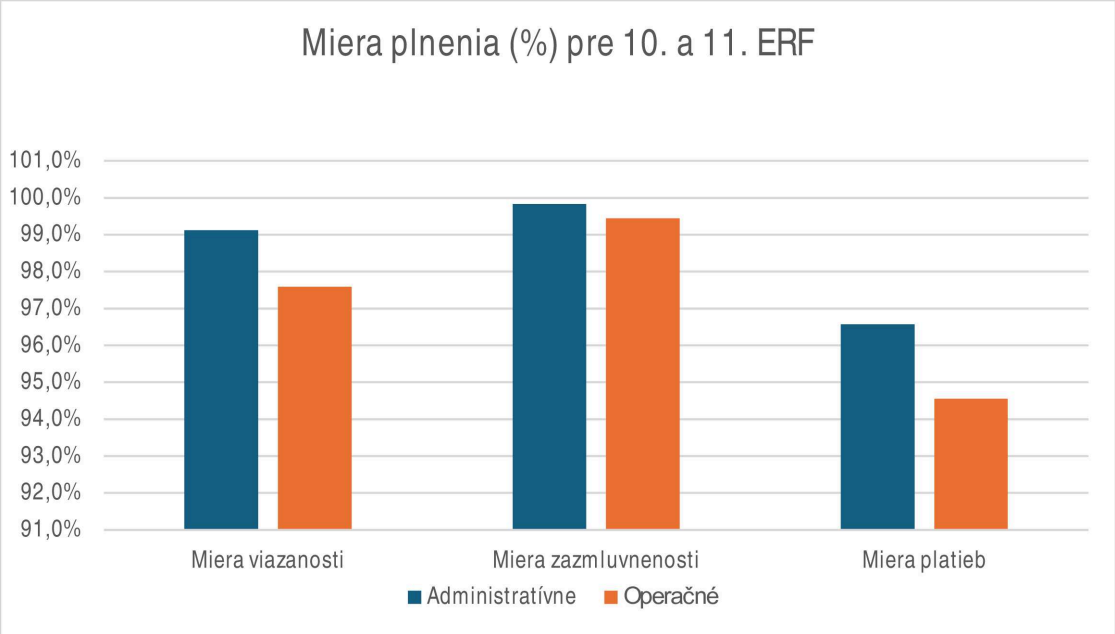
OPERAČNÉ VÝDAVKY A OSOBITNÉ PROGRAMY

Povaha výdavkov

Suma dostupná v medziach viacročného finančného rámca pozostáva z 3 % pridelených Komisii na podporné výdavky a 97 % pridelených na vykonávanie projektov ERF. Sumy sú stanovené v každej internej dohode a je možné ich zvýšiť o dobrovoľné príspevky a príjmy plynúce z operácií.

Rozdelenie viazaných, zazmluvnených a uhradených súm podľa povahy výdavkov:

	OPERAČNÉ PLNENIE, NÁKLADY NA IMPLEMENTÁCIU A PRÍJMY Z ÚROKOV (10. a 11. ERF) 2025									
	PROSTRIEDKY	ROZHODNUTIA			PRIDELENÉ PROSTRIEDKY			PLATBY		
		SÚHRNNE	ZA ROK	%	SÚHRNNE	ZA ROK	%	SÚHRNNE	ZA ROK	%
	(1)	(2)		(2) : (1)	(3)		(3) : (2)	(4)		(4) : (3)
NÁKLADY NA IMPLEMENTÁCIU A PRÍJMY Z ÚROKOV 10. + 11. ERF	**1 622**	**1 608**	**(2)**	**99,1 %**	**1 605**	(1)	**99,8 %**	**1 550**	**41**	**96,6 %**
OPERAČNÉ PLNENIE (A + B) 10. a 11. ERF	**50 685**	**49 461**	**(353)**	**97,6 %**	**49 186**	(222)	**99,4 %**	**46 506**	**893**	**94,5 %**


Miera plnenia (%) pre 10. a 11. ERF
101,0%
100,0%
99,0%
98,0%
97,0%
96,0%
95,0%
94,0%
93,0%
92,0%
91,0%
Miera viazanosti
Miera zazmluvnenosti
Miera platieb
Administratívne
Operačné

Rozdelenie viazaných, zazmluvnených a vyplatených súm podľa regiónu a krajiny

KUMULATÍVNE ÚDAJE ERF K 31. DECEMBRU 2025 PODĽA KRAJINY (% ROZPOČTOVÝCH PROSTRIEDKOV)								
10. + 11. ERF		10. a 11. ERF SPOLU (v mil. EUR)						
Kumulatívne 2025		Rozpočtové prostriedky	Rozhodnutia	% rozp. pros.	Pridelené prostriedky	% rozp. pros.	Platby	% rozp. pros.
AKT	**Všeobecné/administratívne prostriedky/úroky**	**1 629**	1 610	99 %	1 612	99 %	1 547	95 %
	Rezerva/nerozdelené podľa krajiny	**3 540**	2 553	72 %	2 553	72 %	2 553	72 %
	Všetky krajiny AKT	**5 169**	**4 163**	**81 %**	**4 165**	**81 %**	**4 100**	**79 %**
	Angola	**346**	345	100 %	344	99 %	330	95 %
	Benin	**732**	731	100 %	730	100 %	702	96 %
	Botswana	**126**	126	100 %	126	100 %	126	100 %
	Burkina Faso	**1 277**	1 277	100 %	1 274	100 %	1 264	99 %
	Burundi	**564**	564	100 %	562	100 %	550	97 %
	Kamerun	**520**	520	100 %	519	100 %	492	95 %
	Kapverdy	**144**	144	100 %	144	100 %	144	100 %
	Komory	**77**	77	100 %	76	98 %	75	97 %
	Kongo (Brazzaville)	**163**	163	100 %	161	99 %	156	96 %
	Kongo (Konžská demokratická republika)	**1 401**	1 399	100 %	1 385	99 %	1 317	94 %
	Pobrežie Slonoviny	**702**	702	100 %	700	100 %	690	98 %
	Džibutsko	**175**	175	100 %	173	99 %	165	94 %
	Eritrea	**195**	195	100 %	195	100 %	165	85 %
	Etiópia	**1 596**	1 596	100 %	1 592	100 %	1 425	89 %
	Gabon	**33**	31	95 %	31	94 %	31	94 %
	Gambia	**302**	302	100 %	300	99 %	291	96 %
	Ghana	**784**	784	100 %	781	100 %	741	94 %
	Guinea-Bissau	**184**	184	100 %	182	99 %	180	98 %
	Guinea (Konakry)	**500**	500	100 %	495	99 %	444	89 %

KUMULATÍVNE ÚDAJE ERF K 31. DECEMBRU 2025 PODĽA KRAJINY (% ROZPOČTOVÝCH PROSTRIEDKOV)								
10. + 11. ERF		10. a 11. ERF SPOLU (v mil. EUR)						
Kumulatívne 2025		Rozpočtové prostriedky	Rozhodnutia	% rozp. pros.	Pridelené prostriedky	% rozp. pros.	Platby	% rozp. pros.
	Maurícius	**82**	82	100 %	82	100 %	82	100 %
	Keňa	**853**	840	98 %	839	98 %	784	92 %
	Lesotho	**247**	246	100 %	246	99 %	215	87 %
	Libéria	**485**	485	100 %	483	99 %	456	94 %
	Madagaskar	**774**	774	100 %	754	97 %	685	89 %
	Malawi	**1 018**	1 015	100 %	1 007	99 %	932	92 %
	Mali	**1 295**	1 295	100 %	1 291	100 %	1 257	97 %
	Mauritánia	**343**	341	100 %	340	99 %	333	97 %
	Mozambik	**1 431**	1 424	100 %	1 413	99 %	1 240	87 %
	Namíbia	**187**	186	100 %	185	99 %	177	95 %
	Niger	**1 261**	1 256	100 %	1 254	99 %	1 251	99 %
	Nigéria	**1 085**	1 085	100 %	1 085	100 %	1 050	97 %
	Uganda	**928**	912	98 %	905	98 %	851	92 %
	Stredoafrická republika	**609**	609	100 %	608	100 %	595	98 %
	Rwanda	**831**	831	100 %	831	100 %	828	100 %
	Svätý Tomáš a Princov ostrov	**55**	55	100 %	53	98 %	51	93 %
	Senegal	**662**	662	100 %	659	100 %	637	96 %
	Seychely	**22**	22	100 %	22	100 %	22	100 %
	Sierra Leone	**652**	652	100 %	650	100 %	634	97 %
	Somálsko	**896**	895	100 %	893	100 %	892	100 %
	Sudán	**298**	298	100 %	298	100 %	298	100 %
	Južný Sudán	**91**	91	100 %	91	100 %	91	100 %
	Eswatini (Svazijsko)	**121**	121	100 %	121	100 %	115	95 %
	Tanzánia	**1 171**	1 171	100 %	1 160	99 %	1 102	94 %
	Čad	**930**	926	99 %	910	98 %	841	90 %

ELI: http://data.europa.eu/eli/C/2026/4817/oj

KUMULATÍVNE ÚDAJE ERF K 31. DECEMBRU 2025 PODĽA KRAJINY (% ROZPOČTOVÝCH PROSTRIEDKOV)								
10. + 11. ERF		10. a 11. ERF SPOLU (v mil. EUR)						
Kumulatívne 2025		Rozpočtové prostriedky	Rozhodnutia	% rozp. pros.	Pridelené prostriedky	% rozp. pros.	Platby	% rozp. pros.
	Togo	**373**	373	100 %	373	100 %	370	99 %
	Zambia	**825**	825	100 %	814	99 %	734	89 %
	Zimbabwe	**461**	461	100 %	459	100 %	457	99 %
	*** Afrika spolu**	**27 809**	27 748	100 %	27 598	99 %	26 268	94 %
	Antigua a Barbuda	**15**	15	100 %	15	100 %	15	98 %
	Barbados	**22**	22	100 %	22	100 %	21	98 %
	Belize	**42**	42	100 %	41	96 %	37	87 %
	Dominika	**40**	40	100 %	40	100 %	40	100 %
	Grenada	**20**	20	100 %	20	100 %	20	100 %
	Guyana	**79**	79	100 %	78	99 %	77	98 %
	Haiti	**995**	991	100 %	923	93 %	822	83 %
	Jamajka	**235**	235	100 %	233	99 %	226	96 %
	Dominikánska republika	**281**	281	100 %	279	99 %	279	99 %
	Svätá Lucia	**32**	32	100 %	32	100 %	32	100 %
	Svätý Krištof a Nevis	**6**	6	100 %	6	99 %	6	99 %
	Svätý Vincent a Grenadíny	**26**	26	99 %	26	99 %	24	92 %
	Surinam	**27**	26	96 %	26	96 %	26	96 %
	Trinidad a Tobago	**28**	28	100 %	28	99 %	28	99 %
	*** Karibik spolu**	**1 850**	1 845	100 %	1 769	96 %	1 653	89 %
	Fidži	**48**	48	100 %	48	100 %	48	100 %
	Cookove ostrovy	**5**	5	100 %	5	100 %	5	100 %
	Šalamúnove ostrovy	**66**	66	100 %	66	100 %	66	100 %
	Kiribati	**42**	42	99 %	41	98 %	41	97 %
	Marshallove ostrovy	**17**	17	100 %	17	100 %	17	100 %
	Mikronézia	**23**	22	97 %	22	97 %	18	78 %

KUMULATÍVNE ÚDAJE ERF K 31. DECEMBRU 2025 PODĽA KRAJINY (% ROZPOČTOVÝCH PROSTRIEDKOV)								
10. + 11. ERF		10. a 11. ERF SPOLU (v mil. EUR)						
Kumulatívne 2025		Rozpočtové prostriedky	Rozhodnutia	% rozp. pros.	Pridelené prostriedky	% rozp. pros.	Platby	% rozp. pros.
	Nauru	**4**	4	100 %	4	100 %	4	100 %
	Niue	**3**	3	100 %	3	100 %	3	100 %
	Palau	**4**	4	100 %	4	100 %	4	100 %
	Papua-Nová Guinea	**239**	239	100 %	233	98 %	227	95 %
	Západná Samoa	**67**	66	99 %	66	99 %	66	99 %
	Východný Timor	**166**	166	100 %	166	100 %	161	97 %
	Tonga	**28**	28	100 %	28	100 %	28	100 %
	Tuvalu	**13**	13	100 %	13	100 %	13	100 %
	Vanuatu	**55**	55	100 %	54	99 %	53	97 %
	*** Tichomorie spolu**	**779**	777	100 %	770	99 %	752	97 %
	Prostriedky pridelené v rámci AKT	**7 967**	7 862	99 %	7 908	99 %	7 473	94 %
	PALOP	**59**	59	100 %	58	99 %	58	98 %
	Región južnej Afriky FED 10	**129**	129	100 %	129	100 %	127	98 %
	Región strednej Afriky	**546**	543	100 %	539	99 %	451	83 %
	Región východnej Afriky a Austrália	**2 989**	2 981	100 %	2 960	99 %	2 650	89 %
	Región západnej Afriky	**1 919**	1 918	100 %	1 901	99 %	1 737	91 %
	Karibská oblasť	**533**	527	99 %	522	98 %	439	82 %
	Tichomorský región	**322**	318	99 %	298	93 %	259	81 %
	*** Regionálna spolupráca v rámci AKT spolu**	**14 464**	14 338	99 %	14 316	99 %	13 195	91 %
	AKT	**50 070,99**	**48 871,60**	**98 %**	**48 617,47**	**97 %**	**45 968,94**	**92 %**

ELI: http://data.europa.eu/eli/C/2026/4817/oj

KUMULATÍVNE ÚDAJE ERF K 31. DECEMBRU 2025 PODĽA KRAJINY (% ROZPOČTOVÝCH PROSTRIEDKOV)								
10. + 11. ERF		10. a 11. ERF SPOLU (v mil. EUR)						
Kumulatívne 2025		Rozpočtové prostriedky	Rozhodnutia	% rozp. pros.	Pridelené prostriedky	% rozp. pros.	Platby	% rozp. pros.
ZKÚ	**Rezerva/nerozdelené podľa krajiny/územia**	**34**	12	34 %	11	33 %	11	33 %
	Všetky krajiny ZKÚ	**34**	12	34 %	11	33 %	11	33 %
	Anguilla	**27**	27	100 %	27	100 %	27	100 %
	Falklandské ostrovy	**10**	10	100 %	10	100 %	10	100 %
	Pitcairnove ostrovy	**5**	5	100 %	5	100 %	5	100 %
	Ostrovy Turks a Caicos	**32**	32	100 %	32	100 %	32	100 %
	Britské Panenské ostrovy	**2**	2	100 %	2	100 %	2	100 %
	Montserrat	**33**	33	100 %	33	100 %	33	100 %
	Svätá Helena	**38**	38	100 %	38	100 %	38	100 %
	*** Britské ZKÚ spolu**	**146**	146	100 %	146	100 %	146	100 %
	Holandské Antily	**38**	37	98 %	20	54 %	20	54 %
	Holandské Antily – Bonaire	**4**	4	98 %	4	98 %	4	98 %
	Holandské Antily – Saba	**3**	3	100 %	3	100 %	3	100 %
	Holandské Antily – Svätý Eustach	**2**	2	100 %	2	100 %	2	100 %
	Aruba	**21**	21	98 %	21	98 %	21	98 %
	Svätý Martin	**14**	14	100 %	13	95 %	5	39 %
	*** Holandské ZKÚ spolu**	**83**	82	99 %	64	77 %	56	68 %
	ostrovy Wallis a Futuna	**39**	38	99 %	37	95 %	29	76 %
	Mayotte	**29**	29	100 %	29	100 %	29	100 %
	Nová Kaledónia	**50**	50	100 %	50	100 %	50	100 %
	Francúzska Polynézia	**49**	49	100 %	49	100 %	49	100 %

KUMULATÍVNE ÚDAJE ERF K 31. DECEMBRU 2025 PODĽA KRAJINY (% ROZPOČTOVÝCH PROSTRIEDKOV)								
10. + 11. ERF		10. a 11. ERF SPOLU (v mil. EUR)						
Kumulatívne 2025		Rozpočtové prostriedky	Rozhodnutia	% rozp. pros.	Pridelené prostriedky	% rozp. pros.	Platby	% rozp. pros.
	Saint Pierre a Miquelon	**47**	47	100 %	47	100 %	47	100 %
	*** Francúzske ZKÚ spolu**	**214**	213	100 %	212	99 %	204	96 %
	Región	**137**	137	100 %	136	99 %	119	87 %
	*** Regionálna spolupráca ZKÚ spolu**	**137**	137	100 %	136	99 %	119	87 %
ZKÚ	**613,69**	**589,78**	**96 %**	**569,00**	**93 %**	**536,59**	**87 %**	
SPOLU AKT + ZKÚ		**50 684,68**	**49 461,38**	**98 %**	**49 186,47**	**97 %**	**46 505,53**	**92 %**

ELI: http://data.europa.eu/eli/C/2026/4817/oj

Rozdelenie viazaných, zazmluvnených a uhradených súm podľa výdavkovej oblasti pre 11. ERF

Rozdelenie viazanej, zazmluvnenej a vyplatenej sumy podľa výdavkovej oblasti pre 11. ERF (sektorové kódy DAC)

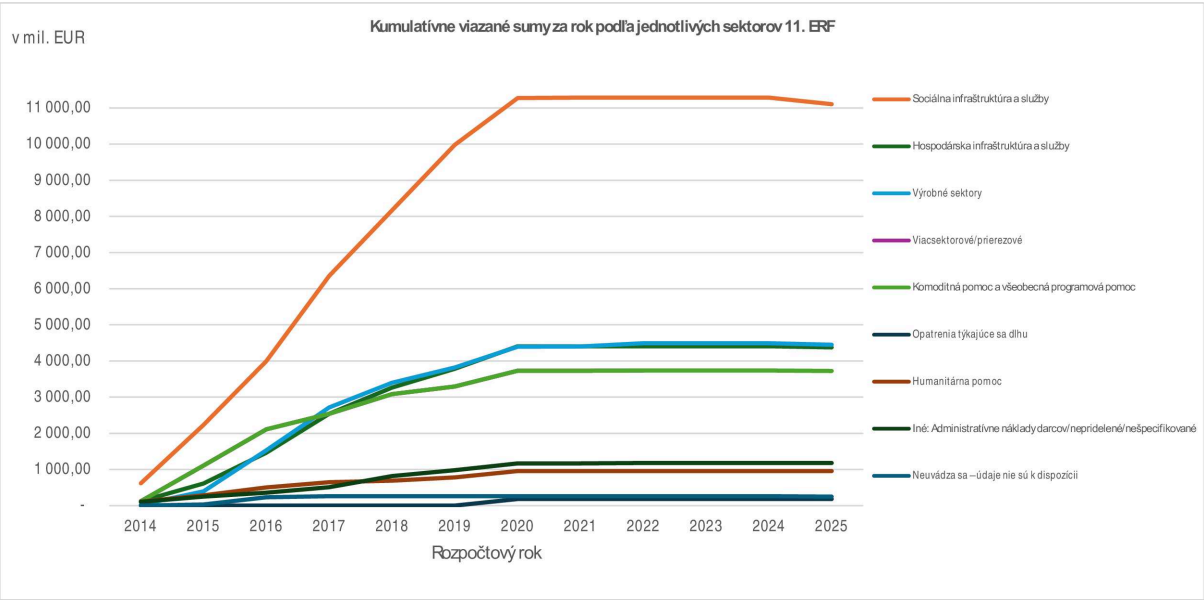
(v mil. EUR)

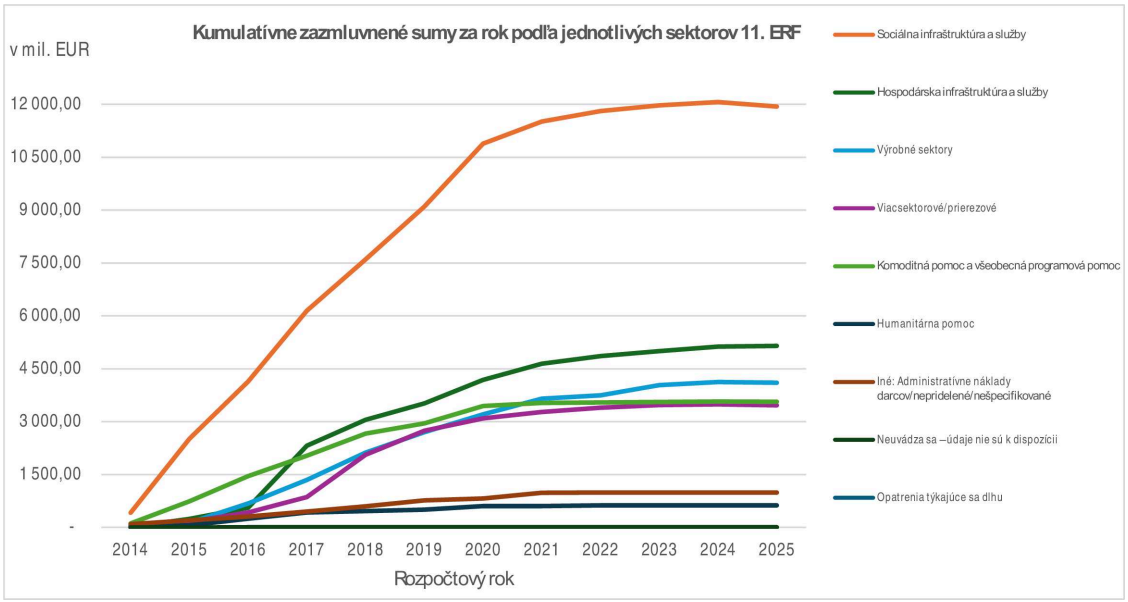
Odvetvie	Viazané	Zazmluvnené	Uhradené
Sociálna infraštruktúra a služby			
110 – vzdelávanie	1 177,56	1 162,86	1 067,50
120 – zdravotníctvo	2 125,44	2 519,13	2 370,49
130 – populačné politiky/programy a reprodukčné zdravie	352,44	49,94	43,95
140 – voda a sanitácia	785,55	861,63	632,91
150 – vláda a občianska spoločnosť	5 700,30	5 940,90	5 772,26
160 – iná sociálna infraštruktúra a služby	964,74	1 403,10	1 643,11
Sociálna infraštruktúra a služby SPOLU	11 106,04	11 937,55	11 530,22
Hospodárska infraštruktúra a služby			
210 – doprava a skladovanie	1 401,54	2 091,05	1 378,12
220 – komunikácia	140,58	147,05	137,97
230 – energetika	2 011,97	2 049,24	1 474,99
240 – bankové a finančné služby	484,68	533,73	503,53
250 – podnikateľské a iné služby	339,92	329,60	288,28
Hospodárska infraštruktúra a služby SPOLU	4 378,70	5 150,66	3 782,88
Výrobné sektory			
310 – poľnohospodárstvo, lesníctvo a rybolov	3 317,10	3 144,49	2 649,43
320 – priemysel, nerastné suroviny a baníctvo, stavebníctvo	632,36	525,39	384,77
330 – obchod a cestovný ruch	502,26	434,74	338,86
Výrobné sektory SPOLU	4 451,72	4 104,61	3 373,06
Viacsektorové/prierezové			
410 – všeobecná ochrana životného prostredia	984,89	843,66	756,56
430 – ostatné viacsektorové	3 881,80	2 617,61	1 947,95
Viacsektorové/prierezové SPOLU	4 866,68	3 461,26	2 704,51
Komoditná pomoc a všeobecná programová pomoc			
510 – všeobecná rozpočtová podpora	3 113,40	3 176,31	2 531,91
520 – rozvojová potravinová pomoc	611,90	390,58	365,68
Komoditná pomoc a všeobecná programová pomoc SPOLU	3 725,30	3 566,89	2 897,59
Opatrenia týkajúce sa dlhu			
600 – opatrenia týkajúce sa dlhu	183,00	183,00	183,00
Opatrenia týkajúce sa dlhu SPOLU	183,00	183,00	183,00

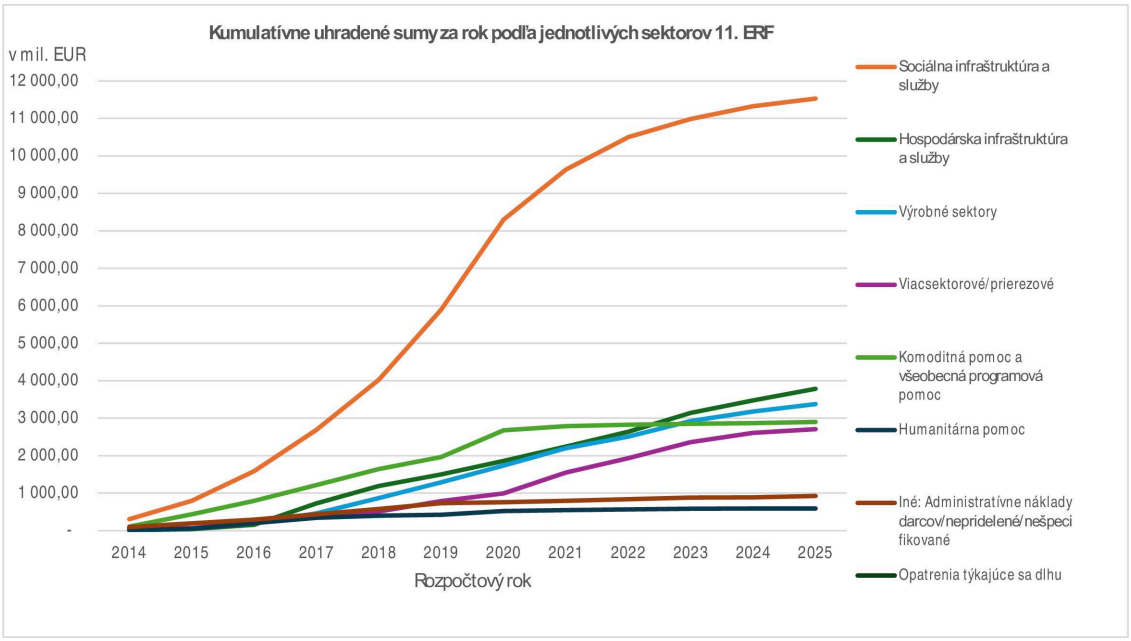
(v mil. EUR)

Odvetvie	Viazané	Zazmluvnené	Uhradené
Humanitárna pomoc			
720 – reakcia na núdzovú situáciu	743,62	452,44	447,63
730 – pomoc na obnovu a rekonštrukciu	137,53	65,06	42,39
740 – pripravenosť na katastrofy	72,49	110,12	101,07
Humanitárna pomoc SPOLU	953,63	627,61	591,09
Administratívne náklady poskytovateľov pomoci/ Nepridelené/Nešpecifikované			
910 – administratívne náklady darcov	993,19	948,32	896,03
998 – nepridelené/nešpecifikované	183,74	41,61	27,23
N/A – neuvádza sa	245,98	1,57	1,15
Administratívne náklady darcov/nepridelené/ nešpecifikované SPOLU	1 422,91	991,50	924,42
CELKOVÝ SÚČET 11. ERF	**31 087,97**	**30 023,09**	**25 986,75**

Vývoj kumulatívnych viazaných, zazmluvnených a uhradených súm podľa výdavkovej oblasti pre 11. ERF







3. GLOSÁR

Administratívne rozpočtové prostriedky

Rozpočtové prostriedky pokrývajú prevádzkové náklady účtovných jednotiek (na zamestnancov, budovy, kancelárske vybavenie).

Diferencované rozpočtové prostriedky

Diferencované rozpočtové prostriedky sa používajú na financovanie viacročných operácií; v bežnom rozpočtovom roku pokrývajú celkové náklady na právne záväzky, ktoré boli prijaté na operácie, ktorých vykonanie trvá viac ako jeden rozpočtový rok.

Granty

Priame finančné príspevky z rozpočtu tretím prijímajúcim stranám zapojeným do činností, ktoré slúžia politikám Únie.

Hospodársky výsledok

Vplyv na súvahu výdavkov a príjmov na základe pravidiel účtovníctva založeného na akruálnom princípe.

Nediferencované rozpočtové prostriedky

Rozpočtové prostriedky, ktoré spĺňajú ročné potreby, a musia byť preto viazané počas rozpočtového roka. V nasledujúcom roku možno vyplatiť iba sumy spĺňajúce podmienky na automatický prenos. Nediferencované rozpočtové prostriedky, ktoré sa do konca roka nepoužili, t. j. neviazali, sa zrušia (pokiaľ sa v rozhodnutí Komisie výnimočne neudelí povolenie na neautomatický prenos). Nediferencované rozpočtové prostriedky sa vzťahujú na administratívne výdavky a viazané rozpočtové prostriedky zodpovedajú platobným rozpočtovým prostriedkom.

Neuhradené záväzky

Neuhradené záväzky (alebo RAL, z francúzskeho „*reste à liquider*“) sú definované ako suma viazaných rozpočtových prostriedkov, ktoré ešte neboli uhradené. Vyplývajú priamo z existencie viacročných programov a disociácie medzi viazanými a platobnými rozpočtovými prostriedkami.

Operačné rozpočtové prostriedky

Z operačných rozpočtových prostriedkov sa financujú rôzne politiky, najmä vo forme grantov alebo obstarávania.

Opravný rozpočet

Rozhodnutie prijaté počas rozpočtového roka s cieľom zmeniť (zvýšiť, znížiť, preniesť) časti rozpočtu schváleného pre daný rok.

Platobné rozpočtové prostriedky

Platobné rozpočtové prostriedky kryjú výdavky splatné v bežnom roku, ktoré vyplývajú z právnych záväzkov prijatých v bežnom roku a/alebo v predchádzajúcich rokoch.

Plnenie rozpočtu

Čerpanie rozpočtu prostredníctvom výdavkových a príjmových operácií.

Právny základ/základný akt

Právny akt prijatý legislatívnym orgánom (zvyčajne Radou a Európskym parlamentom), v ktorom sa špecifikuje cieľ výdavkového programu Únie, účel rozpočtových prostriedkov, pravidlá intervencie, dátum splatnosti a príslušné finančné pravidlá, aby mohol slúžiť ako právny základ na vykonávanie výdavkového programu.

Právny záväzok

Úkon, ktorým povoľujúci úradník prijíma záväzok voči tretím stranám, z ktorého vyplýva zaťaženie rozpočtu Únie.

Bežnými formami právnych záväzkov sú zmluvy v prípade obstarávania, dohody o grante a rozhodnutia o grante.

Prebytok

Kladný rozdiel medzi príjmami a výdavkami, ktorý sa musí vrátiť financujúcemu orgánu. Pozri rozpočtový výsledok

Prenos rozpočtových prostriedkov

Výnimka zo zásady ročnej platnosti, na základe ktorej sa rozpočtové prostriedky, ktoré sa už nemôžu využiť v danom rozpočtovom roku, môžu za prísnych podmienok výnimočne preniesť do ďalšieho roku.

Prepadnuté rozpočtové prostriedky

Nevyužité rozpočtové prostriedky, ktoré sa zrušia na konci rozpočtového roka. Prepadnutie znamená zrušenie povolenia na výdavky v plnej alebo čiastočnej výške a/alebo na vznik záväzkov, ktoré predstavujú rozpočtové prostriedky.

V prípade spoločných podnikov (a EIT) možno nevyužité rozpočtové prostriedky podľa ich rozpočtových pravidiel vykázať v odhade príjmov a výdavkov za až tri nasledujúce rozpočtové roky (tzv. pravidlo N+3). Prepadnuté rozpočtové prostriedky sa tak v prípade spoločných podnikov môžu znovu aktivovať až do rozpočtového roku „N+3“.

Presun medzi rozpočtovými riadkami

Presuny medzi rozpočtovými riadkami znamenajú premiestnenie rozpočtových prostriedkov z jedného rozpočtového riadku do iného v priebehu rozpočtového roka, a tvoria teda výnimku z rozpočtovej zásady špecifikácie.

Pripísané príjmy

Príjmy vyhradené na financovanie osobitných výdavkových položiek.

RAL (Reste à liquider)

Zostávajúca suma, ktorá sa má zaplatiť v rámci rozpočtového záväzku v daný moment. Pozri neuhradené záväzky

Rozdiel výmenných kurzov

Rozdiel vyplývajúci z výmenných kurzov uplatňovaných na transakcie týkajúce sa krajín mimo eurozóny alebo z precenenia aktív a záväzkov v cudzích menách v deň účtovnej závierky.

Rozpočtová položka/rozpočtový riadok/rozpočtová pozícia

Príjmy a výdavky sa uvádzajú v štruktúre rozpočtu podľa záväznej nomenklatúry, v ktorej sa zohľadňuje povaha a účel každej položky, ako ich ukladá rozpočtový orgán. Formálny opis nomenklatúry sa poskytuje v jednotlivých položkách (hlave, kapitole, článku alebo riadku).

Rozpočtové prostriedky

Finančné prostriedky z rozpočtu.

V rozpočte sa odhadujú tak záväzky (právne záväzky poskytnúť finančné prostriedky), ako aj platby (hotovostné alebo bankové prevody prijímateľom). Rozpočtové prostriedky na záväzky a platby sa často líšia – diferencované rozpočtové prostriedky – pretože viacročné programy a projekty sú zvyčajne v plnej výške záväzne schválené v roku, v ktorom sa o nich rozhodlo, a sú financované v priebehu viacerých rokov, v ktorých prebieha ich vykonávanie.

Rozpočtový výsledok

Rozdiel medzi prijatými príjmami a vyplatenými sumami vrátane úprav o prenosy rozpočtových prostriedkov, zrušenia a kurzové rozdiely.

Pokiaľ ide o agentúry, výsledná suma sa bude musieť uhradiť financujúcemu orgánu.

Rozpočtový záväzok

Operácia, ktorou zodpovedný povoľujúci úradník vyhradzuje rozpočtové prostriedky potrebné na pokrytie následných platieb s cieľom splniť právne záväzky.

Schválený rozpočet

Návrh rozpočtu sa stane schváleným rozpočtom po schválení rozpočtovým orgánom.

Viazané rozpočtové prostriedky

Viazané rozpočtové prostriedky pokrývajú celkovú hodnotu právnych záväzkov (zmlúv, dohôd/rozhodnutí o grantoch), ktoré by sa mohli podpísať v bežnom rozpočtovom roku.

Výdavky

Pojem používaný na opis čerpania rozpočtu zo všetkých druhov zdrojov financovania.

Vzniknuté nároky

Právo inkasovať príjem od dlžníka uznaný vydaním príkazu na vymáhanie.

Zrušenie viazanosti

Úkon, ktorým zodpovedný povoľujúci úradník úplne alebo čiastočne zruší vyčlenenie rozpočtových prostriedkov, ktoré sa predtým vyčlenili prostredníctvom rozpočtového záväzku.

Zrušenie rozpočtových prostriedkov

Rozpočtové prostriedky, ktoré sa nepoužili do konca rozpočtového roka a ktoré nemožno preniesť, sa zrušia.

ČASŤ II

VÝROČNÁ SPRÁVA O PLNENÍ – PROSTRIEDKY SPRAVOVANÉ EURÓPSKOU INVESTIČNOU BANKOU

EURÓPSKA INVESTIČNÁ BANKA

SPRÁVNA RADA

INVESTIČNÝ NÁSTROJ

FINANČNÉ VÝKAZY

K 31. DECEMBRU 2025

(1) Správa nezávislého audítora
(2) Výkaz finančnej pozície
(3) Výkaz ziskov a strát a iných zložiek úplného príjmu
(4) Výkaz zmien v prostriedkoch prispievateľov
(5) Výkaz peňažných tokov
(6) Poznámky k finančným výkazom

VÝKAZ FINANČNEJ POZÍCIE K 31. DECEMBRU 2025

(v tis. EUR)

	Poznámky	31.12.2025	31.12.2024
AKTÍVA			
Peňažné prostriedky a peňažné ekvivalenty	5	1 665 129	1 638 604
Pohľadávky voči prispievateľom	9/16	-	7 482
Pokladničné finančné aktíva	10	-	-
Derivátové finančné nástroje	6	7 819	783
Úvery a zálohové platby	7.1	1 063 511	1 498 048
Akcie a iné cenné papiere s premenlivým výnosom	8	745 934	834 621
Iné aktíva	11	36 833	-
Aktíva spolu		**3 519 226**	**3 979 538**
ZÁVÄZKY A PROSTRIEDKY PRISPIEVATEĽOV			
ZÁVÄZKY			
Derivátové finančné nástroje	6	411	39 210
Výnosy budúcich období	12	44 845	47 725
Rezervy na úverové prísľuby	13	17 585	18 320
Sumy dlžné tretím stranám	14	658 146	566 083
Ostatné záväzky	15	3 044	3 289
Záväzky spolu		**724 031**	**674 627**
Prostriedky prispievateľov	16/17	**2 795 195**	**3 304 911**
Záväzky a prostriedky prispievateľov spolu		**3 519 226**	**3 979 538**

VÝKAZ ZISKOV A STRÁT A INÝCH ZLOŽIEK ÚPLNÉHO PRÍJMU ZA ROK KONČIACI SA 31. DECEMBRA 2025

(v tis. EUR)

	Poznámky	Od 1. 1. 2025 do 31. 12. 2025	Od 1. 1. 2024 do 31. 12. 2024
Úroky a podobné príjmy (*)	19	116 470	156 601
Úroky a podobné výdavky	19	- 1 700	- 1 805
Čisté úroky a podobné príjmy		**114 770**	**154 796**
Príjem z poplatkov a provízií	20	4 103	20
Výdavky na poplatky a provízie	20	- 88	- 212
Čistý príjem z poplatkov a provízií		**4 015**	**- 192**
Zmena reálnej hodnoty derivátových finančných nástrojov	6	45 836	- 94 192
Čistý výsledok z akcií a iných cenných papierov s premenlivým výnosom	21	24 877	- 34 096
Čistý výsledok úverov a zálohových platieb oceňovaných v reálnej hodnote prostredníctvom ocenenia zisku a straty (FVTPL)	7.1	- 6 948	- 5 436
Čistý kurzový výsledok	22	- 90 703	81 907

(v tis. EUR)

	Poznámky	Od 1. 1. 2025 do 31. 12. 2025	Od 1. 1. 2024 do 31. 12. 2024
Čistý výsledok z finančných operácií		**- 26 938**	**- 51 817**
Zmena v znížení hodnoty úverov a zálohových platieb, po odúčtovaní	7.2	8 915	12 145
Zmena v rezervách na úverové prísľuby, po odúčtovaní	13	735	718
Všeobecné administratívne náklady	23	- 19 942	- 24 794
Zisk za rok		**81 555**	**90 856**
Zisk úplného príjmu za rok		**81 555**	**90 856**

(*) Za rok končiaci sa 31. decembra 2025 zahŕňajú úroky a podobné príjmy 109,7 mil. EUR (2024: 144,3 mil. EUR) vypočítané z aktív v amortizovanej hodnote metódou efektívnej úrokovej miery.

VÝKAZ ZMIEN V PROSTRIEDKOCH PRISPIEVATEĽOV ZA ROK KONČIACI SA 31. DECEMBRA 2025

(v tis. EUR)

	Poznámky	Vyžiadaný príspevok	Dostupné spätné toky	Nerozdelené zisky	Spolu
K 1. 1. 2025		**3 721 695**	**- 897 690**	**480 906**	**3 304 911**
Príspevky členských štátov vyžiadané v priebehu roka	16	-	-	-	-
Dostupné spätné toky v súvislosti s rokom 2024	17	-	- 591 271	-	**- 591 271**
Zisk za rok 2025		-	-	81 555	**81 555**
Zmeny v prostriedkoch prispievateľov		-	**- 591 271**	**81 555**	**- 509 716**
K 31. 12. 2025		**3 721 695**	**- 1 488 961**	**562 461**	**2 795 195**

		Vyžiadaný príspevok	Dostupné spätné toky	Nerozdelené zisky	Spolu
K 1. 1. 2024		**3 721 695**	**- 587 913**	**390 050**	**3 523 832**
Príspevky členských štátov vyžiadané v priebehu roka	16	-	-	-	-
Dostupné spätné toky v súvislosti s rokom 2023	17	-	- 309 777	-	**- 309 777**
Zisk za rok 2024		-	-	90 856	**90 856**
Zmeny v prostriedkoch prispievateľov		-	**- 309 777**	**90 856**	**- 218 921**
K 31. 12. 2024		**3 721 695**	**- 897 690**	**480 906**	**3 304 911**

VÝKAZ PEŇAŽNÝCH TOKOV ZA ROK KONČIACI SA 31. DECEMBRA 2025

(v tis. EUR)

	Poznámky	Od 1. 1. 2025 do 31. 12. 2025	Od 1. 1. 2024 do 31. 12. 2024
PREVÁDZKOVÉ ČINNOSTI			
Zisk za rok (*)		**81 555**	**90 856**
Úpravy:			
Čistý výsledok z akcií a iných cenných papierov s premenlivým výnosom		- 5 176	52 265
Zmena v znížení hodnoty úverov a zálohových platieb, po odúčtovaní	7.2	- 8 915	- 12 145
Čistý výsledok úverov a zálohových platieb oceňovaných v reálnej hodnote prostredníctvom ocenenia zisku a straty (FVTPL)	7	6 948	5 436
Zmena vzniknutého úroku a amortizovanej hodnoty pri úveroch a zálohových platbách		- 3 776	- 2 229
Čistá zmena v rezervách na úverové prísľuby, po odúčtovaní		- 735	- 718
Zmeny reálnej hodnoty derivátov	13	- 45 836	94 192
Zmena výnosov budúcich období	12	- 2 880	- 790
Vplyv zmien výmenných kurzov na úvery		95 552	- 78 744
Vplyv zmien výmenných kurzov na akcie a iné cenné papiere s premenlivým výnosom		58 444	- 23 199
Vplyv zmien výmenných kurzov na hotovosť na účtoch		11 405	- 5 282
Zisk/(strata) z prevádzkovej činnosti pred zmenami v prevádzkových aktívach a záväzkoch		**186 586**	**119 642**
Vyplácanie úverov	7	- 106 653	- 101 394
Splácanie úverov	7	398 998	371 568
Zmena vzniknutého úroku z peňažných prostriedkov a peňažných ekvivalentov	5	- 2 331	- 646
Vyplatené akcie a iné cenné papiere s premenlivým výnosom	8	- 51 701	- 69 392
Čisté výnosy z akcií a iných cenných papierov s premenlivým výnosom		90 480	23 033
Prijaté dividendy	21	18 573	16 548
Zníženie ostatných aktív		-	616
(Zníženie) ostatných pasív		- 245	- 49
(Zníženie) súm splatných Európskej investičnej banke		- 44 913	- 985
Čisté peňažné toky v prevádzkových činnostiach/z prevádzkových činností		**488 794**	**358 941**
FINANČNÉ ČINNOSTI			
Sumy prijaté od členských štátov v súvislosti s bonifikáciou úrokov a technickou pomocou		7 482	286 800
Sumy vyplatené v mene členských štátov v súvislosti s bonifikáciou úrokov a technickou pomocou		- 108 597	- 68 256
Príspevky vyplatené v mene členských štátov		- 347 418	- 309 777
Čisté peňažné toky z finančných činností		**- 448 533**	**- 91 233**
Čisté zvýšenie peňažných prostriedkov a peňažných ekvivalentov		**40 261**	**267 708**

(v tis. EUR)

	Poznámky	Od 1. 1. 2025 do 31. 12. 2025	Od 1. 1. 2024 do 31. 12. 2024
Súhrnný výkaz peňažných tokov:			
Peňažné prostriedky a peňažné ekvivalenty na začiatku rozpočtového roka		**1 633 830**	**1 371 404**
Čisté peňažné toky v/z:			
Prevádzkové činnosti		488 794	358 941
Finančné činnosti		- 448 533	- 91 233
Vplyv zmien výmenných kurzov na peňažné prostriedky a peňažné ekvivalenty		- 11 405	- 5 282
Peňažné prostriedky a peňažné ekvivalenty na konci rozpočtového roka		**1 662 686**	**1 633 830**
Peňažné prostriedky a peňažné ekvivalenty pozostávajú z:			
pokladničnej hotovosti	5	146 087	212 466
termínovaných vkladov (bez vzniknutých úrokov)	5	556 329	304 538
komerčných cenných papierov	5	960 270	1 116 826
		1 662 686	**1 633 830**

(*) Ročný zisk zahŕňa prijaté úroky vo výške 109,8 mil. EUR (2024: 149,1 mil. EUR) a zaplatené úroky dosiahli výšku 1,8 mil. EUR (2024: 1,9 mil. EUR).

Poznámky k finančným výkazom k 31. decembru 2025

1 Všeobecné informácie

Investičný nástroj (nástroj) bol zriadený v rámci Dohody z Cotonou (dohoda) o spolupráci a rozvojovej pomoci uzavretej medzi africkými, karibskými a tichomorskými štátmi (štáty AKT) a Európskou úniou a jej členskými štátmi z 23. júna 2000 a zrevidovanej 25. júna 2005 a 22. júna 2010. Samojská dohoda, ktorá nahradila Dohodu z Cotonou ako nový rámec spolupráce medzi Európskou úniou a Organizáciou afrických, karibských a tichomorských štátov (OAKTŠ) [rozhodnutie Rady (EÚ) 2023/2862 z 30. októbra 2023], bola podpísaná 15. novembra 2023 a nadobudla účinnosť 1. januára 2024. Je nástupcom Dohody z Cotonou, ktorou sa upravovali vzťahy medzi EÚ a štátmi AKT od roku 2000. Tento prechod zabezpečuje kontinuitu partnerstiev pri riešení súčasných globálnych výziev.

Nástroj nie je samostatným právnym subjektom a Európska investičná banka (EIB alebo banka) spravuje príspevky poskytnuté v mene členských štátov (darcov) v súlade s podmienkami stanovenými v dohode a vykonáva funkciu správcu nástroja.

Trvanie nástroja nie je určené. Interná dohoda o 11. ERF zostáva v platnosti (podľa jej článku 14 ods. 3) tak dlho, ako je to potrebné na úplné uskutočnenie všetkých operácií financovaných v rámci dohody o partnerstve AKT – EÚ, rozhodnutia o pridružení zámoria a viacročného finančného rámca.

Financovanie v rámci dohody sa poskytuje z rozpočtov členských štátov EÚ. Členské štáty EÚ prispievajú sumami vyčlenenými na financovanie investičného nástroja a grantmi na financovanie bonifikácie úrokov, ako sa stanovuje vo viacročných finančných rámcoch [v prvom finančnom protokole vzťahujúcom sa na roky 2000 – 2007, označovanom ako 9. Európsky rozvojový fond (ERF), v druhom finančnom protokole vzťahujúcom sa na roky 2008 – 2013, označovanom ako 10. ERF, a v treťom finančnom protokole vzťahujúcom sa na roky 2014 – 2020, označovanom ako 11. ERF]. EIB je poverená správou:

i) nástroja vo forme revolvingového fondu rizikového kapitálu vo výške 3 685,5 mil. EUR určeného na posilnenie investícií súkromného sektora v štátoch AKT, z toho je 48,5 mil. EUR pridelených zámorským krajinám a územiam (ďalej len „ZKÚ“);

ii) grantov na financovanie bonifikácie úrokov v hodnote najviac 1 220,85 mil. EUR pre štáty AKT a najviac 8,5 mil. EUR pre ZKÚ. Z toho až 15 % možno použiť na financovanie technickej pomoci v súvislosti s projektmi.

Rada 23. decembra 2020 rozhodla o predĺžení obdobia viazanosti investičného nástroja o najmenej šesť mesiacov. Po predĺžení banka schválila operácie v súlade so svojím mandátom do 30. júna 2021 [rozhodnutie Rady (EÚ) 2020/2233 z 23. decembra 2020 o viazaní finančných prostriedkov pochádzajúcich zo spätných tokov v rámci investičného nástroja AKT z operácií v rámci 9., 10. a 11. Európskeho rozvojového fondu ([32])].

Strany EÚ a AKT súhlasili, že zmenia rozhodnutie o prechodných opatreniach s cieľom rozšíriť uplatňovanie ustanovení dohody o partnerstve AKT – EÚ do 31. decembra 2023 alebo do nadobudnutia platnosti novej dohody, alebo do predbežného vykonávania novej dohody medzi Úniou a štátmi AKT, podľa toho, čo nastane skôr (rozhodnutie Výboru veľvyslancov AKT – EÚ č. 2/2019 o prijatí prechodných opatrení podľa článku 95 ods. 4 dohody o partnerstve AKT – EÚ, ktoré bolo následne zmenené rozhodnutím Výboru veľvyslancov AKT – EÚ č. 3/2021 ([33]) z 26. novembra 2021, rozhodnutie Rady (EÚ) 2022/970 ([34]) zo 16. júna 2022 a rozhodnutie Výboru veľvyslancov AKT – EÚ č. 2/2023 ([35]) z 25. októbra 2023).

([32]) Ú. v. EÚ L 437, 28.12.2020, s. 188, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2020/2233/oj.

([33]) Rozhodnutie Výboru veľvyslancov AKT – EÚ č. 3/2021 z 26. novembra 2021, ktorým sa mení rozhodnutie Výboru veľvyslancov AKT – EÚ č. 3/2019 o prijatí prechodných opatrení podľa článku 95 ods. 4 dohody o partnerstve AKT – EÚ [2021/2175] (Ú. v. EÚ L 441, 9.12.2021, s. 3, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2021/2175/oj).

([34]) Rozhodnutie Rady (EÚ) 2022/970 zo 16. júna 2022 o pozícii, ktorá sa má v mene Európskej únie zaujať vo Výbore veľvyslancov AKT – EÚ, pokiaľ ide o zmenu rozhodnutia Výboru veľvyslancov AKT – EÚ č. 3/2019 o prijatí prechodných opatrení podľa článku 95 ods. 4 dohody o partnerstve AKT – EÚ (Ú. v. EÚ L 166, 22.6.2022, s. 145, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2022/970/oj).

([35]) Rozhodnutie Výboru Veľvyslancov AKT – EÚ č. 2/2023 z 25. októbra 2023, ktorým sa mení rozhodnutie Výboru veľvyslancov AKT – EÚ č. 3/2019 o prijatí prechodných opatrení podľa článku 95 ods. 4 dohody o partnerstve AKT – EÚ [2023/2453] (Ú. v. EÚ L, 2023/2453, 31.10.2023, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2023/2453/oj).

V nariadení o NDICI – Globálna Európa, ktoré nadobudlo účinnosť 14. júna 2021 [nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/947 ([36]) z 9. júna 2021] sa stanovuje primárny právny základ pre pomoc EÚ mimo EÚ v rokoch 2021 až 2027, ako aj riadenie nového inštitucionálneho mandátu banky na operácie mimo Európskej únie vrátane regiónu AKT. Zahŕňa aj začlenenie súčasného mimorozpočtového ERF do rozpočtu EÚ. Nariadenie o NDICI predstavuje pre Komisiu právny základ na zverenie budúcich mandátov EÚ Európskej investičnej banke na jej činnosť mimo EÚ. Okrem toho sa v ňom Únii poskytne vonkajší investičný rámec na spoluprácu s partnerskými inštitúciami prostredníctvom grantov alebo záruk z rozpočtu EÚ.

Odteraz sa spätné toky prostriedkov z investičného nástroja budú využívať v rámci NDICI – Globálna Európa prostredníctvom kombinácie špecializovaného investičného okna AKT pre súkromný sektor v rámci Európskeho fondu pre udržateľný rozvoj (EFSD+) a trustového fondu. Dňa 15. februára 2023 bola podpísaná dohoda o prevode medzi EIB a Európskou komisiou (ďalej len „dohoda o prevode“). Účelom tejto dohody je prevod finančných prostriedkov pochádzajúcich zo spätných tokov v rámci nástroja, keď budú k dispozícii, v súlade s rozhodnutím (EÚ) 2020/2233 („spätné toky prostriedkov z investičného nástroja AKT“) a rozhodnutím Rady (EÚ) 2021/1764 ([37]) („spätné toky prostriedkov z investičného nástroja ZKÚ“ a spolu so spätnými tokmi prostriedkov z investičného nástroja AKT ďalej len „spätné toky“). Viac podrobností nájdete v poznámke 2.4.6 a poznámke 17.

Tieto finančné výkazy sa vzťahujú na obdobie od 1. januára 2025 do 31. decembra 2025.

Na návrh Predstavenstva EIB Správna rada EIB prijala finančné výkazy 25. marca 2026 a povolila predložiť ich na schválenie Rade guvernérov EIB do 24. apríla 2026.

2 Relevantné účtovné politiky

2.1 *Základ pre zostavenie finančných výkazov – Vyhlásenie o súlade*

Finančné výkazy boli vypracované za predpokladu nepretržitého pokračovania v činnosti, pri ktorom predpokladá, že nástroj bude schopný v rámci akýchkoľvek operácií v dohľadnej budúcnosti splniť všetky splatné záväzky, a v súlade s Medzinárodnými štandardmi finančného výkazníctva (IFRS), ktoré vydala Rada pre medzinárodné účtovné štandardy (International Accounting Standards Board – ďalej len „IASB“) a prijala Európska únia (ďalej len „účtovné štandardy IFRS“). Účtovná závierka k 31. decembru 2025 obsahuje výkaz finančnej pozície, výkaz ziskov a strát a ostatných zložiek úplného príjmu, výkaz zmien v prostriedkoch prispievateľov, tabuľku toku hotovosti a poznámky.

2.2 *Smerodajné účtovné odhady, predpoklady a úsudky*

Na zostavenie účtovnej závierky sú potrebné odhady a predpoklady, ktoré ovplyvňujú vykazované výnosy, náklady, aktíva, záväzky a zverejnenie podmienených aktív a záväzkov. Využitie dostupných informácií a uplatnenie úsudku sú neoddeliteľnou súčasťou tvorby odhadov. Skutočné výsledky v budúcnosti sa môžu od takýchto odhadov líšiť a rozdiely môžu byť pre účtovnú závierku významné. Odhady a základné predpoklady sa priebežne prehodnocujú. Odhady revízií sa vykazujú prospektívne.

Oblasti s najväčším využitím úsudkov a odhadov:

— **Reálna hodnota finančných nástrojov**

Reálne hodnoty finančných nástrojov zaúčtované v súvahe, ktoré nie je možné odvodiť od aktívnych trhov, sa určujú na základe rôznych techník oceňovania, ktoré zahŕňajú aj matematické modely. Vstupy do týchto modelov pochádzajú podľa možnosti z pozorovateľných trhov, ale tam, kde to nie je možné, je pri stanovovaní reálnych hodnôt potrebný určitý stupeň úsudku. Ocenenia sú zatriedené do rôznych úrovní v hierarchii reálnej hodnoty na základe vstupov použitých v technikách oceňovania, ktoré sú opísané a zverejnené v

([36]) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/947 z 9. júna 2021, ktorým sa zriaďuje Nástroj susedstva a rozvojovej a medzinárodnej spolupráce – Globálna Európa, mení a zrušuje rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady č. 466/2014/EÚ a zrušuje nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2017/1601 a nariadenie Rady (ES, Euratom) č. 480/2009 (Ú. v. EÚ L 209, 14.6.2021, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/947/oj).

([37]) Rozhodnutie Rady (EÚ) 2021/1764 z 5. októbra 2021 o pridružení zámorských krajín a území k Európskej únii vrátane vzťahov medzi Európskou úniou na jednej strane a Grónskom a Dánskym kráľovstvom na strane druhej (rozhodnutie o pridružení zámoria vrátane Grónska) (Ú. v. EÚ L 355, 7.10.2021, s. 6, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2021/1764/oj).

poznámkach 2.4.2 a 4.

— **Straty zo zníženia hodnoty úverov a zálohových platieb**

Na ocenenie očakávaných úverových strát (ECL) je potrebné, aby manažment uplatnil smerodajné úsudky, a to najmä posúdenie významného zvýšenia úverového rizika od prvotného vykázania, zahrnutie informácií zameraných na budúcnosť a ďalej odhad výšky a načasovania budúcich peňažných tokov a hodnoty kolaterálu pri určovaní strát zo zníženia hodnoty. Tieto odhady závisia od množstva faktorov, ktoré môžu viesť k významným zmenám v načasovaní a výške opravných položiek na úverové straty, ktoré sa majú vykázať (poznámka 2.4.2). Relevantné predpoklady o účinkoch na zníženie hodnoty v dôsledku všeobecného kontextu neistoty a turbulencií, ku ktorým došlo v roku 2024 a pokračovali v roku 2025, sú uvedené v poznámkach 2.4.2.2 a 3.2.3.7.

— **Oceňovanie nekótovaných kapitálových investícií**

Ocenenie nekótovaných kapitálových investícií sa zvyčajne opiera o jeden z týchto faktorov:

— nedávne operácie na trhu za bežných trhových podmienok,

— súčasnú reálnu hodnotu iného v podstate zhodného nástroja,

— očakávané peňažné toky diskontované podľa bežných sadzieb uplatniteľných na položky s podobnými podmienkami a rizikami,

— metódu upravených čistých aktív alebo

— iné modely oceňovania.

Na stanovenie peňažných tokov a diskontných faktorov pre nekótované kapitálové investície je potrebný značný odhad. Nástroj pravidelne upravuje techniky oceňovania a testuje ich platnosť pomocou cien získaných z pozorovateľných bežných trhových operácií v prípade zhodného nástroja alebo z iných pozorovateľných údajov trhu.

— **Konsolidácia účtovných jednotiek, v ktorých má nástroj podiel**

Výsledkom posúdení EIB bolo, že žiadna z účtovných jednotiek, v ktorých má nástroj podiel, nie je pod kontrolou nástroja. Je to spôsobené tým, že vo všetkých takýchto účtovných jednotkách má výlučnú zodpovednosť za riadenie a kontrolu činností a záležitostí partnerstva buď hlavný spoločník, správca fondu alebo správna rada, ktorí sú zároveň oprávnení vykonávať všetky úkony potrebné na napĺňanie účelu a cieľov partnerstva v súlade s investičnými usmerneniami a usmerneniami príslušných politík.

2.3 ***Zmeny účtovných štandardov***

S výnimkou ďalej uvedených zmien nástroj dôsledne uplatňoval účtovné politiky uvedené v poznámke 2.4 na všetky obdobia prezentované v týchto finančných výkazoch. Nástroj prijal nasledujúce nové štandardy a zmeny štandardov.

Nové a zmenené štandardy prijaté v rámci nástroja

Tieto zmeny existujúcich štandardov nadobudli pre finančné výkazy nástroja účinnosť 1. januára 2025:

— Zmeny štandardu IAS 21 Vplyvy zmien kurzov cudzích mien: Nevymeniteľnosť meny.

Uvedené zmeny nemali zásadný vplyv na účtovnú závierku nástroja.

Nové štandardy, zmeny a interpretácie, ktoré v rámci nástroja ešte neboli prijaté

K 31. decembru 2025 boli vydané tieto zmeny existujúcich štandardov, ktoré však neboli povinné pre ročné obdobia vykazovania končiace 31. decembra 2025:

EÚ schválila zmeny existujúcich štandardov a uplatňujú sa na účtovné obdobia začínajúce sa 1. januára 2026 alebo neskôr:

— zmeny v klasifikácii a oceňovaní finančných nástrojov (zmeny IFRS 1, IFRS 7, IFRS 9 a IAS 7),

— Ročné zlepšenia zväzok 11,

— zmluvy týkajúce sa elektrickej energie závislej od prírodných podmienok – zmeny IFRS 9 a IFRS 7.

Nové štandardy a zmeny existujúcich štandardov ešte neschválené EÚ:

— v štandarde IFRS 18 Prezentácia a zverejňovanie v účtovnej závierke,

— v štandarde IFRS 19 Dcérske spoločnosti bez verejnej zodpovednosti: zverejňovanie;

Ku dňu schválenia finančných výkazov neboli v rámci nástroja včas prijaté žiadne z uvedených štandardov alebo zmien existujúcich štandardov a neboli vydané žiadne interpretácie, ktoré sú uplatniteľné a majú sa zohľadniť v rámci nástroja k jednému z dní vykázania. Manažment očakáva, že všetky relevantné vyhlásenia budú prijaté za prvé obdobie začínajúce sa v deň nadobudnutia účinnosti vyhlásenia alebo neskôr a že to nebude mať žiaden významný vplyv na finančné výkazy nástroja.

2.4 *Súhrn relevantných účtovných politík*

Vo výkaze finančnej pozície sa uvádzajú aktíva a záväzky v zostupnom poradí podľa likvidity. Dlhodobé a krátkodobé položky v ňom nie sú rozlíšené.

2.4.1 Prevod cudzej meny

Finančné výkazy sú v prípade nástroja vypracované v eurách (EUR), ktoré sú takisto funkčnou menou. Ak nie je uvedené inak, finančné údaje uvedené v EUR sú zaokrúhlené na tisícky.

Transakcie v cudzích menách sa prevádzajú na základe výmenného kurzu platného v deň realizácie transakcie.

Peňažné aktíva a záväzky denominované v iných menách, než je euro, sa na konci roku prevádzajú na euro na základe výmenného kurzu platného v deň zostavenia výkazu finančnej pozície. Zisk alebo strata plynúce z takéhoto prevodu sa účtujú vo výkaze ziskov a strát a iných zložiek úplného príjmu.

Nepeňažné položky, ktoré sú ocenené na základe historickej ceny v cudzej mene, sa prevádzajú na základe výmenných kurzov platných v deň prvej transakcie. Nepeňažné položky, ktoré sú oceňované v reálnej hodnote v cudzej mene, sa prevádzajú na základe výmenných kurzov platných v deň stanovenia reálnej hodnoty.

Kurzové rozdiely vyplývajúce z vyrovnania transakcií s použitím kurzov, ktoré sú odlišné od kurzov platných v deň realizácie transakcie, a nerealizované kurzové rozdiely v prípade nevyrovnaných peňažných aktív a záväzkov v cudzej mene, sa uvádzajú vo výkaze ziskov a strát a iných zložiek úplného príjmu.

2.4.2 Finančné aktíva okrem derivátov

Nederivátové finančné nástroje sa prvotne vykazujú podľa dátumu vyrovnania.

Klasifikácia a oceňovanie

Finančné aktíva

Pri prvotnom vykázaní sa finančné aktívum klasifikuje ako ocenené v amortizovanej hodnote (AC) alebo reálnej hodnote prostredníctvom ocenenia zisku a straty (FVTPL) a finančný záväzok sa klasifikuje ako ocenený v amortizovanej hodnote (AC) alebo reálnej hodnote prostredníctvom ocenenia zisku a straty (FVTPL).

V súlade s IFRS 9 sa klasifikácia začína určením, či má byť finančné aktívum považované za dlhový alebo kapitálový nástroj. V IFRS 9 sa odkazuje na vymedzenie pojmov v IAS 32 Finančné nástroje: prezentácia.

Dlhové nástroje sú nástroje, ktoré spĺňajú vymedzenie finančného záväzku z pohľadu protistrany, úvery a dlhové cenné papiere vrátane dlhopisov, bankoviek alebo certifikátov vydaných štruktúrovanými jednotkami, vládou alebo podnikmi.

Dlhový nástroj sa klasifikuje v amortizovanej hodnote (AC), ak spĺňa obe tieto podmienky a nie je vymedzený v reálnej hodnote prostredníctvom ocenenia zisku a straty (FVTPL):

— finančné aktívum je držané v rámci obchodného modelu, ktorého zámerom je držať aktíva s cieľom inkasovať zmluvné peňažné toky a

— zmluvné podmienky finančného aktíva vedú v stanovených dátumoch k peňažným tokom, ktoré predstavujú výhradne platby istiny a úrokov z nesplatenej sumy istiny (kritériá SPPI).

Uvedené požiadavky by sa mali uplatňovať na celé finančné aktívum, a to aj keď obsahuje vložený derivát.

Nástroje vlastného imania sú nástroje, ktoré spĺňajú vymedzenie vlastného kapitálu z pohľadu emitenta, čiže nástroje, ktoré neobsahujú zmluvnú povinnosť zaplatiť a ktoré sú dôkazom zostávajúceho podielu v čistých aktívach emitenta. Nástroje vlastného imania sú oceňované v reálnej hodnote prostredníctvom ocenenia zisku a straty (FVTPL).

Pri prvotnom vykázaní kapitálovej investície, ktorá nie je držaná na obchodovanie, je v rámci nástroja možné prijať neodvolateľné rozhodnutie, že následné zmeny budú prezentované v iných zložkách úplného príjmu. Toto rozhodnutie sa prijíma pre každú investíciu osobitne.

Všetky ostatné finančné aktíva sa zatriedia ako oceňované v reálnej hodnote prostredníctvom ocenenia zisku a straty (FVTPL).

Posúdenie obchodného modelu

EIB, ako správca nástroja, vypracuje posúdenie cieľa obchodného modelu, v ktorom je dlhový nástroj držaný na úrovni portfólia, pretože sa týmto najlepšie odráža spôsob, akým je podnik riadený a ako sa informácie poskytujú manažmentu. Informácie, ktoré sa berú do úvahy, zahŕňajú:

— stanovené politiky a ciele portfólia a fungovanie týchto politík v praxi. Konkrétne, či je stratégia manažmentu zameraná na získavanie príjmu zo zmluvných úrokov, udržanie konkrétneho profilu úrokových sadzieb, zosúladenie trvania finančných aktív s trvaním záväzkov, ktoré financujú tieto aktíva, alebo realizáciu peňažných tokov prostredníctvom predaja aktív,

— spôsob, akým sa hodnotí a oznamuje výkonnosť portfólia manažmentu nástroja,

— riziká, ktoré ovplyvňujú výkonnosť obchodného modelu (a finančných aktív držaných v rámci daného obchodného modelu), a ako sú tieto riziká riadené, a

— frekvenciu, objem a načasovanie predaja v predchádzajúcich obdobiach, dôvody týchto predajov a očakávania v súvislosti s budúcimi činnosťami predaja.

Informácie o činnostiach predaja sa však nezohľadňujú izolovanie, ale ako súčasť celkového posúdenia toho, ako sa dosahuje vymedzený cieľ nástroja, pokiaľ ide o riadenie finančných aktív, a ako sa realizujú peňažné toky.

Obchodný model pre priame úverové operácie balíka na financovanie projektov je opísaný a zverejnený v poznámke 25.

Kritériá týkajúce sa výhradne platieb istiny a úrokov (SPPI)

Na účely tohto posúdenia je „istina“ vymedzená ako reálna hodnota dlhového nástroja pri prvotnom vykázaní. „Úrok“ je vymedzený ako odplata za časovú hodnotu peňazí a za kreditné riziko spojené s nesplatenou istinou počas určitého obdobia a za ostatné základné riziká a náklady na poskytovanie úverov, (napr. riziko likvidity a administratívne náklady), ako aj ziskové rozpätie.

Pri posudzovaní toho, či pri zmluvných peňažných tokoch ide výhradne o platby istiny a úrokov, sa do úvahy berú zmluvné podmienky nástroja. Zahŕňa to posúdenie toho, či finančné aktívum obsahuje zmluvnú podmienku, ktorá by mohla zmeniť načasovanie alebo výšku zmluvných peňažných tokov takým spôsobom, že by táto podmienka nebola splnená.

Ukončenie vykazovania

V rámci nástroja sa ukončí vykazovanie finančného aktíva, keď zaniknú zmluvné práva na peňažné toky z tohto finančného aktíva, alebo keď sa prevedú práva prijímať zmluvné peňažné toky v transakcii, na základe ktorej sa v rámci nástroja buď prevedú riziká a výhody plynúce z vlastníctva finančného aktíva, alebo sa ponechajú v podstate všetky riziká a výhody plynúce z vlastníctva, ale nezachová sa kontrola nad finančným aktívom.

Pri ukončení vykazovania finančného aktíva alebo finančného záväzku (poznámka 2.4.4) sa rozdiel medzi účtovnou hodnotou aktíva alebo záväzku (alebo účtovnou hodnotou pripísanou časti aktíva alebo záväzku, ktorého vykazovanie sa ukončuje) a súčtom i) prijatej alebo zaplatenej odplaty a ii) všetkých kumulatívnych ziskov alebo strát, ktoré boli vykázané v iných zložkách úplného príjmu, vykáže v ziskoch alebo stratách s výnimkou kumulatívnych ziskov alebo strát vykázaných v iných zložkách úplného príjmu v prípade kapitálových investícií ocenených v reálnej hodnote prostredníctvom iných zložiek úplného príjmu, ktoré sa prenesú do rezervného fondu a nevykážu sa ako zisk alebo strata z vyradenia.

V kontexte reformy IBOR sa posúdenie nástroja, či je zmena finančného nástroja v amortizovanej hodnote zásadná, vykonáva po uplatnení praktickej pomôcky zavedenej reformou IBOR, fáza 2. Pokiaľ ide o zmeny vydané IASB, nástroj neukončí vykazovanie finančného nástroja, ktorého zmluvné peňažné toky sú modifikované ako priamy dôsledok reformy a zmena je ekonomicky rovnocenná s predchádzajúcim základom na určovanie zmluvných peňažných tokov (t. j. základ bezprostredne pred zmenou).

Reklasifikácia

V prípade finančných aktív sa po ich prvotnom vykázaní nepristupuje k reklasifikácii s výnimkou obdobia po tom, ako sa zmení obchodný model nástroja na riadenie finančných aktív.

Modifikácia

Finančné aktívum oceňované v amortizovanej hodnote sa považuje za modifikované, ak sú jeho zmluvné peňažné toky opätovne prerokované alebo inak modifikované. Opätovné prerokovanie alebo modifikácia môžu, ale nemusia viesť k ukončeniu vykazovania starého finančného nástroja a vykazovaniu nového finančného nástroja.

Podstatná zmluvná modifikácia peňažných tokov z finančného aktíva oceňovaného v amortizovanej hodnote, ktorá vedie k ukončeniu vykazovania finančného aktíva, vedie k vykazovaniu nového finančného aktíva v jeho reálnej hodnote a k zaznamenaniu vplyvu zisku alebo straty v dôsledku modifikácie v konsolidovanom výkaze ziskov a strát v časti „Výsledok z finančných operácií“.

Zmluvná modifikácia sa považuje za podstatnú, ak sa diskontovaná súčasná hodnota peňažných tokov podľa revidovaných podmienok (diskontovaná pomocou pôvodnej efektívnej úrokovej miery) líši minimálne o 10 % od diskontovanej súčasnej hodnoty zostávajúcich peňažných tokov pôvodného finančného aktíva. Zohľadňujú sa aj kvalitatívne faktory, ako je zmena meny, v ktorej je finančné aktívum denominované, a vlastnosti konverzie.

V kontexte reformy IBOR sa posúdenie nástroja, či je zmena finančného nástroja v amortizovanej hodnote zásadná, vykonáva po uplatnení praktickej pomôcky zavedenej reformou IBOR, fáza 2. Nástroj aktualizuje efektívnu úrokovú mieru bez úpravy čistej hodnoty aktív finančného nástroja, ak sa základ na určovanie zmluvných peňažných tokov finančného nástroja oceňovaný v amortizovanej hodnote zmení ako priamy dôsledok reformy a ak je zmena ekonomicky rovnocenná s predchádzajúcim základom (t. j. základ bezprostredne pred zmenou).

Oceňovanie finančných nástrojov reálnou hodnotou

Reálna hodnota je cena, ktorá by sa získala za predaj aktíva alebo bola zaplatená za prevod záväzku pri riadnej transakcii medzi účastníkmi trhu k dátumu ocenenia na hlavnom, alebo v prípade, že tento neexistuje, na najvýhodnejšom trhu, na ktorý má nástroj k tomuto dátumu prístup.

EIB v prípade potreby stanoví v mene investičného nástroja reálnu hodnotu finančných nástrojov, pričom použije kótovanú cenu na aktívnom trhu pre príslušný nástroj. Trh sa pokladá za aktívny, ak sa na ňom uskutočňujú transakcie s aktívom alebo záväzkom s dostatočnou frekvenciou a v dostatočnom objeme na to, aby priebežne poskytoval informácie o cenách.

Reálne hodnoty finančných aktív a finančných záväzkov zaúčtované vo výkaze finančnej pozície, ktoré nie je možné odvodiť od aktívnych trhov, sa určujú na základe rôznych techník oceňovania, ktoré zahŕňajú aj matematické modely. Vstupy do týchto modelov pochádzajú podľa možnosti z pozorovateľných trhov, ale tam, kde to nie je možné, je pri stanovovaní reálnych hodnôt potrebný určitý stupeň úsudku. Zvolená technika oceňovania zahŕňa všetky faktory, ktoré by účastníci trhu zohľadňovali pri oceňovaní transakcie.

Tieto techniky oceňovania môžu zahŕňať modely čistej súčasnej hodnoty a modely diskontovaných peňažných tokov, porovnanie s podobnými nástrojmi, pre ktoré existujú pozorovateľné trhové ceny, Blackov-Scholesov model, polynomický model oceňovania opcií a iné modely oceňovania. Predpoklady a vstupy používané v technikách oceňovania zahŕňajú bezrizikové a referenčné úrokové sadzby, kreditné rozpätia použité pri odhade diskontných sadzieb, ceny dlhopisov a akcií, výmenné kurzy, ceny akcií a akciových indexov a očakávané volatility a korelácie cien.

Cieľom techník oceňovania je určiť reálnu hodnotu zodpovedajúcu cene, ktorá by sa získala za predaj aktíva alebo bola zaplatená za prevod záväzku pri riadnej transakcii medzi účastníkmi trhu k dátumu ocenenia.

Banka používa všeobecne uznávané modely oceňovania na určenie reálnej hodnoty bežných a jednoduchších finančných nástrojov, ako sú úrokové a menové swapy, ktoré používajú len pozorovateľné trhové údaje a vyžadujú si obmedzené uplatnenie odborných úsudkov a odhadov. Pozorovateľné ceny a vstupy do modelov sú na trhu obvykle dostupné pre kótované dlhopisy a majetkové cenné papiere, deriváty obchodované na burze a jednoduché mimoburzové deriváty, ako sú úrokové swapy. Dostupnosť pozorovateľných trhových cien a vstupov do modelu znižuje potrebu odborných úsudkov a odhadov a takisto znižuje neistotu súvisiacu s určením reálnych hodnôt. Dostupnosť pozorovateľných trhových cien a vstupov sa mení v závislosti od produktov a trhov a je náchylná na zmeny na základe špecifických udalostí a všeobecných podmienok na finančných trhoch.

Pre komplexnejšie finančné nástroje používa banka svoje vlastné modely oceňovania, ktoré sú vyvinuté z uznávaných modelov oceňovania. Niektoré alebo všetky významné vstupy do týchto modelov nemusia byť pozorovateľné na trhu, ale sú odvodené z trhových cien alebo sadzieb alebo sú odhadnuté na základe predpokladov. Príkladom nástrojov, ktoré zahŕňajú významné nepozorovateľné vstupy, sú určité úvery a záruky, pre ktoré neexistuje aktívny trh. Modely oceňovania, ktoré využívajú významné nepozorovateľné vstupy, si vyžadujú vyšší stupeň manažérskeho úsudku a odhadov pri určovaní reálnej hodnoty. Manažérske úsudky a odhady sú zvyčajne vyžadované pre výber vhodného modelu oceňovania, určenie očakávaných budúcich peňažných tokov z oceňovaného finančného nástroja, určenie pravdepodobnosti zlyhania protistrany a predčasného splatenia a pre výber vhodnej diskontnej sadzby.

Nástroj stanovuje reálne hodnoty prostredníctvom tejto hierarchie reálnej hodnoty, ktorá odráža významnosť vstupov použitých pri oceňovaní:

— Úroveň 1: vstupy, ktoré predstavujú neupravené kótované trhové ceny za rovnaké nástroje na aktívnych trhoch, ku ktorým má nástroj prístup.

— Úroveň 2: vstupy iné ako kótované ceny zahrnuté do úrovne 1, ktoré sú pozorovateľné buď priamo (t. j. ako ceny), alebo nepriamo (t. j. odvodené od cien). Táto kategória zahŕňa nástroje oceňované s použitím kótovaných trhových cien na aktívnych trhoch pre podobné nástroje, kótovaných cien pre identické alebo podobné nástroje na trhoch, ktoré sú považované za menej aktívne, alebo iných techník oceňovania, kde všetky významné vstupy sú priamo alebo nepriamo pozorovateľné z trhových údajov.

— Úroveň 3: nepozorovateľné vstupy. Do tejto kategórie patria všetky nástroje, pri ktorých technika oceňovania zahŕňa vstupy, ktoré nie sú založené na pozorovateľných údajoch, a nepozorovateľné vstupy majú významný vplyv na ocenenie nástroja. Táto kategória zahŕňa nástroje, ktoré sú ocenené na základe kótovanej ceny pre podobné nástroje, ak sú na zohľadnenie rozdielov medzi nástrojmi potrebné významné nepozorovateľné úpravy alebo predpoklady.

Nástroj vykazuje presuny medzi úrovňami hierarchie reálnej hodnoty na konci vykazovaného obdobia, počas ktorého došlo k zmene.

Zníženie hodnoty finančných aktív

IFRS 9 vychádza z výhľadového modelu očakávaných úverových strát. EIB vytvorila rámec na výpočet tzv. očakávaných úverových strát podmienených stavom makroekonomiky. Zahŕňa to vytvorenie parametrov kreditného rizika v určitom časovom momente (pravdepodobnosť zlyhania a strata v prípade zlyhania) na základe systematického faktora (úverového cyklu), ktorý sa riadi makroekonomikou a projektuje prostredníctvom makroekonomických prognóz alebo scenárov. Konečné očakávané úverové straty sú váženým priemerom pravdepodobnosti očakávaných úverových strát príslušného makroekonomického scenára. Tento výhľadový model zníženia hodnoty sa uplatňuje na finančné aktíva oceňované v amortizovanej hodnote (AC), ako aj na podsúvahové záväzky.

V rámci IFRS 9 sú opravné položky na stratu oceňované na niektorom z týchto základov:

— 12-mesačné očakávané úverové straty: ide o očakávané úverové straty, ktoré vyplývajú z možných prípadov zlyhania do 12 mesiacov od dátumu vykazovania, a

— očakávané úverové straty počas celej životnosti: ide o očakávané úverové straty, ktoré vyplývajú zo všetkých možných prípadov zlyhania počas očakávanej životnosti finančného nástroja.

V štandarde IFRS 9 sa stanovuje „trojfázový“ model znižovania hodnoty na základe zmien úverovej kvality od prvotného vykázania. Finančné nástroje sa klasifikujú vo fáze 1, okrem nástrojov, pri ktorých sa identifikuje významný nárast kreditného rizika od prvotného vykázania. Patria sem kvantitatívne a kvalitatívne informácie vrátane informácií zameraných na budúcnosť a analýza na základe odborných znalostí banky.

Kúpené alebo vzniknuté úverovo znehodnotené aktíva (ďalej len „POCI“) sú finančné aktíva, ktoré sa od okamihu prvotného vykázania považujú za klasifikované vo fáze 3. V prípade POCI finančných aktív sa vo výkaze ziskov a strát vykazujú kumulatívne zmeny v očakávaných úverových stratách počas celej životnosti od prvotného vykázania.

Posúdenie fázy IFRS 9 bankou je založené na postupnom prístupe, v rámci ktorého sa používajú špecifické informácie o protistrane alebo o nástroji a ktorý je v súlade s internými usmerneniami a postupmi pre signály včasného varovania, nesplácané expozície a odklad splátok.

EIB sa domnieva, že existujúci výhľadový model očakávaných úverových strát sa považuje za dostatočne stabilný na to, aby zohľadňoval extrémne hospodárske udalosti, ktoré boli priamo zachytené prostredníctvom makroekonomických projekcií a časových štruktúr pravdepodobnosti zlyhania.

Ak nastal významný nárast kreditného rizika, finančný nástroj sa presunie do fázy 2, nepovažuje sa však ešte za úverovo znehodnotený. Ak je nástroj úverovo znehodnotený, presunie sa do fázy 3.

Na účely identifikácie expozícií vo fáze 3 banka určí, či existuje alebo neexistuje objektívny dôkaz o problémovej expozícii. Finančné aktívum sa nachádza v stave zlyhania, keď je vysoká pravdepodobnosť, že dlžník nesplatí svoje kreditné záväzky voči nástroju v plnej miere bez pomoci zo strany nástroja, alebo keď dlžník mešká viac ako 90 dní v plnení akéhokoľvek podstatného kreditného záväzku voči nástroju.

V tejto súvislosti sa finančné aktívum považuje za znehodnotené, ak sa určí, že je pravdepodobné, že nástroj nebude schopný vybrať celú splatnú sumu podľa zmluvných podmienok alebo rovnocennú hodnotu. Jednotlivé kreditné expozície sa hodnotia na základe charakteristík dlžníka, celkovej finančnej situácie, záznamov o zdrojoch a platbách, vyhliadok na podporu zo strany akýchkoľvek finančne zodpovedných ručiteľov a prípadne realizovateľnej hodnoty akéhokoľvek kolaterálu.

Všetky znehodnotené pohľadávky sa preskúmavajú a analyzujú aspoň každého pol roka. Všetky následné zmeny výšky a načasovania očakávaných budúcich peňažných tokov v porovnaní s predchádzajúcimi odhadmi budú mať za následok zmenu rezervy na úverové straty a vykážu sa alebo zúčtujú na výkaze príjmov. Opravná položka na krytie zníženia hodnoty sa odúčtuje, len ak sa kvalita úveru zlepšila natoľko, že existuje primeraná záruka včasného výberu istiny a úrokov v súlade s pôvodnými zmluvnými podmienkami úverovej zmluvy. Odpisy sa robia v prípade, že celá pohľadávka alebo jej časť sa považuje za nevymožiteľnú alebo odpustenú. Odpisy sa zúčtujú oproti predtým stanoveným zníženiam hodnoty alebo priamo na výkaze ziskov a strát a znižujú výšku istiny pohľadávky. Vymožené čiastočné alebo celé sumy skorších odpisov sa zúčtujú na výkaze ziskov a strát. Odpísané finančné aktíva by stále mohli byť predmetom činností presadzovania s cieľom splniť postupy banky pre vymáhanie splatných súm.

Ocenenie očakávaných úverových strát – vstupy, predpoklady a techniky

Ocenenie očakávaných úverových strát počas celej životnosti sa uplatňuje na aktíva vo fáze 2 a 3, zatiaľ čo ocenenie 12-mesačných očakávaných úverových strát sa uplatňuje na aktíva vo fáze 1.

Očakávané úverové straty sa vypočítali na základe týchto premenných:

— úverový rating a pravdepodobnosť zlyhania (PD) v určitom časovom momente,

— strata v prípade zlyhania (LGD) v určitom časovom momente,

— expozícia pri zlyhaní (EAD).

Úverový rating protistrany sa stanoví k určitému dátumu pomocou modelov hodnotiacich tabuliek prispôsobených rôznym kategóriám protistrán a expozícií.

Každý úverový rating sa mapuje na konkrétnu pravdepodobnosť zlyhania, ktorá predstavuje pravdepodobnosť zlyhania protistrany, pokiaľ ide o jej finančné záväzky počas nasledujúcich 12 mesiacov alebo počas zvyšnej životnosti záväzku. Ratingy sú teda primárnym vstupom pri určovaní časovej štruktúry pravdepodobnosti zlyhania expozície v určitom časovom momente. EIB zhromažďuje informácie o výkonnosti a zlyhaní vo vzťahu k expozíciám nástroja voči kreditnému riziku. Zhromaždené informácie sa rozdelia podľa druhu odvetvia a druhu regiónu. Rôzne odvetvia a regióny, ktoré reagujú rovnakým spôsobom na úverové cykly, sa analyzujú spoločne.

EIB využíva štatistické modely na analýzu zhromaždených údajov a vytvorenie odhadov zostávajúceho životného cyklu pravdepodobnosti zlyhania expozície a ich očakávanej zmeny v priebehu času a vzhľadom na konkrétne makroekonomické scenáre.

Strata v prípade zlyhania predstavuje pomer straty z expozície z dôvodu zlyhania protistrany k nesplatenej sume v momente zlyhania, ktorý očakáva EIB. Stratu v prípade zlyhania možno vymedziť ako „1 – miera uspokojenia pohľadávky“. Odhady straty v prípade zlyhania sa určujú najmä na základe geografického umiestnenia a typu protistrany, pričom existuje päť hlavných tried expozícií: štáty, verejné inštitúcie, finančné inštitúcie, podnikové a projektové financovanie. Hodnoty straty v prípade zlyhania je možné ďalej upraviť na základe expozície vyplývajúcej z charakteristík konkrétneho produktu či zmluvy.

EIB zahŕňa do svojho posúdenia, či sa kreditné riziko nástroja významne zvýšilo od jeho prvotného vykázania, ako aj do ocenenia očakávaných úverových strát informácie zamerané na budúcnosť a na určitý časový moment.

Na meranie očakávaných úverových strát EIB vyvinula prístup podmieneného modelovania, nazývaný model PIT PD, pre výpočet časových štruktúr pravdepodobnosti zlyhania zahŕňajúci:

— definíciu ekonomicky primeranej spojovacej funkcie medzi úverovým cyklom a makroekonomickými premennými a

— súbor troch makroekonomických scenárov (jeden základný a dva scenáre odrážajúce pokles a oživenie ekonomiky) s viacročnou potenciálnou realizáciou HDP a s nimi spojené pravdepodobnosti.

EIB využíva na generovanie makroekonomických scenárov pološtrukturálny makro model globálnej ekonomiky pre viac krajín a s viacerými rovnicami s blokmi pre jednotlivé krajiny. Centrálny/základný scenár je navrhnutý tak, aby bol v súlade s najnovšími prognózami Európskej komisie. Pozitívne a negatívne scenáre sú zostavené okolo centrálneho scenára nasadením modelu viacerých krajín/viacerých rovníc. Scenáre sú odvodené zo šokovej úrovne HDP, ktorý je kľúčovým meradlom hospodárskej činnosti. Šoky pre reálny HDP sú kalibrované tak, aby replikovali pozorovanú volatilitu premennej. V prípade potreby sa na spresnenie rozsahu a pretrvávania šokov pre HDP uplatňuje aj odborný úsudok. Výsledkom je, že šoky sa určujú spolu s funkciou rozpadu, a tým sa určí vplyv šokov v priebehu času. Pravdepodobnosti spojené s každým scenárom sú definované tak, aby odrážali trhové (volatilita) ukazovatele a interne vyvinuté ukazovatele/sledovače nasadené dôsledným spôsobom v priebehu času na zachytenie neistoty.

Modely PIT PD a PIT LGD Európskej investičnej banky používajú rovnaké predpokladané hodnoty úverových cyklov, ako majú hlavné vstupy v rámci rôznych makroekonomických scenárov. Úverový cyklus sa vypočíta z údajov externej ratingovej agentúry o znížení ratingu a projektovania ročných mier rastu reálneho HDP, ako aj rozpätia medzi dlhodobými a krátkodobými úrokovými sadzbami.

Expozícia pri zlyhaní predstavuje očakávanú expozíciu v prípade zlyhania a vychádza zo súčasnej expozície voči protistrane a potenciálnych zmien súčasnej zmluvnej povolenej sumy vrátane amortizácie. Expozícia pri zlyhaní finančného aktíva je jeho hrubá účtovná hodnota. V prípade úverových záväzkov a finančných záruk zahŕňa expozícia pri zlyhaní čerpanú sumu.

2.4.2.1 *Peňažné prostriedky a peňažné ekvivalenty*

Nástroj vymedzuje peňažné prostriedky a peňažné ekvivalenty ako bežné účty, krátkodobé vklady alebo komerčné cenné papiere s trojmesačnou alebo kratšou dobou splatnosti. Peňažné prostriedky a peňažné ekvivalenty sa vo výkaze finančnej pozície vykazujú v amortizovanej hodnote (AC).

2.4.2.2 *Pokladničné finančné aktíva*

Pokladničné finančné aktíva obsahujú kótované a nekótované dlhopisy so zámerom držať ich až do ich splatnosti a komerčné cenné papiere so splatnosťou dlhšou ako tri mesiace, pričom sa následne klasifikujú v amortizovanej hodnote (AC).

Uvedené dlhopisy a komerčné cenné papiere sa prvotne oceňujú v reálnej hodnote, ktorá predstavuje obstarávaciu cenu plus všetky priamo priraditeľné transakčné náklady. Rozdiel medzi vstupnou cenou a výkupnou hodnotou sa amortizuje v súlade s metódou efektívnej úrokovej miery počas zostávajúceho trvania nástroja.

2.4.2.3 *Úvery a zálohové platby*

Portfólio úverov a preddavkov môže pozostávať z dlhových nástrojov, ako sú úvery a dlhové cenné papiere vrátane dlhopisov, bankoviek alebo certifikátov vydaných štruktúrovanými jednotkami so zámerom držať ich až do ich splatnosti a inkasovať zmluvné peňažné toky.

Úvery a zálohové platby zahŕňajú:

— úvery a zálohové platby v amortizovanej hodnote (AC),

— úvery a zálohové platby povinne oceňované v reálnej hodnote prostredníctvom ocenenia zisku a straty (FVTPL).

Úvery poskytované z nástroja sa vykazujú v aktívach nástroja, keď je dlžníkovi vyplatená hotovosť. Nevyplatené časti úverov sa účtujú v podsúvahe v ich nominálnej hodnote. Úvery, ktoré prejdú testom SPPI, sa najprv zaúčtujú v obstarávacej cene (čistá uhradená suma), čo je reálna hodnota hotovosti vynaloženej na vznik úveru vrátane všetkých transakčných nákladov, a následne sa ocenia v amortizovanej hodnote (AC) pomocou metódy efektívnej úrokovej miery.

Dlhové cenné papiere sa vykazujú v aktívach nástroja, keď je emitentovi vyplatená hotovosť, a môžu mať podobu zmluvne naviazaného dlhového nástroja alebo dlhového nástroja v rámci jedinej tranže. Nevyplatené časti úverov sa zaúčtujú v podsúvahe v ich nominálnej hodnote. Dlhové cenné papiere sa prvotne oceňujú v obstarávacej cene, ktorá predstavuje reálnu hodnotu plus všetky priamo priraditeľné transakčné náklady, a následne sa ocenia v amortizovanej hodnote (AC) pomocou metódy efektívnej úrokovej miery. Rozdiel medzi vstupnou cenou a výkupnou hodnotou sa amortizuje v súlade s metódou efektívnej úrokovej miery počas zostávajúceho trvania nástroja.

Politika zníženia hodnoty úverov a zálohových platieb je opísaná v poznámke 2.4.2.

Úvery a zálohové platby, ktoré nespĺňajú obchodný model alebo kritériá SPPI, sa povinne oceňujú v reálnej hodnote prostredníctvom ocenenia zisku a straty (FVTPL). Použitá metóda oceňovania reálnou hodnotou vychádza z techniky diskontovaných peňažných tokov alebo z likvidačnej hodnoty.

Pre viac informácií o vplyve reformy IBOR na preceňovanie úverov a zálohových platieb v amortizovanej hodnote pozri príslušné odseky v poznámke 2.4.2 – Klasifikácia a oceňovanie/Modifikácia.

2.4.2.4 *Akcie a iné cenné papiere s premenlivým výnosom*

V rámci nástroja existujú dva typy kapitálových investícií: i) priame kapitálové investície a ii) investície do fondov rizikového kapitálu. Akcie a iné cenné papiere s premenlivým výnosom sa prvotne vykazujú v reálnej hodnote plus transakčné náklady. Následne sa zmeny v reálnej hodnote vrátane ziskov a strát z prevodov cudzej meny vykazujú vo výkaze ziskov a strát a iných zložiek úplného príjmu v položke čistý výsledok z akcií a iných cenných papierov s premenlivým výnosom.

Nevyčerpaná, ale viazaná časť týchto investícií sa účtuje ako konsolidované podsúvahové záväzky v ich nominálnej hodnote.

Oceňovanie finančných nástrojov reálnou hodnotou

Reálna hodnota sa stanoví pomocou metódy agregovanej čistej hodnoty aktív (NAV) (pričom sa predpokladá, že napriek absencii ľahko zistiteľnej trhovej hodnoty NAV predstavuje najlepší odhad reálnej hodnoty). V prípade nekótovanej investície, keď nie je možné stanoviť reálnu hodnotu na základe aktívnych trhov, sa reálna hodnota stanoví pomocou uznávaných techník oceňovania (poznámka 4.2.1).

Pripísateľná NAV je upravená o udalosti, ktoré sa odohrali medzi dátumom poslednej dostupnej NAV a dátumom súvahy, v rozsahu, v ktorom riadiaci výbor považuje takúto úpravu za závažnú. Významné úpravy sa menia, kým správna rada neprijme finančné výkazy za daný rok. V tejto súvislosti vzhľadom na všeobecný kontext neistoty, rôzne riziká vznikajúce v dôsledku ruskej invázie na Ukrajinu a volatilitu, pokiaľ ide o výkonnosť, banka posilnila svoje techniky oceňovania, aby odhadla akúkoľvek úpravu reálnej hodnoty kapitálových investícií v prípade čistých reálnych hodnôt, ktoré správcovia fondov nevykázali ku dňu vykázania finančných výkazov nástroja.

V prípade osobitných investícií, keď čisté reálne hodnoty nie je možné ľahko stanoviť, sa môžu použiť iné usmernenia, napríklad medzinárodné usmernenia pre hodnotenie oceňovania súkromného a rizikového kapitálu (IPEV), ako ich uverejnila rada IPEV, pričom sa bude vyžadovať podrobnejšie monitorovanie a preskúmanie. Fondy možno v súlade s touto metódou interne rozdeliť do troch kategórií:

— kategória I – fondy, ktoré prijali požiadavky na stanovenie reálnej hodnoty uvedené v IFRS 13 alebo usmerneniach IPEV, v prípade ktorých sa vykonáva osobitné preskúmanie na zabezpečenie toho, že NAV predstavuje spoľahlivý odhad reálnej hodnoty,

— kategória II – fondy, ktoré prijali iné zásady oceňovania (napríklad bývalé zásady oceňovania EVCA z roku 2001) alebo štandardy, ktoré možno považovať za štandardy v súlade s IFRS 13, v prípade ktorých možno vypočítať ekvivalent NAV, a

— kategória III – fondy, ktoré neprijali požiadavky na stanovenie reálnej hodnoty uvedené v IFRS 13 ani iné zásady oceňovania v súlade s IFRS 13.

Posúdenie významného vplyvu

Podiely nadobudnuté nástrojom sú zvyčajne investície do súkromného kapitálu alebo fondov rizikového kapitálu. Na základe zaužívanej praxe takéto investície sú vo všeobecnosti investície upísané viacerými investormi, z ktorých ani jeden nemôže individuálne ovplyvniť bežnú prevádzku a investičnú činnosť takéhoto fondu. V dôsledku toho akékoľvek členstvo investora v riadiacom orgáne takéhoto fondu v zásade tohto investora neoprávňuje ovplyvňovať bežnú prevádzku fondu. Okrem toho jednotliví investori do súkromného kapitálu alebo fondu rizikového kapitálu nestanovujú politiky fondu, ako napr. politiku rozdelenia dividend alebo iných rozdelení. Takéto rozhodnutia obvykle prijíma manažment fondu na základe dohody akcionárov, ktorou sa riadia práva a povinnosti manažmentu a všetkých akcionárov fondu. Dohoda akcionárov takisto vo všeobecnosti bráni jednotlivým investorom v dvojstrannom vykonávaní významných transakcií s fondom, vo vzájomnej zámene riadiaceho personálu alebo v získaní privilegovaného prístupu k základným technickým informáciám. Investície nástroja sa vykonávajú v súlade s uvedenou zaužívanou praxou a tým sa zabezpečuje, že nástroj neovláda žiadne investície ani nemá na ne žiaden značný vplyv v zmysle IFRS 10 a IAS 28 vrátane investícií, v ktorých má nástroj viac ako 20 % hlasovacích práv.

2.4.3 Finančné záruky

Zmluvy o finančných zárukách sú zmluvy, v rámci ktorých sa od nástroja vyžaduje, aby vykonal konkrétne platby na splatenie straty, ktorá vznikne držiteľovi z dôvodu, že konkrétny dlžník nevykonal platby v čase splatnosti v súlade s podmienkami dlhového nástroja.

Finančné záruky sa účtujú podľa IFRS 9 – Finančné nástroje, a to buď ako deriváty, alebo ako finančné záruky v závislosti od ich vlastností a charakteristík podľa vymedzenia v IFRS 9.

Účtovná politika pre deriváty sa zverejňuje podľa poznámky 2.4.5.

Finančné záruky sa prvotne vykazujú vo výkaze finančnej pozície v položke „Rezervy na vydané záruky“ v reálnej hodnote plus transakčné náklady, ktoré sú priamo priraditeľné vydaniu finančných záruk. Pri prvotnom vykázaní zodpovedá záväzok platby čistej súčasnej hodnote očakávaného prílevu prémií alebo prvotnej očakávanej straty.

V nadväznosti na prvotné vykázanie sa finančné záruky oceňujú na základe jednej z uvedených hodnôt podľa toho, ktorá je vyššia:

— sumy opravnej položky na stratu stanovenej podľa IFRS 9 a

— prvotne vykázanej prémie mínus príjem vykázaný v súlade so zásadami IFRS 15.

Akékoľvek zvýšenie alebo zníženie čistého záväzku (oceňovaného podľa IFRS 9), ktoré sa týka finančných záruk iných ako platieb v rámci výziev na uplatnenie záruky, sa vykazuje vo výkaze ziskov alebo strát a iných zložiek úplného príjmu v časti „Zmeny v rezervách na záruky“.

Prijatá prémia sa vykáže vo výkaze ziskov a strát a iných zložiek úplného príjmu v časti „Príjem z poplatkov a provízií“ na základe plánu amortizácie v súlade s IFRS 15 počas životnosti finančnej záruky.

2.4.4 Finančné záväzky okrem derivátov

Klasifikácia a oceňovanie

Finančné záväzky

Finančný záväzok sa oceňuje v amortizovanej hodnote okrem finančných záväzkov, ktoré

— sú povinne oceňované v reálnej hodnote cez výkaz ziskov alebo strát (napr. derivátové záväzky), a

— ktoré sú označené ako oceňované v reálnej hodnote cez výkaz ziskov alebo strát.

Finančný záväzok sa v rámci nástroja odúčtuje, keď sú s ním súvisiace zmluvné záväzky vyrovnané, zrušené, alebo ich platnosť uplynula.

2.4.5 Derivátové finančné nástroje

Derivátové finančné nástroje zahŕňajú krížové menové swapy, krížové menovo-úrokové swapy a krátkodobé menové swapy („devízové swapy“).

Derivátové finančné nástroje sa prvotne vykazujú na základe dátumu uskutočnenia obchodu.

Nástroj môže počas bežného priebehu svojich operácií uzavrieť swapové zmluvy s cieľom zaistiť určité operácie poskytovania úverov alebo zmluvy na menové forwardy s cieľom zaistiť svoje menové pozície, ktoré sú denominované v aktívne obchodovateľných menách iných, ako je euro, s cieľom vyrovnať akýkoľvek zisk alebo stratu v dôsledku kolísania výmenného kurzu.

Všetky deriváty sa oceňujú v reálnej hodnote prostredníctvom ocenenia zisku a straty (FVTPL) a vykazujú sa ako derivátové finančné nástroje. Reálne hodnoty sa odvodzujú predovšetkým z diskontovaných modelov peňažných tokov, modelov oceňovania opcií a z kotácií tretích strán.

Deriváty sa účtujú v reálnej hodnote ako aktíva v prípade, že ich reálna hodnota je kladná, a ako záväzky v prípade, že ich reálna hodnota je záporná. Zmeny reálnej hodnoty derivátových finančných nástrojov sú uvedené vo výkaze ziskov a strát a iných zložiek úplného príjmu v položke „Zmena reálnej hodnoty derivátových finančných nástrojov“.

Podľa IFRS 9 boli požiadavky na rozvetvovanie vložených derivátov na finančné aktíva alebo finančné záväzky eliminované, a preto sa hybridná zmluva na základe uvedeného klasifikuje buď celá ako finančné aktíva, alebo ako finančné záväzky.

2.4.6 Príspevky

Príspevky od členských štátov sa vo výkaze finančnej pozície vykazujú ako pohľadávky v deň rozhodnutia Rady, v ktorom sa stanovuje finančný príspevok od členských štátov v prospech nástroja.

Príspevky členských štátov spĺňajú tieto podmienky a následkom toho sa klasifikujú ako vlastné imanie:

— ako je vymedzené v dohode o poskytnutí príspevku, oprávňujú členské štáty rozhodnúť o použití čistých aktív nástroja, ak je nástroj v likvidácii,

— sú v triede nástrojov, ktorá je podriadená všetkým ostatným triedam nástrojov,

— všetky finančné nástroje v triede nástrojov, ktoré sú podriadené všetkým ostatným triedam nástrojov, majú zhodné znaky,

— nástroj neobsahuje žiadne prvky, ktoré by vyžadovali klasifikáciu ako záväzok a

— celkové očakávané peňažné toky priraditeľné k nástroju počas jeho životnosti sú v podstatnej miere založené na hospodárskom výsledku, zmene vykázaných čistých aktív alebo zmene reálnej hodnoty vykázaných a nevykázaných čistých aktív nástroja počas životnosti nástroja.

Príspevky sa vo finančných výkazoch klasifikujú a oceňujú v amortizovanej hodnote (AC).

Vyplatené príspevky členských štátov predstavujú dostupné spätné toky vyplatené Európskej komisii a Spojenému kráľovstvu. Podľa dohody o prevode od roku 2024 a do 31. decembra 2027, najneskôr do 31. marca každého roka, EIB písomne oznámi výšku dostupných spätných tokov prostriedkov z investičného nástroja AKT a výšku akumulovaných dostupných spätných tokov prostriedkov z investičného nástroja ZKÚ k 31. decembru predchádzajúceho roka (ďalej len „správa o dostupných spätných tokoch“). V správe o dostupných spätných tokoch sa rozlišuje medzi spätnými tokmi, ktoré sa majú previesť na Komisiu (spätné toky prostriedkov z investičného nástroja AKT a ZKÚ), a spätnými tokmi, ktoré sa majú previesť na Spojené kráľovstvo. Dostupné spätné toky sa vykazujú vo výkaze finančnej pozície, keď sa do nástroja odošle zodpovedajúca žiadosť o platbu.

2.4.7 Úroky a podobné príjmy

Úroky z úverov poskytnutých z nástroja sa účtujú vo výkaze ziskov a strát a iných zložiek úplného príjmu („Úroky a podobné príjmy“) a vo výkaze finančnej pozície („Úvery a zálohové platby“) na základe časového rozlíšenia pri použití efektívnej úrokovej miery, pričom efektívnou úrokovou mierou je miera, ktorou sa presne diskontujú odhadované budúce hotovostné platby alebo príjmy počas očakávanej životnosti úveru na čistú účtovnú hodnotu úveru. Po znížení zaúčtovanej hodnoty úveru v dôsledku zníženia hodnoty sa výnosy z úrokov naďalej vykazujú s použitím pôvodnej efektívnej úrokovej miery, ktorá sa uplatňuje na novú účtovnú hodnotu.

Úroky z POCI úverov sa účtujú vo výkaze ziskov a strát a iných zložiek úplného príjmu („Úroky a podobné príjmy“) a vo výkaze finančnej pozície („Úvery a zálohové platby“) na základe časového rozlíšenia pri použití efektívnej úrokovej miery upravenej o kreditné riziko počas celej životnosti úveru, teda miery, ktorou sa presne diskontujú odhadované budúce hotovostné platby alebo príjmy počas očakávanej životnosti úveru na amortizovanú hodnotu úveru.

Bonifikácia úrokov prijatá do prostriedkov nástroja sa časovo rozlišuje a vykazuje ako úprava efektívneho výnosu, pričom sa vo výkaze ziskov a strát účtuje v rámci Úrokov a podobných príjmov počas obdobia od poskytnutia bonifikovaného úveru po jeho splatenie.

Poplatky za záväzky sú odložené a vykázané v príjmoch pomocou metódy efektívnej úrokovej miery počas obdobia od poskytnutia príslušného úveru po jeho splatenie a zapisujú sa do výkazu ziskov a strát a iných zložiek úplného príjmu ako úroky a podobné príjmy.

2.4.8 Bonifikácia úrokov a technická pomoc

Nástroj spravuje prostriedky na bonifikáciu úrokov a technickú pomoc ako súčasť svojej činnosti v mene členských štátov.

Časť príspevkov členských štátov, ktorá je pridelená na platby bonifikácie úrokov a technickej pomoci, nie je zaúčtovaná do prostriedkov prispievateľov nástroja, ale je klasifikovaná ako suma dlžná tretím stranám. Nástroj spravuje vyplácanie prostriedkov koncovým prijímateľom a následne znižuje sumy dlžné tretím stranám.

Ak sa príspevky na bonifikáciu úrokov a technickú pomoc neposkytnú v plnej výške, reklasifikujú sa ako príspevok v prospech nástroja.

2.4.9 Výnosy z úrokov z peňažných prostriedkov a peňažných ekvivalentov

Výnosy z úrokov z peňažných prostriedkov a peňažných ekvivalentov sa vykazujú vo výkaze ziskov a strát a iných zložiek úplného príjmu nástroja na základe časového rozlíšenia.

2.4.10 Poplatky, provízie a dividendy

Poplatky získané za služby poskytované počas príslušnej lehoty sú vykázané ako príjmy v čase, keď boli služby poskytnuté, zatiaľ čo poplatky získané za uskutočnenie významného úkonu sa vykazujú ako príjem v okamihu dokončenia významného úkonu. Tieto poplatky sú uvedené vo výkaze ziskov a strát a iných zložiek úplného príjmu ako príjmy z poplatkov a provízií.

Dividendy súvisiace s akciami a inými cennými papiermi s premenlivým výnosom sa vykazujú hneď po deklarovaní a uvádzajú vo výkaze ziskov a strát a iných zložiek úplného príjmu v rámci čistých realizovaných ziskov z akcií a iných cenných papierov s premenlivým výnosom.

2.4.11 Zdaňovanie

V Protokole o výsadách a imunitách Európskej únie, ktorý je prílohou k zmluve o Európskej únii a Zmluve o fungovaní Európskej únie, sa stanovuje, že aktíva, príjmy a ostatný majetok inštitúcií Únie sú oslobodené od všetkých priamych daní.

3 **Riadenie rizík**

Táto poznámka obsahuje informácie o expozícii nástroja voči kreditným a finančným rizikám, ich riadení a kontrole, najmä pokiaľ ide o primárne riziká spojené s použitím finančných nástrojov. Ide o:

— kreditné riziko – riziko straty vyplývajúcej z nesplácania zo strany klienta alebo protistrany, ktoré vzniká pri kreditnej expozícii vo všetkých formách, vrátane rizika vyrovnania ([38]),

— riziko likvidity – riziko, že účtovná jednotka nebude schopná financovať nárast aktív a splniť svoje záväzky v čase ich splatnosti bez toho, aby to spôsobilo neprijateľné straty.

— trhové riziko – riziko, že zmeny trhových cien, ako sú napr. úrokové sadzby, ceny cenných papierov a výmenné kurzy ovplyvnia príjmy účtovnej jednotky alebo hodnotu finančných nástrojov, ktoré má v držbe.

3.1 ***Organizácia riadenia rizík***

EIB priebežne upravuje rámec riadenia rizík nástroja.

Riaditeľstvo pre riziká a súlad (Group Risk and Compliance – ďalej len „GR&C“) skupiny EIB nezávisle identifikuje, posudzuje, monitoruje riziká, ktorým je nástroj vystavený, a podáva o nich správy. V rámci štruktúry, v ktorej je zachované rozdelenie úloh, je riaditeľstvo GR&C nezávislé od Front Office oddelenia, pričom poskytuje druhé stanovisko k všetkým návrhom predloženým Front Office oddelením, ktoré majú dôsledky týkajúce sa rizika.

Na úrovni EIB podáva manažér zodpovedný za riadenie rizík na úrovni skupiny (ďalej len „GCRO“) správy o rizikách skupiny Predstavenstvu EIB pod dohľadom člena predstavenstva zodpovedného za riadenie rizík. GCRO má priamy prístup k výboru pre politiku rizík a môže písať priamo Správnej rade EIB a komunikovať s ňou v akejkoľvek záležitosti z oblasti svojej pôsobnosti.

([38]) Riziko vyrovnania je definované ako riziko možných strát vyplývajúcich z transakcií, ktoré zostanú nevyrovnané po ich dátume splatnosti a/alebo z transakcií, ktoré sa vyrovnajú neskôr, než je uplatniteľný trhový štandard. Vzhľadom na povahu operácií nástroja najrelevantnejšími nástrojmi, ktoré sú ovplyvnené rizikom vyrovnania, sú deriváty uzavreté bankou, ktoré znamenajú výmenu v cudzej mene. Na riadenie rizika vyrovnania sa vzťahujú usmernenia o finančnom riziku.

3.2 *Kreditné riziko*

Kreditné riziko je riziko straty vyplývajúcej z nesplácania zo strany klienta alebo protistrany, ktoré vzniká pri kreditnej expozícii vo všetkých formách, vrátane rizika vyrovnania.

3.2.1 Politika v oblasti kreditného rizika

Pri uskutočňovaní kreditnej analýzy protistrán, pokiaľ ide o úvery, EIB posudzuje kreditné riziko a očakávanú stratu s cieľom kvantifikovať a oceniť toto riziko. EIB vypracovala metodiku interného ratingu (IRM) na určenie interného ratingu príjemcov úverov alebo ručiteľov v súvislosti s úvermi. Metodika je prispôsobená pre každý hlavný typ protistrany úveru (napr. podniky, finančné inštitúcie atď.). Ak sa zohľadní osvedčená banková prax uplatniteľná na EIB a zásady stanovené v nariadení o kapitálových požiadavkách (CRR), všetky strany, ktoré sú významné pre kreditný profil konkrétnej transakcie, sa klasifikujú do kategórií interného ratingu použitím IRM na konkrétny typ protistrany. Každej protistrane je pripísaný interný rating, ktorý odzrkadľuje pravdepodobnosť jej zlyhania na základe hĺbkovej analýzy rizikového profilu tohto subjektu z obchodného a finančného hľadiska a operatívneho kontextu rizika krajiny. V prípade potreby sa vykonajú odborné úpravy s prihliadnutím na podporu, ktorú môže právnemu subjektu poskytnúť materská spoločnosť alebo vláda, a konečný rating umožňuje zmeny po zohľadnení informácií (napr. trhového ocenenia), ktoré sa nebrali do úvahy v modeli.

Pri posúdení kreditného rizika projektového financovania a ostatných štruktúrovaných operácií s obmedzeným postihom sa používajú nástroje kreditného rizika relevantné pre daný sektor zamerané najmä na dostupnosť peňažných tokov a kapacitu dlhovej služby. Tieto nástroje zahŕňajú analýzu zmluvného rámca projektu, analýzu protistrany a simulácie peňažných tokov. Podobne ako v prípade podnikov a finančných inštitúcií je každému projektu pripísaný interný rating. A nakoniec suverénne štáty mimo EÚ hodnotí ekonomické oddelenie na základe štatistického modelu.

Všetky interné ratingy sa počas trvania úveru monitorujú a pravidelne aktualizujú.

Na zmiernenie kreditného rizika používa EIB vo vhodných individuálnych prípadoch rôzne zlepšenia kreditnej kvality, a to okrem iného cenné papiere súvisiace s projektom alebo protistranou, záruky a zmluvné doložky v závislosti od povahy dlžníka a typu operácie.

Nástroj nepoužíva na zmiernenie kreditného rizika žiadne kreditné deriváty.

3.2.2 Maximálna expozícia voči kreditnému riziku bez zohľadnenia kolaterálov a iných zlepšení kreditnej kvality

V nasledujúcej tabuľke sa uvádza maximálna expozícia voči kreditnému riziku súčastí výkazu finančnej pozície vrátane derivátov. Maximálna expozícia sa uvádza v hrubom vyjadrení, bez účinku zmiernenia rizika pomocou kolaterálu.

(v tis. EUR)

Maximálna expozícia	31.12.2025	31.12.2024
AKTÍVA		
Peňažné prostriedky a peňažné ekvivalenty	1 665 129	1 638 604
Pohľadávky voči prispievateľom	-	7 482
Derivátové finančné nástroje	7 819	783
Úvery a zálohové platby	1 063 511	1 498 048
Iné aktíva	36 833	-
Spolu	**2 773 292**	**3 144 917**
Rezervy na úverové prísľuby	**- 17 585**	**- 18 320**
PODSÚVAHA		
Podmienené záväzky		
— Vydané záruky	-	-

(v tis. EUR)

Maximálna expozícia	31.12.2025	31.12.2024
Záväzky		
— Nevyplatené úvery	354 187	676 229
— Nevydané záruky	2 500	2 500
Celková podsúvaha	**356 687**	**678 729**
Celková kreditná expozícia	**3 112 394**	**3 805 326**

3.2.3 Kreditné riziko z úverov a zálohových platieb

3.2.3.1 *Ocenenie kreditného rizika úverov a zálohových platieb*

Úvery a zálohové platby alebo záruky, ktoré nástroj poskytuje, podliehajú komplexnému posudzovaniu rizika a kvantifikácii odhadov očakávanej straty, ktoré sa zohľadňujú pri zaradení úverov do jednotlivých kategórií. Operácie v rámci IFE (opísané v poznámke 25), s výnimkou sprostredkovaných úverov, podliehajú zásadám rizika všeobecného mandátu, ako sa stanovuje v usmerneniach EIB o kreditnom a akciovom riziku. Kategórie úverov sú stanovené podľa všeobecne prijatých kritérií založených na kvalite dlžníka, dobe splatnosti úveru, druhu záruky a v prípade potreby na ručiteľovi.

Systém klasifikácie úverov zahŕňa metodiky, postupy, databázy a systémy IT, ktoré podporujú hodnotenie kreditného rizika operácií poskytovania úverov a kvantifikáciu odhadov očakávanej straty. Tento systém sumarizuje veľké množstvo informácií s cieľom ponúknuť relatívne poradie kreditného rizika úverov. Klasifikácia úveru odráža súčasnú hodnotu odhadovanej úrovne „očakávanej straty“, ktorá je výsledkom pravdepodobnosti zlyhania hlavných dlžníkov, expozície voči riziku a závažnosti straty v prípade zlyhania. Klasifikácia úverov sa používa na tieto účely:

— ako pomôcka na dôkladnejšie a kvantitatívnejšie posúdenie rizika poskytovania úverov,

— ako ukazovateľ zmien kreditného rizika na účely stanovenia priorít monitorovacieho úsilia,

— ako opis kvality úverového portfólia k danému dátumu, a

— ako vstup do rozhodovania o ocenení rizika.

Pri stanovovaní klasifikácie úverov sa používajú tieto faktory:

i) Úverová bonita dlžníka: oddelenie riadenia rizík nezávisle skúma dlžníkov a hodnotí ich bonitu na základe vnútorných metodík a externých údajov. V súlade s prístupom interných ratingov podľa Bazilej III banka vypracovala metodiku vnútorného ratingu (IRM) na určenie vnútorného ratingu dlžníkov a ručiteľov. Táto metodika je založená na súbore hodnotiacich listov pre jednotlivé typy definovaných protistrán.

ii) Korelácia zlyhania: kvantifikuje pravdepodobnosť finančných ťažkostí, ktoré vzniknú zároveň dlžníkovi i ručiteľovi. Čím vyššia je korelácia medzi pravdepodobnosťou zlyhania dlžníka i ručiteľa, tým nižšia je hodnota záruky a tým nižšia (horšia) je klasifikácia úveru.

iii) Hodnota záručných nástrojov a cenných papierov: táto hodnota sa posudzuje na základe kombinácie bonity emitenta a typu použitého nástroja.

iv) Uplatniteľná miera uspokojenia pohľadávky: ide o sumu, o ktorej sa predpokladá, že bude vymožená po zlyhaní zo strany príslušnej protistrany, vyjadrenú ako percentuálny podiel príslušnej úverovej expozície.

v) Zmluvný rámec: náležitý zmluvný rámec zvýši kvalitu úveru a jeho klasifikáciu.

vi) Trvanie úveru alebo všeobecnejšie peňažné toky úveru: za predpokladu, že ostatné podmienky sú nezmenené, čím dlhšie úver trvá, tým vyššie je riziko vzniku ťažkostí pri jeho spravovaní.

Očakávaná strata úveru sa vypočíta na základe uvedených šiestich faktorov. V závislosti od výšky očakávanej straty sa úver zaradí do jednej z týchto kategórií klasifikácie úverov:

„A“ Úvery prvotriednej kvality:

„A0“ zahŕňa „riziká“ kryté členskými štátmi EÚ, t. j. úvery poskytnuté členským štátom alebo nimi v plnej miere, výslovne a bezpodmienečne zaručené, v prípade ktorých sa neočakávajú žiadne ťažkosti so splatnosťou, t. j. ktorých očakávaná strata sa rovná 0 % (na základe štatútu prednostného veriteľa banky a zákonnej ochrany, ktoré sa považujú za záruku úplného vrátenia aktív banky po splatnosti), ako aj úvery s komplexnou zárukou EÚ alebo členského štátu.

„A+“ zahŕňa úvery poskytnuté subjektom iným ako členské štáty EÚ (alebo nimi zaručené), v súvislosti s ktorými sa neočakáva žiadne alebo len obmedzené zhoršenie kvality počas ich trvania.

„B“ Úvery vysokej kvality: Tieto úvery predstavujú triedu aktív, v prípade ktorých je banka spokojná, hoci nevylučuje menšie zhoršenie situácie v budúcnosti. B+ a B- sa používajú na označenie relatívnej pravdepodobnosti, že nastane možnosť takéhoto zhoršenia situácie.

„C“ Úvery dobrej kvality: príkladom by mohli byť „single-signature“ (nezabezpečené) úvery dôveryhodným podnikom (napr. ekvivalentný interný rating Baa1/BBB+) s primeranou splatnosťou a primeranými ochrannými doložkami.

„D“ Táto klasifikačná trieda predstavuje (okrem úverov pôvodne schválených na tejto úrovni) hraničné expozície, ktoré majú rizikový profil všeobecne akceptovaný bankou. Túto hranicu v klasifikácii úverov presnejšie vymedzujú podkategórie D+ a D-.

„E“ Táto kategória klasifikácie úverov zahŕňa úvery s rizikovým profilom vyšším v porovnaní so všeobecne akceptovaným rizikom. Zahŕňa takisto úvery, ktoré počas svojej životnosti zaznamenali viaceré problémy a vznik stratovej situácie v ich prípade nie je možné vylúčiť. Z tohto dôvodu sa tieto úvery prísne monitorujú. Podkategórie E+ a E- rozlišujú intenzitu tohto monitorovania. Operácie s ratingom E- sú operácie s vysokou pravdepodobnosťou, že dlhová služba nebude načas dodržaná a bude potrebná reštrukturalizácia dlhu, čo môže viesť k strate zo zníženia hodnoty.

„F“ (fail) zahŕňa úvery predstavujúce neprijateľné riziká. Úvery s ratingom F- môžu vzniknúť len z neuhradených transakcií, ktoré zaznamenali nepredvídané, výnimočné a dramaticky sa zhoršujúce okolnosti. Všetky operácie so stratou istiny pre nástroj sú hodnotené ratingom F a uplatňujú sa na ne osobitné ustanovenia.

V tabuľke v časti 3.2.3.3 sa nachádza analýza kreditnej kvality úverového portfólia nástroja podľa vyššie opísaných kategórií klasifikácie úverov.

3.2.3.2 *Analýza expozície voči kreditnému riziku týkajúca sa poskytnutých úverov*

V nasledujúcej tabuľke sa uvádza maximálna expozícia (čistá účtovná hodnota) voči kreditnému riziku podpísaných úverov a zálohových platieb (vyplatených a nevyplatených) podľa typu dlžníka pri zohľadnení záruk poskytnutých ručiteľmi:

(v tis. EUR)

K 31. 12. 2025	Zaručené	Nezaručené	Spolu	% z vyplatených spolu
Finančné inštitúcie	37 020	590 941	**627 961**	**59 %**
Podniky	117 547	125 812	**243 359**	**23 %**
Subjekty verejného sektora	-	-	-	**0 %**
Štáty	-	192 191	**192 191**	**18 %**
Vyplatené spolu	**154 567**	**908 944**	**1 063 511**	**100 %**
Nevyplatené	**19 023**	**317 579**	**336 602**	
Vyplatené a nevyplatené spolu	**173 590**	**1 226 523**	**1 400 113**	

(v tis. EUR)

K 31. 12. 2024	Zaručené	Nezaručené	Spolu	% z vyplatených spolu
Finančné inštitúcie	45 015	879 963	**924 978**	**62 %**
Podniky	164 680	193 836	**358 516**	**24 %**
Subjekty verejného sektora	-	-	-	**0 %**
Štáty	-	214 554	**214 554**	**14 %**
Vyplatené spolu	**209 695**	**1 288 353**	**1 498 048**	**100 %**
Nevyplatené	**42 259**	**615 650**	**657 909**	
Vyplatené a nevyplatené spolu	**251 954**	**1 904 003**	**2 155 957**	

Riaditeľstvo pre riadenie a monitorovanie portfólia zodpovedá za vykonávanie monitorovania dlžníkov a ručiteľov, ako aj za monitorovanie projektov so zreteľom na finančný a zmluvný aspekt. Úverová bonita úverov nástroja, dlžníkov a ručiteľov sa teda kontinuálne monitoruje, a to najmenej raz ročne, v prípade potreby alebo vzniku úverových udalostí však aj častejšie. Riaditeľstvo pre riadenie a monitorovanie portfólia najmä overuje, či sa dodržiavajú zmluvné práva, a v prípade zníženia ratingu a/alebo porušenia zmluvných podmienok prijíma nápravné opatrenia. Podľa potreby sa prijímajú zmierňujúce opatrenia v súlade s usmerneniami o kreditnom riziku. Takisto v prípade obnovení bankových záruk získaných za poskytnuté úvery je zabezpečené ich nahradenie alebo včasné prijatie opatrení.

3.2.3.3 *Analýza kreditnej kvality podľa typu dlžníka*

V nasledujúcej tabuľke sa uvádza analýza kreditnej kvality úverového portfólia nástroja k 31. decembru 2025 a k 31. decembru 2024 podľa jednotlivých kategórií úverov na základe podpísaných expozícií (vyplatených a nevyplatených):

(v tis. EUR)

K 31. 12. 2025		Vysoký stupeň	Štandardný stupeň	Min. akcept. riziko	Vysoké riziko	Bez stupňa (*)	Spolu	% z celkového objemu
		A až B-	C	D+	D- a menej			
Dlžník	Finančné inštitúcie	327 807	10 542	90 260	250 875	-	**679 484**	**48 %**
	Podniky	32 538	1 696	-	131 661	109 628	**275 523**	**20 %**
	Subjekty verejného sektora	-	-	-	-	-	-	**0 %**
	Štáty	-	948	14 223	429 935	-	**445 106**	**32 %**
Spolu		**360 345**	**13 186**	**104 483**	**812 471**	**109 628**	**1 400 113**	**100 %**

(*) Úverové operácie ocenené vo FVTPL.

(v tis. EUR)

K 31. 12. 2024		Vysoký stupeň	Štandardný stupeň	Min. akcept. riziko	Vysoké riziko	Bez stupňa (*)	Spolu	% z celkového objemu
		A až B-	C	D+	D- a menej			
Dlžník	Finančné inštitúcie	234 681	299 526	218 172	387 621	-	**1 140 000**	**53 %**
	Podniky	41 934	3 318	-	189 403	195 031	**429 686**	**20 %**
	Verejné inštitúcie	-	-	-	-	-	-	**0 %**
	Štáty	51 820	2 929	22 375	509 147	-	**586 271**	**27 %**
Spolu		**328 435**	**305 773**	**240 547**	**1 086 171**	**195 031**	**2 155 957**	**100 %**

(*) Úverové operácie ocenené vo FVTPL.

3.2.3.4 *Rozdelenie rizika úverov a zálohových platieb*

3.2.3.4.1 *Geografická analýza*

Úverové portfólio nástroja je možné podľa krajiny dlžníka analyzovať podľa týchto geografických regiónov *(v tis. EUR)*:

Krajina dlžníka	31.12.2025	31.12.2024
Keňa	170 406	246 455
Egypt	146 658	224 074
Barbados	111 951	67 426
Etiópia	109 593	117 954
Zambia	76 553	84 336
Nigéria	70 645	119 847
Maurícius	62 459	86 850
Kamerun	48 915	58 577
Rwanda	43 013	67 061
Uganda	28 936	37 062
Zimbabwe	24 124	35 885
Regionálne – AKT	24 317	75 060
Togo	22 566	91 324
Senegal	17 710	18 052
Kongo (Konžská demokratická republika)	16 513	23 820
Nová Kaledónia	15 760	21 166
Tanzánia	9 462	16 233
Benin	8 702	16 208
Mauritánia	6 123	8 717
Guinea	6 076	10 337
Pobrežie Slonoviny	4 934	7 440

Krajina dlžníka	31.12.2025	31.12.2024
Dominikánska republika	4 850	11 006
Madagaskar	4 815	9 122
Seychely	4 731	5 018
Eswatini	4 660	5 673
Svätá Lucia	4 253	4 864
Mali	3 730	5 707
Kajmanie ostrovy	2 983	5 588
Malawi	2 255	3 586
Kapverdy	1 696	3 318
Mikronézia	1 536	2 062
Mozambik	1 048	3 126
Burkina Faso	887	2 348
Francúzska Polynézia	590	1 193
Samoa	61	198
Ghana	-	1 304
Haiti	-	51
Spolu	**1 063 511**	**1 498 048**

3.2.3.4.2 *Analýza podľa priemyselného sektora*

V nasledujúcej tabuľke sa uvádza analýza úverového portfólia nástroja podľa priemyselného sektora dlžníka. Operácie, ktoré boli najprv vyplatené finančnému prostredníkovi pred ich vyplatením koncovému prijímateľovi, sú vykázané v položke „Terciárny sektor a iné“

(v tis. EUR):

Priemyselný sektor dlžníka	31.12.2025	31.12.2024
Finančné služby	627 960	924 947
Verejná správa	192 191	214 554
Elektrina	137 746	170 632
Chemické látky	54 806	81 046
Regulované siete	14 571	5 441
Služby pre podniky, IT a médiá	10 920	33 926
Lieky a zdravotnícke pomôcky	8 305	13 227
Investičný tovar	6 057	7 244
Ťažobný a kovospracujúci priemysel	5 175	7 157
Spotrebný tovar a maloobchod	3 499	-
Zhodnocovanie odpadu a recyklácia	2 281	3 041
Zdravotná starostlivosť	-	36 833
Spolu	**1 063 511**	**1 498 048**

3.2.3.5 *Expozícia voči kreditnému riziku pre každý interný rating rizika*

EIB používa metodiku interného ratingu v súlade s prístupom na základe interných ratingov podľa Bazilej III. Väčšina protistrán nástroja má pridelený rating na základe tejto metodiky. V tabuľke je uvedené členenie úverového portfólia nástroja s uvedením lepšieho interného ratingu dlžníka alebo ručiteľa, ak je k dispozícii. V prípade, že interný rating nie je k dispozícii, na túto analýzu bol použitý externý rating.

V tabuľke sa nachádzajú podpísané expozície (vyplatené aj nevyplatené) a rizikovo vážené expozície na základe internej metodiky, ktorá sa v nástroji používa na riadenie limitov.

(v tis. EUR)

	2025					
	ekviv. stupeň Moody's	12-mesačné očakávané úverové straty	Očakávané úverové straty počas celej životnosti, úverovo neznehodnotené	Očakávané úverové straty počas celej životnosti, úverovo znehodnotené	FVTPL	Spolu
Úvery a zálohové platby v amortizovanej hodnote (AC)						
Interný rating 1 – minimálne kreditné riziko	Aaa	-	30 258	-	-	**30 258**
Interný rating 2 – veľmi nízke kreditné riziko	Aa1 – Aa3	111 954	-	-	-	**111 954**
Interný rating 3 – nízke kreditné riziko	A1 – A3	8 704	-	-	-	**8 704**
Interný rating 4 – mierne kreditné riziko	Baa1 – Baa3	163 126	-	2 281	-	**165 407**
Interný rating 5 – finančne slabá protistrana	Ba1 – Ba3	42 793	4 794	-	-	**47 587**
Interný rating 6 – vysoké kreditné riziko	B1 – B3	319 758	54 209	-	-	**373 967**
Interný rating 7 – veľmi vysoké kreditné riziko	pod Caa1	38 565	216 042	-	-	**254 607**
Interný rating 8 – protistrana v stave zlyhania	pod Caa1, ale v stave zlyhania	-	-	15 553	-	**15 553**
Úvery a zálohové platby vo FVTPL		-	-	-	**148 669**	**148 669**
Opravná položka na stratu a úprava reálnej hodnoty		**- 7 186**	**- 13 764**	**- 2 471**	**- 69 774**	**- 93 195**
Účtovná hodnota úverov a zálohových platieb		**677 714**	**291 539**	**15 363**	**78 895**	**1 063 511**
Úverové prísľuby						
Interný rating 2 – veľmi nízke kreditné riziko	Aa1 – Aa3	24 971	-	-	-	**24 971**
Interný rating 4 – mierne kreditné riziko	Baa1 – Baa3	-	-	-	-	-
Interný rating 5 – finančne slabá protistrana	Ba1 – Ba3	-	-	-	-	-

(v tis. EUR)

	2025					
	ekviv. stupeň Moody's	12-mesačné očakávané úverové straty	Očakávané úverové straty počas celej životnosti, úverovo neznehodnotené	Očakávané úverové straty počas celej životnosti, úverovo znehodnotené	FVTPL	Spolu
Interný rating 6 – vysoké kreditné riziko	B1 – B3	11 397	254 999	-	-	**266 396**
Interný rating 7 – veľmi vysoké kreditné riziko	pod Caa1	12 500	19 582	-	-	**32 082**
Interný rating 8 – protistrana v stave zlyhania	pod Caa1, ale v stave zlyhania	-	-	-	-	-
Bez interného ratingu (*)		-	-	-	-	-
Úvery a zálohové platby vo FVTPL		-	-	-	**30 738**	**30 738**
Opravná položka na stratu a úprava reálnej hodnoty		**- 566**	**- 17 019**	-	-	**- 17 585**
Účtovná hodnota úverových prísľubov		**48 302**	**257 562**	-	**30 738**	**336 602**

(*) Dohody o zastúpení, pre ktoré k dátumu vykazovania neexistuje príslušná protistrana.

(v tis. EUR)

	2024					
	ekviv. stupeň Moody's	12-mesačné očakávané úverové straty	Očakávané úverové straty počas celej životnosti, úverovo neznehodnotené	Očakávané úverové straty počas celej životnosti, úverovo znehodnotené	FVTPL	Spolu
Úvery a zálohové platby v amortizovanej hodnote (AC)						
Interný rating 1 – minimálne kreditné riziko	Aaa	-	38 896	-	-	**38 896**
Interný rating 2 – veľmi nízke kreditné riziko	Aa1 – Aa3	67 436	-	-	-	**67 436**
Interný rating 3 – nízke kreditné riziko	A1 – A3	10 501	-	-	-	**10 501**
Interný rating 4 – mierne kreditné riziko	Baa1 – Baa3	246 650	-	3 041	-	**249 691**
Interný rating 5 – finančne slabá protistrana	Ba1 – Ba3	66 050	-	-	-	**66 050**
Interný rating 6 – vysoké kreditné riziko	B1 – B3	588 657	29 996	16 233	-	**634 886**
Interný rating 7 – veľmi vysoké kreditné riziko	pod Caa1	74 924	229 726	-	-	**304 650**

(v tis. EUR)

	2024					
	ekviv. stupeň Moody's	12-mesačné očakávané úverové straty	Očakávané úverové straty počas celej životnosti, úverovo neznehodnotené	Očakávané úverové straty počas celej životnosti, úverovo znehodnotené	FVTPL	Spolu
Interný rating 8 – protistrana v stave zlyhania	pod Caa1, ale v stave zlyhania	-	-	22 307	-	**22 307**
Úvery a zálohové platby vo FVTPL		-	-	-	**200 677**	**200 677**
Opravná položka na stratu a úprava reálnej hodnoty		**- 9 675**	**- 12 576**	**- 12 431**	**- 62 364**	**- 97 046**
Účtovná hodnota úverov a zálohových platieb		**1 044 543**	**286 042**	**29 150**	**138 313**	**1 498 048**
Úverové prísľuby						
Interný rating 2 – veľmi nízke kreditné riziko	Aa1 – Aa3	86 796	-	-	-	**86 796**
Interný rating 4 – mierne kreditné riziko	Baa1 – Baa3	10 000	-	-	-	**10 000**
Interný rating 5 – finančne slabá protistrana	Ba1 – Ba3	81 500	-	-	-	**81 500**
Interný rating 6 – vysoké kreditné riziko	B1 – B3	20 000	270 990	-	-	**290 990**
Interný rating 7 – veľmi vysoké kreditné riziko	pod Caa1	12 500	11 329	-	-	**23 829**
Interný rating 8 – protistrana v stave zlyhania	pod Caa1, ale v stave zlyhania	-	-	111 000	-	**111 000**
Bez interného ratingu (*)		15 445	-	-	-	**15 445**
Úvery a zálohové platby vo FVTPL		-	-	-	**56 669**	**56 669**
Opravná položka na stratu a úprava reálnej hodnoty		**- 1 491**	**- 16 829**	-	-	**- 18 320**
Účtovná hodnota úverových prísľubov		**224 750**	**265 490**	**111 000**	**56 669**	**657 909**

EIB kontinuálne monitoruje udalosti, ktoré ovplyvňujú jej dlžníkov a ručiteľov. Konkrétne EIB individuálne posudzuje zmluvné práva v prípade zhoršenia ratingu a prijíma zmierňujúce opatrenia. Takisto sa pozorne sledujú obnovenia bankových záruk získaných na poskytnuté úvery s cieľom zabezpečiť ich nahradenie alebo v prípade potreby včas prijať opatrenia.

(*) Dohody o zastúpení, pre ktoré k dátumu vykazovania neexistuje príslušná protistrana.

3.2.3.6 *Omeškané úverové splátky a zníženia hodnoty*

Omeškané sumy sú určované, monitorované a vykazované v súlade s postupmi stanovenými v celobankových „Usmerneniach a postupoch pre finančné monitorovanie“. Tieto postupy sú v súlade s osvedčenými bankovými postupmi a sú prijaté pre všetky úvery, ktoré spravuje EIB.

Monitorovanie je štruktúrované tak, aby sa zabezpečilo: i) odhaľovanie potenciálnych omeškaných platieb a ich oznamovanie príslušným útvarom čo najskôr; ii) urýchlené postúpenie kritických prípadov na správnu operačnú a rozhodovaciu úroveň; iii) pravidelné podávanie správ riadiacim orgánom nástroja o celkovom stave.

Omeškané splátky a zníženia hodnoty úverov a zálohových platieb možno analyzovať takto *(v tis. EUR)*:

	Úvery a zálohové platby 31.12.2025	Úvery a zálohové platby 31.12.2024
Účtovná hodnota	**1 063 511**	**1 498 048**
Očakávané úverové straty počas celej životnosti, úverovo znehodnotené		
Hrubá suma	15 553	22 307
Zníženie hodnoty – opravná položka na stratu	- 2 471	- 12 431
Účtovná hodnota očakávaných úverových strát počas celej životnosti, úverovo znehodnotených	**13 082**	**9 876**
Po splatnosti, ale nie úverovo znehodnotené		
Po splatnosti		
0 – 30 dní	201	229
30 – 90 dní	-	26
90 – 180 dní	-	-
viac ako 180 dní	-	25
Účtovná hodnota po splatnosti, ale nie úverovo znehodnotená	**201**	**280**
Účtovná hodnota nie po splatnosti ani nie úverovo znehodnotená	**1 050 228**	**1 487 892**
Účtovná hodnota úverov a zálohové platby spolu	**1 063 511**	**1 498 048**

3.2.3.7 *Citlivosť očakávaných úverových strát na budúce hospodárske podmienky* (v tis. EUR)

Očakávané úverové straty sú citlivé na úsudky a predpoklady týkajúce sa formulovania výhľadových scenárov. EIB vykonáva analýzu citlivosti očakávaných úverových strát vykazovaných vo významných triedach svojich aktív.

Prognózy budúcich hospodárskych podmienok (prostredníctvom makroekonomických scenárov) sú vstupmi do prognostického modelu produkujúceho podmienené rizikové parametre, ktoré sú vstupom do výpočtu opravnej položky na stratu.

Scenáre sú odvodené zo šokovej úrovne HDP, ktorý je kľúčovým meradlom hospodárskej činnosti. Šoky pre reálny HDP sú kalibrované tak, aby replikovali minulú volatilitu premennej. V prípade potreby sa na spresnenie rozsahu a pretrvávania šokov pre HDP uplatňuje aj odborný úsudok. Výsledkom je, že šoky sa určujú spolu s funkciou rozpadu, a tým sa určí vplyv šokov v priebehu času. Pravdepodobnosti spojené s každým scenárom sú definované tak, aby odrážali trhové (volatilita) ukazovatele a interne vyvinuté ukazovatele/sledovače, ktoré sa dôsledne nasadzujú v priebehu času na zachytenie neistoty. Váženie pozitívnych a negatívnych šokov závisí od rovnováhy rizík v ekonomike, naposledy sa pri štvrťročných projekciách uplatnili negatívne šoky s pravdepodobnosťou 40 % a pozitívne šoky s pravdepodobnosťou 5 %.

V nasledujúcej tabuľke je uvedená opravná položka na stratu z úverov a zálohových platieb v rámci fázy 1 a 2. Každý výhľadový scenár (napr. východisková hodnota, pozitívne a negatívne šoky) bol vážený hodnotou 100 % namiesto použitia váh pravdepodobnosti scenára v rámci všetkých troch scenárov.

(v tis. EUR)

	2025		
	Pozitívne šoky	Východisková hodnota	Negatívne šoky
Hrubá expozícia	1 306 210	1 306 210	1 306 210
Opravná položka na stratu	29 944	31 693	33 605

(v tis. EUR)

	2024		
	Pozitívne šoky	Východisková hodnota	Negatívne šoky
Hrubá expozícia	1 851 153	1 851 153	1 851 153
Opravná položka na stratu	28 883	30 301	31 819

3.2.3.8 *Nové prerokovanie úveru a odklad splátok*

EIB považuje úvery, v súvislosti s ktorými bola predĺžená platnosť opatrení na odklad splátok, za úvery s odloženou splatnosťou (t. j. pôžičky, dlhové cenné papiere a úverové prísľuby). Opatrenia na odklad splátok pozostávajú z ústupkov, ktoré sa EIB rozhodne urobiť voči dlžníkovi, ktorý sa pre svoje finančné ťažkosti považuje za neschopného dodržiavať zmluvné podmienky dlhovej služby, s cieľom umožniť dlžníkovi splácať dlh alebo úplne či čiastočne refinancovať zmluvu. S expozíciami sa zaobchádza ako s expozíciami s úľavou, ak dôjde k ústupku, bez ohľadu na to, či je akákoľvek suma po termíne splatnosti, alebo je expozícia klasifikovaná ako zlyhaná. Expozície sa nepovažujú za expozície s úľavou, ak sa dlžník nenachádza vo finančných ťažkostiach.

Za bežných okolností by sa zhoršenie predmetných úverov odhalilo na základe ustanovení usmernení a postupov EIB a pred novým prerokovaním by sa monitorovalo. Po novom prerokovaní by EIB tieto úvery ďalej úzko monitorovala. V prípade úverového znehodnotenia sa finančný nástroj presunie do fázy 3. Úver sa bude pravidelne monitorovať v súlade s rámcom banky.

Medzi opatrenia a postupy na odklad splátok, ktoré EIB prijala počas vykazovaného obdobia v rámci svojich reštrukturalizačných činností, patria okrem iného predĺženie splatnosti, odklad splatnosti istiny, odklad splatnosti istiny a úrokov, upustenie od významných finančných dojednaní a kapitalizácia nedoplatkov.

Operácie, na ktoré sa vzťahujú opatrenia na odklad splátok, sa vykazujú ako také v nasledujúcej tabuľke:

(v tis. EUR)

	31.12.2025		31.12.2024	
	Bezproblémové	Problémové	Bezproblémové	Problémové
Počet zmlúv, na ktoré sa vzťahujú postupy odkladu splátok	1	9	3	7
Účtovná hodnota (vrátane úrokov a omeškaných súm)	9 569	71 509	60 223	35 718
Vykázaná opravná položka na očakávané úverové straty	106	45 760	622	11 156
Výnosy z úrokov, pokiaľ ide o zmluvy s odkladom splatnosti	687	1 601	3 353	1 717

(v tis. EUR)

		Opatrenia na odklad splátok					
	31.12.2024	Predĺženie splatnosti	Odklad splatnosti istiny a úrokov	Porušenie významných finančných dohôd	Iné	Zmluvné splácanie, ukončenie a/ alebo odpísanie	31.12.2025
Finančné inštitúcie	22 382	-	-	- 9 643	-	- 1 460	11 279
Podniky	73 559	13 767	6 580	4 154	-	- 28 261	69 799
Spolu	**95 941**	**13 767**	**6 580**	**- 5 489**	-	**- 29 721**	**81 078**

3.2.4 Kreditné riziko pri peňažných prostriedkoch a peňažných ekvivalentoch

Dostupné prostriedky sú investované v súlade s harmonogramom zmluvných záväzkov vyplácania prostriedkov z nástroja. K 31. decembru 2025 a 31. decembru 2024 mali investície formu bankových vkladov, vkladových certifikátov a komerčných cenných papierov.

Schválené subjekty majú rating podobný krátkodobému a dlhodobému ratingu, ktorý sa vyžaduje pre vlastné investície do cenných papierov EIB. V prípade rozdielnych ratingov udelených viac ako jednou ratingovou agentúrou sa zohľadňuje najnižší rating. Maximálny povolený limit pre každú schválenú banku je v súčasnosti 50 000 000 EUR (päťdesiat miliónov eur). Výnimka z toho pravidla bola udelená spoločnosti Société Générale S. A., v ktorej má nástroj svoje prevádzkové hotovostné účty. Krátkodobý úverový limit pre Société Générale S. A. k 31. decembru 2025 a 31. decembru 2024 predstavoval 110 000 000 EUR (stodesať miliónov eur). Zvýšený limit sa uplatňuje na sumu peňažných prostriedkov na prevádzkových hotovostných účtoch a nástroje vydané touto protistranou a v držbe pokladničného portfólia.

Všetky investície sa uskutočnili vo schválených subjektoch s maximálnou splatnosťou tri mesiace od dátumu pripísania. Všetky porušenia výšky obmedzenia kreditnej expozície boli oznámené mandantom. K 31. decembru 2025 a k 31. decembru 2024 mali všetky termínované vklady, komerčné cenné papiere a pokladničná hotovosť v držbe pokladničného portfólia nástroja minimálny rating P-2 (ekvivalentu Moody's) v deň zúčtovania.

V nasledujúcej tabuľke sa uvádza situácia peňažných prostriedkov a peňažných ekvivalentov vrátane vzniknutých úrokov (*v tis. EUR*):

Minimálny krátkodobý rating (Moody's)	Minimálny dlhodobý rating (Moody's)	31.12.2025		31.12.2024	
P-1	Aaa	210 685	13 %	124 532	8 %
P-1	Aa1	113 868	7 %	173 639	11 %
P-1	Aa2	99 792	6 %	-	0 %
P-1	Aa3	-	0 %	149 239	9 %
P-1	A1	475 191	28 %	309 342	19 %
P-1	A2	444 741	26 %	280 035	17 %
P-1	A3	176 036	11 %	367 211	22 %
P-2	A3	144 816	9 %	154 829	9 %
P-2	Baa1	-	0 %	79 777	5 %
Spolu		**1 665 129**	**100 %**	**1 638 604**	**100 %**

3.2.5 Kreditné riziko derivátov

3.2.5.1 *Politika kreditného rizika pri derivátoch*

Kreditné riziko týkajúce sa derivátov predstavuje stratu, ktorá by jednej strane vznikla, ak by druhá protistrana nebola schopná plniť si svoje zmluvné záväzky. Kreditné riziko týkajúce sa derivátov sa líši v závislosti od viacerých faktorov (ako sú úrokové sadzby alebo menové kurzy) a vo všeobecnosti zodpovedá len malej časti ich pomyselnej hodnoty.

Nástroj môže počas bežného priebehu svojich operácií uzavrieť swapové zmluvy s cieľom zaistiť určité operácie poskytovania úverov alebo zmluvy na menové forwardy s cieľom zaistiť svoje menové pozície, ktoré sú denominované v aktívne obchodovateľných menách iných, ako je euro. EIB vykonáva všetky swapy s externou protistranou. Swapy sa riadia rovnakými rámcovými swapovými zmluvami a dodatkami o finančných zárukách (Credit Support Annexes), aké podpisuje EIB s externými protistranami.

3.2.5.2 *Ocenenie kreditného rizika pri derivátoch*

Všetky swapy, ktoré uskutočňuje EIB a súvisia s nástrojom, podliehajú rovnakému zmluvnému rámcu a metodike, ktoré sa uplatňujú na deriváty, ktoré EIB používa na vlastné účely. Najmä oprávnenosť protistrán na swapové operácie určuje EIB na základe rovnakých podmienok oprávnenosti, aké sa uplatňujú na všeobecné účely swapov.

EIB oceňuje expozíciu voči kreditnému riziku swapových a derivátových transakcií pomocou prístupu krátkodobej nezabezpečenej expozície a potenciálnej budúcej expozície na účely vykazovania a monitorovania limitov. Tieto metriky v plnej miere zahŕňajú deriváty súvisiace s investičným nástrojom.

Nástroj uzatvára krátkodobé devízové swapy (devízové swapy) s cieľom zaistiť menové riziko pri vyplácaní úverov v menách iných ako EUR. Devízové swapy majú maximálnu splatnosť tri mesiace a pravidelne sa obnovujú. Pomyselná hodnota devízových swapov bola k 31. decembru 2025 na úrovni 1 060,0 mil. EUR v porovnaní s 1 330,0 mil. EUR k 31. decembru 2024. Reálna hodnota devízových swapov bola k 31. decembru 2025 na úrovni 6,0 mil. EUR v porovnaní s - 38,9 mil. EUR k 31. decembru 2024.

Nástroj uzatvára krížové menové swapové zmluvy s cieľom zaistiť menové riziko pri vyplácaní úverov v menách iných ako EUR. Krížové menové swapy majú dlhodobú splatnosť. Pomyselná hodnota devízových swapov bola k 31. decembru 2025 na úrovni 22,9 mil. EUR v porovnaní so 33,1 mil. EUR k 31. decembru 2024. Reálna hodnota devízových swapov bola k 31. decembru 2025 na úrovni 1,4 mil. EUR v porovnaní s 0,5 mil. EUR k 31. decembru 2024.

3.2.6 Kreditné riziko pokladničných finančných aktív

Pokladničné portfólio, ktoré obsahuje len komerčné cenné papiere vydané subjektmi na nižších úrovniach verejnej správy, bankami a nebankovým subjektmi so splatnosťou dlhšou ako tri mesiace. Členské štáty EÚ, ich agentúry, banky a nebankové subjekty sú akceptovateľnými emitentmi. Maximálny povolený limit pre každého schváleného emitenta je 50 000 000 EUR (päťdesiat miliónov EUR). V závislosti od požiadaviek na likviditu by mohli byť oprávnené aj investície do strednodobých a dlhodobých dlhopisov. K 31. decembru 2024 a 31. decembru 2025 neexistovali žiadne pokladničné finančné aktíva.

3.3 ***Riziko likvidity***

Riziko likvidity sa týka schopnosti účtovnej jednotky financovať nárast aktív a splniť svoje záväzky v čase ich splatnosti bez toho, aby to spôsobilo neprijateľné straty. Je možné ho ďalej rozdeliť na riziko likvidity financovania a riziko trhovej likvidity.

Riziko likvidity financovania je spojené s rizikom, že účtovná jednotka nebude schopná refinancovať stranu aktív svojej súvahy a splniť platobné záväzky v plnej výške z ľahko dostupných likvidných zdrojov. Riziko trhovej likvidity je volatilita pozorovaná v ekonomickej hodnote pozícií účtovnej jednotky alebo v príjmoch z nich plynúcich v dôsledku jej potenciálnej neschopnosti uskutočniť transakciu slúžiacu na vyrovnanie, odstránenie alebo zníženie týchto nesplatených pozícií za primerané trhové ceny.

3.3.1 Riadenie rizika likvidity

Nástroj je financovaný predovšetkým z ročných príspevkov od členských štátov a zo spätných tokov prostriedkov z operácií nástroja. V súlade s rozhodnutím (EÚ) 2020/2233 sa spätné toky prostriedkov z investičného nástroja AKT budú využívať v rámci NDICI – Globálna Európa. Možnosť presunu týchto spätných tokov je však podmienená zachovaním primeranej úrovne likvidity v rámci investičného nástroja.

Nástroj riadi svoje riziko likvidity financovania najmä plánovaním svojich potrieb čistej likvidity. Aby sa minimalizovalo riziko likvidity, nástroj udržiava dostatočnú likvidnú rezervu na to, aby kedykoľvek mohol pokryť vyplácanie plánovaných úhrad, o ktorých pravidelne informuje úverové oddelenie EIB. Prostriedky sú investované na peňažnom trhu a trhoch s dlhopismi vo forme medzibankových vkladov a iných krátkodobých finančných nástrojov, pričom sa berú do úvahy záväzky vyplácania hotovostných prostriedkov z nástroja. Likvidné aktíva nástroja spravuje finančné oddelenie banky s cieľom zachovať primeranú likviditu na to, aby nástroj mohol plniť svoje záväzky.

Je potrebné zdôrazniť, že kapitál je riadený výlučne z hľadiska likvidity, ako je uvedené vyššie.

V súlade so zásadou oddelenia úloh Front Office od úloh Back Office zodpovedá za operácie vysporiadania týkajúce sa investovania týchto aktív oddelenie plánovania a vysporiadania operácií EIB. Za schvaľovanie protistrán a limitov pre pokladničné investície, ako aj za monitorovanie týchto limitov zodpovedá riaditeľstvo GR&C banky.

3.3.2 Meranie rizika likvidity

Tabuľky uvedené v tomto oddiele analyzujú finančné záväzky nástroja podľa splatnosti na základe obdobia zostávajúceho medzi dátumom súvahy a dátumom splatnosti uvedeným v zmluve (na základe nediskontovaných peňažných tokov).

Pokiaľ ide o nederivátové finančné záväzky, nástroj drží záväzky vo forme nevyplatených častí úveru v rámci podpísaných dohôd o poskytnutí úveru, vo forme nevyplatených častí podpísaných dohôd o upísaní kapitálu/kapitálových investíciách, vo forme poskytnutých záruk za úvery alebo vo forme viazanej bonifikácie úrokov a technickej pomoci.

Úvery v rámci investičného nástroja majú lehotu vyplatenia. Úhrady sa však uskutočňujú v termínoch a v sumách, ktoré odrážajú pokrok príslušných investičných projektov. Okrem toho úvery investičného nástroja predstavujú transakcie vykonávané v pomerne premenlivom operatívnom prostredí, a ich harmonogram vyplácania teda zahŕňa značnú mieru neistoty.

Kapitálové investície sú splatné vtedy a hneď, ako správcovia kapitálového fondu vydajú platnú výzvu na splatenie kapitálu, čo odráža stupeň pokročilosti ich investičných činností. Doba čerpania má zvyčajne dĺžku 3 roky a často sa predlžuje o jeden alebo dva roky. Niektoré záväzky vyplácania zvyčajne pretrvávajú po skončení doby čerpania až do úplného ukončenia realizácie predmetných investícií fondu, pretože likvidita fondu môže byť občas nedostatočná na pokrytie platobných záväzkov vznikajúcich v súvislosti s poplatkami alebo inými výdavkami.

Záruky nepodliehajú osobitným záväzkom vyplatenia, pokiaľ sa nepožiada o uplatnenie záruk. Výška neuhradených záruk sa v rámci harmonogramu splácania zaručených úverov zníži.

Výdavky peňažných prostriedkov v súvislosti s viazanou bonifikáciou úrokov sa vyskytujú v prípade bonifikovaných úverov financovaných z vlastných zdrojov banky. Vykazovaný „odlev prostriedkov v súvislosti s prisľúbenou bonifikáciou úrokov“ predstavuje iba záväzky vzťahujúce sa na tieto úvery, a nie celkovú sumu viazaných nevyplatených bonifikácií úrokov. Rovnako ako v prípade úverov je ich harmonogram vyplácania neistý.

Viazaný „hrubý nominálny odlev“ týkajúci sa technickej pomoci v tabuľke „Profil splatnosti nederivátových finančných pasív“ sa vzťahuje na celkovú nevyplatenú časť podpísaných zmlúv o technickej pomoci. V prípade časového harmonogramu vyplácania existuje vysoký stupeň neistoty. Výdavky peňažných prostriedkov zaradené do kategórie „3 mesiace alebo kratšie“ predstavujú sumu neuhradených faktúr prijatých do dátumu vykazovania.

Záväzky týkajúce sa nederivátových finančných záväzkov, pre ktoré nie je stanovený dátum zmluvnej splatnosti, sú zaradené do kategórie „Nedefinovaná splatnosť“. Záväzky, pre ktoré je k dátumu vykazovania zaznamenaná žiadosť o platbu, sa zaradia do príslušného časového úseku.

Pokiaľ ide o derivátové finančné záväzky, profil splatnosti zodpovedá zmluvným nediskontovaným hrubým peňažným tokom swapových zmlúv vrátane krížových menových swapov (CCS), krížových menovo-úrokových swapov (CCIRS), krátkodobých menových swapov a úrokových swapov.

(v tis. EUR)

Profil splatnosti nederivátových finančných záväzkov k 31. 12. 2025	3 mesiace alebo kratšie	Viac ako 3 mesiace až 1 rok	Viac ako 1 rok až 5 rokov	Viac ako 5 rokov	Nedefinovaná splatnosť	Hrubý nominálny odlev
Odlev prostriedkov v súvislosti s prisľúbenými, ale nevyplatenými úvermi	122 352	-	-	-	231 835	354 187
Odlev prostriedkov v súvislosti s prisľúbenými investičnými prostriedkami a upísaním akcií	165	-	-	-	184 676	184 841
Iné (podpísané nevydané záruky, vydané záruky)	-	-	-	-	2 500	2 500
Odlev prostriedkov v súvislosti s prisľúbenou bonifikáciou úrokov	-	-	-	-	239 148	239 148
Odlev prostriedkov v súvislosti s pohľadávkami voči EIB	3 199	19 942	-	-	-	23 141
Odlev prostriedkov v súvislosti s pohľadávkami voči EK	-	243 853	-	-	-	243 853
Odlev prostriedkov v súvislosti s prisľúbenou technickou pomocou	844	-	-	-	10 465	11 309
Spolu	**126 560**	**263 795**	-	-	**668 624**	**1 058 979**

(v tis. EUR)

Profil splatnosti nederivátových finančných záväzkov k 31. 12. 2024	3 mesiace alebo kratšie	Viac ako 3 mesiace až 1 rok	Viac ako 1 rok až 5 rokov	Viac ako 5 rokov	Nedefinovaná splatnosť	Hrubý nominálny odlev
Odlev prostriedkov v súvislosti s prisľúbenými, ale nevyplatenými úvermi	80 913	20 208	-	-	575 108	676 229
Odlev prostriedkov v súvislosti s prisľúbenými investičnými prostriedkami a upísaním akcií	4 190	-	-	-	233 696	237 886
Iné (podpísané nevydané záruky, vydané záruky)	-	-	-	-	2 500	2 500
Odlev prostriedkov v súvislosti s prisľúbenou bonifikáciou úrokov	-	-	-	-	334 754	334 754
Odlev prostriedkov v súvislosti s prisľúbenou technickou pomocou	1 859	-	-	-	18 341	20 200
Spolu	**86 962**	**20 208**	-	-	**1 164 399**	**1 271 569**

(v tis. EUR)

Profil splatnosti derivátových finančných záväzkov k 31. 12. 2025	3 mesiace alebo kratšie	Viac ako 3 mesiace až 1 rok	Viac ako 1 rok až 5 rokov	Viac ako 5 rokov	Hrubý nominálny prílev/odlev
CCS a CCIRS – prílev	131	10 242	13 126	-	23 499
CCS a CCIRS – odlev	- 81	- 10 451	- 13 026	-	- 23 558
Krátkodobé menové swapy – prílev	1 060 000	-	-	-	1 060 000
Krátkodobé menové swapy – odlev	- 1 056 455	-	-	-	- 1 056 455
Spolu	**3 595**	**- 209**	**100**	-	**3 486**

(v tis. EUR)

Profil splatnosti derivátových finančných záväzkov k 31. 12. 2024	3 mesiace alebo kratšie	Viac ako 3 mesiace až 1 rok	Viac ako 1 rok až 5 rokov	Viac ako 5 rokov	Hrubý nominálny prílev/odlev
CCS a CCIRS – prílev	157	10 405	22 613	832	34 007
CCS a CCIRS – odlev	- 87	- 12 310	- 24 852	- 899	- 38 148
Krátkodobé menové swapy – prílev	1 330 000	-	-	-	1 330 000
Krátkodobé menové swapy – odlev	- 1 371 666	-	-	-	- 1 371 666
Spolu	**- 41 596**	**- 1 905**	**- 2 239**	**- 67**	**- 45 807**

3.3.3 Dlhodobé finančné aktíva a záväzky

V nasledujúcej tabuľke sa uvádzajú nederivátové finančné aktíva a finančné záväzky, ktoré by sa mali pravdepodobne vymôcť alebo vyrovnať neskôr než 12 mesiacov po dátume vykazovania.

(v tis. EUR)

	31.12.2025	31.12.2024
Finančné aktíva:		
Úvery a zálohové platby	1 126 057	1 551 776
Akcie a iné cenné papiere s premenlivým výnosom	745 934	834 621
Spolu	**1 871 991**	**2 386 397**
Finančné záväzky:		
Sumy dlžné tretím stranám (*)	797	534 569
Rezervy na úverové prísľuby	17 585	18 320
Spolu	**18 382**	**552 889**

(*) Sumy dlhované tretím stranám zahŕňajú neuhradené bonifikácie úrokov a technickú pomoc dlžné členským štátom, pri ktorých je splatnosť prevažne nedefinovaná.

3.4 *Trhové riziko*

Trhové riziko predstavuje riziko, že zmeny trhových cien, ako sú napr. úrokové sadzby, ceny cenných papierov a výmenné kurzy, ovplyvnia príjmy účtovnej jednotky alebo hodnotu finančných nástrojov, ktoré má v držbe.

3.4.1 Úrokové riziko

Úrokové riziko vyplýva z volatility ekonomickej hodnoty úročených pozícií alebo z príjmov od nich odvodených, a to v dôsledku nepriaznivých pohybov úrokových sadzieb.

Nástroj nie je priamo ovplyvnený fluktuáciou vlastnej ekonomickej hodnoty ani cenovými rozdielmi medzi rôznymi aktívami, záväzkami a zabezpečovacími nástrojmi, pretože nemá úročené záväzky. Nástroj meria svoje úrokové riziko raz ročne pomocou štandardizovaných šokových scenárov EBA ([39]), ktorými sa znázorňuje vplyv nepriaznivých pohybov úrokových sadzieb na ekonomickú hodnotu vlastného kapitálu aj na čistý úrokový výnos.

Úrokové riziko vo vzťahu k ekonomickej hodnote vlastného kapitálu

Na určenie čistej súčasnej hodnoty peňažných tokov z úverov a hedžingových swapov denominovaných v EUR používa nástroj trojmesačnú krivku EURIBOR. Čistá súčasná hodnota peňažných tokov z úverov denominovaných v menách iných ako EUR sa určuje pomocou trojmesačnej krivky EURIBOR upravenej o rozpätie základu krížového menového swapu pre príslušnú menu. Pokiaľ ide o meny iné ako EUR, v prípade ktorých nie je k dispozícii spoľahlivá a dostatočne úplná diskontná krivka, sa namiesto nej použije diskontná krivka EUR alebo USD.

K 31. decembru 2025 by sa pri najhoršom vplyve scenárov testu dohľadu EBA na odľahlé hodnoty ekonomická hodnota vlastného kapitálu znížila o **60,2 mil. EUR** (2024: 81,0 mil. EUR).

Úrokové riziko vo vzťahu k ziskom

Vyjadruje sa ním výška čistých úrokových výnosov, ktorá by sa v priebehu nasledujúcich 12 mesiacov zmenila, ak by sa všetky krivky úrokových sadzieb znížili o dva percentuálne body a ak by sa žiadne existujúce záväzky v skutočnosti nevyplácali. Pri stavoch k 31. decembru 2025 by sa čisté úrokové výnosy znížili o 33,3 mil. EUR (2024: (34,7 mil. EUR), ak by úrokové sadzby klesli o 200 bázických bodov.

S cieľom doplniť analýzu citlivosti čistých úrokových výnosov by sa čisté úrokové výnosy zvýšili o 33,7 mil. EUR (2024: 35,1 mil. EUR), ak by úrokové sadzby vzrástli o 200 bázických bodov.

3.4.2 Devízové riziko

Devízové riziko je riziko vyplývajúce z ekonomickej hodnoty alebo z príjmov odvodených z pozícií investičného nástroja v dôsledku nepriaznivých pohybov výmenných kurzov.

Vzhľadom na referenčnú účtovnú menu (EUR pre investičný nástroj) je nástroj vystavený devízovému riziku vždy, keď existuje menový nesúlad medzi aktívami a záväzkami a hedžingovými nástrojmi.

3.4.2.1 *Devízové riziko a pokladničné aktíva*

Pokladničné aktíva investičného nástroja sú denominované v EUR alebo USD.

Devízové riziko sa zaisťuje prostredníctvom menových spotových alebo forwardových transakcií, devízových swapov alebo krížových menových swapov. Finančné oddelenie banky môže v nevyhnutných a náležitých prípadoch použiť akýkoľvek iný nástroj v súlade s politikou banky, ktorý poskytne ochranu voči trhovým rizikám vzniknutým v súvislosti s finančnými činnosťami investičného nástroja.

([39]) EBA/RTS/2022/10.

3.4.2.2 *Devízové riziko a operácie financované alebo zaručené zo strany investičného nástroja*

Príspevky členských štátov do investičného nástroja sa prijímajú v EUR. Operácie financované alebo zaručené zo strany investičného nástroja, ako aj bonifikácia úrokov, môžu byť denominované v EUR, USD alebo v inej povolenej mene.

K expozícii voči devízovému riziku (vo vzťahu k referenčnej mene EUR) dochádza, ak transakcie denominované v iných menách ako EUR zostávajú nezaistené. Usmernenia pre zaistenie devízového rizika investičného nástroja sa uvádzajú ďalej v texte.

3.4.2.2.1. *Zaistenie operácií denominovaných v USD*

Devízové riziko vyplývajúce z operácií investičného nástroja denominovaných v USD je kryté súhrnne prostredníctvom USD/EUR devízových swapov, ktoré sa pravidelne predlžujú a ktorých hodnota sa pravidelne upravuje. Používanie devízových swapov má dvojaký účel. Na jednej strane sa generuje potrebná likvidita na nové platby (úvery a vlastný kapitál) a na druhej strane sa zachováva devízový makrohedžing.

Na začiatku každého obdobia sa peňažné toky, ktoré majú byť prijaté alebo vyplatené v USD počas ďalšieho obdobia, odhadnú na základe plánovaných alebo očakávaných spätných tokov prostriedkov/vyplatených súm. Následne sa končiace devízové swapy predlžia, pričom sa ich suma upraví, aby pokryla aspoň potreby likvidity v USD predpokladané v ďalšom období.

Devízová pozícia USD sa pri prekročení príslušných limitov mesačne zaisťuje prostredníctvom spotových alebo forwardových operácií.

Počas obdobia predlžovania sa neočakávané nedostatky likvidity v USD pokryjú prostredníctvom ad hoc devízových swapov, zatiaľ čo prebytky likvidity sa investujú do pokladničných aktív alebo prevedú na EUR.

3.4.2.2.2. *Zaistenie (hedžing) operácií denominovaných v iných menách ako EUR alebo USD*

Operácie investičného nástroja denominované v iných menách ako EUR alebo USD sa zaisťujú prostredníctvom zmlúv o krížových menových swapoch s rovnakým finančným profilom, aký má príslušný úver, za predpokladu, že funguje swapový trh.

Niektoré operácie investičného nástroja sú denominované v menách, pre ktoré možnosti zaisťovania buď nie sú dostupné, alebo sú dostupné za vysokú cenu. Tieto operácie sú denominované v lokálnych menách, ale realizujú sa v EUR alebo USD. Rámec pre finančné riziko investičného nástroja schválený výborom investičného nástroja 22. januára 2015 umožňuje zaistiť devízové expozície v lokálnych menách, ktoré vykazujú významnú pozitívnu koreláciu s USD, synteticky prostredníctvom derivátov denominovaných v USD. Lokálne meny zaistené synteticky prostredníctvom derivátov denominovaných v USD sú vykázané v tabuľke v časti 3.4.2.2.3 v položke „Lokálne meny (zaistené synteticky)“, zatiaľ čo lokálne meny, ktoré nie sú zaistené synteticky prostredníctvom derivátov denominovaných v USD, sú vykázané v tej istej tabuľke v položke „Lokálne meny (nezaistené synteticky)“.

Okrem toho za pôžičky denominované v iných menách ako EUR, USD alebo menách, v prípade ktorých nie je možné zaistenie prostredníctvom zmlúv o krížových menových swapoch, investičný nástroj účtuje dodatočnú úrokovú zložku nazývanú „devízová prémia“, aby sa znížilo riziko potenciálneho znehodnotenia miestnej meny.

3.4.2.2.3 *Devízová pozícia (v tis. EUR)*

V tabuľkách v rámci tejto poznámky sa uvádza devízová pozícia investičného nástroja.

Devízová pozícia sa v nasledujúcich tabuľkách prezentuje v súlade s politikami riadenia rizík nástroja (opísanými v rámci pre finančné riziko nástroja). Devízová pozícia podľa politík riadenia rizík sa zakladá na účtovných údajoch a je vymedzená ako rozdiel medzi vybranými aktívami a záväzkami. Aktíva a záväzky vymedzené v devízovej pozícii podľa politík riadenia rizík sa vyberajú tak, aby sa zabezpečilo, že zisk sa prepočíta na referenčnú menu (EUR) až vtedy, keď bude prijatý.

Zmena reálnej hodnoty akcií a iných cenných papierov s premenlivým výnosom, ako aj zníženia hodnoty úverov a zálohových platieb sú zahrnuté v devízovej pozícii podľa politík riadenia rizík. Deriváty zahrnuté v devízovej pozícii podľa politík riadenia rizík sa zohľadňujú v ich nominálnej hodnote, a nie ich reálnej hodnote, aby sa zosúladili s nerozdelenou hodnotou aktív, ktoré sa takisto zohľadňujú v ich nominálnej hodnote upravenej o zníženie hodnoty úverov.

Zvyšná časť aktív a pasív, ktorá zahŕňa najmä naakumulované úroky z úverov, derivátov a subvencií, je v ďalej uvedených tabuľkách vykázaná v rámci časti „Devízová pozícia vylúčená z politík riadenia rizika“.

K 31. 12. 2025	Aktíva a záväzky			Záväzky a podmienené záväzky
Mena	Devízová pozícia podľa politík riadenia rizika	Devízová pozícia vylúčená z politík riadenia rizika	Súvahová devízová pozícia	
USD	1 294	- 31 642	- 30 348	164 405
*Lokálne meny (zaistené synteticky)**				
TZS	-	-	-	-
DOP	4 775	82	4 857	-
Lokálne meny (nezaistené synteticky) (*)				
BWP, HTG, JMD, KES, MUR, MZN, NGN, RWF, UGX, XOF, ZAR, ZMW	146 528	- 2 514	144 014	-
Iné meny ako EUR spolu	**152 597**	**- 34 074**	**118 523**	**164 405**
EUR		2 676 672	2 676 672	636 494
EUR a iné ako EUR spolu	**152 597**	**2 642 598**	**2 795 195**	**800 899**

(*) Vysvetlenie syntetického zaistenia je uvedené v časti 3.4.2.2.2.

K 31. 12. 2024	Aktíva a záväzky			Záväzky a podmienené záväzky
Mena	Devízová pozícia podľa politík riadenia rizika	Devízová pozícia vylúčená z politík riadenia rizika	Súvahová devízová pozícia	
USD	- 45 774	- 21 740	- 67 514	235 603
Lokálne meny (zaistené synteticky) (*)				
DOP	10 884	133	11 017	-
KES, RWF, UGX, HTG, MUR, MZN, XOF, ZMW, BWP, JMD, NGN, ZAR	225 877	- 3 763	222 114	-
Iné meny ako EUR spolu	**190 987**	**- 25 370**	**165 617**	**235 603**
EUR	-	3 139 294	3 139 294	1 043 860
EUR a iné ako EUR spolu	**190 987**	**3 113 924**	**3 304 911**	**1 279 463**

(*) Vysvetlenie syntetického zaistenia je uvedené v časti 3.4.2.2.2.

3.4.2.3 *Analýza citlivosti na zmenu devízových kurzov*

K 31. decembru 2025 by zníženie hodnoty EUR o 10 % voči všetkým ostatným menám viedlo k zvýšeniu prostriedkov a zisku prispievateľov o 13,2 mil. EUR (31. decembra 2024: 18,4 mil. EUR). Zvýšenie hodnoty EUR voči všetkým ostatným menám o 10 % by viedlo k zníženiu prostriedkov a zisku prispievateľov o -10,8 mil. EUR (31. decembra 2024:

- 15,1 mil. EUR).

3.4.2.4 *Konverzné kurzy*

Na zostavenie súvahy k 31. decembru 2025 a 31. decembru 2024 sa použili tieto konverzné kurzy:

	31. decembra 2025	31. decembra 2024
Iné meny ako meny štátov EÚ		
Botswanská Pula (BWP)	16,18	14,49
Dominikánske peso (DOP)	73,78	63,09
Fidžijský dolár (FJD)	2,62	2,38
Haitské gourde (HTG)	153,14	135,09
Jamajský dolár (JMD)	185,35	161,15
Kenský šiling (KES)	151,20	133,69
Mauritánska ouguiya (MRU)*	46,70	41,30
Maurícijská rupia (MUR)	54,08	48,56
Mozambický metical (MZN)	74,22	65,65
Nigérijská naira (NGN)	1 693,57	1 591,68
Rwandský frank (RWF)	1 698,60	1 419,85
Tanzánsky šiling (TZS)	2 862,12	2 490,24
Ugandský šiling (UGX)	4 240,00	3 812,00
Americký dolár (USD)	1,18	1,04
CFA frank (XAF/XOF)	655,96	655,96
Juhoafrický rand (ZAR)	19,44	19,62
Zambijská kwacha (ZMW)	25,98	28,87

3.4.3 Akciové riziko

Akciové riziko je riziko, že sa reálna hodnota kapitálových investícií zníži v dôsledku zmeny cien akcií a/alebo hodnoty jednotlivých kapitálových investícií.

Investičný nástroj je vystavený akciovému riziku prostredníctvom priamych kapitálových investícií a investícií do fondov rizikového kapitálu.

Hodnota nekótovaných akciových pozícií nie je na účely kontinuálneho monitorovania a kontroly k dispozícii. Pre takéto pozície sú najlepšími disponibilnými ukazovateľmi ceny získané na základe relevantných techník oceňovania.

Vplyv +/–10 % zmeny hodnoty jednotlivých priamych kapitálových investícií a investícií rizikového kapitálu na prostriedky prispievateľov nástroja (ako dôsledok zmeny reálnej hodnoty portfólia kapitálových investícií) predstavuje za predpokladu, že sa ostatné premenné nezmenili, 74,6 mil. EUR, resp. - 74,6 mil. EUR k 31. decembru 2025 (83,5 mil. EUR, resp. - 83,5 mil. EUR k 31. decembru 2024).

4 Reálne hodnoty finančných nástrojov

4.1 *Účtovná klasifikácia a reálne hodnoty*

V nasledujúcej tabuľke sa uvádzajú účtovné a reálne hodnoty finančných aktív a finančných záväzkov vrátane ich úrovní v hierarchii reálnej hodnoty. Nezahŕňajú informácie o reálnej hodnote finančných aktív a finančných záväzkov oceňovaných v amortizovanej hodnote, ak sa účtovná hodnota primerane blíži reálnej hodnote.

(v tis. EUR)

K 31. 12. 2025	Účtovná hodnota						Reálna hodnota			
	Derivátové finančné nástroje	Akcie a iné cenné papiere s premenlivým výnosom	Peňažné prostriedky, úvery a zálohové platby	Pokladničné finančné aktíva	Ostatné finančné aktíva/ záväzky	Spolu	Úroveň 1	Úroveň 2	Úroveň 3	Spolu
Finančné aktíva povinne oceňované vo FVTPL										
Derivátové finančné nástroje	7 819	-	-	-	-	**7 819**	-	7 819	-	**7 819**
Fond rizikového kapitálu	-	550 528	-	-	-	**550 528**	-	-	550 528	**550 528**
Priame kapitálové investície	-	195 406	-	-	-	**195 406**	-	-	195 406	**195 406**
Úvery a zálohové platby	-	-	77 287	-	-	**77 287**	-	-	77 287	**77 287**
Finančné aktíva povinne oceňované vo FVTPL spolu	**7 819**	**745 934**	**77 287**	-	-	**831 040**	-	**7 819**	**823 221**	**831 040**
Finančné aktíva oceňované v amortizovanej hodnote (AC)										
Peňažné prostriedky a peňažné ekvivalenty	-	-	1 665 129	-	-	**1 665 129**	89 790	1 575 339	-	**1 665 129**
Úvery a zálohové platby	-	-	986 224	-	-	**986 224**	-	953 612	-	**953 612**
Pohľadávky voči prispievateľom	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Pokladničné finančné aktíva	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Iné aktíva	-	-	-	-	36 833	**36 833**	-	-	-	-
Finančné aktíva oceňované v amortizovanej hodnote (AC) spolu	-	-	**2 651 353**	-	**36 833**	**2 688 186**	**89 790**	**2 528 951**	-	**2 618 741**
Finančné aktíva spolu	**7 819**	**745 934**	**2 728 640**	-	**36 833**	**3 519 226**				
Finančné záväzky oceňované vo FVTPL										
Derivátové finančné nástroje	- 411	-	-	-	-	**- 411**	-	- 411	-	**- 411**
Finančné záväzky oceňované vo FVTPL spolu	**- 411**	-	-	-	-	**- 411**	-	**- 411**	-	**- 411**
Finančné záväzky v amortizovanej hodnote (AC)										
Rezervy na úverové prísľuby	-	-	-	-	- 17 585	**- 17 585**				
Sumy dlžné tretím stranám	-	-	-	-	- 658 146	**- 658 146**				

(v tis. EUR)

K 31. 12. 2025	Účtovná hodnota						Reálna hodnota			
	Derivátové finančné nástroje	Akcie a iné cenné papiere s premenlivým výnosom	Peňažné prostriedky, úvery a zálohové platby	Pokladničné finančné aktíva	Ostatné finančné aktíva/ záväzky	Spolu	Úroveň 1	Úroveň 2	Úroveň 3	Spolu
Ostatné záväzky	-	-	-	-	- 3 044	**- 3 044**				
Finančné záväzky oceňované v amortizovanej hodnote (AC) spolu	-	-	-	-	**- 678 775**	**- 678 775**				
Finančné záväzky spolu	**- 411**	-	-	-	**- 678 775**	**- 679 186**				

(v tis. EUR)

K 31. 12. 2024	Účtovná hodnota						Reálna hodnota			
	Derivátové finančné nástroje	Akcie a iné cenné papiere s premenlivým výnosom	Peňažné prostriedky, úvery a zálohové platby	Pokladničné finančné aktíva	Ostatné finančné aktíva/ záväzky	Spolu	Úroveň 1	Úroveň 2	Úroveň 3	Spolu
Finančné aktíva povinne oceňované vo FVTPL										
Derivátové finančné nástroje	783	-	-	-	-	**783**	-	783	-	**783**
Fond rizikového kapitálu	-	655 817	-	-	-	**655 817**	-	-	655 817	**655 817**
Priame kapitálové investície	-	178 804	-	-	-	**178 804**	-	-	178 804	**178 804**
Úvery a zálohové platby	-	-	136 983	-	-	**136 983**	-	-	136 983	**136 983**
Finančné aktíva povinne oceňované vo FVTPL spolu	**783**	**834 621**	**136 983**	-	-	**972 387**	-	**783**	**971 604**	**972 387**
Finančné aktíva v amortizovanej hodnote (AC)										
Peňažné prostriedky a peňažné ekvivalenty	-	-	1 638 604	-	-	**1 638 604**	-	1 638 604	-	**1 638 604**
Úvery a zálohové platby	-	-	1 361 065	-	-	**1 361 065**	-	1 321 715	-	**1 321 715**
Pohľadávky voči prispievateľom	-	-	7 482	-	-	**7 482**	-	-	-	-
Pokladničné finančné aktíva	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

ELI: http://data.europa.eu/eli/C/2026/4817/oj

(v tis. EUR)

K 31. 12. 2024	Účtovná hodnota						Reálna hodnota			
	Derivátové finančné nástroje	Akcie a iné cenné papiere s premenlivým výnosom	Peňažné prostriedky, úvery a zálohové platby	Pokladničné finančné aktíva	Ostatné finančné aktíva/ záväzky	Spolu	Úroveň 1	Úroveň 2	Úroveň 3	Spolu
Iné aktíva	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Finančné aktíva oceňované v amortizovanej hodnote (AC) spolu	-	-	**3 007 151**	-	-	**3 007 151**	-	**2 960 319**	-	**2 960 319**
Finančné aktíva spolu	**783**	**834 621**	**3 144 134**	-	-	**3 979 538**				
Finančné záväzky povinne oceňované vo FVTPL										
Derivátové finančné nástroje	- 39 210	-	-	-	-	**- 39 210**	-	- 39 210	-	**- 39 210**
Finančné záväzky oceňované vo FVTPL spolu	**- 39 210**	-	-	-	-	**- 39 210**	-	**- 39 210**	-	**- 39 210**
Finančné záväzky v amortizovanej hodnote (AC)										
Rezervy na úverové prísľuby	-	-	-	-	- 18 320	**- 18 320**				
Sumy dlžné tretím stranám	-	-	-	-	- 566 083	**- 566 083**				
Ostatné záväzky	-	-	-	-	- 3 289	**- 3 289**				
Finančné záväzky oceňované v amortizovanej hodnote (AC) spolu	-	-	-	-	**- 587 692**	**- 587 692**				
Finančné záväzky spolu	**- 39 210**	-	-	-	**- 587 692**	**- 626 902**				

4.2 ***Stanovenie reálnych hodnôt***

4.2.1 Techniky oceňovania a významné nepozorovateľné vstupy

V nasledujúcej tabuľke sú uvedené informácie o technikách oceňovania a významných nepozorovateľných vstupoch používaných pri oceňovaní finančných nástrojov zaradených do úrovne 2 a 3 hierarchie reálnej hodnoty:

	Technika oceňovania	Významné nepozorovateľné vstupy	Vzťah nepozorovateľných vstupov k oceňovaniu reálnou hodnotou
Finančné nástroje vykazované v reálnej hodnote			
Derivátové finančné nástroje	Diskontované peňažné toky: Budúce peňažné toky sa odhadujú na základe forwardových výmenných kurzov/ úrokových sadzieb (z pozorovateľných forwardových výmenných kurzov a výnosových kriviek na konci vykazovaného obdobia) a zmluvných forwardových/úrokových sadzieb diskontovaných sadzbou, ktorá odzrkadľuje kreditné riziko jednotlivých protistrán.	Krivky používané pri odhadovaní a diskontovaní peňažných tokov sú kalibrované na trhové údaje, a swapy v portfóliu majú splatnosť, ktorá nepresahuje najdlhšiu splatnosť dostupnú vo vstupoch. Preto neexistujú žiadne nepozorovateľné vstupy.	Neuplatňuje sa.
Fond rizikového kapitálu	Metóda upravených čistých aktív: Reálna hodnota sa stanovuje prostredníctvom uplatnenia percentuálneho vlastníckeho podielu nástroja v danom subjekte na čistú hodnotu aktív premietnutú v najnovšej správe a upravenú o peňažné toky, alebo, ak je to možné, prostredníctvom presnej hodnoty podielu v rovnakom čase, ktorú predloží príslušný správca fondu. Aby sa preklenul časový odstup medzi poslednou dostupnou čistou hodnotou aktív a spracovaním ročných výkazov, vykonáva sa prieskum následných udalostí a v prípade potreby sa vykazovaná čistá hodnota aktív upraví.	Úprava súvisiaca s časom, ktorý uplynul medzi posledným dátumom vykazovania fondu rizikového kapitálu a dátumom ocenenia, pri ktorej sa zohľadňujú: prevádzkové výdavky a poplatky za správu, následné zmeny reálnej hodnoty podkladových aktív fondu rizikového kapitálu, dodatočne vzniknuté záväzky, zmeny na trhu alebo iné zmeny ekonomických podmienok.	Čím dlhšie je obdobie medzi dátumom ocenenia reálnou hodnotou a posledným dátumom vykazovania fondu rizikového kapitálu, tým vyššia je úprava súvisiaca s časom, ktorý uplynul.
Priame kapitálové investície	Upravené čisté aktíva.	Úprava súvisiaca s časom, ktorý uplynul medzi posledným dátumom vykazovania subjektu, do ktorého sa investovalo, a dátumom ocenenia, pri ktorej sa zohľadňujú: prevádzkové výdavky, následné zmeny reálnej hodnoty podkladových aktív subjektu, do ktorého sa investovalo, dodatočne vzniknuté záväzky, zmeny na trhu alebo iné zmeny ekonomických podmienok, zvýšenie kapitálu a predaj/ zmena kontroly.	Čím vyššia je zrážka za obmedzenú obchodovateľnosť, tým nižšia je reálna hodnota.

	Technika oceňovania	Významné nepozorovateľné vstupy	Vzťah nepozorovateľných vstupov k oceňovaniu reálnou hodnotou
		Zrážka za obmedzenú obchodovateľnosť (likviditu) určená na základe predchádzajúcich transakčných cien podobných akcií v danej krajine/regióne, v rozpätí od 5 do 30 %.	
Úvery v reálnej hodnote (IFE)	Pre dlžníkov s predpokladom nepretržitého pokračovania v činnosti: Diskontované peňažné toky využívajúce zmluvné/očakávané budúce peňažné toky diskontované príslušnou diskontnou sadzbou upravenou o riziko, ktorá zachytáva riziko spojené s úverom (vrátane kreditného rizika dlžníka). Diskontná sadzba sa porovnáva/ posudzuje s každou príslušnou referenčnou hodnotou na trhu. Pre dlžníkov bez predpokladu nepretržitého pokračovania v činnosti: Prístup čistých aktív (prístup likvidačnej hodnoty).	Zložky diskontnej sadzby majú odrážať kreditné riziko dlžníka v porovnaní s bezrizikovými trhovými sadzbami.	Čím vyššia je diskontná sadzba, tým nižšia je reálna hodnota.

	Technika oceňovania	Významné nepozorovateľné vstupy	Vzťah nepozorovateľných vstupov k oceňovaniu reálnou hodnotou
Finančné nástroje nevykazované v reálnej hodnote			
Úvery a zálohové platby	Diskontované peňažné toky: V modeli oceňovania sa využíva metóda upravených diskontovaných peňažných tokov, pričom sa zohľadňujú špecifické vlastnosti nástrojov, ako sú časový horizont a riziko budúcich peňažných tokov.	Neuplatňuje sa.	Neuplatňuje sa.
Pokladničné finančné aktíva	Diskontované peňažné toky.	Neuplatňuje sa.	Neuplatňuje sa.

V súvislosti s uplatnením IFRS 13 sú do reálnej hodnoty derivátov k 31. decembru 2025 a 2024 zahrnuté úpravy ocenenia, a to:

— úpravy ocenenia pohľadávky (CVA), ktoré odzrkadľujú kreditné riziko protistrany pri derivátových transakciách, čo predstavuje – 17,5 tis. EUR k 31. decembru 2025 a – 2,8 tis. EUR k 31. decembru 2024,

— úpravy ocenenia záväzkov (DVA), ktoré odzrkadľujú vlastné kreditné riziko pri derivátových transakciách, čo predstavuje +1,3 tis. EUR k 31. decembru 2025 a +3,6 tis. EUR k 31. decembru 2024.

4.2.2 Presuny medzi úrovňou 1 a 2

Politikou nástroja je vykazovať presuny medzi úrovňami k dátumu udalosti alebo zmeny okolností, ktoré presun spôsobili.

V rokoch 2025 a 2024 sa v rámci nástroja neuskutočnili žiadne presuny z úrovne 1 do úrovne 2 alebo naopak v hierarchii reálnej hodnoty.

4.2.3 Reálne hodnoty úrovne 3

Zosúhlasenie reálnych hodnôt úrovne 3

V nasledujúcich tabuľkách sa uvádzajú zmeny nástrojov úrovne 3 za roky, ktoré sa končia 31. decembrom 2025 a 31. decembrom 2024:

(v tis. EUR)

	Akcie a iné cenné papiere s premenlivým výnosom	Úvery a zálohové platby	Spolu
Zostatok k 1. januáru 2025	**834 621**	**136 983**	**971 604**
Zisky alebo straty zahrnuté do výkazu ziskov a strát:			
Ukončenie vykazovania úpravy reálnej hodnoty z dôvodu predaja/ odchodov	15 848	-	15 848
Čistá zmena reálnej hodnoty	6 787	- 6 948	- 161
Spolu	**22 635**	**- 6 948**	**15 687**
Vyplatené prostriedky	51 701	17 812	69 513
Splátky	- 89 352	- 28 712	- 118 064
Kapitalizovaný úrok	-	835	835
Predaj/odchody	- 15 227	-	- 15 227
Výzva na plnenie zo záruky	-	- 36 833	- 36 833
Kurzové rozdiely	- 58 444	- 5 850	- 64 294
Zostatok k 31. decembru 2025	**745 934**	**77 287**	**823 221**

(v tis. EUR)

	Akcie a iné cenné papiere s premenlivým výnosom	Úvery a zálohové platby	Spolu
Zostatok k 1. januáru 2024	**820 713**	**124 323**	**945 036**
Zisky alebo straty zahrnuté do výkazu ziskov a strát:			
Ukončenie vykazovania úpravy reálnej hodnoty z dôvodu predaja/ odchodov	14 051	-	14 051
Čistá zmena reálnej hodnoty z akcií a iných cenných papierov s premenlivým výnosom	- 45 698	- 5 436	- 51 134
Spolu	**- 31 647**	**- 5 436**	**- 37 083**
Vyplatené prostriedky	69 392	15 888	85 280
Splátky	- 21 413	- 3 185	- 24 598
Kapitalizovaný úrok	-	2 243	2 243
Predaj/odchody	- 25 623	-	- 25 623
Kurzové rozdiely	23 199	3 150	26 349
Zostatok k 31. decembru 2024	**834 621**	**136 983**	**971 604**

V rokoch 2025 a 2024 sa v rámci nástroja neuskutočnili žiadne presuny z alebo do úrovne 3 v hierarchii reálnej hodnoty.

Analýza citlivosti

Vplyv +/–10 % zmeny hodnoty priamych kapitálových investícií a investícií do rizikového kapitálu na prostriedky prispievateľov nástroja a výkaz ziskov a strát a ostatných zložiek úplného príjmu predstavuje za predpokladu, že sa ostatné premenné nezmenili, 74,6 mil. EUR, resp. 74,6 mil. EUR k 31. decembru 2025 (83,5 mil. EUR, resp. 83,5 mil. EUR k 31. decembru 2024).

5 Peňažné prostriedky a peňažné ekvivalenty

Peňažné prostriedky a peňažné ekvivalenty pozostávajú z:

(v tis. EUR)

	31.12.2025	31.12.2024
pokladničnej hotovosti	146 087	212 466
termínovaných vkladov	556 329	304 538
komerčných cenných papierov	960 270	1 116 826
Peňažné prostriedky a peňažné ekvivalenty vo výkaze peňažných tokov	**1 662 686**	**1 633 830**
Vzniknutý úrok	2 443	4 774
Peňažné prostriedky a peňažné ekvivalenty vo výkaze finančnej pozície	**1 665 129**	**1 638 604**

6 Derivátové finančné nástroje

Derivátové finančné nástroje klasifikované ako v držbe na obchodovanie pozostávajú z týchto hlavných zložiek:

(v tis. EUR)

K 31. 12. 2025	Reálna hodnota		Pomyselná hodnota
	Aktíva	Záväzky	
Krížové menové swapy	1 829	- 411	22 896
Devízové swapy	5 990	-	1 060 000
Derivátové finančné nástroje spolu	**7 819**	**- 411**	**1 082 896**

(v tis. EUR)

K 31. 12. 2024	Reálna hodnota		Pomyselná hodnota
	Aktíva	Záväzky	
Krížové menovo-úrokové swapy	783	- 268	33 073
Devízové swapy	-	- 38 942	1 330 000
Derivátové finančné nástroje spolu	**783**	**- 39 210**	**1 363 073**

7 Úvery a zálohové platby

7.1. *Úvery a zálohové platby*

V nasledujúcej tabuľke je uvedené zosúhlasenie z počiatočného na konečný zostatok úverov a zálohových platieb:

(v tis. EUR)

	Globálne úvery (*)	Úvery v prvom rade	Podriadené úvery	Spolu
Nominálna hodnota úverov v amortizovanej hodnote (AC) k 1. januáru 2025	**995 328**	**387 349**	-	**1 382 677**
Vyplatené prostriedky	18 913	69 928	-	**88 841**
Odpisy	-	-	-	-
Splátky	- 303 792	- 66 494	-	**- 370 286**
Kapitalizovaný úrok	-	-	-	-
Kurzové rozdiely	- 69 811	- 30 899	-	**- 100 710**
Nominálna hodnota úverov v amortizovanej hodnote (AC) k 31. decembru 2025	**640 638**	**359 884**	-	**1 000 522**
Zníženie hodnoty – opravná položka na stratu k 1. januáru 2025	**- 17 386**	**- 17 125**	-	**- 34 511**
Čisté zmeny 12-mesačných očakávaných úverových strát	690	766	-	**1 456**
Čisté zmeny očakávaných úverových strát počas celej životnosti, úverovo neznehodnotených	- 896	- 808	-	**- 1 704**
Očakávané úverové straty počas celej životnosti, úverovo znehodnotené	-	-	-	-
Zrušenie očakávaných úverových strát počas celej životnosti, úverovo znehodnotených	4 248	4 915	-	**9 163**
Odpisy	-	-	-	-
Kurzové rozdiely	1 145	1 030	-	**2 175**
Zníženie hodnoty – opravná položka na stratu k 31. decembru 2025	**- 12 199**	**- 11 222**	-	**- 23 421**
Úvery a zálohové platby v amortizovanej hodnote (AC) k 31. decembru 2025	**628 439**	**348 662**	-	**977 101**
Nominálna hodnota úverov vo FVTPL k 1. januáru 2025	**1 080**	**116 688**	**79 620**	**197 388**
Vyplatené prostriedky	-	3 631	14 181	**17 812**
Kapitalizovaný úrok	-	-	835	**835**
Splátky	-	- 28 712	-	**- 28 712**
Výzva na plnenie zo záruky	-	-	- 36 833	**- 36 833**
Odpisy	-	-	-	-
Kurzové rozdiely	-	- 4 042	- 2 363	**- 6 405**
Nominálna hodnota úverov vo FVTPL k 31. decembru 2025	**1 080**	**87 565**	**55 440**	**144 085**
Úprava reálnej hodnoty k 1. januáru 2025	**- 1 080**	**- 34 395**	**- 24 930**	**- 60 405**
Čistá zmena reálnej hodnoty	-	- 1 029	- 5 919	**- 6 948**
Kurzové rozdiely	-	438	117	**555**

(v tis. EUR)

	Globálne úvery (*)	Úvery v prvom rade	Podriadené úvery	Spolu
Úprava reálnej hodnoty k 31. decembru 2025	**- 1 080**	**- 34 986**	**- 30 732**	**- 66 798**
Úvery a zálohové platby vo FVTPL k 31. decembru 2025	-	**52 579**	**24 708**	**77 287**
Amortizovaná hodnota	- 2 614	- 3 290	-	**- 5 904**
Úrok	7 209	7 256	562	**15 027**
Úvery a zálohové platby k 31. decembru 2025	**633 034**	**405 207**	**25 270**	**1 063 511**

(*) Vrátane dohôd o zastúpení.

(v tis. EUR)

	Globálne úvery (*)	Úvery v prvom rade	Podriadené úvery	Spolu
Nominálna hodnota úverov v amortizovanej hodnote (AC) k 1. januáru 2024	**1 098 121**	**495 337**	-	**1 593 458**
Vyplatené prostriedky	68 519	16 987	-	**85 506**
Odpisy	- 4 945	-	-	**- 4 945**
Splátky	- 226 719	- 141 664	-	**- 368 383**
Kurzové rozdiely	60 352	16 689	-	**77 041**
Nominálna hodnota úverov v amortizovanej hodnote (AC) k 31. decembru 2024	**995 328**	**387 349**	-	**1 382 677**
Zníženie hodnoty – opravná položka na stratu k 1. januáru 2024	**- 32 398**	**- 17 199**	-	**- 49 597**
Čisté zmeny 12-mesačných očakávaných úverových strát	2 081	124	-	**2 205**
Čisté zmeny očakávaných úverových strát počas celej životnosti, úverovo neznehodnotených	7 071	5 567	-	**12 638**
Očakávané úverové straty počas celej životnosti, úverovo znehodnotené	- 581	- 5 205	-	**- 5 786**
Zrušenie očakávaných úverových strát počas celej životnosti, úverovo znehodnotených	2 796	292	-	**3 088**
Odpisy	4 945	-	-	**4 945**
Kurzové rozdiely	- 1 300	- 704	-	**- 2 004**
Zníženie hodnoty – opravná položka na stratu k 31. decembru 2024	**- 17 386**	**- 17 125**	-	**- 34 511**
Úvery a zálohové platby v amortizovanej hodnote (AC) k 31. decembru 2024	**977 942**	**370 224**	-	**1 348 166**
Nominálna hodnota úverov vo FVTPL k 1. januáru 2024	**1 080**	**106 576**	**70 453**	**178 109**

(v tis. EUR)

	Globálne úvery (*)	Úvery v prvom rade	Podriadené úvery	Spolu
Vyplatené prostriedky	-	7 851	8 037	**15 888**
Kapitalizovaný úrok	-	1 675	568	**2 243**
Splátky	-	- 3 185	-	**- 3 185**
Kurzové rozdiely	-	3 771	562	**4 333**
Nominálna hodnota úverov vo FVTPL k 31. decembru 2024	**1 080**	**116 688**	**79 620**	**197 388**
Úprava reálnej hodnoty k 1. januáru 2024	**- 1 080**	**- 34 983**	**- 17 723**	**- 53 786**
Čistá zmena reálnej hodnoty	-	1 724	- 7 160	**- 5 436**
Kurzové rozdiely	-	- 1 136	- 47	**- 1 183**
Úprava reálnej hodnoty k 31. decembru 2024	**- 1 080**	**- 34 395**	**- 24 930**	**- 60 405**
Úvery a zálohové platby vo FVTPL k 31. decembru 2024	-	**82 293**	**54 690**	**136 983**
Amortizovaná hodnota	- 3 079	- 3 681	-	**- 6 760**
Úrok	10 766	8 429	464	**19 659**
Úvery a zálohové platby k 31. decembru 2024	**985 629**	**457 265**	**55 154**	**1 498 048**

(*) Vrátane dohôd o zastúpení.

7.2 ***Zníženie hodnoty úverov a zálohových platieb – Opravné položky na stratu***

(v tis. EUR)

	2025			
	Očakávané úverové straty počas celej životnosti			
	12-mesačné očakávané úverové straty	Očakávané úverové straty počas celej životnosti, úverovo neznehodnotené	Očakávané úverové straty počas celej životnosti, úverovo znehodnotené	Spolu
Úvery a zálohové platby v amortizovanej hodnote (AC)				
Zostatok k 1. januáru 2025	**9 675**	**12 576**	**12 260**	**34 511**
Presun do 12-mesačných očakávaných úverových strát	-	-	-	-
Presun do očakávaných úverových strát počas celej životnosti, úverovo neznehodnotených	- 575	1 598	- 38	**985**
Presun do očakávaných úverových strát počas celej životnosti, úverovo znehodnotených	-	-	-	-
Čisté oceňovanie opravnej položky na stratu	71	143	- 9 013	**- 8 799**
Nové vzniknuté alebo kúpené finančné aktíva	8	-	-	**8**
Finančné aktíva, ktorých vykazovanie bolo ukončené	- 961	- 35	- 113	**- 1 109**
Odpisy	-	-	-	-
Kurzové rozdiely	- 1 032	- 518	- 625	**- 2 175**
Zostatok k 31. decembru 2025	**7 186**	**13 764**	**2 471**	**23 421**

(v tis. EUR)

	2024			
	Očakávané úverové straty počas celej životnosti			
	12-mesačné očakávané úverové straty	Očakávané úverové straty počas celej životnosti, úverovo neznehodnotené	Očakávané úverové straty počas celej životnosti, úverovo znehodnotené	Spolu
Úvery a zálohové platby v amortizovanej hodnote (AC)				
Zostatok k 1. januáru 2024	**10 964**	**24 674**	**13 959**	**49 597**
Presun do 12-mesačných očakávaných úverových strát	2 271	- 9 511	-	**- 7 240**
Presun do očakávaných úverových strát počas celej životnosti, úverovo neznehodnotených	- 288	948	-	**660**
Presun do očakávaných úverových strát počas celej životnosti, úverovo znehodnotených	-	- 1 428	5 786	**4 358**
Čisté oceňovanie opravnej položky na stratu	- 3 160	- 2 394	- 3 088	**- 8 642**
Nové vzniknuté alebo kúpené finančné aktíva	-	-	-	-
Finančné aktíva, ktorých vykazovanie bolo ukončené	- 1 028	- 253	-	**- 1 281**
Odpisy	-	-	- 4 945	**- 4 945**
Kurzové rozdiely	916	540	548	**2 004**
Zostatok k 31. decembru 2024	**9 675**	**12 576**	**12 260**	**34 511**

8 **Akcie a iné cenné papiere s premenlivým výnosom**

V nasledujúcej tabuľke je uvedené zosúhlasenie z počiatočného na konečný zostatok kapitálových investícií:

(v tis. EUR)

	Fondy rizikového kapitálu	Priame kapitálové investície	Spolu
Náklady k 1. januáru 2025	**663 881**	**93 835**	**757 716**
Reklasifikácia	-	-	-
Vyplatené prostriedky	51 701	-	51 701
Splátky	- 87 319	- 2 033	- 89 352
Predaj/odchody	- 11 227	- 4 000	- 15 227
Kurzové rozdiely	- 57 991	- 2 287	- 60 278
Náklady k 31. decembru 2025	**559 045**	**85 515**	**644 560**
Nerealizované zisky a straty k 1. januáru 2025	**- 8 064**	**84 969**	**76 905**
Reklasifikácia	-	-	-
Čisté zmeny v nerealizovaných ziskoch a stratách	- 16 118	22 905	6 787
Ukončenie vykazovania úpravy reálnej hodnoty z dôvodu predaja/ odchodov	11 534	4 314	15 848
Kurzové rozdiely	4 131	- 2 297	1 834
Nerealizované zisky a straty k 31. decembru 2025	**- 8 517**	**109 891**	**101 374**
Akcie a iné cenné papiere s premenlivým výnosom k 31. decembru 2025	**550 528**	**195 406**	**745 934**

(v tis. EUR)

	Fondy rizikového kapitálu	Priame kapitálové investície	Spolu
Náklady k 1. januáru 2024	**633 347**	**73 455**	**706 802**
Reklasifikácia*	- 25 059	25 059	-
Vyplatené prostriedky	69 392	-	69 392
Splátky / predaj	- 21 181	- 232	- 21 413
Predaj/odchody	- 22 992	- 2 631	- 25 623
Kurzové rozdiely	30 374	- 1 816	28 558
Náklady k 31. decembru 2024	**663 881**	**93 835**	**757 716**
Nerealizované zisky a straty k 1. januáru 2024	**59 695**	**54 216**	**113 911**
Reklasifikácia*	- 395	395	-
Čisté zmeny v nerealizovaných ziskoch a stratách	- 77 795	32 097	- 45 698
Ukončenie vykazovania úpravy reálnej hodnoty z dôvodu predaja/ odchodov	11 202	2 849	14 051
Kurzové rozdiely	- 771	- 4 588	- 5 359
Nerealizované zisky a straty k 31. decembru 2024	**- 8 064**	**84 969**	**76 905**
Akcie a iné cenné papiere s premenlivým výnosom k 31. decembru 2024	**655 817**	**178 804**	**834 621**

9 Pohľadávky voči prispievateľom

Neexistovali žiadne pohľadávky voči prispievateľom, ktoré sa v plnej miere skladajú z príspevkov členských štátov vyžiadaných, ale nezaplatených za rok 2025 (2024: 7,5 mil. EUR).

10 Pokladničné finančné aktíva

Pokladničné portfólio pozostáva z kótovaných dlhopisov, ktoré majú k dátumu vykazovania zostávajúcu splatnosť kratšiu ako tri mesiace. V roku 2025 ani v roku 2024 neboli zaznamenané žiadne pokladničné finančné aktíva.

11 Iné aktíva

Ostatné aktíva pozostávajú z týchto hlavných zložiek:

(v tis. EUR)

	31.12.2025	31.12.2024
Pohľadávky voči EIB	-	-
Pohľadávka z výzvy na uplatnenie záruky	36 833	-
Ostatné aktíva spolu	**36 833**	-

12 Výnosy budúcich období

Výnosy budúcich období pozostávajú z týchto hlavných zložiek:

(v tis. EUR)

	31.12.2025	31.12.2024
Bonifikácia úrokov budúcich období	44 718	46 461
Provízie z úverov a zálohových platieb budúcich období	127	1 264
Výnosy budúcich období spolu	**44 845**	**47 725**

13 Rezervy na úverové prísľuby

V nasledujúcich tabuľkách je uvedené zosúhlasenie z počiatočného na konečný zostatok opravnej položky na stratu z nevyplatených úverov (úverových prísľubov):

(v tis. EUR)

	2025			
	12-mesačné očakávané úverové straty	Očakávané úverové straty počas celej životnosti, úverovo neznehodnotené	Očakávané úverové straty počas celej životnosti, úverovo znehodnotené	Spolu
Úverové prísľuby				
Zostatok k 1. januáru	**1 491**	**16 829**	-	**18 320**
Čisté oceňovanie opravnej položky na stratu	- 659	190	-	**- 469**
Finančné aktíva, ktorých vykazovanie bolo ukončené	- 266	-	-	**- 266**
Zostatok k 31. decembru	**566**	**17 019**	-	**17 585**

(v tis. EUR)

	2024			
	12-mesačné očakávané úverové straty	Očakávané úverové straty počas celej životnosti, úverovo neznehodnotené	Očakávané úverové straty počas celej životnosti, úverovo znehodnotené	Spolu
Úverové prísľuby				
Zostatok k 1. januáru	**2 715**	**16 323**	-	**19 038**
Presun do 12-mesačných očakávaných úverových strát	13	- 279	-	**- 266**
Presun do očakávaných úverových strát počas celej životnosti, úverovo neznehodnotených	- 853	15 386	-	**14 533**
Čisté oceňovanie opravnej položky na stratu	761	- 1 330	-	**- 569**
Finančné aktíva, ktorých vykazovanie bolo ukončené	- 1 145	- 13 271	-	**- 14 416**
Zostatok k 31. decembru	**1 491**	**16 829**	-	**18 320**

14 Sumy dlžné tretím stranám

Sumy dlžné tretím stranám pozostávajú z týchto hlavných zložiek:

(v tis. EUR)

	31.12.2025	31.12.2024
Čisté všeobecné administratívne náklady splatné EIB	19 942	24 794
Ostatné záväzky voči EIB	3 199	43 260
Neuhradené bonifikácie úrokov a technická pomoc dlžné členským štátom	391 152	498 029
Dostupné spätné toky splatné Európskej komisii*	243 853	-
Sumy dlžné tretím stranám spolu	**658 146**	**566 083**

15 Ostatné záväzky

Ostatné záväzky pozostávajú z týchto hlavných zložiek:

(v tis. EUR)

	31.12.2025	31.12.2024
Predčasné splátky úverov	3 044	3 289
Ostatné záväzky spolu	**3 044**	**3 289**

16 Príspevky vyžiadané od členských štátov

(v tis. EUR)

Členské štáty	Príspevok v prospech nástroja	Príspevok na bonifikáciu úrokov a technickú pomoc	Príspevky spolu	Vyžiadané a nezaplatené
Rakúsko	94 677	45 267	139 944	-
Belgicko	138 169	26 952	165 121	-
Bulharsko	2 660	28 898	31 558	-
Chorvátsko	1 126	173 578	174 704	-
Cyprus	1 566	4 528	6 094	-
Česká republika	9 697	3 028	12 725	-
Dánsko	77 279	5 108	82 387	-
Estónsko	992	5 141	6 133	-
Fínsko	55 115	66 602	121 717	-
Francúzsko	818 754	196 514	1 015 268	-
Nemecko	823 467	43 762	867 229	-
Grécko	50 271	3 672	53 943	-
Maďarsko	9 230	2 422	11 652	-
Írsko	27 921	18 598	46 519	-
Taliansko	470 233	38 318	508 551	-

(v tis. EUR)

Členské štáty	Príspevok v prospech nástroja	Príspevok na bonifikáciu úrokov a technickú pomoc	Príspevky spolu	Vyžiadané a nezaplatené
Lotyšsko	1 364	7 630	8 994	-
Litva	2 248	105 253	107 501	-
Luxembursko	10 395	1 242	11 637	-
Malta	526	2 273	2 799	-
Holandsko	187 913	10 236	198 149	-
Poľsko	24 591	16 732	41 323	-
Portugalsko	39 250	12 058	51 308	-
Rumunsko	7 734	5 701	13 435	-
Slovensko	4 231	2 293	6 524	-
Slovinsko	3 137	2 717	5 854	-
Španielsko	250 314	28 943	279 257	-
Švédsko	102 760	29 704	132 464	-
Spojené kráľovstvo	506 075	150 826	656 901	-
Spolu k 31. decembru 2025	**3 721 695**	**1 037 996**	**4 759 691**	-
Spolu k 31. decembru 2024	**3 721 695**	**1 037 996**	**4 759 691**	**7 482**

17 **Dostupné spätné toky**

(v tis. EUR)

	Európska komisia			Spojené kráľovstvo	Spolu
	AKT	ZKÚ	Spolu		
Dostupné spätné toky v súvislosti s rokom 2021	251 000	7 000	**258 000**	44 386	**302 386**
Dostupné spätné toky v súvislosti s rokom 2022	236 883	6 732	**243 615**	41 912	**285 527**
Dostupné spätné toky v súvislosti s rokom 2023	257 152	7 154	**264 306**	45 471	**309 777**
Dostupné spätné toky v súvislosti s rokom 2024	498 818	5 663	**504 481**	86 790	**591 271**
Celkový objem dostupných spätných tokov k 31. decembru 2025	**1 243 853**	**26 549**	**1 270 402**	**218 559**	**1 488 961**
Celkový objem dostupných spätných tokov k 31. decembru 2024	**745 035**	**20 886**	**765 921**	**131 769**	**897 690**

V súlade s dohodou o prevode bude nástroj od roku 2024 až do 31. decembra 2027 každoročne informovať Európsku komisiu a Spojené kráľovstvo o dostupných spätných tokoch. Dostupné sumy sa prevedú Európskej komisii a Spojenému kráľovstvu po prijatí oznámenia o dlhu. V tabuľke je znázornené rozdelenie dostupných spätných tokov podľa rokov. Informácie o dostupných splatných spätných tokoch sú uvedené v poznámke 14.

18 **Záväzky a podmienené záväzky**

(v tis. EUR)

	31.12.2025	31.12.2024
Záväzky		
Nevyplatené úvery	354 187	676 229
Nevyplatené záväzky vzhľadom na akcie a iné cenné papiere s premenlivým výnosom	184 841	237 886
Bonifikácia úrokov a technická pomoc	259 371	362 848
Podmienené záväzky		
Podpísané nevydané záruky	2 500	2 500
Záväzky spolu a podmienené záväzky	**800 899**	**1 279 463**

19 **Úroky a podobné príjmy a výdavky**

Úroky a podobné príjmy pozostávajú z týchto hlavných zložiek:

(v tis. EUR)

	Od 1. 1. 2025 do 31. 12. 2025	Od 1. 1. 2024 do 31. 12. 2024
Peňažné prostriedky a peňažné ekvivalenty	38 549	56 083
Úvery a zálohové platby	67 751	90 034
Bonifikácia úrokov	10 170	10 484
Úroky a podobné príjmy spolu	**116 470**	**156 601**

Výdavky na úroky a podobné výdavky pozostávajú z týchto hlavných zložiek:

(v tis. EUR)

	Od 1. 1. 2025 do 31. 12. 2025	Od 1. 1. 2024 do 31. 12. 2024
Derivátové finančné nástroje	- 1 700	- 1 805
Úroky a podobné výdavky spolu	**- 1 700**	**- 1 805**

20 **Príjmy z poplatkov a provízií a výdavky na poplatky a provízie**

Príjmy z poplatkov a provízií pozostávajú z týchto hlavných zložiek:

(v tis. EUR)

	Od 1. 1. 2025 do 31. 12. 2025	Od 1. 1. 2024 do 31. 12. 2024
Poplatky a provízie z úverov a zálohových platieb	4 070	-
Poplatky a provízie z finančných záruk	33	20
Príjmy z poplatkov a provízií spolu	**4 103**	**20**

Hlavnú zložku výdavkov na poplatky a provízie tvorí:

(v tis. EUR)

	Od 1. 1. 2025 do 31. 12. 2025	Od 1. 1. 2024 do 31. 12. 2024
Komisia tretím stranám vyplatila v súvislosti s akciami a inými cennými papiermi s premenlivým výnosom	- 88	- 212
Výdavky na poplatky a provízie spolu	**- 88**	**- 212**

21 Čistý výsledok z akcií a iných cenných papierov s premenlivým výnosom

Hlavné zložky čistého výsledku z akcií a iných cenných papierov s premenlivým výnosom:

(v tis. EUR)

	Od 1. 1. 2025 do 31. 12. 2025	Od 1. 1. 2024 do 31. 12. 2024
Čisté výnosy	- 483	- 4 946
Výnosy z dividend	18 573	16 548
Čistá zmena reálnej hodnoty	6 787	- 45 698
Čistý výsledok z akcií a iných cenných papierov s premenlivým výnosom	**24 877**	**- 34 096**

22 Čisté kurzové výsledky

Čisté kurzové výsledky majú tieto hlavné zložky:

(v tis. EUR)

	Od 1. 1. 2025 do 31. 12. 2025	Od 1. 1. 2024 do 31. 12. 2024
Precenenie devízových pozícií		
Peňažné prostriedky a peňažné ekvivalenty	- 11 405	6 821
Derivátové finančné nástroje	108 761	- 773
Úvery a zálohové platby	- 108 386	78 744
Akcie a iné cenné papiere s premenlivým výnosom	- 58 444	23 199
Iné	3 345	- 2 231
Precenenie devízových pozícií spolu	**- 66 129**	**105 760**
Realizované výsledky devízových swapov (náklady na hedžing)	**- 24 574**	**- 23 853**
Čistý kurzový výsledok	**- 90 703**	**81 907**

23 Všeobecné administratívne náklady

Všeobecné administratívne náklady predstavujú skutočné náklady, ktoré EIB vynaložila na správu nástroja po odpočítaní príjmu zo štandardných poplatkov za oceňovanie, ktoré EIB priamo účtuje klientom nástroja.

K 31. decembru 2025 všeobecné administratívne náklady spolu predstavovali – 19,9 mil. EUR (31. decembra 2024: - 24,8 mil. EUR).

24 Podiel v nekonsolidovaných štruktúrovaných účtovných jednotkách (v tis. EUR)

Vymedzenie štruktúrovanej jednotky

Štruktúrovaná účtovná jednotka je účtovná jednotka, ktorá bola navrhnutá tak, aby hlasovacie alebo podobné práva neboli dominantným faktorom pri rozhodovaní o tom, kto túto účtovnú jednotku ovláda. V IFRS 12 sa uvádza, že štruktúrovaná účtovná jednotka má často niektoré alebo všetky z týchto vlastností:

— obmedzené činnosti,

— úzky a presne vymedzený cieľ, ako je realizovanie daňovo efektívneho lízingu, vykonávanie výskumných a vývojových činností, poskytovanie kapitálu alebo finančných prostriedkov účtovnej jednotke alebo poskytovanie investičných príležitostí investorom postúpením rizík a výhod spojených s aktívami štruktúrovanej účtovnej jednotky na investorov,

— nedostatok vlastného imania, ktoré by štruktúrovanej účtovnej jednotke umožnili financovať jej činnosti bez podriadenej finančnej podpory,

— financovanie v podobe viacerých zmluvne naviazaných nástrojov pre investorov, aby vytvorili koncentrácie úverových a iných rizík (tranže).

Nekonsolidované štruktúrované účtovné jednotky

Pojem „nekonsolidované štruktúrované účtovné jednotky“ sa vzťahuje na všetky štruktúrované účtovné jednotky, ktoré nástroj neovláda, a zahŕňa podiely v štruktúrovaných účtovných jednotkách, ktoré nie sú konsolidované.

Vymedzenie podielov v štruktúrovaných účtovných jednotkách:

V IFRS 12 sa podiely vymedzujú v širokom zmysle, aby zahrnuli akúkoľvek zmluvnú alebo nezmluvnú zainteresovanosť, ktorá účtovnú jednotku vystavuje riziku premenlivosti výnosov z výkonnosti účtovnej jednotky. K takým podielom patrí napr. podiel na vlastnom kapitále a iné formy účasti v inej účtovnej jednotke, ako je poskytovanie finančných prostriedkov, podpora likvidity, zníženie úverového rizika a záruky. V IFRS 12 sa uvádza, že účtovná jednotka nemá nevyhnutne podiel v inej účtovnej jednotke len z dôvodu typického vzťahu medzi dodávateľom a zákazníkom.

V nasledujúcej tabuľke sú opísané typy štruktúrovaných účtovných jednotiek, ktoré nástroj nekonsoliduje, ale v ktorých má podiel.

Typ štruktúrovanej jednotky	Povaha a účel	Podiel, ktorý vlastní nástroj
Projektové financovanie – poskytovanie úverov účelovo vytvoreným subjektom (SPV)	Transakcie projektového financovania sú transakcie, pri ktorých je nástroj pri obsluhe dlhu odkázaný na dlžníka, ktorého jediný alebo hlavný zdroj príjmu je generovaný jedným aktívom alebo obmedzeným počtom aktív, ktoré sú financované prostredníctvom tohto dlhu alebo iných už existujúcich aktív zmluvne spojených s projektom. Operácie projektového financovania sa často financujú prostredníctvom SPV.	Čisté uhradené sumy Výnosy z úrokov
Operácie rizikového kapitálu	Z nástroja sa financuje rizikový kapitál a investičné fondy. Rizikový kapitál a investičné fondy združujú a spravujú peňažné prostriedky investorov investujúcich do súkromného kapitálu v malých a stredných podnikoch so silným rastovým potenciálom a do projektov infraštruktúry.	Investície do podielov/akcií vydaných subjektom rizikového kapitálu Dividendy prijaté ako výnosy z dividend

V nasledujúcej tabuľke sa uvádzajú účtovné hodnoty nekonsolidovaných štruktúrovaných účtovných jednotiek, v ktorých má nástroj k dátumu vykazovania podiel, ako aj maximálne vystavenie nástroja stratám v súvislosti s týmito účtovnými jednotkami. Maximálne vystavenie stratám zahŕňa účtovné hodnoty a súvisiace nevyplatené záväzky.

Typ štruktúrovanej jednotky	Opis	31.12.2025		31.12.2024	
		Účtovná hodnota	Maximálne vystavenie stratám	Účtovná hodnota	Maximálne vystavenie stratám
Fondy rizikového kapitálu	Akcie a iné cenné papiere s premenlivým výnosom	550 528	550 528	655 817	667 832
Spolu		**550 528**	**550 528**	**655 817**	**667 832**

Nástroj neposkytuje štruktúrovaným subjektom podporu nad rámec príslušného financovania.

25 **Balík na financovanie projektov s vysokým vplyvom na rozvoj (v tis. EUR)**

Rada ministrov AKT – EÚ schválila na spoločnom zasadnutí v júni 2013 nový finančný protokol 11. Európskeho rozvojového fondu (ERF) na obdobie rokov 2014 – 2020.

Pre investičný nástroj boli schválené nové finančné prostriedky vo výške 500 mil. EUR, tzv. balík na financovanie projektov s vysokým vplyvom na rozvoj (IFE), ktorý nástroju umožňuje podporovať projekty s mimoriadne vysokým potenciálnym vplyvom na rozvoj ale zahŕňajúce väčšie riziká vyplývajúce z takýchto investícií. Tento balík rozširuje možnosti nástroja poskytovať úvery súkromnému sektoru prostredníctvom investícií do týchto nástrojov:

Kapitálové fondy so sociálnym vplyvom – podporované rastúcim počtom správcov fondov súkromného kapitálu, pre ktorých je zmierňovanie sociálnych alebo environmentálnych problémov hlavným cieľom ich investičnej stratégie, ale ktorí sa zároveň usilujú o udržateľnosť fondu a spoločností, do ktorých sa investuje.

Úvery poskytované finančným sprostredkovateľom – (napr. mikrofinančným inštitúciám, miestnym bankám a úverovým združeniam) pôsobiacim v krajinách AKT, v ktorých neprichádza do úvahy financovanie zo strany EIB – najmä v lokálnej mene – podľa existujúcich usmernení o kreditnom riziku, napríklad z dôvodu vysokého rizika krajiny, volatility meny alebo nedostatku referenčných hodnôt cenotvorby. Hlavným cieľom takýchto úverov je financovanie projektov s vysokým vplyvom na rozvoj, najmä v oblasti podpory mikropodnikov a malých podnikov a poľnohospodárstva, ktoré vo všeobecnosti nespĺňajú požiadavky na financovanie z investičného nástroja.

Nástroje na uľahčenie rozdelenia rizika – ktoré majú formu záruk za prvé straty (tzv. first loss pieces) a uľahčia EIB realizovať operácie rozdelenia rizika s miestnymi finančnými sprostredkovateľmi (najmä komerčnými bankami) v prospech MSP, ktorým sa v súčasnosti neposkytujú úvery v dostatočnej miere, a malých projektov, ktoré spĺňajú kritériá na financovanie projektov s vysokým vplyvom na rozvoj v prípadoch, keď sa identifikovala medzera na trhu v súvislosti s prístupom MSP/malých projektov k financovaniu. Tieto „first loss pieces“ by boli štruktúrované ako protizáruky v prospech nadriadených tranží záruk financovaných EIB (v rámci investičného nástroja) a inými medzinárodnými finančnými inštitúciami alebo rozvojovými finančnými inštitúciami, čím sa vytvorí značný pákový efekt.

Priame financovanie – prostredníctvom dlhových alebo kapitálových nástrojov v prípade projektov, ktoré predkladajú spoľahliví a skúsení navrhovatelia a ktoré majú veľký vplyv na rozvoj, pri ktorých sa však očakávajú aj vyššie straty a problémy s návratnosťou investícií (riziko vlastného kapitálu s vyššími než obvyklými očakávaniami strát). EIB bude pri tomto nástroji uplatňovať prísne kritériá výberu a oprávnenosti, keďže tieto projekty by napriek ich vysokému vplyvu na rozvoj nemohli splniť prijateľné kritériá na poskytnutie financovania (t. j. je pri nich malá pravdepodobnosť návratnosti investícií alebo kompenzácie strát prostredníctvom úrokových sadzieb/výnosov z vlastného kapitálu).

IFE umožňuje aj diverzifikáciu do nových sektorov, ako je zdravotníctvo, vzdelávanie, poľnohospodárstvo a potravinová bezpečnosť, a vývoj nových a inovačných nástrojov na rozdelenie rizika. V roku 2016 sa kapacita financovania IFE zvýšila na 800 mil. EUR tým, že sa IFE stal čiastočne revolvingový.

Z finančného a účtovného hľadiska je IFE súčasťou portfólia investičného nástroja a vykazuje sa v ročnej účtovnej závierke investičného nástroja.

V nasledujúcej tabuľke sa uvádzajú účtovné hodnoty a viazané, ale nevyplatené sumy pre každý druh aktíva:

Druh investície v rámci IFE	Opis	Oceňovanie	Hrubá účtovná hodnota k 31. 12. 2025	Opravná položka na stratu/úprava reálnej hodnoty k 31. 12. 2025	Účtovná hodnota k 31. 12. 2025	Nevyplatená suma k 31. 12. 2025	Úprava podsúvahovej hodnoty očakávaných úverových strát k 31. 12. 2025
Úvery finančným sprostredkovateľom	Úvery a zálohové platby	AC	33 388	- 1 135	32 253	5 000	- 352
Priame úverové operácie	Úvery a zálohové platby	FVTPL	87 723	- 68 525	19 198	30 738	-
Kapitálové fondy so sociálnym vplyvom	Akcie a iné cenné papiere s premenlivým výnosom	FVTPL	132 348	- 17 966	114 382	21 438	-
Priama majetková účasť	Akcie a iné cenné papiere s premenlivým výnosom	FVTPL	53 994	82 626	136 620	14	-
Spolu			**307 453**	**- 5 000**	**302 453**	**57 190**	**- 352**

* Podrobné informácie sa nachádzajú v časti Následné oceňovanie v poznámke 2.4.3.

Druh investície v rámci IFE	Opis	Oceňovanie	Hrubá účtovná hodnota k 31. 12. 2024	Opravná položka na stratu/úprava reálnej hodnoty k 31. 12. 2024	Účtovná hodnota k 31. 12. 2024	Nevyplatená suma k 31. 12. 2024	Úprava podsúvahovej hodnoty očakávaných úverových strát k 31. 12. 2024
Úvery finančným sprostredkovateľom	Úvery a zálohové platby	AC	59 209	-	59 209	5 000	- 225
Priame úverové operácie	Úvery a zálohové platby	FVTPL	158 880	-	158 880	56 669	-
Kapitálové fondy so sociálnym vplyvom	Akcie a iné cenné papiere s premenlivým výnosom	FVTPL	134 595	- 1 559	133 036	34 686	-
Priama majetková účasť	Akcie a iné cenné papiere s premenlivým výnosom	FVTPL	59 843	61 686	121 529	14	-
Spolu			**412 527**	**60 127**	**472 654**	**96 369**	**- 225**

* Podrobné informácie sa nachádzajú v časti Následné oceňovanie v poznámke 2.4.3.

EIB uplatňuje zásady rizika všeobecného mandátu na priame úverové operácie v rámci IFE (s výnimkou úverov finančným sprostredkovateľom), ako sa stanovuje v usmerneniach EIB o kreditnom a akciovom riziku, a monitoruje riziko spojené s priamymi úverovými operáciami v rámci IFE na základe ich reálnej hodnoty a podáva o ňom správy. Podľa metodiky vykonáva banka kvalitatívne posudzovanie rizika s cieľom posúdiť náležitosť odôvodnenia investície a reálnosť obchodnej životaschopnosti takýchto operácií.

26 **Zverejnenia o spriaznených osobách**

Nástroj identifikoval EIB ako spriaznenú stranu v kontexte štandardu IAS 24, keďže EIB bola členskými štátmi EÚ poverená riadením nástroja v súlade s ustanoveniami platného právneho rámca vrátane monitorovania jeho operácií až do úplného splatenia a poskytuje služby kľúčových riadiacich zamestnancov (Predstavenstvo EIB a Výbor audítorov EIB). EIB má v tejto súvislosti nárok na vrátenie skutočných nákladov, ktoré vynaložila na správu nástroja po odpočítaní príjmu zo štandardných poplatkov za oceňovanie, ktoré EIB priamo účtuje klientom nástroja. Bližšie informácie o odmeňovaní nájdete v poznámke 23.

27 **Ďalšie udalosti**

Po dátume zostavenia súvahy nenastali žiadne významné udalosti, ktoré by si vyžadovali úpravu alebo zverejnenie vo finančných výkazoch k 31. decembru 2025.